imburgs agblad

Tori-no

onderdag 14 mei 1992 — 74e jaargang nr. 114.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

DSM-directeur wierf wél voor Baars BV

RUNSSUM – DSM-directeur Geerards van DSM heeft wel gelijk geprobeerd de in opraak gekomen wegenbouwer Baars aan opdrachten te helen. Eind 1986 heeft Geerards ud-burgemeester Louw Hoognd van Brunssum gevraagd of aars mee mocht dingen naar de nleg van de Emmaweg. Dat ebeurde vervolgens ook. Baars d tevoren nog nooit ingeschreen op projecten in Brunssum ook nadien is daar geen spra meer van geweest.

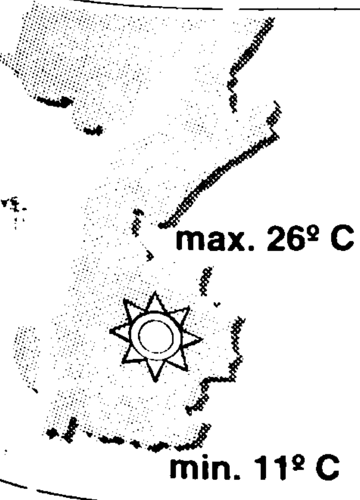
eerards liet kort geleden nog eten dat hij enkel zitting heeft had in het bestuur van de ichting die toeziet op een goed eheer van het privé-kapitaal n Baars. Hij zou nooit geproerd hebben Baars aan oprachten te helpen. Volgens eerards is dat ook bij de Emaweg niet gebeurd, zo liet hij stermiddag weten.

at wordt echter door verschilnde bronnen tegengesproken. SM bereikte najaar 1986 een kkoord met Brunssum over de erkoop van het Emmaterrein an de gemeente. Als eindverntwoordelijke bij DSM had eerards over de verkoop van et terrein in die tijd enkele maen contact met Hoogland over eze transactie.

Vreedzaam einde vliegtuigkaping

AIROBI – Zes Somaliërs die gisren in Zuid-Somalië een toestel n het Rode Kruis kaapten, hebn zich op het vliegveld van Nairozonder verzet te bieden overgegen aan de Keniaanse autoriteiten.

e inzittenden waren vier afgevaargden van het Internationale Coité van het Rode Kruis (ICRC), ie Zwitsers en een Duitser. Het egtuig, dat hulpgoederen vererde, was gecharterd door de uidafrikaanse maatschappij Rose ir. De kapers dwongen de piloot n de Zuidsomalische stad Kisayu naar het vliegveld bij de Keaanse hoofdstad Nairobi te vlieen. Kismayu is sinds enkele weken et centrum van felle gevechten ssen verschillende Somalische cties.



EERSTE ZOMERSE DAG
Een hogedrukgebied met het centrum boven Polen zorgt voor aanvoer van warme, droge lucht. Van enige bewolking is geen sprake zodat de zon zich van opkomst tot ondergang zal laten zien. De temperatuur begint met 11 graden en loopt in de middag op tot rond de 26 graden. De wind is zwak tot matig uit een zuidoostelijke richting.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

zon op:	05.46	onder: 21.26
maan op:	19.19	onder: 04.14

MORGEN:

zon op:	05.45	onder: 21.27
maan op:	20.37	onder: 04.38

Lente



Met medeweten oud-burgemeester en wethouder Brunssum

Bij aanleg Emmaweg opzetgelden betaald

DOOR THEO SNIEKERS EN JAN HENSELS

BRUNSSUM – Jaartsveld's Wegenbouw BV heeft, met medeweten van oud-burgemeester Louw Hoogland en voormalig wethouder John van Dijk (PvdA) van Brunssum, in 1987 in totaal 750.000 gulden opzetgeld betaald om de Emmaweg in Brunssum te mogen aanleggen. Dat wordt door diverse goed ingevoerde bronnen bevestigd. Hoogland weigert ieder commentaar, Van Dijk, sinds kort burgemeester van Vaals, was gisteren niet bereikbaar. Jaartsveld ontkent. Burgemeester Henk Riem van Brunssum zal naar aanleiding van deze onthullingen tijdens de eerstvolgende collegevergadering voorstellen de gemeentelijke dossiers over de Emmaweg minutieus te bestuderen.

Het opzetgeld werd verdeeld over de vijf bedrijven die met Jaartsveld 'in de race' waren voor de opdracht. In ruil voor het opzetgeld schreven die vijf bedrijven hoger in dan Jaartsveld, dat op die manier op 23 december 1986 de opdracht kreeg toegewezen door het gemeentebestuur. Een deel van de opzetgelden is mogelijk doorgesluisd naar de verliesgevende golfbaan in Brunssum. Hoogland en Van Dijk waren destijds beiden lid van de raad van bestuur van de BV's die de golfbaan runden.

Toevoeging

Volgens verschillende bronnen heeft Hoogland zelf, op verzoek van CDA-raadslid Tjeerd de Graaf, het pas in april 1985 opgerichte bedrijf Wegenbouw Oostelijke Mijnstreek (WB0) na afloop van de inschrijftermijn toegevoegd aan de lijst van bedrijven die mochten meedingen naar de aanleg van de Emmaweg (eerste fase).

Op verzoek van DSM-directeur Geerards voegde Hoogland eerder al Baars BV uit Klimmen toe aan de lijst van inschrijvers.
De andere drie bedrijven die mochten inschrijven op de aanleg van de Emmaweg waren Lieben Wegenbouw BV, Bert Lieben Maastricht en het eveneens in de Limburgse hoofdstad gevestigde Vissers Wegenbouw en Aannemersbedrijf.

Het opzetgeld zou aanvankelijk maar 75.000 gulden per aannemer zijn geweest. Nadat WBO werd toegevoegd aan de inschrijvers werd het bedrag sterk verhoogd op verzoek van de andere wegenbouwers. Het totale bedrag aan opzetgeld kwam daarna uit op 750.000 gulden.

Jaartsveld, dat een zeer goede relatie had met de gemeente, moest voor de hoge opzetgelden worden gecompenseerd met de opbrengst van de aanleg van de tweede fase van de Emmaweg. Het stukje weg van 220 meter was met 1,6 miljoen gulden veel te duur, zeggen ingewijden.

Zie verder pagina 17

● Aanbesteding veroorzaakte veel commotie binnen CDA

Ajax heeft ze alle drie



● *Ajacied Danny Blind met de Uefacup. Als eerste Nederlandse club heeft Ajax alle drie de Europese voetbalbekers gewonnen. De Amsterdammers, die eerder drie keer de Europacup voor landskampioenen en één keer de Europacup voor bekerwinnaars veroverden, eigenden zich nu ook de Uefabeker toe. De tweede finalewedstrijd tegen Torino eindigde in het kolkend Olympisch Stadion weliswaar in een pover 0-0 gelijkspel, maar op grond van de produktie in de uitwedstrijd (2-2) verdwijnt de beker voor een jaar in de prijzenkast van Ajax. De return was van beduidend minder kwaliteit dan de ontmoeting in Turijn. Ajax kwam enkele keren goed weg, vooral een paar minuten voor tijd, toen Sordo de lat boven doelman Menzo raakte.* Foto: ANP

Zie verder pagina 25

Baars eist eigen smeergeld terug

DOOR JOS VAN DEN CAMP

KLIMMEN – De Klimmense wegenbouwer Sjaak Baars wil het geld terug waarmee hij de provincieambtenaar Piet Dohmen jarenlang heeft omgekocht. Bij de rechtbank in Maastricht heeft hij deze week een civiele claim ingediend omdat Dohmen het geld niet vrijwillig wil betalen. Officieel eist Baars de 'lening' van 35.000 gulden terug die hij vanaf 1984 van de ambtenaar heeft overgenomen. Maandelijks betaalde hij Dohmen tot in 1986 namelijk een bedrag van 1.600 gulden.

De rechtbank veroordeelde Dohmen op 7 april dit jaar tot een gevangenisstraf van negen maanden waarvan zes voorwaardelijk. De rechtbank achtte deze ambtenaar, die bij de provincie hoofd van de afdeling Economische Infrastructuur en Bedrijven was, toen schuldig omdat hij 'de ambtelijke integriteit in gevaar heeft gebracht door van Baars giften of beloften te accepteren'. Baars heeft ook voor de FIOD verklaard jarenlang de 'Midden-Oostenmethode' te hebben gehanteerd om in Limburg aan werk te komen.

Advocaat mr P. Dahmen van wegenbouwer Baars zei gisteren dat hij zich niet heeft laten afschrikken door de uitspraak van de rechtbank in Maastricht die Dohmen dus heeft veroordeeld voor het aannemen van smeergeld. Volgens Dahmen is er geen vuiltje aan de lucht. „Deze civiele claim wordt behandeld door heel andere rechters dan zij die de strafzaak behandeld hebben."

Mr Th. Hiddema, de raadsman van de in de cel zittende provincieambtenaar Dohmen, meent dat het een 'wel zeer kolderiek moment' is dat Baars met zo'n claim komt. „De aannemer wil bij de rechter in Maastricht blijkbaar begrip voor de stelling dat Baars een lening heeft overgenomen, terwijl de rechtbank nou net Dohmen veroordeeld heeft voor het aannemen van een verboden gift." De advocaten zullen de procedure voor de rechtbank in Maastricht verder schriftelijk afhandelen.

Mogelijkheden voor premiedaling gering

DEN HAAG – Een verlaging van de ziektekostenpremies van particulier verzekerden zal, indien er al ruimte voor is, slechts in zeer geringe mate mogelijk zijn. Dit valt op te maken uit een onderzoek van de bureaus Berenschot en Moret naar de kosten in de gezondheidszorg en de mogelijkheden voor premieverlaging.

Het onderzoek startte nadat staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) en de organisatie van ziektekostenverzekeraars, KLOZ, ruzie kregen over de mogelijkheden van premiedaling. Simons achtte een premiedaling van 15,5 procent mogelijk. Hij repte echter ook over premieverlagingen van tussen de 20 en 30 procent. Het KLOZ kwam vanwege kostenstijgingen op nul procent uit.

Berenschot en Moret concluderen nu dat de waarheid dichter bij de verzekeraars ligt dan bij Simons. De onderzoeksresultaten gaan nu naar de Algemene Rekenkamer die het cijferwerk gaat nalopen. Dat duurt ongeveer een maand. Daarna zullen Simons en KLOZ gezamenlijk proberen tot een standpunt te komen. Echte beslissingen worden niet vóór begin juli verwacht.

Moeder pleegt zelfmoord na doden kinderen

DINTELOORD – In een woning in Dinteloord heeft zich gisterochtend een gezinsdrama afgespeeld. Een 32-jarige dierenarts heeft haar twee dochters van vijf jaar en drie maanden om het leven gebracht. Daarna sloeg zij de hand aan zichzelf.
Het misdrijf werd ontdekt door de echtgenoot die later in de ochtend thuiskwam en de ontzielde lichamen van zijn echtgenote en kinderen vond.
Inmiddels staat vast dat de vrouw haar kinderen en zichzelf door het toedienen van medicijnen om het leven heeft gebracht.
De aanleiding van dit drama is nog in onderzoek. Waarschijnlijk was er bij de vrouw sprake van geestelijke instabiliteit.

Mega vergeet kerk Grevenbicht

GREVENBICHT – Een schijnbaar eenvoudige klus heeft het stroom- en gasbedrijf Mega-Limburg en de parochiekerk in Grevenbicht in de problemen gebracht. Mega heeft daar in enkele straten de gasleidingen verplaatst van onder de weg naar onder de trottoirs. Toen het karwei geklaard was, bleef het in de kerk akelig koud.
De kerkmeester die de verwarming wilde aanzetten, ging op nader onderzoek uit. Nadat een te hulp geschoten loodgieter niets kon ontdekken, schakelde hij het gasbedrijf in. Al snel kwam men tot de conclusie dat een stuk gasleiding ontbrak: de arbeiders waren vergeten een toevoerleiding naar de kerk te leggen. Een dure fout, want nu moest de hele straat weer worden opengebroken om de ontbrekende gasleiding alsnog te leggen.

(ADVERTENTIE)

Zoek de aanbiedingen bij BOB Mannenmode
Redpoint en Tenson jacks 25%
Arrow hemden 50%
bij State of Art truien een POLO KADO
BOB - mannenmode
Kerkstr. 2, winkelc. Waubach-Landgraaf, tel. 045-327372
ELKE VRIJDAG KOOPAVOND

(ADVERTENTIE)

slechts 3 dagen geldig
Herenjacks
Korte en lange modellen in katoen/trevira kwaliteiten. Diverse kleuren.
Normaal ƒ 169,--, ƒ 198,-- en ƒ 229,--
Voordeelprijs: 129,-
Schunck promenade heerlen
daar winkel je voor je plezier!
Gebruik de Schunck klantenkaart- de kaart met de vele voordelen.

(ADVERTENTIE)

MEXX
Only by mode centre CARITA
Amorsplein 16-17, Maastricht-City
Kleine Staat 6, Maastricht-City
Saroleastraat 3, Heerlen-City

(ADVERTENTIE)

DIESEL — ONLY THE BRAVE
Only by mode centre CARITA
Amorsplein 16-17, Maastricht-City
Kleine Staat 6, Maastricht-City
Saroleastraat 3, Heerlen-City

imburgs agblad
de duidelijke krant
Nú twee weken gratis
Ja, die duidelijke krant wil ik hebben!
Noteer mij als abonnee.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/woonplaats: ....
Telefoon: .... (voor controle bezorging)
giro/banknummer: ....
De eerste twee weken ontvang ik de krant gratis. 14-5
O Stuur mij een machtiging, want ik betaal automatisch, ik ontvang dan bovendien de handige, fraaie memo-kubus
☐ automatisch per kwartaal ƒ 82,35
☐ automatisch per maand ƒ 27,45
O Stuur mij een acceptgirokaart voor betaling
☐ per kwartaal ƒ 83,35
☐ per maand ƒ 28,45
De afgelopen drie maanden heb ik geen L.D.(proef)-abonnement gehad
Deze bon in open enveloppe zonder postzegel zenden naar
Limburgs Dagblad,
Antwoordnummer 46, 6400 VB Heerlen
of bel gratis 06-0229911



uit de kunst

Saai

DOOR JOS FRUSCH

Zelden is de uitreiking van de AKO-literatuurprijs zo saai en voorspelbaar verlopen als dit jaar. Dit in tegenstelling tot de vijf voorafgaande edities, toen er veel te doen was rond de nominatie en de keuze van de winnaar.

De AKO-literatuurprijs was een ordinaire prijs, waarvan de opzet schandelijk commercieel was, de kwaliteit van bedenkelijk niveau werd geacht en de jury niet deugde. De winnaar was bij voorbaat al een beetje de verliezer.

Niets van dat alles dit jaar. Het zou Margriet de Moor worden, dat stond vast. Critici waren het al snel in lovende bewoordingen met elkaar eens en ook de jury was al op 31 maart tot een unaniem standpunt gekomen, zoals juryvoorzitter Wim Duisenberg tijdens de prijsuitreiking meedeelde. Zelfs de winnares had een beetje spijt in haar stem toen ze vertelde wel verrast te zijn omdat de AKO-prijs toch eigenlijk een grillige prijs is met verrassingen.

Saai was zeker ook de eerder opgenomen televisie-uitzending, die aan de officiële prijsuitreiking vooraf ging. De schijvers beantwoordden onderdanig de vragen van Philip Freriks, bleken over de essentiële facetten van hun vak dezelfde mening te hebben en vervielen in stilzwijgen als de gespreksleider wat meer precaire thema's aan de orde stelde.

Dan maar naar grovere middelen grijpen, moet Freriks hebben gedacht. Wat is een betere kathalysator dan erotiek? 'Een schrijver moet opgewonden raken van zijn eigen erotische scènes', citeerde hij Nelleke Noordervliet.

Deze bleek zich de uitspraak helemaal niet meer te kunnen herinneren en liet doorschemeren dat humor voor haar veel belangrijker is dan erotiek. Zelfs met zijn vraag aan Joost Zwagerman hoe vaak hij uit oogpunt van 'research' naar de hoeren was geweest om de 'couleur-locale' te beschrijven in zijn 'Vals licht', kon de presentator zijn gesprekspartners niet tot enige opwinding verleiden.

Sinds dinsdag weten we overigens wel dat schrijvers zich net als kleine ondernemers scharrelaars vinden, die in hun levensonderhoud voorzien door middel van de royalties van hun boeken, het geven van lezingen en het innen van prijzen. Ook daarover waren de zes genomineerden het eens. Of beter, de vijf genomineerden, want Eric de Kuyper, de enige Belg in het gezelschap, had per fax laten weten dit soort geouwehoer niet te zien zitten. Hij bracht door zijn afwezigheid enig leven in de brouwerij, evenals jurylid Maarten 't Hart, die door migraine – te veel gelezen? – verstek moest laten gaan. Wat collega-jurylid Gerda Meijerink de mogelijkheid gaf 't Hart enkele [illegible] merende opmerkingen toe te [illegible]gegen. Dit muisje krijgt nog een staartje.

Toen was het al laat, tegen elven, [illegible] zaten de genodigden wat lusteloos hun ongetwijfeld overvloedige maaltijd met een slok koffie weg te spoelen.

Alleen Maartje van Weegen was nog fit. Zij was nog zo helder van geest, dat zij de vraag durfde stellen, die zelfs de innemende winnares deed huiveren:

'Wat gaat u met het geld doen...?'

Zaterdag wordt seizoensbrochure huis-aan-huis verspreid

Wijngracht blijft muziektheater

DOOR JOS FRUSCH

KasERKRADE – Het Cultureel Centrum Kerkrade is het eerste bij de Contactraad Limburgse Schouwburgen aangesloten theater, dat zijn programma voor het seizoen 1992-1993 inmiddels officieel bekend heeft gemaakt. Dat gebeurde begin deze week tijdens een persconferentie waarop de seizoensbrochure werd gepresenteerd. De bewoners van Kerkrade moeten wachten tot zaterdag, wanneer de brochure in een oplage van 50.000 exemplaren huis-aan-huis wordt verspreid. Op diezelfde dag ontvangen de inwoners van Herzogenrath en omgeving de Duitstalige versie, die in een oplage van 20.000 wordt aangeboden.

Het Wijngrachttheater zal er komend seizoen naar streven, een zaalbezetting van ongeveer vijftig procent te realiseren. Dat is de uitdrukkelijke wens van de gemeente Kerkrade èn van de directie van het theater, die ook voor komend seizoen gekozen heeft voor een duidelijke profilering als muziektheater. Voorbeeld hiervan is de serie met kamerorkesten die gerenommeerde ensembles als de Moskow Soloists, het Stuttgarter Kammerorchester, I Musici, het Amati Ensemble, Nieuw Sinfonietta Amsterdam en de wereldberoemde Academy of St. Martin in the Fields naar Kerkrade haalt. Deze serie staat naast de serie Kamermuziek met onder andere het Sharon Kwartet, het Orlando Kwartet en het Combattimento Consort.

Omdat kamermuziekconcerten per definitie slechts een klein publiek aanspreken, lijken deze concertseries niet te stroken met de wens naar meer toeschouwers. Directeur Anne Marie Schipper heeft echter ter compensatie een groot aantal 'publiekstrekkers' in haar programma opgenomen: operette van de Staatsoperette Warschau (met Der Bettelstudent en Eine Nacht in Venedig), het Litouws Ballet met Giselle en het folkloristisch dansgezelschap Slask, 'lichte' muziek van het Glinka Koor of het Unterhaltungsorchester, opera door de operagezelschappen van Krakau en Warschau, musical (met 'Sikulu', de openingsvoorstelling van het seizoen en 'Roze krokodillen' met en rond Simone KLeinsma). Opvallend is het grote aantal (betrekkelijk goedkope) oostblok-gezelschappen dat in Kerkrade zijn kunnen komt tonen. Een gevolg van de ontwikkelingen die zich de laatste jaren in die landen hebben voorgedaan.

Voor het eerst zullen in Kerkrade twee voorstelling worden gesponsord door de Rabobank. Dit houdt verband met de zogenaamde budget-financiering, die het Wijngrachttheater sinds januari van dit jaar hanteert. Dit komt er op neer dat de hoogte van het te besteden budget door de gemeente niet wordt vastgelegd. Het Wijngrachttheater mag alleen een bepaald tekort in de begroting niet overschrijden. Het theater is daardoor vrijer in zijn programmeren en kan sponsorgelden gebruiken om een deel van het begrotingstekort te dekken.

Zaterdag wordt niet alleen de seizoensbrochure verspreid, op die dag gaat ook de abonnementenverkoop van start. Van 10 tot 16 uur houdt het Wijngrachttheater 'open huis'. Van diverse Limburgse gezelschappen, zoals het LSO, Opera Zuid, het KSO en het Vocaal Ensemble Kerkrade, zijn er informatiestands.

● *Scène uit 'Die Entführung aus dem Serail' door de Opera van Warschau.*

Gevarieerd aanbod op Festival Expressionisme

● *Spotprent naar aanleiding van de schandalen rond Schönbergs premières.*

MAASTRICHT – Het Festival Expressionisme in Maastricht gaat zijn tweede weekeinde in. Het evenement, dat speciaal de expressionistische film en muziek onder de aandacht brengt, presenteert komende dagen een gevarieerd aanbod, dat bestaat uit zes concerten, vijf filmvoorstellingen en twee lezingen.

Het ensemble Musique Oblique van Philippe Herreweghe geeft morgenavond een concert in de zaal van het Conservatorium. Op het programma composities van Berg, Webern, Schönberg en Zemlinsky. Daaronder het monumentale Pierrot Lunaire opus 21 uit 1912 voor spreekstem, piano, fluit, klarinet, viool en cello van Schönberg. Aanvang 20.00 uur. Chaim Levano voert 's avonds om 23.00 uur een programma rond Kurt Schwitters uit in Café Diner De Andere Wereld.

Zaterdagmiddag om 16.00 uur geven studenten van het Maastrichts Conservatorium op het Intropodium een concert met werken van Schönberg, Berg en Webern. Ook het LSO participeert in het festival. Onder leiding van Lucas Vis en met medewerking van violist Pierre Amoyal speelt [illegible] zaterdagavond 'Im Sommerwind' en de Symphonie opus 21 van Webern, Fünf Orchesterstücke van Schönberg en het Vioolconcert van Berg.

Het concert begint om 20.00 uur en wordt gegeven in het Theater aan het Vrijthof.

De mezzo-sopraan Julia Bronkhorst geeft zondagmiddag vanaf 12.00 uur een liedrecital op het Intropodium. Begeleid door pianist Marcel Worms voert zij liederen uit van Schönberg, Webern, Berg, von Zemlinsky en Mahler. Om 15.30 uur geeft het Schönberg Kwartet een uitvoering op het Intro-podium. Op het programma van dit concert, waaraan de sopraan Connie de Jongh haar medewerking verleent, staan werken van Berg, Webern en Schönberg.

'Das Kabinett des Dr. Caligari' (vrijdag 20.30 en 22.30 uur, zaterdag 20.30 uur), 'Moses und Aron' (zaterdag 15.00 uur) en 'Der letzte Mann (zondag 20.30 uur) zijn de films die komend weekeinde in het kader van het festival te zien zijn in Filmtheater Lumière. Twee lezingen in de Collegezaal Nieuwenhof – vanavond om 20.00 uur – en filmtheater Lumière – zondag om 14.00 uur – completeren het aanbod.

k

verder in

EIJSDEN – De Vereniging Eijsdens Toneel (VET) speelt zaterdag en zondag de tragikomedie 'Pas op dat je geen woord zegt' van Dimitri Frenkel Frank. Humor en ontroering gaan hand in hand in deze voorstellingen, die worden gegeven in de zaal van de Koninklijke Oude Harmonie aan de Bernhardstraat en om 20.00 beginnen.

MAASTRICHT – In café Satirycon, Sint Bernardusstraat 16 in Maastricht, wordt dinsdag de nieuwe roman van Rob Molin gepresenteerd. 'Een dichte liguster' is de titel van het boek dat bij De Geus is uitgegeven. De presentatie begint om 20.15 uur.

Het Kamerensemble van het Koninklijk Conservatorium in Luik concerteert vanavond onder leiding van Philippe Pierlot in de Waalse kerk, St.-Pieterstraat 6 in Maastricht. Op het programma staat 'Leçons de Ténèbres' van Marc-Antoine Charpentier. Aanvang 20.00 uur.

Pianist Stefan Poelmans voert zondagmiddag in Kasteel Bethlehem, Bethlehemweg 2, acht etudes van Gyørgy Ligeti uit. Het concert begint om 16.00 uur.

Blokfluitist Jerôme Minis geeft dinsdag in de Waalse kerk een concert met composities voor blokfluit en traverso. 'Parallellen en tegenstellingen' is het thema van dit concert, dat om 20.00 uur begint.

'Je gaat me nu heel vreemd vinden' is de titel van de nieuwe Löss-Theaterwerkplaatsproduktie die morgen in het Lösstheater, Achter de Barakken 31a, in première gaat. Het betreft een toneelproduktie van twee in Maastricht w[...] achtige auteurs, Herman [...]terink en Kees Simh[...]. Reprises op 16 en 17 me[...] kens om 20.30 uur.

In hetzelfde theater s[...] 'Hare Majesteit' zaterda[...] produktie 'Dekselse dis[...] bedoeld voor kinderen v[...] vier jaar. Aanvang 14.30 u[...]

● *Jerôme Minis conc[...] teert dinsdag in de Wa[...] se kerk.*

Jungschle[...] overlede[...]

MAASTRICHT – [...] kende Maastrichtse [...] childer en docent [...] Jungschleger is, zoals [...] ren bekend is gew[...] maandag op 78-jarig[...] tijd in Maastricht [...] den. De uitvaartdienst [...] vanmiddag om 14.0[...] plaats in de paroch[...] St.-Anna aan de Via [...] Daarna zal hij word[...] cremeerd in cremat[...] Nedermaas te Geleen.

Will Jungschleger was e[...] stenaar die in zijn werk [...] pressionistische toon [...] neerde met een nosta[...] sfeer. Stadsgezichten, [...] processies en carnaval [...] plaats waar hij in 1913 g[...] werd, hadden zijn voo[...] Vanaf 1961, toen hij we[...] noemd tot leraar aan de [...] academie in zijn geboor[...] bepalen Maastrichtse imp[...] en Zuidlimburgse landsch[...] zijn schilderkunstige int[...] sfeer, aangevuld met oud[...] jes en dorpjes in Frankr[...] hij tijdens vele reizen leerd[...] nen.

(ADVERTENTIE)
HOENS
INDUSTRIEEL
Hofkamp 20, 6161 DC Geleen
Meer dan 25.000 produkten voor industrie en bouwwereld
Veilig

Oplossing van giste[...]

puzzel van de da[...]

Horizontaal:
2. hevige kortstondige neerslag; 5. onderste deel v.e. gevel; 8. deel v.h. lichaam; 10. bevel waardoor iets wordt ontzegd; 11. eveneens; 12. zakdoosje, foedraal; 13. keurig; 15. met getallen werken; 17. in geen geval; 20. huisdier; 22. vrucht; 25. gegroet (Lat.); 26. schil, huid; 27. brandstof; 28. onbehouwen, lomp; 29. gering van kracht; 30. werktuig; 32. korf; 33. aangerichte tafel; 34. oud-Germaans schriftteken; 35. lichte slag; 36. Noorse god; 37. eerste mens; 40. krankzinnig; 43. onzin; 45. eventueel, gebeurlijk; 48. boom; 51. aangenomen houding; 52. kleine kabeljauw; 53. gereedgemaakt; 54. delfstof; 55. schaakterm; 56. woonschuit.

Verticaal:
1. kelner; 2. boom; 3. enig; 4. d[...] lichaam; 5. nachtkleding; 6. pl. in[...] bant; 7. besef; 9. zich voeden; 1[...] 14. bovenste gedeelte; 16. aan [...] 18. bos; 19. deel v.e. vuurwapen; [...] geluk, onheil; 23. gewoon; 24. [...] 28. tot een oog gedraaid deel v.[...] 31. boomvrucht; 38. dagtekening; [...] ouderde meisjesnaam; 41. spec[...] graansoort; 44. rivier in B.R. D[...] 46. naaldboom; 47. draagbalk; 49. [...] term; 50. ijzerhoudende grond.

de klinkende klokken

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Amerikaanse bruine bonensoep

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: 100-150 g magere spekblokjes, 2 grote uien, 1 teen knoflook, 1 groot blik bruine bonen, 1 el bruine basterdsuiker, 1 el gembersiroop, 1 gekonfijt gembernootje, 3 tl mosterdpoeder, 5 dl sterke bouillon, 3-4 el tomatenketchup.

Bak spekblokjes uit, pel uien en knoflook en snipper uien klein. Neem spek uit pan, voeg boter toe en fruit uisnippers glazig. Knijp knoflook erboven uit en fruit kort mee. Bruine bonen goed afspoelen en samen met bouillon, basterdsuiker, de gembersiroop, fijngehakt gembernootje en het mosterdpoeder bij uisnippers voegen. Breng aan de kook, draai hittebron laag en voeg uitgebakken spekblokjes toe. Deksel schuin op pan en laat soep nog ongeveer drie kwartier zachtjes pruttelen. Voeg ketchup toe en laat nog een kwartiertje pruttelen. Breng op smaak met extra kruiden en eventueel plakjes rookworst en laat geheel door en door warm worden.

TIP: Serveer er stokbrood of dikke sneden bruin brood met boter bij.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ Limburgs Dagblad B.V.
[illegible]
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
[illegible]



Onderzoek naar zelfontbranding televisietoestellen

DEN HAAG – Is het laten aanstaan van de stand-by-knop van de tv nu wel of niet gevaarlijk? De Haagse brandweer meent van wel, maar de Consumentenbond vindt ongerustheid hierover overtokken. Philips, één van de grote tv-leveranciers, adviseert de tv helemaal uit te zetten als deze langdurig niet wordt gebruikt.

De brandweer van Den Haag meldt dat het sinds januari in de stad tien keer is voorgekomen dat moderne tv's in brand vlogen. In twee gevallen is dat „met zekerheid" gekomen door het laten aanstaan van de wachtstand. Volgens de Consumentenbond is deze oorzaak echter in de brandstatistieken amper terug te vinden. Ook tijdens de jaarlijkse tests van tientallen tv-toestellen door de bond is dit euvel niet naar voren gekomen. „Het brandgevaar is niet groter dan bij een broodrooster", merkt een woordvoerder van de bond op.

De Haagse brandweer handhaaft desondanks de gedane waarschuwing. „Wij gaan af op feiten en niet op vaak anderhalf jaar oude statistieken", verklaart woordvoerder F. Lek.

Het korps voelt zich gesteund door tientallen telefoontjes die het inmiddels heeft binnengekregen van particulieren uit het hele land die het probleem ook aan de hand hebben gehad. Ook heeft zich een Amsterdams installatiebureau gemeld dat bij ter reparatie aangeboden tv's geregeld constateert dat er een begin van brand is geweest.

De KEMA, een organisatie die elektronische materialen keurt, kondigde gisteren aan onderzoek te gaan doen naar de zelfontbranding van televisietoestellen. De organisatie verwacht de resultaten binnen enkele weken bekend te kunnen maken. Over een eventuele oorzaak zijn alle partijen het eens: die is onbekend. Stofvorming, hoge luchtvochtigheid, draadisolatie; het blijft gissen.

Er kan naast brandgevaar trouwens nog een argument spelen om zuinig om te gaan met de wachtstand. Staat die 24 uur per dag aan, dan kost dit een huishouden per jaar enkele tientjes extra aan stroom, rekent de Consumentenbond voor.

Ter Beek wil plannen WEU niet doorkruisen

Nederland neemt niet deel aan 'Eurokorps'

DEN HAAG – Nederland zal niet zonder meer meedoen aan het Frans-Duitse legerkorps, waarvoor de Franse president Mitterrand en de Duitse bondskanselier Kohl volgende week de oprichtingsakte zullen ondertekenen. Een woordvoerder van het ministerie van Defensie in Den Haag heeft dat gisteren verklaard.

Wel zou er volgens Defensie in de toekomst een situatie kunnen ontstaan dat het op ad hoc basis om operationele of andere redenen wenselijk is dat Nederlandse eenheden aansluiting zoeken bij het Frans-Duitse Korps. Mitterrand en Kohl zien hun nieuwe korps, dat zo'n 50.000 man sterk moet worden, als de kern van een Europese veiligheidsmacht. Zij zouden graag willen dat andere leden van de Westeuropese Unie (WEU) – waarvan negen van de twaalf EG-landen lid zijn – ook troepen voor deze veiligheidsmacht zouden leveren.

Nederland heeft vooral om praktische redenen bezwaren tegen het Frans-Duitse plan. De Nederlandse voorkeur gaat uit naar ad hoc samenwerking in WEU-verband. Tijdens de eerstkomende ministersbijeenkomst van de WEU, op 19 juni in Bonn, zullen alle lidstaten verklaren welke eenheden zij voor militair optreden in WEU-verband beschikbaar stellen.

De WEU krijgt een kleine planningscel, die ook de coördinatie met de NAVO in de praktijk moet vormgeven. Minister Ter Beek van Defensie vindt het niet efficiënt als daarnaast ook nog eens een ander Eurokorps ontstaat met een eigen hoofdkwartier, staf en dergelijke. Overigens is nog geen van de andere WEU-landen ingegaan op de Frans-Duitse uitnodiging om zich aan te sluiten bij het Eurokorps.

punt uit

● Nekkramp

Baby's moeten in hun eerste levensjaar worden ingeënt tegen hersenvliesontsteking, ook wel nekkramp genoemd. Dat adviseert de commissie verstrekkingen van de Ziekenfondsraad. Volgens de Rotterdamse kinderarts prof. Neijens worden in ons land jaarlijks 700 kinderen onder de vijf jaar besmet door de HIB-bacterie. De helft van hen krijgt nekkramp. Daaraan overlijden per jaar ongeveer zeven patiënten. Vijfendertig kinderen houden aan de ontsteking ernstige handicaps over, zoals epilepsie, verlamming en doofheid.

● Autorace

De illegale autorace op de Amsterdamse Ringweg, de 'Canonball run '92', is afgelast. De organisator werd het asfalt te heet onder de wielen, nadat de wedstrijd door de vaderlandse pers tot nationaal evenement was opgeblazen. Acht deelnemers hadden zich al gemeld à 1.250 gulden. De hoofdprijs was 20.000 gulden. Om een kans te maken zouden de deelnemers met een gemiddelde van minstens 200 kilometer per uur over de Rondweg moeten jakkeren.

● Libanon

De Libanese president Elias Hrawi heeft gisteren de gematigde sunniet Rashid al-Solh opdracht gegeven een nieuwe regering te vormen. Een meerderheid van het parlement droeg de 66-jarige jurist dinsdag al voor als kandidaat-premier. Al-Solh volgt Omar Karami op die eerder deze maand naar aanleiding van een algemene staking en daarmee gepaard gaande ongeregeldheden moest aftreden.

● Ramos

De voormalige Filippijnse minister van Defensie Fidel Ramos heeft gisteren de leiding bij de presidentsverkiezingen overgenomen van zijn aartsrivale Miriam Santiago, zo blijkt uit een onofficiële telling van de tot dusver bekende uitslagen. Gisteren waren ongeveer 4,2 miljoen van de naar schatting 25 miljoen uitgebrachte stemmen geteld.

Minister Pronk ontkent dreigen met kabinetscrisis

Kamer eist uitleg ruzie over ontwikkelingshulp

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers, vice-premier Kok en de ministers Pronk en Van den Broek moeten komende dinsdag in de Kamer tekst en uitleg geven over de ruzie rond de begroting van Ontwikkelingssamenwerking en de hulp aan Oost-Europa en het GOS.

Het debat is door mevrouw Sipkes (Groen Links) gevraagd naar aanleiding van Koks opmerkingen dat hij onverkant achter Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) staat. Zij kreeg steun van de VVD'er Weisglas.

In antwoorden op Kamervragen van Weisglas en zijn fractiegenote Terpstra ontkende Pronk dat hij in het weekeinde van 2 mei op een bijeenkomst in Rotterdam gedreigd heeft met een kabinetscrisis. Daar verzette Pronk zich tegen eerdere uitspraken van Van den Broek (Buitenlandse Zaken) als zou de hulp aan Oost-Europa en het GOS maar uit ontwikkelingshulp gefinancierd moeten worden. Dergelijke uitspraken bestempelde Pronk toen als 'not done'. Voorts sprak hij over 'het scheiden van onze wegen' indien de meningsverschillen zouden blijven bestaan.

„Met een kabinetscrisis is niet gedreigd", schrijft Pronk nu. Hij laat daarop volgen: „De desbetreffende aangelegenheid was eerder aan de orde geweest binnen het kabinet."

Eenheid

In antwoorden op vragen van de Kamerleden Van der Vlies en Van Dis (beiden SGP) over het geruzie tussen Pronk en Van den Broek, heeft premier Lubbers te kennen er genoeg van te hebben. „Ik heb de beide ministers verzocht in hun publieke uitlatingen de eenheid van algemeen regeringsbeleid te respecteren", schrijft hij.

Naar aanleiding van de uitspraken van vice-premier Kok (gedaan in Elsevier) hebben Weisglas en Terpstra gisteren nieuwe schriftelijke vragen aan Lubbers, Kok en Pronk gesteld. Zij willen ondermeer weten of Kok de premier van tevoren had ingelicht over zijn uitspraken. Voorts willen de VVD'ers dat Pronk inhoudelijk en politiek ingaat op het feit dat CDA-fractieleider Brinkman zich achter Van den Broek heeft opgesteld.

Zie ook pagina 5
● Commentaar

Chaos in Italiaans parlement



● *Overeenstemming is ver te zoeken in de Italiaanse politiek. Zoals verwacht kwam er gisteren tijdens de eerste stemming door meer dan 1.000 parlementsleden en politieke leiders uit de regio's geen enkele kandidaat uit de bus die de vereiste tweederde meerderheid achter zich wist te krijgen om zich president van Italië te mogen noemen. De zitting werd gekenmerkt door scheldpartijen, beledigingen en een fikse vechtpartij (zie foto). Christen-democraten vergeleken de ultra-rechtse Italiaanse Sociale Beweging (MSI) met Mussolini's trawanten en MSI-leden maakten op hun beurt de christen-democraten uit voor dieven. Aangenomen wordt dat er meerdere stemmingen nodig zijn om te bepalen wie de komende zeven jaar de opvolger wordt van de vorige maand afgetreden president Cossiga.* Foto: AP

EG-Commissie wil invoering energieheffing

STRAATSBURG – De Europese Gemeenschap is bereid een belasting op energiegebruik te heffen, onder de uitdrukkelijke voorwaarde dat andere geïndustrialiseerde landen dat ook doen. Dat is de uitkomst van een gisteren beslechte, maandenlange krachtmeting binnen de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG.

De EG wil volgende maand op de milieutop in Rio de Janeiro met de belangrijkste handelspartners praten over de energiebelasting. De milieuministers van de Gemeenschap moeten nog wel voor die tijd hun fiat geven aan het plan. Amerika en Japan hebben echter al laten weten heel weinig te voelen voor een energieheffing.

De gisteren door milieucommissaris Ripa di Meana in Straatsburg voorgestelde belasting, ook wel 'milieu- of ecotax' genoemd, bestaat uit een heffing van drie dollar per vat olie in 1993, oplopend tot tien dollar in het jaar 2000. Door de heffing zou de gasprijs voor particuliere gebruikers stijgen met 14, en die voor bedrijven met 34 procent, terwijl de benzineprijs toeneemt met zes procent. Een gemiddeld huishouden zou er circa één procent in koopkracht op achteruit gaan. Maar volgens Brussel moeten de nationale regeringen andere belastingen voor burgers en bedrijven verlagen om de gevolgen van de maatregel te compenseren.

Politie arresteert vier verdachten 'Brielse moorden'

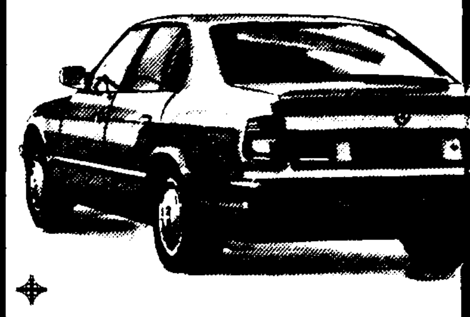
ROTTERDAM – In de zaak van de zogenoemde 'Brielse moorden' heeft het rechercheteam van de Rotterdamse politie vier mannen – drie Rotterdammers en een inwoner van Leidschendam – aangehouden. Zij worden verdacht van betrokkenheid bij de moord op drie mannen die vrijdag 6 maart verbrand en verminkt werden aangetroffen in een recreatiegebied langs de Brielse Gatdam.
Er zijn ook op verschillende plaatsen huiszoekingen gedaan. Een woordvoerder van de Rotterdamse politie zei gisteren dat het onderzoek nog niet is afgesloten.

De drie slachtoffers, allen met de Turkse nationaliteit, werden vermoord in het Turkse restaurant Sato in het centrum van Rotterdam. Daarna zijn zij gedumpt in het recreatiegebied. De politie gaat ervan uit dat het om een afrekening in de criminele wereld gaat.

(ADVERTENTIE)

Groots!

Gegarandeerd goed hersteld met overname fabrieksgarantie.
(alle bekende merken)



Autoschade Hub van Well bv
Wijngaardsweg 6, Heerlen-Noord
Telefoon 045 - 212675

Nederlandse VN-militairen naar Belgrado

Blauwhelmen niet blij met verhuizing

SARAJEVO – De Nederlandse VN-militairen in de Bosnische hoofdstad Sarajevo zijn zich al aan het voorbereiden op hun verhuizing naar Belgrado. Dit heeft de woordvoerder van het Nederlandse VN-bataljon, kapitein M. Beneker, gisteren telefonisch vanuit Sarajevo verklaard, waar ongeveer 60 Nederlandse blauwe baretten zijn gestationeerd.
Morgen al zal een verkenningsploeg naar de Servische hoofdstad vertrekken waar de meesten van de ongeveer 300 overgebleven medewerkers op het hoofdkwartier van de vredesmacht naar toe gaan, zodra de Veiligheidsraad het advies van de secretaris-generaal van de VN opvolgt. Boutros Ghali heeft in een rapport geadviseerd het hoofdkwartier uit veiligheidsoverwegingen terug te trekken uit Sarajevo.
Omdat het slechts om een tijdelijke verplaatsing gaat, blijven ongeveer 100 mensen achter in de Bosnische hoofdstad, onder wie zes tot tien Nederlanders die een klein verbindingscentrum zullen blijven onderhouden, zegt Beneker.
De woordvoerder benadrukt dat het niet om een evacuatie gaat, maar slechts om een tijdelijke maatregel. Zodra de rust in de Bosnische hoofdstad is hersteld, zal het hoofdkwartier weer op volle sterkte worden gebracht.
Volgens Beneker hebben de Nederlandse manschappen „een gemengd gevoel" over het verplaatsingsbesluit. „Velen van ons hebben een band gekregen met de bevolking hier. De mensen hebben ons heel gastvrij en goed behandeld. In Belgrado zien we straks alleen nog op televisie en in kranten wat er hier gebeurt. Dan zouden we ons wel eens heel machteloos kunnen voelen", meent Beneker.
VN-chef Boutros Ghali heeft gisteren bekendgemaakt dat de situatie in Bosnië-Hercegovina te gevaarlijk is om er vredestroepen van de Verenigde Naties naar toe te sturen.

Bomexplosie in Syrische winkel

ENSCHEDE – Een explosie heeft afgelopen nacht een levensmiddelenwinkel van een Syriër in Enschede totaal verwoest. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De schade wordt geschat op enkele tonnen. De politie van Enschede tast omtrent de oorzaak nog volkomen in het duister. Zowel brandstichting, een vergeldingsactie als een aanslag uit racistische motieven behoren tot de mogelijkheden.

'SOAN legde bezwarende dossiers over prins Bernhard aan'

Voormalige geheime dienst in opspraak

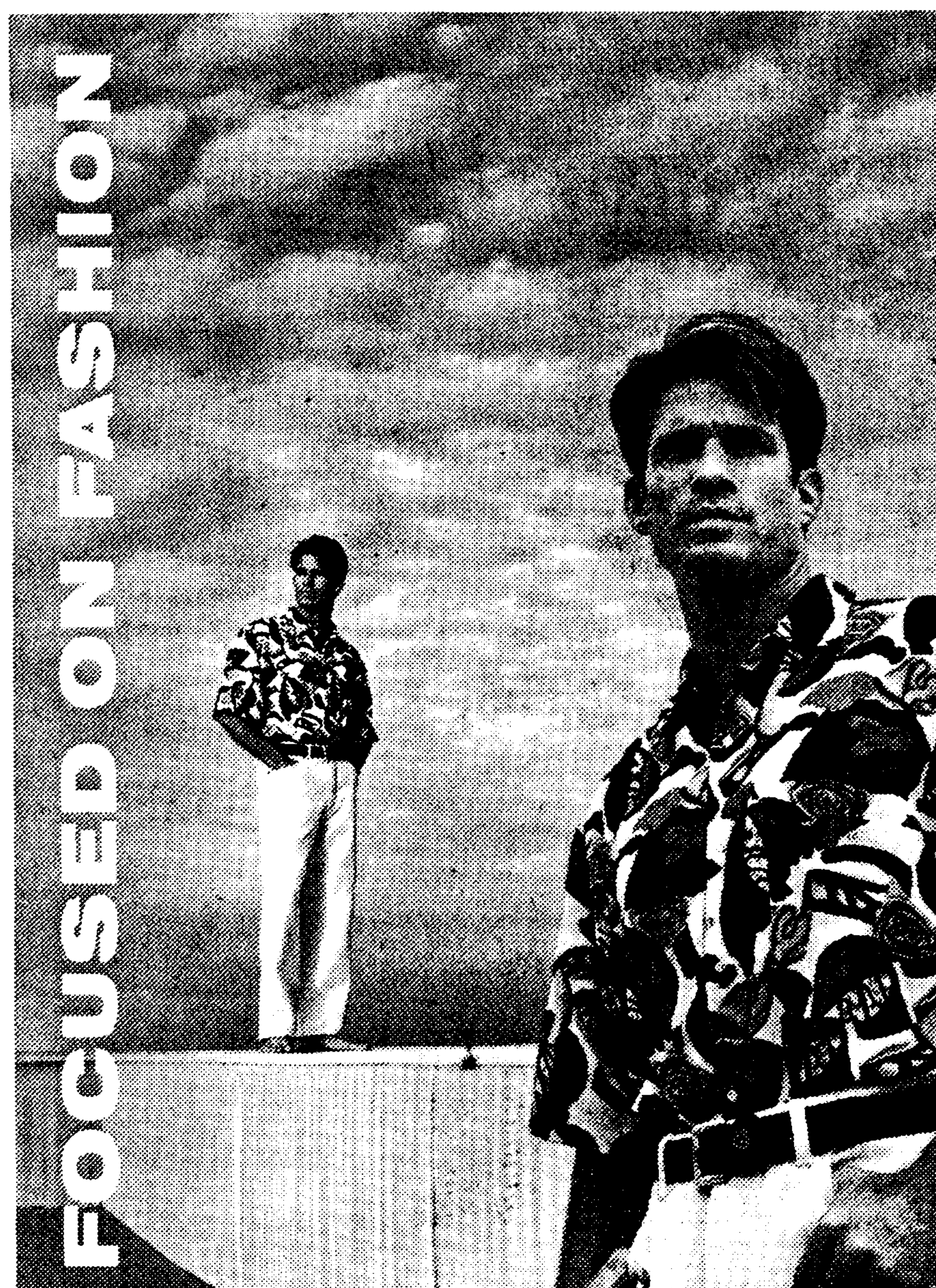
DEN HAAG – De particuliere inlichtingendienst Stichting Opleiding Arbeidskrachten Nederland (SOAN), die in 1949 werd opgeheven, legde bezwarende dossiers aan van vooraanstaande personen als prins Bernhard en Albert Plesman. Daarnaast was de dienst betrokken bij effecten- en diamantensmokkel en bij de geruchtmakende dood van de Duitser Schallenberg in een Haagse vijver.

Dat blijkt uit het boek 'Gladio der vrije jongens, een particuliere geheime dienst in Koude Oorlogstijd' van de Rotterdamse historicus Bob de Graaff en de Amsterdamse politicoloog Cees Wiebes, dat zij op 14 mei presenteren.

Het boek gaat over de particuliere veiligheidsdienst SOAN, een anticommunistische organisatie die tussen 1947 en 1950 actief was. De stichting werd geleid door ir A. Hacke, volgens de auteurs een vriend van de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken, D. Stikker. Premier Beel zou het toenmalige hoofd van de Centrale Veiligheidsdienst, voorloper van de BVD, in 1949 bovendien gedwongen tegen zijn zin met de SOAN samen te werken.

Leden van de inlichtingendienst van de SOAN, geleid door ex-verzetsman T. Elsinga, zouden eerder betrokken zijn geweest bij een poging tot staatsgreep van de Landsknechten in april 1946, zo schrijven de auteurs. Tijdens de Ronde Tafel Conferentie voorafgaand aan de souvereiniteitsoverdracht van Indonesië zouden vanuit deze kringen ontvoeringen en aanslagen op de deelnemers zijn beraamd.

Volgens de auteurs – die verklaren dat zij bij hun onderzoek gebruik mochten maken van tientallen persoons- en onderwerpdossiers van de BVD en Justitie – zijn de deelnemers van de SOAN, nadat de Koninklijke Marechaussee en de voorloper van de BVD een einde aan haar activiteiten hadden gemaakt, „opmerkelijk mild behandeld". Hacke zou bijvoorbeeld zijn functie als voorzitter van de Ziekenfondsraad tot zijn pensionering in 1958 hebben mogen blijven bekleden.

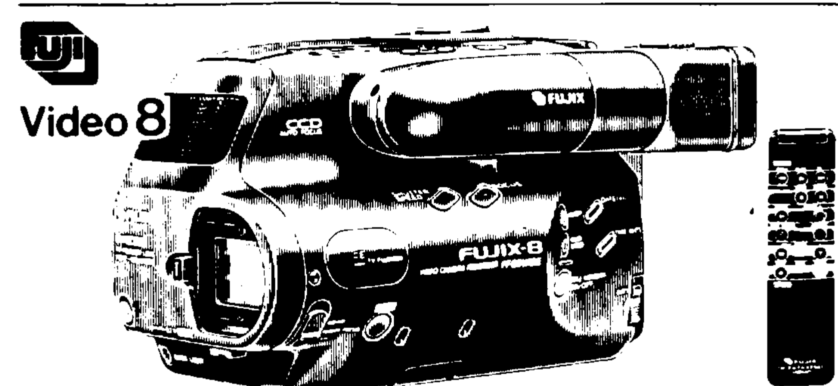


Shirt in tien verschillende prints
35,-
BLUE RIDGE
Offwhite Blue Ridge jeans
80,-



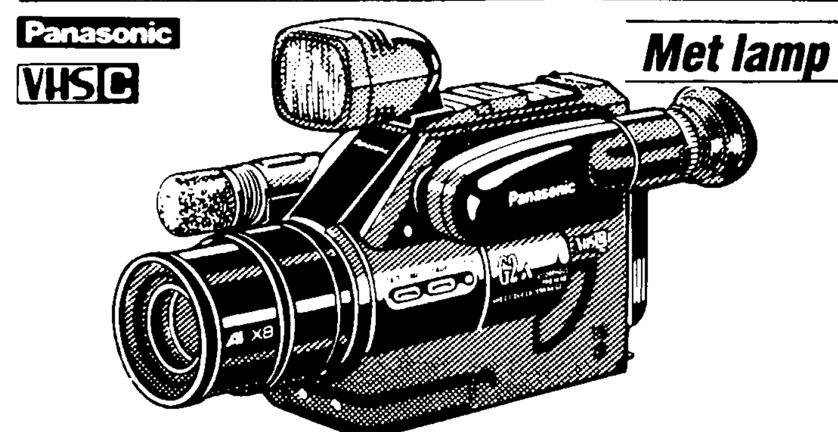
Vogelzang maakt al je wensen draagbaar

Fuji Video 8



FUJI FF60 HIFI STEREO VIDEO-8 HANDYCAM
Slechts 600 gram in gewicht. Zo kunt u bijvoorbeeld met digitale super-impose zelf uw eigen teksten en illustraties aan opnamen toevoegen. Scherpstelling, diafragma en witbalans kunnen alle automatisch worden ingesteld. Verder voorzien van fader, HiFi stereo geluid, LCD venster, tafelstatief en accessoires. Incl. afstandsbediening. Art.nr. 11030
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1699**

Panasonic VHS C — *Met lamp*



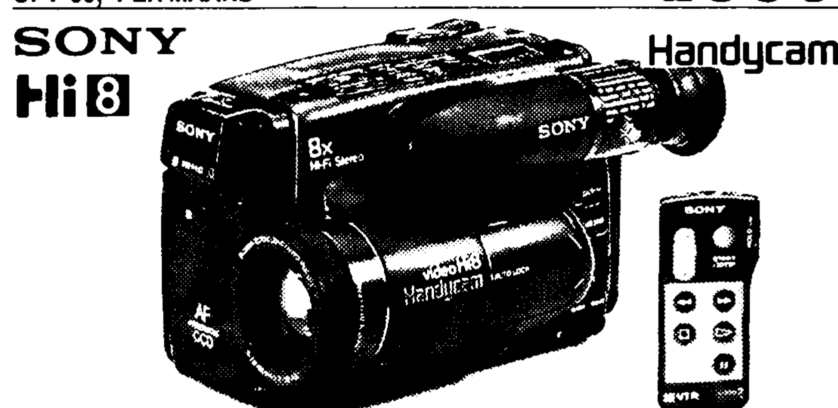
PANASONIC NV-G2 VHS COMPACT MOVIE
Zonder dat u iets hoeft te doen, schakelt de automatische lamp afhankelijk van de lichtomstandigheden aan of uit. De movie is uitgevoerd met een 8x motorzoomlens, automatische focus, auto-witbalans, high speed shutter, fade in/out, diverse video montagemogelijkheden, datum- en tijdindikatie. Kompleet met VHS-C adapter. Art.nr. 15126
OUDE VOGELZANGPRIJS 1999,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1899**

Canon Video 8 — *Nieuw!*



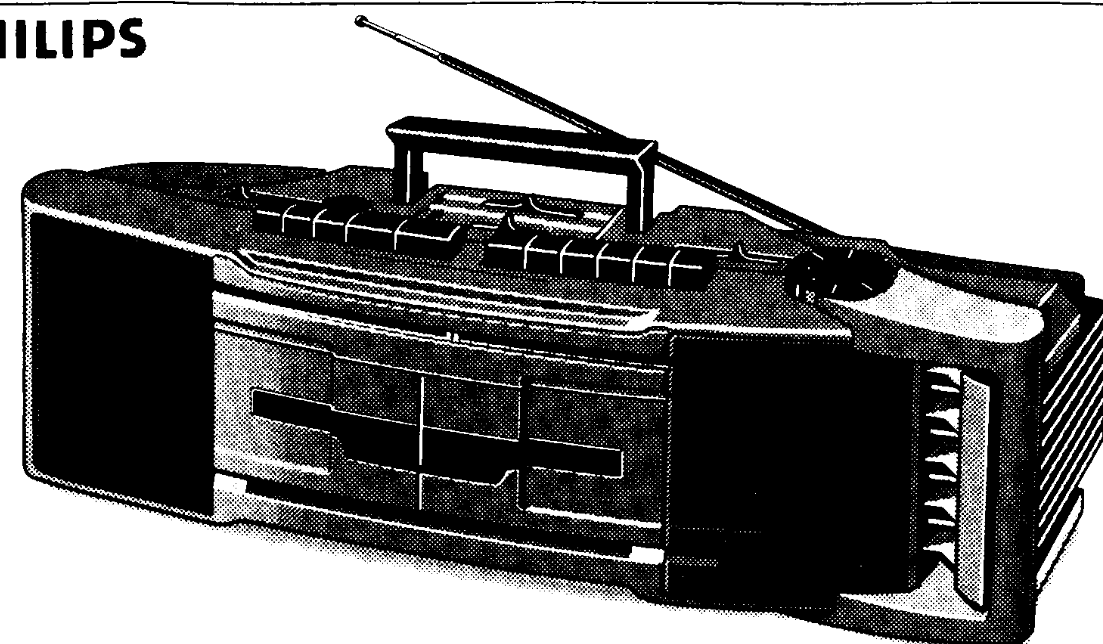
CANON E230 VIDEO 8 CAMERA
Nieuw model van Canon waarin het bedieningsgemak zeker tot zijn recht komt. Is uitgevoerd met variabele sluitertijd, datum/tijd indikatie, titelgenerator met scrollfunktie, 10x motorzoom, faderfunktie zowel handmatige als automatische witbalansinstelling. Wordt kompleet geleverd met videolamp en afstandsbediening. Art.nr. 11475
VOGELZANGPRIJS
OF F 60,- PER MAAND **1999**

SONY Hi8 Handycam



SONY CCD-TR705 HI-8 HANDYCAM TRAVELLER
Handycam Traveller camcorder met perfekt beeld in uitzendkwaliteit dankzij het Hi8 super-videosysteem. Door de extreme lichtgevoeligheid van 3 Lux en de regelbare beeldversterking maakt u ook prima opnamen bij minimaal licht. De precisie-beeldchip met maar liefst 470.000 beeldpunten zorgt voor een helder en scherp beeld met zuivere kleuren. Met de superimpose-funktie kunt u uw eigen teksten en illustraties toevoegen aan opnamen. Zelfs de allersnelste akties laten zich haarscherp vastleggen dankzij de elektronische sluiter die variabel is tot 1/10.000 seconde. Het geluid wordt levensecht opgenomen en weergegeven dankzij de HiFi stereo voorziening. Art.nr. 12212
VOGELZANGPRIJS 2999,-
INRUIL KORTING 200,-
OF F 85,- PER MAAND **2799**

PHILIPS



PHILIPS AW 7112 DUBBELDECK/ STEREO RADIORECORDER
Hij speelt en staat zowel horizontaal als vertikaal. De high tech vormgeving geeft 'm zijn cool clean look. Via de aparte versterker met een eigen aan/uit knop kunnen bassen extra worden versterkt. Hij bezit FM stereo, MG en LG, een dubbel cassettedeck voor automatisch kontinu afspelen en snelkopiëren van cassettes, plus een ingebouwde microfoon en automatische opname sterkteregeling.
VAN 285,- NU
169

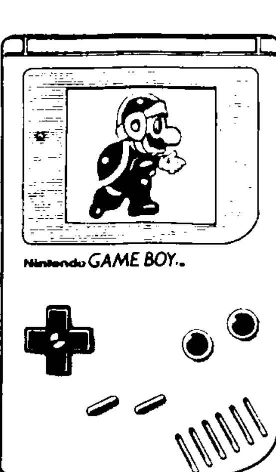


CASIO TV-470 LCD KLEUREN-TELEVISIE
Nauwelijks groter dan een rekenmachine is deze met een 5 cm beeldscherm uitgevoerde kleurentelevisie. De synthesizer tuner stemt automatisch af op de best mogelijke ontvangst. Gewicht inklusief batterijen 350 gram!
Art.nr.
VOGELZANGPRIJS
299



CASIO TC 6500 LCD TV
LCD televisie met een beeldscherm van 2,7 inch. Heldere beeldkwaliteit, UHF-VHF ontvangst. Ideaal voor gebruik samen met uw camcorder om opgenomen beelden direkt in kleur te zien. Art.nr. 14049
OUDE VOGELZANGPRIJS 799,-
VOGELZANGPRIJS
399

Nintendo



NINTENDO GAME BOY
Speel nu de spannendste videogames wáár en wanneer je maar wilt met je Game Boy. De Game Boy heeft een ingebouwde luidspreker voor muziek en speciale effekten, maar als je de koptelefoon opzet, hoor je alle geluiden in stereo. Bij aankoop van de Game Boy krijg je gratis een spelcassette met Tetris. Art.nr. 5020
VOGELZANGPRIJS
199

Technics



TECHNICS SLXP 1A DISCMAN
Lichtgewicht portable CD speler met 2 digitaal analoog omzetters, extra bass systeem, random play, resume play. Inklusief oortelefoon, oplaadbare batterijen, AC-adapter, batterij-oplader, draagriem en aansluitsnoer voor HiFi installatie. Art.nr. 13368
OUDE VOGELZANGPRIJS 379,-
VOGELZANGPRIJS
329

Het beste getest Consumententest mei 1992:



ARISTONA — *Best getest*

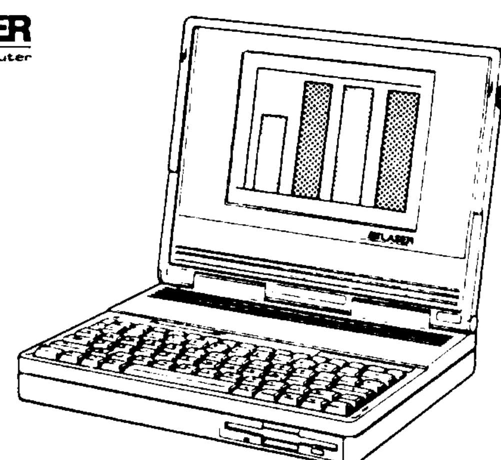
ARISTONA 37 KV 1232 PORTABLE KLEURENTELEVISIE
Monitorlook KTV met donkere 37 cm beeldbuis die verrassend presteert gezien de bescheiden afmetingen: kontrastrijk, scherp beeld met uitmuntende kleurscheiding. Tuner met S-kanalen, 40 voorkeuzezenders en draadloze afstandsbediening. Art.nr. 13084
VOGELZANGPRIJS
499



PHILIPS — *Best getest*

PHILIPS 14 GR 1221 PORTABLE KLEURENTELEVISIE
Een kompakte portable met een 37 cm Hibri beeldbuis (34 cm effektief), zenderzoeksysteem en geheugenopslag voor 40 voorkeurzenders, ontvangst van alle VHF-, UHF- en S-kanalen. De on screen display laat de belangrijkste audio- en videofunkties duidelijk op beeld zien. Art.nr. 13781
VOGELZANGPRIJS
549

LASER Personal Computer



LASER LT 321 NOTEBOOK
Voorzien van een 80396 SX 16 MHz processor, 2 MB RAM uitbreidbaar op het moederbord tot maximaal 4 MB, 3½ inch 1,44 MB floppy diskdrive, een snelle 40 MB hard disk, een seriële poort, een parallele poort, een LCD beeldscherm met VGA resolutie, een geïntegreerd toetsenbord. MS-DOS 5.0 PC Tools Deluxe 6.0 en een printerkabel. Inklusief lederen draagtas. Art.nr. 3297
VOGELZANGPRIJS
3695

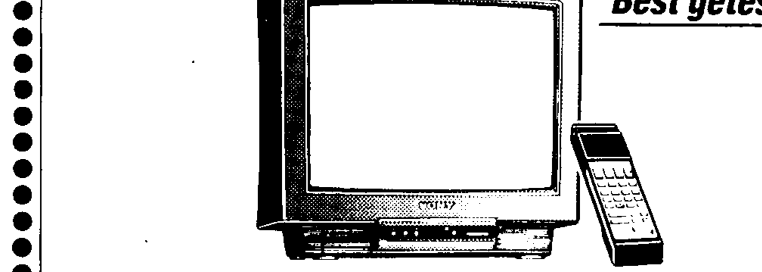
SEGA

Inklusief extra spel: Mickey Mouse of Moon Walker of Super Monaco Grand Prix t.w.v. f 99,-



SEGA MASTER SYSTEM II SPELCOMPUTER
Perfekte spelcomputer met een verbeterde beeld- en geluidskwaliteit. Geheugen van 1084 Kb, 64 kleuren, 3 soundgenerators. Kompleet met controlpad, AC adapter Art.nr. 5009
VOGELZANGPRIJS
179

SONY — *Best getest*



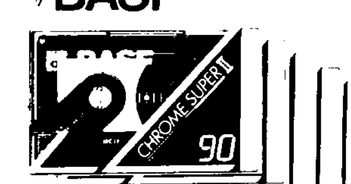
SONY KVM 1420 PORTABLE KLEURENTELEVISIE
Monitorlook portable, binnen heel praktische afmetingen is het beeldformaat 37 cm. Voorzien van sleeptimer instelbaar in 30, 60 en 90 minuten. 60 voorkeuzezenders via de afstandsbediening programmeerbaar, camcorder en hoofdtelefoonaansluiting. Art.nr. 13162
OUDE VOGELZANGPRIJS 899,-
VOGELZANGPRIJS
Leverbaar met teletekst 799,-
699

YUPITERU — *200 Kanaals*



YUPITERU MVT 7000 SCANNER
De nieuwste onder de pocket scanners met een superwide band kontinu ontvangst van 100 KHz-1300 MHz zonder hiaten. Tien gebruiksprogrammeerbare zoekpatronen. Art.nr. 5814
VOGELZANGPRIJS
899

BASF



BASF CRSII C90 MUZIEK CASSETTES
Super chroom cassette met een stabiel loopwerk. Speelduur 90 minuten. 5 Stuks Art.nr. 111
VOGELZANGPRIJS
18⁵⁰

BASF



BASF E180 EQ VHS VIDEOBAND
Extra Quality band met 3 uur speelduur. 2 Stuks Art.nr. 946
VOGELZANGPRIJS
14⁹⁵

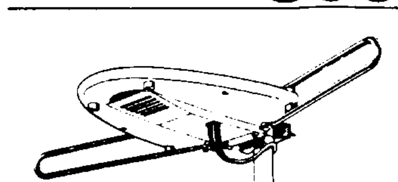
BASF E240 EQ VHS VIDEOBAND
Zelfde kwaliteit als de E180 EQ, 4 uur speelduur. 2 Stuks Art.nr. 947
VOGELZANGPRIJS
18⁹⁵

BASF



BASF E180 SHG VHS VIDEOBAND
High grade videoband, 3 uur speelduur. Met goede testresultaten. 2 Stuks Art.nr. 948
VOGELZANGPRIJS
17⁹⁵

BASF E240 SHG VHS VIDEOBAND
Speelduur per band 4 uur. 2 Stuks Art.nr. 949
VOGELZANGPRIJS
23⁹⁵



SOUNDEX DAE 302 CAMPING ANTENNE
Bij de nieuwe DAE 302 is extra zorg besteed aan de behuizing van de antenne. Door de vorm is de windgevoeligheid minimaal. Art.nr. 3284
VOGELZANGPRIJS
79

BASF



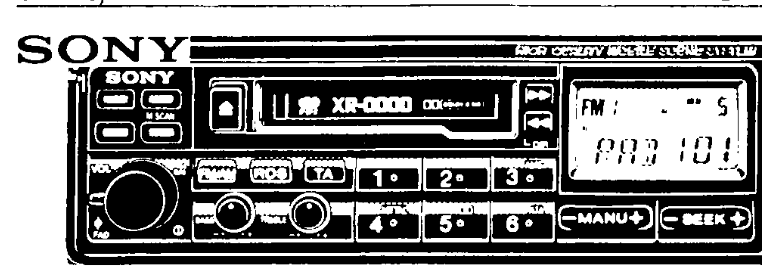
BASF LH-FE 60 MUZIEKCASSETTE
Populaire muziekcassette met 60 minuten speelduur per cassette. 5 Stuks Art.nr. 104
VOGELZANGPRIJS
8⁹⁵

KENWOOD



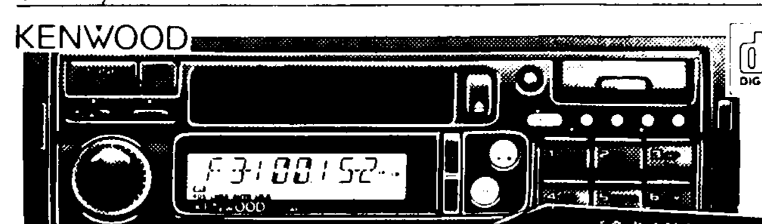
KENWOOD KRC 230 N AUTORADIO CASSETTE KOMBINATIE
Cassetteradio met diefstal preventie slede, maximaal 2 x 25 Watt uitgangsvermogen, digitale tuner met 24 voorkeurzenders, automatic reverse cassettegedeelte, groene verlichting. Art.nr. 9296
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND **399**

SONY



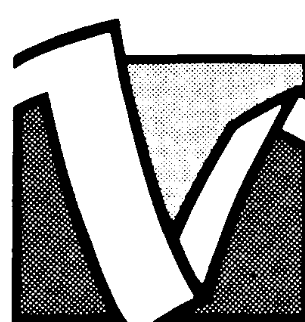
SONY XR 5800 RDS AUTORADIO/CASSETTESPELER
Superieure radio/cassettespeler uitgerust met het RDS systeem. Vermogen van 2 x 25 Watt of 4 x 15 Watt. Loudness toets, fader en lijnuitgang, 18 voorkeurstations, automemory, memory scan, autoreverse cassettegedeelte, Dolby B. Art.nr. 3274
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND **599**

KENWOOD — Compact Disc Digital Audio



KENWOOD CD 4231 L AUTORADIO/ CASSETTE CD WISSELAAR
Bestaande uit:
KENWOOD KRC-453L Autoradio cassettespeler, digitale tuner met 24 voorkeurzenders, automatic reverse cassettegedeelte, 2 x 25 of 4 x 15 Watt uitgangsvermogen, loudness, gescheiden regelaars voor hoge en lage tonen. Inklusief anti-diefstalslede.
KENWOOD KDC-C301 Multi CD wisselaar voor 10 compact discs. Art.nr. 4368
VOGELZANGPRIJS
OF F 50,- PER MAAND **1299**

DE SLIMME VOGELZANG CARD



Even wat krap bij kas? Da's geen probleem bij Vogelzang Card. Voor gemakkelijke gespreide betaling van uw droomwens. Onze medewerkers vertellen er u alles over.

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.
AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11. SMEDENSTRAAT 25. TECHNISCHE DIENST/AUDIO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN.

* RENTE 1,939% P.M. (EFF. 25,92%) TOT F 2.500,- 1,629% P.M. (EFF. 21,40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-; 1,258% P.M. (EFF. 16,21%) BOVEN F 5.001,- MAX. KREDIET F 10.000.

Het verschil tussen de kapper en Hoogovens

CPB komt met nieuw en beter rekenmodel

● *Dr Huizinga is zeer ingenomen met het nieuwe computermodel FKSEC dat het CPB heeft ingevoerd. Effecten van bepaalde maatregelen van de overheid kunnen volgens hem sneller gemeten worden. Ook zijn de berekeningen nauwkeuriger. Maar ook het nieuwe model kan niet als 'voorspeller' gebruikt worden.* Foto GPD

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Het zou de aanduiding kunnen zijn in een encyclopedie of woordenboek: „CPB. Centraal planbureau. Ook wel aangeduid als de rekenmeesters van het kabinet. Onderdeel van het ministerie van Economische Zaken. Gevestigd in Den Haag". Menigeen zal het weinig of niets zeggen. In politiek-Den Haag verricht het label 'CPB' echter bijna wonderen. Kabinetten baseren hun beleid op berekeningen van het planbureau, ministeries laten fraaie plannetjes er keurig doorrekenen en politieke partijen wijzigen verkiezingsprogramma's, omdat het CPB aangeeft dat de uitkomsten negatiever zijn dan gedacht.

Om tot alle berekeningen te komen hanteert het planbureau zelf uitgedachte computermodellen. Dezer dagen is een nieuw model ingevoerd met als fraaie benaming FKSEC. Een moeilijke afkorting, maar dat is bij het CPB gebruikelijk bij dit soort zaken. Zo heetten de voorgangers van het nieuwe model VINTAF, FREIA en FREIA-KOMPAS. Duistere aanduidingen voor de buitenstaander, zekerheden voor ingewijden.

Tot de laatste groep behoort dr F.H. Huizinga, hoofd van de afdeling die bij het CPB de algemene (lees: macro-economische modellen maakt. FKSEC is, zo maakt hij duidelijk, niet veel meer dan een aanpassing op FREIA-KOMPAS. Maar zeker geen marginale. Zo zijn nieuwe inzichten in het model verwerkt. Het belang van de produktieprijs bijvoorbeeld. Of het verband tussen de hoogte van uitkeringen en lonen. Zaken die in FREIA KOMPAS niet waren opgenomen.

Bedrijfsleven

De belangrijkste wijziging zit echter ergens anders. Tot nu toe ging het planbureau er in de centrale beleidsmodellen van uit dat het Nederlandse bedrijfsleven als het ware een geheel was. De reactie op een beleidsmaatregel, bijvoorbeeld loonstijgingen of -verlagingen, werd overal hetzelfde verondersteld 'terwijl er toch duidelijke verschillen zijn tussen de kapper op de hoek of een bedrijf als Hoogovens', stelt Huizinga.

Nu zou het op zich nog niet zo'n ramp zijn als de Nederlandse economie zich stabiel ontwikkelde. In tijden van forse veranderingen wordt het werken met gemiddelden echter te grof. Vandaar FKSEC. In dit model heeft het CPB ondernemend Nederland verdeeld in zes sectoren: bedrijven die te maken hebben met internationale concurrentie, ondernemingen die alleen met concurrenten in eigen land te maken hebben, delfstoffenwinning, bouw, woningbeheer en diensten.

Huizinga: „Het voordeel van de nieuwe opzet is nu dat je voordelen van een model gericht op sectoren mee kunt nemen in een algemeen macro economisch model."

Dat kan van belang zijn. Zo kun je rekening gaan houden met zaken als produktiestructuur. „In de bouw bijvoorbeeld heb je meer mensen nodig per eenheid produkt dan bij de export", weet Huizinga. Verschuivingen tussen bedrijven die veel mensen nodig hebben voor het maken van hun produkt (zogenoemde arbeidsintensieve bedrijven) en ondernemingen waar dat juist niet zo is, komen tot uiting.

Bewegingen in lonen of prijzen kunnen nu veel beter op hun gevolgen voor bijvoorbeeld werkgelegenheid worden ingeschat. Zo zal een loonsverlaging bij een kapper meteen effect hebben terwijl dat bij Hoogovens veel langer duurt. Daar leidt loonsverlaging in eerste instantie tot meer winst. Die zich weer vertaalt in investeringen, welke dan weer banen opleveren.

„Dit model is vooral voor de korte en middellange termijn, zeg maar vier jaar, bedoeld. Je ziet dat ook in vergelijking met ons oude model. In de eerste jaren lopen de uitkomsten uiteen. De effecten van maatregelen treden in FKSEC veel eerder op. Op langere termijn, zeg een jaar of acht, komen de berekeningen echter op vrijwel hetzelfde, maar wel een iets hoger niveau uit", verklaart de CPB'er.

Huizinga spreekt desalniettemin van 'een groot voordeel' dat met FKSEC is bereikt. „Je kunt effecten van maatregelen veel sneller zien. Dus kun je je verhaal beter onderbouwen. Daarnaast ontstaat er meer vertrouwen in de getallen. Dat is ook voor ons van belang. Je macro-berekeningen worden beter."

Voorspellingen

- Uw vroegere baas, De Ridder, zei ooit dat maar 40 procent van de CPB-voorspellingen uitkwam. Hoe kijkt u daar tegenaan?

Huizinga: „Er is een groot verschil tussen toekomstvoorspellingen en het nog eens narekenen van gemaakte voorspellingen over voorafgaande jaren aan de hand van de feitelijke ontwikkelingen. Als je naar de historie kijkt hebben we het in de jaren tachtig redelijk gedaan. Je scoort nooit 100 procent, maar dat kan ook niet bij tien cijfers achter de komma."

„Je bent bij een model vooral afhankelijk van dingen die van buiten komen. De ontwikkeling van de wereldhandel of de rente. Daar kun je niets mee. Dat komt van buiten op je af. Je hebt er geen invloed op. We hebben wel een zogenoemd 'wereldmodel' maar het blijft erg moeilijk om het goed te doen. Het percentage dat je scoort hangt eigenlijk af van de vraag hoe stabiel de economie zich elders ontwikkelt."

- Nu heeft het CPB gisteren een studie uitgebracht over de wereldeconomie in 2015. Is dat dan niet erg gewaagd?

„Dat zijn vier scenario's hoe de wereld zich kan ontwikkelen. Dat zijn geen voorspellingen. Het heeft dan ook niets met FKSEC te maken. Kijk, je moet een model nooit gebruiken als tovenaar. Als waarzegger. Het is slechts een hulpmiddel om ideeen uit te werken. Een verlenging van ons denken. De computer is een filiaal van ons hoofd."

„Van de andere kant is het van belang een visie te hebben waar je met de economie heen wil. Het succes van een economisch beleid ligt meestal in de besluiten die 20 jaar daarvoor werden genomen. Visie is dus belangrijk, ook voor een kabinet. Daar is een model voor te gebruiken. Wat zou er kunnen gebeuren bij het consistent doordenken van bepaalde ontwikkelingen en maatregelen."

„En de getallen die daar dan uit rollen? Die zijn niet meer dan een indicatie waar we het over hebben. Er is immers geen centraal spoorboekje, geen centrale variant, voor die tijd uitgerekend. Desalniettemin kan het nadenken over een strategie nuttig zijn, ook al heb je niet meteen de bedoeling het allemaal uit te voeren."

„De economie is net een mammoettanker. Koerswijzigingen duren heel lang. Neem loonmatiging en het effect dat dat op de werkgelegenheid kan hebben. In de jaren zestig en begin zeventig werd net omgekeerd gedacht dan nu. Er heeft dus een omslag in denken plaatsgehad maar die bepaalt wel het verschil tussen economisch herstel en achteruitgang."

(ADVERTENTIE)

U ambieert

een research-afdeling maar hebt daar financieel nog geen ruimte voor.

Wij stellen voor

met een gespecialiseerde uitzendkracht een proefballonnetje op te laten.

randstad uitzendbureau

commentaar

Ergerlijk

[illegible]

Autoriteiten kunnen slechts wachten op wonder

Bendes in Los Angeles spreken zelf bestand af

● *De woede van de zwarte bevolking in Los Angeles ontlaadt zich vaak op blanken, zoals tijdens de onlusten twee weken geleden.* Foto REUTER

DOOR ROB HIRDES

LOS ANGELES – Een Dynasty-achtige limousine op Beverly Hills' Sunset Boulevard. Met heel ver achterin een in het pluche weggezonken roodgekapte diva. En een gammel vrachtwagentje op Inglewood's Western Avenue. In de open laadbak een neger, weggedommeld tussen een lading oud ijzer. Het is allebei Los Angeles. Op nog geen tien kilometer van elkaar. Maar het zijn werelden van verschil. Een verschil van rijk en arm, zoals dat doorgaans alleen nog maar in de grote steden in ontwikkelingslanden wordt gezien.

Hoe nu verder. Dat is de prangende vraag, waarover zowel bestuurders als bewoners zich buigen in het ooit met de opkomst van de filmindustrie meegegroeide Los Angeles. Het leven heeft inmiddels zijn normale ritme hervonden. Ook al heeft het begrip 'normaal' een andere inhoud gekregen. Het brede maatschappelijk verzet wacht op een afdoend antwoord en autoriteiten houden zich, gedreven door haast, met de formulering daarvan bezig.

„Die moet gedegen van inhoud zijn. Want om inhoudloze woorden, slechts bedoeld als olie op de golven, zit niemand verlegen", zegt gemeenteraadslid Nate Holden, wiens district ongemeen fel door de opstand werd getroffen. Hij hield goedbedoelde hulp uit andere delen van de stad enigszins af. Zei er in elk geval geen 'dank-je-wel' tegen. „De mensen hier hebben geen behoefte aan nog een tas met levensmiddelen. Daar hebben ze er al zoveel van gekregen. Wat ze werkelijk nodig hebben, is een baan." En daarmee raakt hij de kern van het probleem.

Grenzen

Al te lang zijn de noden van de onderklasse niet gehoord. Of zijn de bestuurders er schouderophalend aan voorbij gegaan. Omdat ze ook niet wisten hoe die adequaat op te lossen. Of omdat ze dachten, dat het zo'n vaart niet zou lopen. Of wellicht beide.

In elk geval hebben de rellen in Los Angeles duidelijk gemaakt dat zij die zonder vangnet op het slappe koord van de economie balanceren, ook hun grenzen hebben.

„Het is triest", zegt anti-gang worker William Upton, „dat het zover heeft moeten komen. De jongeren hier, zeg maar gerust de straatbendes, willen alleen maar dat hun stem wordt gehoord. Is dat teveel gevraagd geweest in het verleden? Het is hoe dan ook nu aan ons om ze te tonen, dat ze ook zonder te schieten voortaan onze aandacht hebben".

De in de ghetto's heer en meester zijnde gangs, de Crips en de Bloods, hebben trouwens inmiddels een voorlopig onderling staakt het vuren afgekondigd. Dat is dan misschien een eerste winstpuntje na de onlusten. Bovendien zijn ze door de autoriteiten aan tafel genodigd voor een open dialoog. Dat gesprek zou wellicht nog een winstpuntje kunnen opleveren.

„Maar ze moeten niet denken, dat ze door nu plotseling met ons te willen praten van de straatbendes af zijn. Alleen wij weten hoe de gangs kunnen worden beëindigd, omdat wij ze ook hebben opgericht. Het moet bovendien duidelijk zijn, dat Los Angeles niet de stad van Daryl Gates de politiechef maar van ons is", laat Michael Watts strijdbaar weten.

Manoeuvreren

Hij geeft daarmee eigenlijk al meteen aan in welke sfeer gepraat zal gaan worden. De ghetto-jeugd van Los Angeles staat maatschappelijk met de rug tegen de muur en is vanuit die positie vol agressie. Maar ook de autoriteiten staan bestuurlijk met de rug tegen diezelfde muur. Alleen van die kant moet de toon anders zijn.

Dat zal om een behoedzaam manoeuvreren vragen. „En om daden" stelt anti-gang-worker William Upton. „Want lege handen hebben ze al zo vaak gezien." Natuurlijk zal het duidelijk zijn, dat niet direct wonderen mogen worden verwacht. Maar op termijn denkt hij aan beter onderwijs, zodat de jeugd van straks meer kansen op werk krijgt. Ook al zal het in een stad die wordt geteisterd door werkloosheid geen sinecure zijn een baan te krijgen.

Een betere gezondheidszorg is evenmin een punt dat mag ontbreken bij de samenstelling van een actieprogramma, vindt Upton. „Preventie moet daar een belangrijk onderdeel van zijn. Neem alleen al het aspect van de geboorteregeling. Meer dan zeventig procent van de meisjes met een baby hier in de Watts is ongewenst zwanger. Vaak zijn ze zelf niet ouder dan een jaar of zeventien. De kindersterfte ligt hier trouwens ook stukken hoger dan in wat wordt genoemd de betere buurten."

Stabiliteit

Gemeenteraadslid Holden, wiens probleemdistrict Inglewood alleen al 100.000 inwoners telt: „Natuurlijk moet er geld worden vrijgemaakt. Het gaat niet alleen om Los Angeles. Het gaat om de toekomstige stabiliteit van de hele Amerikaanse samenleving. Ook daarom is de aanpak hier van zo'n vitaal belang."

En de rol van de politie in het kalm houden van de gemoederen, valt daar nog iets van te zeggen? Niet door Holden, want daar waagt hij zich liever niet aan. Upton wel. „Natuurlijk ligt die politie in de ghetto's niet lekker. Maar dat is evident aan wat zich hier afspeelt aan criminaliteit en drugs. Ook buiten deze wijken hoor je wel reacties, die niet bepaald vleiend zijn voor het korps."

De zwarte Mary Cowart, vanuit Alabama naar Los Angeles verhuisd: „Ze houden je zo op straat aan en zeggen dat je bent gearresteerd. Als je dan vraagt waarvoor, krijg je als antwoord 'voor een overval'. Zo verging mij dat.

Omdat ik nergens schuldig aan was en alleen maar wat liep te wandelen, vroeg ik 'een overval? Op een winkel?' Of heb ik misschien een oud dametje beroofd?' Waarop ze me weer lieten gaan en lachend wegreden. Zij treiteren gewoon. Maar als je met pech langs de weg staat, rijden ze gewoon door. Ik wil niet zeggen, dat alle agenten hier niet deugen. Maar van zestig procent weet ik dat heel zeker."

Tweede affaire-King

Haar persoonlijke ervaring is er een van alledag. Inmiddels is een soortgelijk geval als dat van Rodney King ontdekt. Dat speelde zich een half jaar eerder af en betrof de ernstige mishandeling van de 63-jarige Howard Hamm, door de politie. Het slachtoffer heeft echter de pech, dat er geen amateur-videobeelden van in omloop zijn.

Hamm, eigenaar van een Aziatisch eethuisje, moest in het ziekenhuis worden opgenomen met tal van verwondingen op zijn hoofd en op zijn rug, alsmede kneuzingen van zijn ledematen. Hij werd door de politie aangehouden, verdacht van rijden onder invloed. Nadat hem werd bevolen op de grond te gaan liggen, werd hij volgens eigen zeggen bont en blauw geslagen.

De politie houdt het erop, dat hij zich verzette bij zijn aanhouding. De verwondingen worden verklaard door het feit, dat hij viel toen hij wilde wegrennen.

Hoe het ook zij, de roep om het aftreden van politiechef Dyral Gates wordt met de dag heviger. De commissaris riep na het uitbreken van de rellen onmiddellijk zijn agenten terug uit de wijken, waar de onlusten zich afspeelden, en ging zelf twee uur later naar huis. Het hoofd van de politie leeft al sinds lang op gespannen voet met burgemeester Tom Bradley van Los Angeles. Tijdens het crisisoverleg spraken zij weer voor het eerst met elkaar sinds dertien maanden.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D78

Personeel gevraagd

Part-time serveerster
met ervaring gevraagd.
Tel. 04406-13558

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Voerendaal.
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Voor directe indiensttreding gevraagd:
Produktiemedewerksters
Leeftijd max. 21 jaar. Verd.: 10% meer als minimum loon. Inl. Mengelers Stomerij B.V. Heerlen. Tel. 045-724706.

Delmach Machine- en Staalbouw Nederland BV
vraagt met spoed
* electromonteurs
* bankwerkers
* instrumentatiefitters
* pijpfitters
met ervaring.
Sollicitaties na tel. afspraak met Dhr. J. Vries. Horselstraat 1, 6361 HC Nuth, tel. 045 - 24 22 85.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Brunssum en Schinveld
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

AlteA Hotel Limburg
zoekt zo spoedig mogelijk
nederlands sprekende medewerk(st)er
voor de spoelkeuken. De werktijden zijn van maandag tot en met vrijdag van 16.00 uur tot 24.00 uur.
Telefonische reakties 043 - 64 21 31
AlteA Hotel Limburg
Vliegveldweg 19, 6191 SB, Beek

Interieurverzorgsters
voor het betere schoonmaakwerk gevraagd.
Voor inlichtingen bellen tijdens de kantooruren
046 - 511264
Schoonmaakbedrijf Sittard
ALLEEN VOOR KWALITEIT

Vierhand huis aan huis, vraagt voor de bezorging van reclamefolders op maandag en dinsdag
Bezorgers
in Stein en Schinveld. Heb je interesse bel 046-512332.

de Postillon-bar
Rijksweg 13 — 6067 AB Linne — Telefoon 04746-3305
Door uitbreiding
meisjes gevraagd
Intern mogelijk.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ing.bureau K.H. Gehlen, Trichterweg 125, Brunssum, vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaars en ijzervlechters Ook colonnes. Duits verzekerd. Tel. 045-231225.

MEISJES gevr. voor club of privéhuis. Intern mogelijk, vervoer valt te regelen. Tel. 04765-1406

Dames opgelet! Wie heeft interesse in een hoge verdienste. Uw eigen tijdsindeling en een kans om hogerop te komen. Dat kan allemaal als CONSULENTE/ manager voor verkoop van mobie exclusieve "nette" lingerie, ondermode en badmode, d.m.v. thuisparty's. Geen eigen investering. Interesse? Bel dan: 046-755562 of 09-49.24564030, vragen naar Kathy.

Madame BUTTERFLY zkt. buffetdame v.d. avonduren. Tel. 04492-1934.

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nacht dienst. Julianastr. 6, Brunssum.

OPROEPKRACHT: test operator M/V voor de avonduren en weekends. Music Semiconductors, Torenstr. 28, 6471 JX Eygelshoven. Tel. 045-467878, tussen 10.00-13.00 uur, vragen naar Dhr. Hendrix.

Vr. FRITUREHULP gevr. voor 4-5 dagen per week, ook weekends. Tel. 045-229037 / 726764.

GLAZENWASSER of leerling glazenwasser gevraagd Tel. 045-427007.

Gevraagd ervaren vrouwelijke FRITUREHULP. Tel. 046-741844.

Taxi Kölker vraagt nette fulltime CHAUFFEUR, kandidaten met erv. genieten de voorkeur. Tel. 045-464545.

Gevraagd part-time TAXICHAUFFEUR. Pers. melden Taxicentrale Bor Tax, Putstr. 103, Born.

TAXICHAUFFEURS gevr. part-time, evt. full-time. Tel. afspr. 045-215555. Akerstr. Nrd. 132, Hoensbroek.

Gevr. VERKOPER/STER voor groente en fruitspeciaalzaak in Heerlen. Br.o.nr B-1098, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

2 Metselaars
1 Opperman
Voor diverse projecten in Zuid-Limburg. Metselwerken Van de Kleut B.V., tel. 045-311625, na 19.00 uur 045-325284

FRITURE Angelo, Kerkrade en Vaals vraagt vrouwelijk personeel v.a. 18 jr. 045-353735.

Gevr. TAXICHAUFFEUR oproep of part-time (geen groepsvervoer) 045-217222

FRITUREMEDEWERKER M/V gevr. voor ca. 3 dagen per week. Tel. 045-211193.

Restaurant Twiny vraagt LEERLING-KOK voor fulltime baan op jaarbasis, 18-20 jaar. Persoonlijk aanmelden Promenade 149, Hrln.

Gevr. aktieve MEDEWERKSTERS. Wasserij de Mijnstreek, Keizerstr. 4, Schaesberg/Landgraaf. Pers. solliciteren tuss. 9.00-16.30 u.

Dames wilt u 1 á 2 avonden p.wk. iets BIJVERDIENEN. Ik stuur info. 045-210917.

Gevr. CHAUFFEUR met evt. vrachtwagenrijbewijs, plm. 20 jaar, representatief voorkomen. V. Werschstr. 2, Simpelveld, tel 045-441808

Gevraagd DISC-JOCKEY voor de zaterdag- en zondagavond. Café Extase, Echt. Tel. 04754-81782.

Lingeriedemonstratrice vraagt jonge DAME voor 't showen van luxe lingerie, alleen damespubliek. Ervaring niet vereist. Schriftelijke reacties met foto naar: E.M.J. Orbons, Brimmanshof 2, 6443 BJ Brunssum. Tel. 045-257852.

Part-time PERSTERS voor stomerij en wasserij. 045-253212 b.g.g. 258562.

Te huur gevraagd

Wij zijn op zoek naar een PRIVÉHUIS met 3-4 slpks., hoekhuis of vrijstaand, huurprijs in overleg. Tel. 030-662627, zondag va. 12.00 uur t/m donderdag 18.00 uur

OG te huur

KERKRADE- centrum nieuwbouw voetgangersdomein. Winkel c.q. kantoorruimte, ca. 170 m2, huurpr. ƒ 2.750,-. (Event. huur kleinere ruimte mogelijk). 045-462982.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Te koop gevraagd
Bungalow of vrijstaand huis
met grote tuin, omgev. Sittard, Hoensbroek, Heerlen.
Tel. 08891-72503.

Open huis woensdag 13 mei t/m zondag 17 mei van 14 - 18 uur

Maastricht, Maasresidentie
Deze residentie is bereikbaar vanaf de oprit Wilhelminabrug. In dit markante gebouw, dat voor bewoning gereed is, zijn nog enkele appartementen te koop. Er is nog keuze uit een 5-tal indelingen. De vloeropp. variëren van ca. 120 m2 tot 145 m2 met slaapkamers. Woonkamer tot ca. 58 m2. Luxe badkamer. Complete keuken. Terras/loggia. Onder het gebouw bevinden zich afgesloten parkeerplaatsen en bergingen. Prijzen vanaf ƒ 297.200,- v.o.n. tot ƒ 387.200,- v.o.n. (10089062)
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 043 - 25 29 33

Te koop
gevraagd
woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 200.000,-.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11,
Brunssum. Tel. 045-220550

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. Na kantooruren dhr J. Wetsels 045-440731. STIENSTRA Hypotheek Service.

Wilt U zekerheid bij de verkoop van uw huis? Bel vrijblijvend. Wijman & Partners Vastgoed Heerlen Tel. 045-728671.

ECHT, te koop rustig gelegen vrijstaand woonhuis met garage, zolder, 3 slpk. Tel. 04754-83431.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Door de enorme verkopen dringend woningen te koop gevraagd (alle prijsklassen!) N.W.M. QUADEN & Zn, Makelaardij onr. goed, Gelrestr. 4, Munstergeleen. Tel. 046-519644, lid NVM.

Te koop in MAASTRICHT, dir. omg. Mecc en AZM, luxe vrijst. woonh., bouwjaar 1981, zonnige tuin en terr., veel extra's. Vraagprijs ƒ 315.000,- k.k. Inlichtingen van Gerwen Makelaardij BV, tel. 043-252425.

HEERLEN, Koraalerf 99, goed geïsoleerde eengezinsw., luxe keuken met complete app., 3 slpks., ƒ 125.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-726871.

HOENSBROEK, Demstraat 34, hoekh. met garage en carport, 3 slpks., bjw. 1981, prijs ƒ 136.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Te koop in Beziers Z-Frankrijk, rendabel HOTEL-RESTAURANT, 11 kamers en een 4-kamerappartement. Tevens pakhuis in Beziers te koop. Info R. Fabre, 34360 Assignan, France. Tel. 09-3367380446.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Woningruil

Te ruil FLAT 3e etage Meerssen, nieuw gestoff. Liefst tegen flat of woning te Geleen. Tel. 043-644172.

Kamers

Te huur gem. KAMER voor net persoon. Bellen na 17.00 uur. 045-214246.

Te h. gevr. kamer in HRL-C voor werkende jongeman, 25 jr. plm. ƒ 350,- huur. Tel. 045-712701 tussen 15-17u.

Bouwen/Verbouwen

Topkwaliteit VLOERTEGELS Merk Ariostea nu ter introductie met 20% korting. Tegelhandel Jan van Dorst, De hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te koop electrische VORKHEFTRUCK, hefvermogen 1.500 kg. Dhr. F.A. Pieters, 046-371061; autotelefoon 06-52980199; na 18.00 uur 04498-51759.

Te koop BOUWKEET en pannenlier. Tel. 045-273692.

Reparaties

TV/video defect
vandaag gebracht,
morgen al klaar,
prijsopgave en garantie.
Tel. 045-231340
E & E Electronica Brunssum

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Was- en DROOGAUTOMAAT reparaties met garantie. Tel. 04405-2148.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit in diverse kleuren en designs. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-; gebr. bureau's v.a. ƒ 95,-. Grote partij diverse kantoorkasten, ook schuifdeurkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen 2, 3 en 4 laden Ahrend-Asmeta v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-; magazijn of archiefstelling nw. en gebr.; brandvrije kasten, brandkasten met extra hoge korting. Nieuwe burostoelen met extra hoge korting. Inruil burostoelen vanaf ƒ 50,- per stuk tekentafels v.a. ƒ 675,-; verder groot assortiment rolblokken 2 of 3 laden, flipovers, whipeborden. Industrie boormachines 16mm snelkop ƒ 425,-. Palletwagens 2000 kg ƒ 725,-; palletstelling 90 cm breed, prijs op aanvr. Verder nog 1001 artikelen, te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur van kantoormeubilair.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9.00-18.30 uur. Zat. 10.00-16.00 uur.

Meimaand open huis maand
Grootste show van kasregisters, weegapparatuur, faxmachines, kopieermachines en kantoormeubelen met speciale akties en aanbiedingen. Info bel
Aktie tel.nr. winkelmachines 045-241195
Aktie tel.nr. kantoormachines 045-242198
ROLTEX, ALLES VOOR WINKEL EN KANTOOR
Showroom: Daelderweg 25 t.o. Makro
Bedrijvenpark de Horsel Nuth
Open ma.-vr. 8.30 - 17.30 uur; do. 21.00 uur.

TES TELECOM
043 - 68 66 16
Faxapparatuur
Autotelefoon
Telefoonsystemen
Advies/Installatie/service.
Tel. 043-68 66 16

Transacties

Ter overname aangeb. compl. ingericht FITTNES-CENTRUM, plusm. 275m2, zonder cont. onn. te reag. Info: 04750-27002.

Omg. GENK-België over te nemen Koffieshop-Eethuis in drukke winkelstr. omzet ƒ 200.000,- p.jr 04499-4523

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

WEILAND en bos, gunstig gel. te Nuth, plm. 2 ha. Inl. 04493-4752 na 17.00 uur

Paintballvereniging vraagt te huur BOS van ca. 1 ha., betalen goede prijs. Tel. 045-244385.

Te koop GEVRAAGD schapen, lammeren en oude bokken. Tel. 045-724180.

Te k. Cormic TRACTOR, 36Pk. J. Schaepkens, Klimmenderstr 106 Klimmen

Te koop HENGSTVEULEN, iets moois, 8 mnd., HB Arabier. CD. 046-520601.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Auto's

Kijk en vergelijk.......!

VW Polo 1.3 coupé als nw.	1989	ƒ 14.950,-	ƒ 299,- *
VW Jetta C 1.3 metal. 1e eig.	1985	ƒ 8.800,-	ƒ 176,- *
VW Golf C 3-drs. 1.3 metal. ...	1984	ƒ 9.450,-	ƒ 189,- *
VW Golf CL Manhattan 1.3	1989	ƒ 18.450,-	ƒ 369,- *
VW Passat CL 1.8/90 pk	1989	ƒ 26.950,-	ƒ 539,- *
VW Passat CL Variant T D	1989	ƒ 31.950,-	ƒ 639,- *
Opel Kadett HB 1.3 1e eig.	1987	ƒ 13.950,-	ƒ 279,- *
Opel Kadett 1.6 Stationcar	1987	ƒ 14.950,-	ƒ 299,- *
Ford Escort 1.6 5-drs. grijs.	1989	ƒ 15.950,-	ƒ 319,- *
Ford Siërra 2.0 CL 4-drs.	1989	ƒ 18.950,-	ƒ 379,- *

* Prijs per maand D.L.K. 1,34% PER MAAND
Auto Caubo Neerhem 25
Valkenburg ☎ 04406-15041.

PAS OP!
Persoonlijke bescherming?
Natuurlijk naar van Dooren !
Kompleet assortiment kwaliteitsprodukten voor veiligheid op de werkvloer.
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen
Telefoon 045 - 711778

Show * Show**
******
60 nieuwe USA Cars
Cadillac Seville
Pontiac Bonneville
Buick Regal
Pontiac Transport
Pontiac Grand AM
Pontiac Grand Prix
Buick Park Avenue Ultra
Chevrolet Caprice Classic
Chevrolet Caprice stationcar
Ford Thunderbird
Dodge Stealth
Chrysler Le Baron Coupé
Chrysler Saratoga
Chrysler Voyager SE
Chrysler Voyager LE
Chrysler Voyager 4x4
Jeep Wrangler
Jeep Cherokee
Chevrolet Globe Master Van
Doorlopende show
Tevens 40 inruilwagens
American Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
6333 AW Schimmert
Tel. 04404-1888
Openingstijden: ma. t/m vr.
8.00 tot 18.00 uur
Zaterdag 10.00-16.00 uur.

Landrover
type 109 met zomer- en winterkap, bwj. '67, gerestaureerd, org. Ford V-6 ombouwmotor, LPG, grijs kent., ƒ 8.500,-. Autobedrijf Loek Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te koop gevr. AUTO'S v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-423199.

Mitsubishi GALANT 1.8i HB Limited Edition, bwj. 4-'91, ƒ 29.750,-. 045-229730.

Te koop MERCEDES 250, bwj. '79, met alle opties, zeer mooie auto. Tel. 045-225232.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

VW GOLF, type 80, APK 4-'93, ƒ 1.650,-. Tel. 045-721474.

VW GOLF Cabriolet, bwj. '81, wit, zwart dak, i.g.st., ƒ 14.950,-. Tel. 045-463211

Te k. Opel KADETT 16 S, stationc., LPG, bwj. '86, i.z. g.st., pr. n.o.t.k. 04404-1695

Weg. vertr. n. buitenl. te k. AUDI 100, bwj. '91, km.st. 60.000, nw.pr. ƒ 70.000,-, vr.pr. ƒ 36.000,-. Tel. 045-766664 t. 9-12 uur.

Te k. Ford ESCORT XR3 uitv., t. '84, APK 4-'93, met veel extra's, zeldz. mooie auto, ƒ 5.750,- 045-253075.

Ford Siërra STATIONCAR 2.3 CL diesel, Van, nw. model '88, donkerbl., donkergl., schuifd., stuurbekr., 5-bak, trekh., nw. banden, APK, verk. in abs. nw. st., ƒ 10.000,-. 045-462982.

Opel KADETT station 16 D., rood, bwj. '86, vr.pr. ƒ 9.250,-. Beekstr. 7, Heerlen. Werkdagen na 19.00.

Te k. voor liefhebber DATSUN 280 ZX autom. sportmodel, bwj. '80, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 5.250,-. 045-720200

Te k. BMW 320i, bwj. '83, getint glas, boardcomp., alarm, alu.velgen, metallic, cd-speler. 04760-73884.

Te k. FIAT Ducato, '87, in pr. st., goeie motor, APK, vr.pr. ƒ 11.250,-. 045-729506.

Te k. wegens omstandigheden RENAULT Fuego, bwj. '82. Tel. 045-411299.

MAZDA RX 7, sport, '81, wit, sportv., Targa dak, roestschadevrij, auto in.nw. st., pr. ƒ 9.950,-, inr. mog., APK gek. 1-'93. 045-226869.

Vakantieauto splinternieuw PEUGEOT 305, bwj. '83, 1e eig., vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-310406 bgg 06-52981666.

Te k. FIAT 127 Grand Lusso rood, '79, APK, i.z.g.st., trekh., nw. band., schokdempers. Te bevr. Maaslaan 56 Geleen 046-743486

Zeer mooie VOLVO 345 DLS, 4-drs., bwj. '80, APK, schakel, ƒ 1.150,-. Tel. 045-323796.

Te koop MERCEDES 300 D, aut., zeer mooi, kl. rook zilver, vr.pr. ƒ 32.000,-. Inr. kl. auto mog. Moltweg 26, Schaesberg.

Te koop VW BUS, geel kent. bwj. '84, ƒ 3.500,-. Tel. 045-273692.

Te koop VOLVO 264, bwj. '78, ƒ 1.750,-. Tel. 045-273692.

Weg. omst.heden ALFA 75, bwj. '86, d. blauw, ƒ 7.800,-. Akerstr. 111, Kerkrade-west

Te k. BMW 316, 2-drs., wit, 8-'85, i.z.g.st., ƒ 10.750,-, evt. inr. Tel. 045-316940.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan 100 occasions: VW Golf cabrio GLS nw.st ƒ 18.500,-; VW Polo '81 ƒ 2.250,-; Golf S aut. GTi motor ƒ 1.950,-; Ford Escort 1600 CL '86 ƒ 10.900,-; Escort 1600 XR3i '83 ƒ 6.950,-; Siërra 1.6 3-drs wit bwj. '84 ƒ 6.950,-; 2 x Ford Fiësta XR2 '82 ƒ 4.950,-; Fiësta luxe Bravo '82 ƒ 4.500,-; Toyota Starlet DX '85 ƒ 8.950,-; Opel Kadett stationcar zeer mooi '80 ƒ 3.500,-; Volvo 343 aut. '82 ƒ 3.950,-; Kadett Hb rood zeer mooi '81 ƒ 3.500,-; Kadett caravan mwe. motor LPG '85 ƒ 8.950,-; Peugeot 205 GTi topconditie '88 zwart ƒ 16.900,-; Fiat Panda 45 zeer mooi ƒ 2.000,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

AUDI 80 Diesel LC, 4-drs, bwj. '82, APK 5-'93, i.z.g.st., ƒ 3.200,-. 045-232321.

KOOPJE! BMW 316, bwj.'81 APK tot 5-'93, i.z.g.st. Tel. 045-420048.

Te koop BMW 320, kl. zwart, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 1.600,-. Moltweg 26, Schaesberg.

Datsun SUNNY, '81, rood, sunroof en radio, i.z.g.st., pr. ƒ 2.500,-. 045-258439.

Te k. SUBARU Mini Jumbo '83 ƒ 2.450,-; Fiat Panda 3-drs. '84 ƒ 3.650,-; Mitsubishi Tredia '83 ƒ 2.650,-; Mazda 323 '80 ƒ 1.450,-; Mitsubishi Colt GLX '81 ƒ 1.950,-; Citroën Visa '81 ƒ 850,-; Volvo 66 '81 ƒ 1.250,-; Opel Kadett '83 diesel ƒ 4.750,-. Met APK. Tel. 04498-54319.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te koop Ford ESCORT Stationcar, i.z.g.st., bwj. '87, ƒ 9.750,-. Tel. 04492-1304.

Te k. FORD Fiësta 1.1, t. '82 i.z.g.st. met APK, ƒ 2.950,-. Tel. 045-253075.

Automatic Ford ESCORT 1600 L Bravo, orig. 56.000 km, bwj. '84, als nieuw, ƒ 6.500,-. Tel. 045-724417.

ESCORT 13 GL, '84, ANWB mog., ƒ 4.950,-. APK 4-'93, zeer mooi. Tel. 045-424128

Te k. Honda ACCORD aut., bwj. '83, APK 28-4-'93, zilvermetal., in perf. st. ƒ 2.900,-. Tel. 045-323178.

Van part. zuinige HONDA Civic, bwj.'81, zeer mooi. Tel. na 16 uur 045-224138.

Te k. Honda PRELUDE aut., '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.650,-. Moltweg 26, Schaesberg.

Te k. MAZDA 323, 9-'83, i.pr st. 77.000 echte km. 2e auto ƒ 5.500,-. Tel. 046-528732.

Te koop MAZDA 626 LX HB 1.6, Benzine en LPG, bwj. '84, APK april '93, kl. lichtgroenmet., striping, i.g.st., ƒ 4.575,-. Tel. 04498-58990

Automaat MAZDA 323 met APK, 7-'80, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-225913.

MERCEDES 230 E, bwj. '83 km.st. 131.000, ƒ 9.500,-. Tel. 045-417739.

Mitsubishi COLT juli '89, 1e eig., 23.000 km, ƒ 15.500,-. Tel. 045-424803.

Te koop Opel KADETT 13 SR, bwj. '80, APK, wit, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 046-743588.

Te k. Opel KADETT City, bwj.'78, APK 9-'92, l. besch. vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-412950 na 15 uur

Te koop Opel KADETT 1.4i Stationcar, 14.000 km, bwj. '91, kl. d.blauw, trekh., pr. ƒ 24.400,-. Tel. 04455-1244

Opel KADETT 1200 S type '81, vr.pr. ƒ 1.750,-. Pleyweg 44, Heerlen-Palemig.

Opel KADETT 12S, 2-drs. bwj. '83, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-720200.

Opel REKORD 2.0 S, bwj. '83, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4.750,-. Beekstr. 13, Brunssum.

Te k. Opel ASCONA 2.0 S, bwj.'79, automatic, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-725138.

Opel KADETT 1.6 D bwj. '83 APK 11-'92, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.500,-. 045-256130.

KADETT 1.3 LS HB, nieuw model, bwj. 1985, APK 5-'93 ƒ 7.250,-. Tel. 045-751387

Te k. PEUGEOT 305 Diesel stationcar, bwj.'83, APK jan. '93, tel. 045-223988.

Te k. PORSCHE 924 E bwj. '80, zeer mooi, inr. motor mog. Lotbroekerweg 14, Hoensbroek. 045-225255.

Te k. gevraagd Suzuki JEEP Cabrio SJ413 of Samurai, geel kent. 045-412396.

Te koop Suzuki SWIFT GLX bwj. '90, km.st. 14.000. Tel. 045-725913.

Te k. VW GOLF diesel met rev. motor, bwj. '81, wit, APK 9-4-'93, pr. ƒ 2.950,-. I.z.g. st. Tel. 045-323178.

VW GOLF 16 C autom., bwj. '86. APK '93, i.z.g.st. Tel. 045-243007.

VW Jetta 80, l.m.velgen met acces. Zeer sport. groen. ƒ 2.250,-. Tel. 045-725122.

VW GOLF 1.3 C, bwj. 9-'86, gr. beurt 3-'92, vr.pr. ƒ 9.950,-. Tel. 04754-81913

Te koop VW GOLF 1.3, zilvermet., km.st. 40.000, bwj. '87, pr.n.o.t.k. 04450-2649.

VW GOLF Cabrio bwj. '79, GLS, rood, i.z.g.st. Doornkampstr. 1, Landgraaf.

VW GOLF, '75, i.g. st., met kleine reparatie, ƒ 550,-. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Opel Vectra 2.0 GL '89; Ford Escort 1400 CL kl. rood '87; Mercedes 230E autom. '86; Opel Kadett autom. '86/'87; Ford Scorpio 2.0 '87; Ford Escort cabrio 1600 XR 3i '87 Opel Omega '89; Opel Ascona 1600 '83 ƒ 4.250,-; Ford Escort '85; Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 4.900,-; Opel Kadett diesel '86; Opel Ascona 1600 LS '85 ƒ 6.500,-; Renault 18 '79 ƒ 900,-. Autobedrijf WEBER Baanstr. 38 Schaesberg. 045-314175.

Autohandel De ANJELIER heeft voor u met 3 maanden garantie: Senator 3 E CD-uitv. '85; Ford Siërra 1600 '84 gas; Renault 18 GTL '85; Mazda 323 '83; Audi C D autom. '83; Nissan Sunny diesel '87; Datsun Cherry diesel '86; Ford Escort 1.3 L '83; Volvo 343 autom '80; Opel Corsa '85 grijs kent. gas; Alfa Giulietta 2.0 '82; Fiat Ritmo '84; Toyota Celica 16 ST '82; Ford Escort '81/'82; Opel Kadett 1300 '83; Ford Escort Van grijs kent. gas '83; Samba '82; Mazda 323 '81. Inruil, financiering mog. Anjelierstr. 123a Heerlerheide. 045-231448.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Wij geven het meeste voor uw AUTO, u belt, wij kopen!! 045-427671, ook 's avonds.

Inkoop AUTO'S, betalen hoogste prijs!! 045-416239, ook op zondag.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

Te k. CITROËN BX, bwj. '86 i.z.g.st., APK 1-'93, ƒ 7.200,-. Tel. 045-422528.

Te k. mooi mini busje '82 DAIHATSU, APK 4-'93, vr.pr. ƒ 2.450,-. I.z.g.st. 045-225913.

Fiat PANDA 34 White, bwj. '85, 68.000 km, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-725984.

Te k. Ford ESCORT 1600 Ghia, 4-drs. In nw.st. APK 21-4-'93, ƒ 3.950,-. Tel. 045-323178.

Ford FIËSTA 1,1 L, bwj. '86, APK, auto is heel mooi, ƒ 7.550,-. 046-330149.

Te k. MAZDA 626 GLX 2.0i bwj. '86 coupé. Columbusstr 33, Heerlen. 045-227293.

Te k. Nissan CHERRY 13 GL mod. '83, zeer mooi, ƒ 2.950,-. Tel. 046-522132.

Opel KADETT 12S, 3-drs, t. '83, extra's, ƒ 3.450,-. Wilhelminastr. 56, N'hagen.

Te k. Opel KADETT 1300 Sedan, bwj. '86. Grijsmet. Inr. mog. Tel. 04499-4523.

Opel KADETT type 1800i HB bwj. 10-'90 zwartmetal. Pleyweg 44, Hrln.-Palemig.

Te k. Opel KADETT 1200 HB, bwj. '83, i.z.g.st. APK 5-'93, 82.000 km, ƒ 3.650,-. Tel. 045-226546.

Te k. Opel KADETT HB, C. R.-design, i.nw.st., APK gek. ƒ 14.750,- bwj '87. Tel. 045-220529 b.g.g. 742169.

Te k. Opel KADETT HB bwj. '81, i.z.g.st., ƒ 2.500,-, sr velg. 045-225412 na 17uur.

Opel CORSA TR 1.3 S, bwj. '85, 5-bak, rood, zeer mooi, ƒ 5.950,-. 045-218925.

Te koop PEUGEOT 305 GL station, bwj. '82, APK 30-1-'93, ƒ 1.750,-. 045-226867.

Te k. VW GOLF turbo, aut., APK 11-'92, alle onderd. vernieuwd. 045-227413.

Te k. VOLVO 440, bwj. '90, vr.pr. ƒ 20.700,-, 1e eig. Tel. 04750-31210, na 17.00 uur.

Auto onderdelen en accessoires

Twinny-Load Fietsendrager
Nu ƒ 265,-
* Geschikt voor 2 fietsen.
* Eenvoudige en snelle montage.
* Nu met gratis accessoire-boek Auto-Aktief 1992

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045 - 716951.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Aanhangwagens

Te koop open LAADBAK, afm. 2,50 x 6.54. Tel. 045-441238.

Motoren en scooters

Motorverzekering???
Gratis premievergelijking.
Vroom en Dreesmann verzekeringen!!!
V & D Heerlen - 045-717263 en Maastricht 043-290580.

JMD MOTO PARTS
Zaterdag 16 mei organiseert J.M.D. de jaarlijkse motoronderdelenmarkt (van 10.00-18.00 uur).
Ieder uur speciale aanbiedingen voor meeneemprijzen.
* vanaf 11.00 uur tourrit door Limburg (mooie prijzen te winnen)
* 's middags van 15.00 t/m 18.00 uur de Belgische Bluesgroup "Nightcrowd"
* De hele dag 10% korting op alles (behalve motoren)
J.M.D. Motoparts, Breinder 9B, Schinnen.
(Naast afslag Autoweg)

Te koop MONTESA Trail 348 cc motor, gereviseerd met papieren, plus motortrailer nieuw. Tel. 045-726542 na 18.00 uur.

Yamaha VIRAGO 535, bwj. '90, donkerblauw, perfecte staat. Tel. 04406-14136.

Te koop HONDA CM 250 custom, bwj. '83, 1e eigenaar, i.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Willem van Oranjestr. 50, Landgraaf.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Proficiat!

Proficiat! 25 jaar
Marianne en John.

50 x Proficiat
"hönneke"

Van maandag t/m ... van 8.30 tot 17.00 u... u uw PICCOLO tel... opgeven. Tel. 045-71...

Reageren op advertenties on... BRIEFNUMME...
Stuur uw brief (vold... gefrankeerd) naar Limburgs Dagbl... postbus 2610, 640... Heerlen en vergeet ... onder op de envelo... nummer uit de adve... te vermelden.

(Brom)fietsen

Diverse goede mooie 2e hands HERENFIETSEN met trommelremmen te koop bij Rens Janssen Ganzeweide 54, Heerlen Tel. 045-211486.

Kom eens kijken naar onze brom- en SNORSCOOTERS (financ. mog.) bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Vespa CIAO, bwj. '86, mooi en snel, ƒ 500,-. Tel. 04492-5835.

Te koop wegens omstandigheden nieuwe MOUNTAIN-BIKE. Tel. 04493-1770.

Te koop 2 ATB's merk SCHWINN, rood/zwart. Tel. 04451-2376.

Te k. Vespa CIAO bwj. '90 met sterwielen. Tel. 045-322062, na 18.00 uur.

Te koop RACEFIETS Gazelle AB Frame, mt. 54 cm., compleet gem. Shimano, kl. rood/wit/blauw, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-414487.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen bwj. '89; Vespa snorbrommer bwj. '89. Eisenhowerstr. 15, Eygelshoven

Caravans

Te k. 4-5 pers. tourcaravan KIP 470 de Luxe met rode band, bwj. '80, ƒ 4.750,-. Kachel, ijsk., voort. Tel. 045-323178.

Te k. 3 pers. lichtgewicht tourcaravan ADRIA 310, gew. 520 kg., bwj. '80, ƒ 1.650,-. Tel. 045-323178.

Te koop gevr. CARAVANS, merk Hobby v.a. bwj. '82 t/m '92. Tel. 040-621474.

Te k. mooie STACARAVAN standplaats Opgrimbie (B). Inl. tel. 046-517876. Zaterdag aanwez. op camping van 14.00-17.00 uur.

Te k. TABBERT 5.30m met nieuwe Eilers, voortent en luifel. Inl. 045-312054.

Te k. CARAVAN Wilk Sport, bwj. '82, 3.20m, 3-pers. voortent, ijskast, kachel, vr. pr. ƒ 4.900,-. 045-720200.

CARAVAN Goldstream, 5-pers., nw. voort., ƒ 2.750,-. Heirstr. 8, Urmond.

Te k VOUWWAGEN Walker i.g.st. bwj. '77, 4 tot 6-pers., pr.n.o.t.k. 045-230492.

Te k. vouwwagen ALPEN-KREUZER, 6 tot 8-pers., i.z. g.st., bwj. '81. 045-440059.

Sloopauto...

Te k. gevr. SLOO... schade auto's, tev. ... verkoop gebr. auto... A. Körfer. Tel. 045-22...

Te k. gevr. loop-, sl... SCHADE-AUTO'S ... ste prijs van Limbu... 046-519637/046-512...

Campers

Te k. CAMPER Peu... 1984. Kunderberg... Voerendaal, 045-751...

Watersp...

Te koop SPEEDBO... trailer 35 Pk, vr.pr. ƒ... Tel. 045-273692.

Vakantie

Te huur SPANJE T... Mar: luxe app. privé ... bad, uitzicht op zee, ... van strand. 2 wk. juni ... juli. V.a. 15-9. 043-62...

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, ... ten, raskippen, dui... papegaaien. Alle h... hofdieren. Klein ... Achel(B) 09-32-11644...

De grootste KENNE... Limburg. Alle jong... hondjes. Meer dan ... sen plus gar. en t... Kl.America, Th.Wats... Achel(B). 09-3211... Zond. open maand. ...

HONDE-, kippen- en ... nenhokken vanaf ... Houtbouw Ubachs, ... hovergracht 39, Ke... Tel. 045-460252.

Te k. West-Highland ... TERRIERTJES met ... Tel. 04104-93676.

Tegen verg. REU ... Labrador/Golden R... 1 jr. oud, zeer lief, ... en tatoeage oren. ƒ 100,-. Gratis af te ... kruising Angora/Pe... poes, lief karakter. 04498-54319.

Te k. langharige TE... weg. omst.heden, lie... kinderen, 3 jaar oud... Tel. 04454-5446.

ROTTWEILER Pitt-B... weken, ƒ 150,-. Eco... 24, zijstr. v. Carb... Zeswegen Heerlen.

KANARIES te koop ... en mannen en broed... Diamantstr. 21, Heerle...

Te koop jonge M... HERDERS v. goede ... Eggenlaan 11, Bruns...

In en om de tuin

Rotan Rentenaar
Ten Esschen 26 te Heerlen bij tennishal
Exclusieve tuinmeubel-show
in natuurlijke materialen
o.a. teakhout, rotan, pitriet en maou.
Dealer voor Zuid-Limburg van o.a.
BARLOW TYRIE HET ENGELSE TUINMEUBE...

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Impreg TUINHOUT b.v. In de Cramer 18, Hrl. Tel. 045-717733; geïmpr. vuren- en hardhouten vlonderplanken, zeer stevige tuinschermen en meubels, palen, planken, bielzen, tuinhuisjes enz.

PERKPLANTEN uit eigen kwekerij, grote keus! o.a. geraniums, fuchsia's, begonia's, lobelia's, vlijtige liesjes petunia's en nog vele andere soorten in vele kleuren en scherp geprijsd. Kwekerij Verhaag, Hoogstr. 17, Ell (tussen Thorn en Weert). Tel. 04955-1243.

Te k. 400 TROTTOIRTEGELS à ƒ 0,25 p.st. Diamantstr. 21, Heerlen.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op S... 8 dagen via autorijsch... Antillen; nu ook voor ... auto en aanhangwag... 04750-32428.

Bovag erk. VERK... SCHOOL Theo v. B... Opl. voor motor in 4, ... of 4, 8 wkn., auto of ... auto in 6, 8 dgn of 6, ... vrachtauto met aanh... gen of trekkeroplegg... dgn of 8 wkn. Start d... chauffeursdiploma ... goederenvervoer 31 ... Zat. opl. 5 sept. Nieuw... Hoensbroek. 045-2174...

S.D.L. biedt u aan: ... WIJS A-B-C of D bin... dagen op de Ned. A... vanaf ƒ 3.500,- all in, ... tie en 100 % financ. ... 010-4626668 of 46665...

Bel de Vakman

Plafond en wandsystemen
Keuze uit tientallen systemen, snelle en correcte mo... Bij elk systeem de passende verlichting. Vraag vrijb... een offerte. DSP, tel. 045-456515.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Voor het vakkundig verzorgen van sierbestrating, TERRAS, oprit enz. Stratenmakersbedr. Nico Gerards. Vrijbl. prijsopg. en advies. Tel. 045-313956.

NEW LOOK BV S... berg. Gevelreiniging, ... kappen, voegen, stei... huur. Tel. 045-3121... 045-312709.

Kachels/Verwar...

Te k. GEVELKACHEL ... merk Dru, 2 jr oud, ƒ ... 2 gashaarden tegen a... tentiekosten wegens ... schaf c.v. Tel. 045-2268...

Voor Piccolo's zie verder pagina 14

Nog deze zomer fusie met Ohra verwacht

Winst SNS-Groep kent flinke groei

Van onze redactie economie

AMSTERDAM/HEERLEN – De spaarbanken van de SNS-Groep hebben de winst het afgelopen jaar flink opgevoerd. Het nettoresultaat steeg met maar liefst 24 procent tot ruim 41 miljoen gulden. Het balanstotaal nam met bijna anderhalf miljard gulden toe tot 12,6 miljard gulden. En ook voor dit jaar en voor 1993 verwacht de bank een verbetering van het resultaat. Dat heeft bestuursvoorzitter drs J.F.T. Vugts gisterochtend bekend gemaakt bij de presentatie van het jaarverslag.

De spaarbankgroep ontstond in 1991 uit een fusie van drie regionale spaarbanken. De Samenwerkende Nederlandse Spaarbanken (waarin onder meer zitten de Pancratiusbank en de Spaarbank Limburg), de Bondsspaarbank voor Midden, Noord en Oost Nederland, en de Bondsspaarbank Centraal en Oostelijk Nederland.

De SNS-bank verwacht volgende maand knopen door te hakken in de fusiebesprekingen met verzekeringsmaatschappij Ohra. „Hora est, Ohra est, oftewel het uur nadert", sprak bestuursvoorzitter Vugts poëtisch. In de zomer moet de fusie een feit zijn en ontstaat er een nieuw onafhankelijk gemengd financieel concern.

„Alhoewel er nog wat hobbels moeten worden genomen, kan ik mij niet voorstellen dat het nog fout zal gaan. We passen heel goed bij elkaar", betoogde de SNS-topman verder. „Wij met het sparen voor nu, zij met het sparen voor de toekomst."

De gesprekken met de verzekeraar die in het voorjaar van 1991 werd bekendgemaakt, duren zo lang omdat SNS voorrang heeft gegeven aan de interne verbeteringen.

Vugts verwacht volgend jaar duidelijk de effecten te merken van de integratie-operatie. Dan is men met de automatisering, waarvoor 90 miljoen gulden is gereserveerd, een eind gevorderd en zullen ook de arbeidskosten gestaag terug kunnen lopen. Door de samenvoeging hoopt SNS op deze post in totaal tien procent te kunnen bezuinigen.

De winstverbetering komt voor een deel voort uit de verdubbeling van de inkomsten uit provisie tot 52 miljoen gulden. Verantwoordelijk voor deze stijging is met name de Bank der Bondsspaarbanken (BdB-bank) die door SNS in 1991 is overgenomen. Hierdoor kreeg de SNS-groep alle faciliteiten op het gebied van geld- en kapitaalmarkt, effectenhandel en buitenlands betalingsverkeer onder haar dak.

Zie verder pagina 17
● SNS-Groep wil Bouwfonds onder groot voorbehoud

Winstherstel Transavia

SCHIPHOL – Transavia Airlines boekte in 1991 een winst van 18,4 miljoen gulden. De omzet van de luchtvaartmaatschappij steeg met vijf procent tot 354 miljoen gulden. Directeur Peter Legro noemt het winstherstel 'redelijk'.

In 1990 behaalde Transavia een winst van zeventien miljoen gulden. Daar zat echter een boekwinst van zestien miljoen gulden in uit de verkoop van een vliegtuig. De winst van vorig jaar komt nu volledig uit het bedrijfsresultaat.

Legro onthulde gisteren tijdens een persconferentie op Schiphol de ambitieuze plannen van Transavia. De maatschappij investeert de komende jaren ruim een half miljard gulden in nieuwe vliegtuigen. Bij Boeing is een bestelling geplaatst voor zes 757's. Mogelijk zal de maatschappij de order voor een 757 omzetten in een 767, waarmee de maatschappij zich nadrukkelijker op de markt voor verre vliegvakanties wil bewegen.

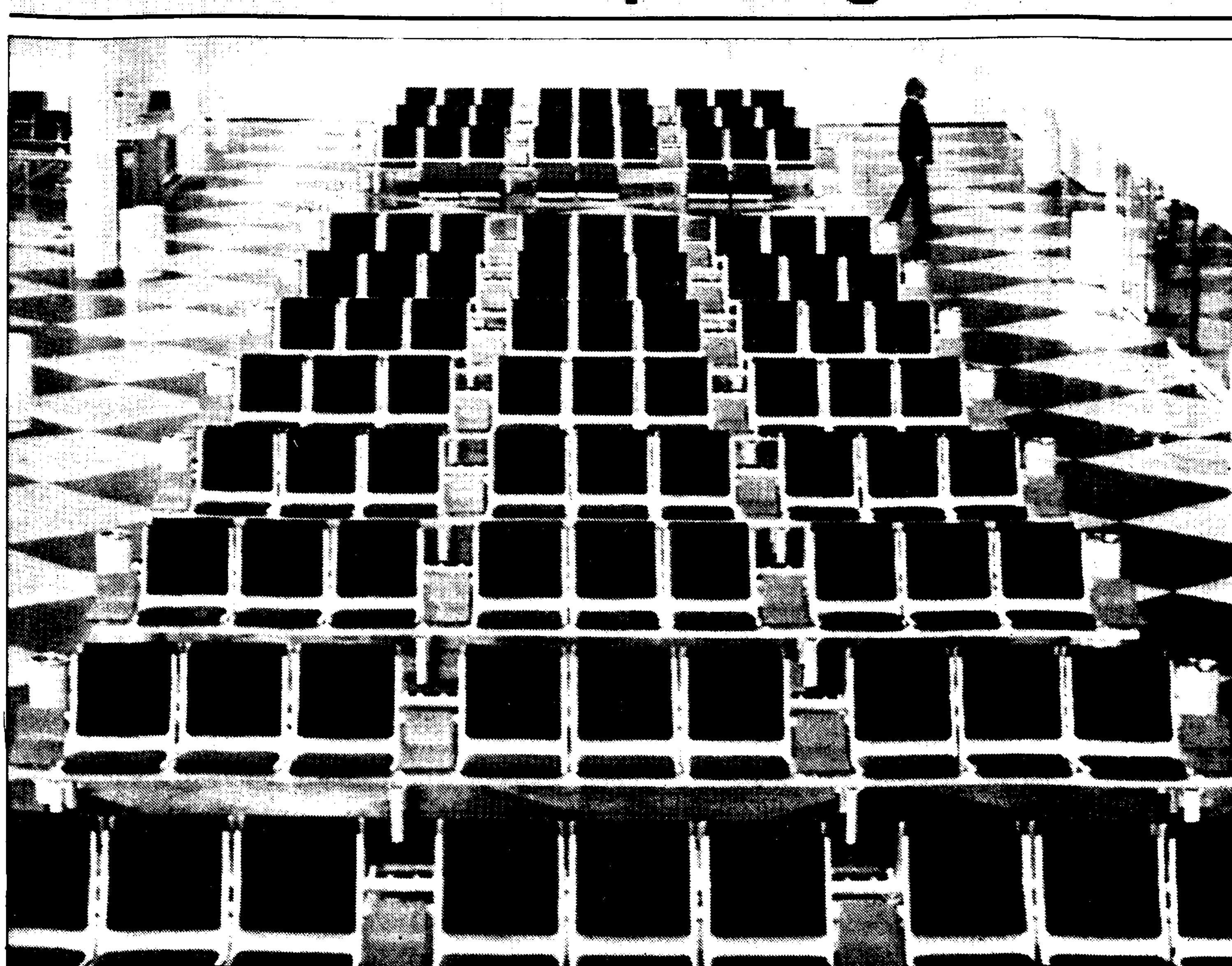
De activiteiten van Transavia concentreren zich nu voornamelijk rond het vervoer van vakantiegangers naar de landen rond de Middellandse Zee. In 1991 vervoerde Transavia 1,1 miljoen passagiers naar die landen, evenveel als in 1990. Door de verwachte toename van het aantal vliegvakanties en het gedeeltelijk wegvallen van Air Holland mikt Transavia dit jaar op een marktaandeel van rond de 59 procent. In 1991 was dat nog 43 procent.

Met de pinpas naar de super

ROTTERDAM – Het kon al bij benzinestations en een klein aantal supermarkten van Albert Heijn, maar binnen anderhalf jaar kan ook bij alle 600 supermarkten van de Unigroketen met een pinpasje worden afgerekend. Het gaat om winkels die werken onder de naam Super, Spar, Cirkel en Vezo. Unigro verwacht dat één op de vijf klanten zal kiezen voor elektronisch betalen met een bankpasje. Hierbij gaat het om dertig miljoen transacties per jaar. De aangesloten supermarkten wordt geadviseerd geen kosten in rekening te brengen voor het betalen met de pinpas. Unigro heeft supermarkten in Nederland, België en Spanje en behaalt een jaarlijkse omzet van 4 miljard gulden.

Voor het elektronisch betalen is een contract gesloten met BeaNet, de centrale schakel tussen betaalautomaten in winkels en de computers van banken.

Klaar voor passagiers



● *Lege stoelen voor de eerste reizigers staan klaar in een van de vertrekhallen van het nieuwe vliegveld in München, dat maandag officieel werd geopend door de Duitse minister Krause (Verkeer). De eerste vliegtuigen zullen zondag van de tweede luchthaven van de Beierse hoofdstad vertrekken.* Foto: AP

Rusland gaat invoer belasten

MOSKOU – Rusland zal heffingen leggen op de invoer om zo de omvang ervan te beperken en het gat in de betalingsbalans te dichten. Tevens zullen exporteurs die hun harde valuta's niet inwisselen harder worden aangepakt. Dat heeft minister van Economische Zaken Pjotr Aven gisteren gezegd.

In het eerste kwartaal is de invoer met 13 procent toegenomen. Daardoor is het betalingsbalanstekort de twee miljard dollar genaderd, aldus Aven. „We zijn zeer bezorgd over deze tendens. Daarom denken we invoerheffingen te moeten introduceren, ook al zijn we ons er zeer van bewust dat een dergelijke stap in tegenspraak is met de overgang naar een markteconomie", aldus de bewindsman. De heffingen zullen tussen de vijf en tien procent bedragen en in augustus worden ingevoerd.

Aven zei verder dat de regering sancties overweegt tegen exporteurs die hun harde valuta's verbergen. Zij mogen de helft zelf houden, maar de rest moeten ze wisselen voor roebels tegen een voor hen ongunstige koers.

In plaats van dat te doen houden de exporteurs tegoeden aan in oorden als de Bahama's, Panama, Malta en Cyprus, aldus Aven.

Het ontduiken van de wisselplicht heeft de regering 500 miljoen dollar gekost.

munt uit

● Spaarlampen

Spaarlampen zijn niet aan te slepen. Vooral de acties die de producenten, Philips en de Duitse Osram, samen met de energieproducenten hebben gevoerd, hebben de energiezuinige lamp zo populair gemaakt dat men constant kampt met capaciteitsproblemen. Het houdt de prijs van de lampen ook relatief hoog.

● Murdoch

De nettowinst van News Corporation, het concern van de mediamagnaat Rupert Murdoch, is in de eerste negen maanden van het op 1 juli begonnen boekjaar met 76 procent gestegen tot 334 miljoen Australische dollar (f 461 miljoen). Dit is voor een belangrijk deel toe te schrijven aan vermindering van de rentelasten als gevolg van een herstructurering van de schulden begin 1991.

● Metaal

De Nederlandse elektrotechnische en metaalindustrie heeft dit jaar in het eerste kwartaal vier procent meer geïnvesteerd in machines en gereedschappen dan vorig jaar. Volgens de Vimag steeg de waarde van de bestellingen van f 142,7 miljoen tot f 149,1 miljoen.

● Koffie

De aanhoudend lage prijzen op de wereldmarkt voor koffie zijn zorgwekkend, zo schrijft de Vereniging van Nederlandse Koffiebranders en Theepakkers in haar jaarverslag. Een zekere sanering van het overaanbod is nodig, maar als de koffieproducenten niet voldoende verdienen bestaat op langere termijn het risico van verminderende kwaliteit en uiteindelijk ook van het volume.

(ADVERTENTIE)

U zoekt
een hostess met een fikse talenknobbel om uw buitenlandse gasten te ontvangen.

Wij zorgen voor
een talenstudente die bovendien geen probleem heeft met onregelmatige werktijden.

randstad uitzendbureau

Sterke ontwikkeling van Makro-formule

Hogere winst voor SHV

UTRECHT – De concernwinst van SHV Holding is vorig jaar met bijna een kwart gestegen van f 408,8 miljoen tot f 508,4 miljoen, terwijl de omzet van f 15,7 miljard naar bijna f 18 miljard ging. De afschrijvingen werden verhoogd van f 315,4 miljoen tot f 370,1 miljoen, zodat de kasstroom verbeterde van f 724,2 miljoen tot f 878,5 miljoen. Dat blijkt uit het jaarverslag over 1991 van de handel in energie, grondstoffen, voedingsmiddelen en consumptiegoederen.

De 'voortreffelijke' resultaten van het afgelopen jaar maken de directie voorzichtig met het uitspreken van verwachtingen voor 1992, maar zij hoopt op een 'goed' resultaat. De expansiestrategie wordt dit jaar voortgezet met kapitaalsuitgaven van boven het miljard gulden (vorig jaar f 963 miljoen) en de liquiditeit - eind 1991 f 3,4 miljard - zal hoog worden gehouden.

Aandeelhouders wordt voorgesteld het dividend te verhogen van f 19,81 tot f 25; er is al f 8 uitgekeerd zodat het slotdividend f 17 zal bedragen.

De vloeibaar-gasactiviteiten van SHV strekken zich uit over Europa, Marokko en Turkije, waarbij een flink deel van de resultaten, vooral in Europa, wordt behaald uit verwarming. „Eén à twee weken lichte vorst met wind doet wonderen voor het winstniveau van LPG-bedrijven", wordt in het verslag opgemerkt.

De politieke gebeurtenissen in Midden-Europa hebben een markgebied geopend dat 'vraagt om durf en aanpak'. In Oost-Duitsland, Polen, Tsjechoslowakije en Hongarije is SHV bezig met de verdere opbouw van organisaties en markten. SHV is bereid daar te investeren in goederen en mensen. Hetzelfde geldt voor Marokko en Turkije.

In laatstgenoemd land verwierf dochteronderneming Primagaz begin 1992 de resterende 51 procent van de aandelen Ipragaz, een van de grootste LPG-distributeurs in Turkije. De LPG-activiteiten van SHV en haar dochterbedrijven omvatten een verkoopvolume van 2,6 miljoen ton.

In de Verenigde Staten is sprake van een recessie. Het SHV-schrootbedrijf The David J. Joseph Company ondervindt daar de weerslag van, maar wist vorig jaar toch een kleine winst te boeken. Begin dit jaar heeft SHV overeenstemming bereikt over het aangaan van een gezamenlijke onderneming met de Duitse kolengroep Rheinbraun.

De expansie van Otto Reichelt (89 winkels in Berlijn) heeft geleid tot het besluit in een aantal jaren 600 miljoen mark in dat winkelbedrijf te investeren. Otto Reichelt is net vóór het eind van het jaar op de beurs geïntroduceerd met de uitgifte van nieuwe aandelen. De opbrengst van ruim 191 miljoen mark is geheel aan Otto Reichelt ten goede gekomen. Het belang van SHV verwaterde door de emissie tot 60 procent.

De Makro-formule heeft zich sterk ontwikkeld. In totaal heeft SHV onder de namen Makro, Karry en Repón 85 zelfbedieningsgroothandels in tien landen. Vorig jaar werden nog zeven Makro-vestigingen geopend. Er wordt gestudeerd op en gewerkt aan vestiging in China, Indonesië, Maleisië, Zuid-Korea, Chili, Polen en Tsjechoslowakije, maar dat houdt niet in dat in al deze landen op korte termijn met Makro zal worden begonnen.

beurs

Rustig

AMSTERDAM – Ondanks het doorbreken van de zon was er op Beursplein 5 weinig leven te bespeuren. Net als dinsdag was de handel gisteren ongeanimeerd met hier en daar een uitschieter. Volgens handelaren was echter de ondertoon goed en bleef de beurs prijshoudend. De koersen op het Damrak konden door gebrek aan affaires in Londen, Frankfurt en New York nauwelijks van hun plaats komen.

Internatio-Müller uit Rotterdam bleef gisteren de aandacht trekken. Verschillende kopers stortten zich op de stukken en de koers schoot met f 2 omhoog tot f 69. Daarmee bereikte Internatio dit jaar een nieuw hoogtepunt. De handel werd gestimuleerd door de jaarvergadering vandaag. Beleggers hopen volgens een handelaar dat er op die vergadering meer gegevens vrij zouden komen over de toekomst van Internatio.

Philips lag eveneens goed in de markt en had geen last van de sterk dalende dollar. Vorige week nog moest het fonds hard achteruit na de publikatie van de cijfers over het eerste kwartaal, maar deze week is de negatieve stemming volledig omgeslagen. Philips was weer gevraagd en trok f 0,80 aan op f 39,10. Daarmee komt het elektronicaconcern weer dicht in de buurt van het jaarrecord van f 39,50. Philips behaalde net als de dag ervoor een tweede plaats op de omzetlijst.

De financiële waarden stonden gisteren in het middelpunt van de belangstelling. In de ochtendhandel kon Aegon nog met vijftig cent stijgen tot f 126,40, maar na de publikatie van de kwartaalcijfers smolt de winst weg en sloot Aegon op een verlies van f 1,10 met een koers van f 124,80.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	45,70	45,60
ABN Amro A.in F.	80,60	80,50
ABN Amro Obl.Gr.f.	178,10	178,20
AEGON	125,90	124,80
Ahold	88,00	87,10d
Akzo	160,30	159,60
Alrenta	194,90	194,90
Amev cert.	52,80e	53,30
Bols cert.	47,00	47,10
Bührm.Tet. c.	49,40	47,70d
CSM cert.	96,10	96,60
DAF	22,80	23,00
Dordtsche Petr.	139,60	139,10
DSM	113,50	113,70
Elsevier cert.	117,70	116,10
Fokker cert.	35,10	35,20
Gist-Broc. cert.	37,60	37,90
Heineken	160,30	160,70
Hoogovens nrc	58,60	59,30
Hunter Douglas	76,80	75,30
Int.Müller	67,00	69,00
Int.Ned.Gr. c.	51,00	51,40
KLM	39,60	39,20
Kon.Ned.Papier	44,80	45,10
Kon. Olie	151,30	150,20
Nedlloyd	60,00	60,80
Océ-v.d.Gr.	75,80	76,10
Pakhoed cert.	43,60	43,40
Philips	38,30e	39,10
Polygram	50,30	50,70
Robeco	98,60	98,40
Rodamco	48,10	48,40
Rolinco	97,40	97,30
Rorento	72,90	73,20f
Stork VMF	44,60	44,80
Unilever cert.	192,80	192,10
Ver.Bezit VNU	90,00	90,00
VOC nrc	43,60	43,50
Wessanen cert.	94,50	94,40
Wolters-Kluwer	77,10	76,20

Avondkoersen Amsterdam

DSM 113,70-114,00 (113,70)
Kon.Olie 149,40-150,20 (150,20
Unilever 191,60-191,70 (192,10)

Aalberts Ind	56,00	55,80
ABN AmroHld.prf.	6,24	6,29
ABN AmroHld.div.	44,20	44,00
ACF-Holding c.	35,20	36,50
Aegon div.92	-	-
Ahrend Groep c.	143,00	143,00
Asd Options Tr.	10,40	10,40
Asd. Rubber	3,80	3,80
Ant. Verff.	426,00	-
Atag Hold. cert	132,00	133,00
Athlon Groep	51,00	51,50
Athlon Groep nrc	49,50	51,50
Aut.Ind.R'dam	87,00	88,00
BAM Groep	90,20	90,70
Batenburg	158,00	158,00
Beers	133,50	133,50
Begemann Groep	130,00	137,00
Belindo	299,50	299,50
Berkel's Patent	1,07	1,00
Blydenst.-Will.	40,80	41,00
Boer De, Kon.	250,00	250,00
Boer De Winkelb.	66,00	65,00
Borsumy Wehry	67,70	68,50
Boskalis Westm.	25,90	25,90
Boskalis pref.	27,70	27,70
Braat Beheer	31,20	32,00
Breevast	9,70	9,40
Burgman-Heybroek	2700,00	2700,00
Calve-Delft pref	810,00	800,00
Calve-Delft cert	1250,00	1245,00
Cindu Intern.	160,00	160,00
Claimindo	289,50	290,00
Content Beheer	24,80	24,80
Credit LBN	28,40	28,30
Crown v.G. cert.	126,00	128,70
CSM	95,70	96,60
DAF cert.	18,00	18,00
Delft Instrum.	26,00	26,00
Desseaux	44,50	45,00
Dorp-Groep	43,70	43,30
Draka Holding	25,90	25,70
Econosto	29,20	29,40
EMBA	225,00b	-
Eriks Holding	87,00	86,50
Flexovit Int.	63,80	63,80
Frans Maas cert.	86,30	87,00
Fugro McClelland	38,20	38,10
Gamma Holding	115,00	114,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	33,00	32,90
Geveke	34,60	34,50
Giessen-de N.	98,50	98,50
Goudsmit	39,00	39,00
Grolsch	206,00	203,00d
GTI-Holding	236,50	236,50
Hagemeyer	144,50	144,00
HAL Trust B	16,00	15,50
HAL Trust Unit	16,00	15,50
HBG	208,00	209,00
HCS Technology	0,75	0,70
Heineken Hold.	142,50	143,50
Hoek's Mach.	246,50	252,00
Holl.Sea S.	0,42	0,43
Holl. Kloos	450,00	443,00a
Hoop Eff.bank	6,90	6,90
Hunter D.pref.	2,20	2,30
IHC Caland	71,00	74,00
Kas-Associatie	33,80	33,80
Kempen & Co	8,90	9,00
Klene's Suikerw	1020,00	-
Kondor Wessels	31,70	31,60
KBB	77,00	75,40
Kon. Sphinx	55,80	56,50
Koppelpoort	310,00a	300,00
Krasnapolsky	270,00	275,00
Landré & Gl.	50,00	50,50
Macintosh	38,50	38,00
Maxwell Petr.	121,00	120,00
Moeara Enim	1209,00	1210,00
M.Enim OB-cert.	16250,00	16250,00
Moolen Holding	34,70	35,00
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	4,90	4,90b
Naeff	525,00	-
NAGRON	62,50	64,00
NIB	595,00	595,00
NBM-Amstelland	9,20	9,10
NEDAP	360,00	364,00
NKF Holding	188,00d	186,50
Ned.Part.Mij	51,90	51,20
Ned.Springst.	7200,00	-
Norit	22,30	22,00
Nutricia GB	145,00	147,00
Nutricia VB	154,50	155,50
Nutricia VB div92	151,80	-
Nijv.-Ten Cate	109,00	110,00
Omnium Europe	8,05	-
Orco Bank cert.	74,10	74,00
OTRA	348,00	348,50
Palthe	60,00	60,00
Philips div.'92	37,10	-
Pirelli Tyre	25,00	25,30
Polynorm	175,00	175,00
Porcel. Fles	136,00	136,00
Randstad	45,90	44,10d
Ravast	26,00	26,00
Reesink	74,00	74,00e
Samas Groep	40,00	40,00
Sarakreek	14,90	14,90
Schuitema	1615,00	1625,00
Schuttersveld	55,00	55,00
Smit Intern.	38,50	38,00
St.Bankiers c.	15,20	15,20
Stad Rotterdam c	40,40	40,50
Telegraaf De	87,50	87,30
Textielgr.Twente	91,00	90,00
Tulip Computers	22,00	21,90
Tw.Kabel Holding	124,00	130,00
Ubbink	70,50	71,00b
Union	78,60	79,10
Un.Dutch Group	3,00	3,00
Vereenigde Glas	517,00	517,00
Verto cert.	33,00	33,00
Volker Stevin	66,50	66,30
Volmac	28,00	27,60
Vredestein	18,90	18,90
VRG-Groep	46,00	46,00
Wegener	64,80	64,90
West Invest F.	16,00	16,00
West Inv.F. wb	109,00	109,00
Wolters Kluwer	303,00	298,00
Wyers	29,80	29,80

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	84,00	83,00
ABN Amro Albefo	49,10	49,00
ABN Amro Amer.F.	70,30	70,50
ABN Amro Eur. F.	77,50	77,50
ABN Amro Far EF.	52,30	52,80
ABN Amro Liq.Gf.	164,00	164,00
ABN Amro Neth.F.	89,30	90,00
Aegon Aandelenf.	36,00	36,00
Aegon Spaarplus	5,20	5,20
ABN Beleg.fonds	65,80	65,60
Aldollar EF $	26,30	26,40
Alg.Fondsenbez.	233,00	232,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	71,00	71,00
Amvabel	78,80	78,80
Asian Tigers F.	68,00	67,50
Asian Select. F.	64,80	65,30
Austro Hung. F.	4,35	4,50
Bemco RentSel.	56,00	56,00
Bever Belegg.	3,00	3,00
CLN Obl. Div. F.	111,60	111,70
CLN Obl.Waardef.	115,40	115,50
Delta Lloyd Inv.	32,30	31,30
DP America Gr.F.	34,10	33,50
Dp Energy.Res.	41,00	41,40
EGF Investm.	134,00	134,20
EMF Rentefonds	70,00	70,50
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	50,50	50,50
Esmeralda part.	34,80	34,90
Eur.Ass. Trust	6,50	6,50
EMS Growth Fund	106,30	106,50
EMS Income Fund	108,70	108,80
EMS Offsh. Fund	106,20	106,40
EOE Index Fnd	340,00	340,00
Euro Growth Fund	51,00	50,80
Euro Spain Fund	7,00	-
Far East Sel.F.	57,20	57,80
Gim Global	52,40	52,20
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	75,00	75,30
Holl. Eur. Fund	51,80	52,20
Holl. Obl.Fonds	125,50	126,00
Holl. Pac. Fund	98,40	98,90
Holl. Sel.Fonds	85,40	85,40
Innovest	54,80	54,80
Interbonds	506,00	510,00
Intereffekt 500	28,90	29,00
Intereffekt wt	76,50	77,00
Investa part.	73,70	73,30
IS Himal.Fund $	9,20	8,80
Jade Fonds	154,00	153,00
Japan Fund	18,20	19,00
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	-
Korea Pac.Tr. $	9,00	-
Mal.Capital F.$	7,60	7,60
Mees Obl.Div.F.	112,70	112,80
Mexico Income F.	22,00	-
MK Int.Ventures	10,70	10,70
Mondibel	78,10	78,10
Nat.Res.Fund	1235,00	1225,00
Nedufo A	108,00a	107,00a
Nedufo B	108,30	108,30
NMB Dutch Fund	46,50	46,50
NMB Geldmarkt F.	55,01	55,02
NMB Global Fund	47,40	47,40
NMB Oblig.F.	36,90	37,00
NMB Spaard.F.	103,79	103,81
NMB Rentegr. F.	119,30	119,40
NMB Vast Goed F.	35,70	35,70
New Asia Fund	5,15	-
Nomura Warr. F.	0,62	0,64f
Obam. Belegg.	258,50	258,70
OAMF Rentefonds	12,85	12,75
Orange Fund	22,50	22,60
Pac.Dimensions	92,00	92,50
Pac.Prop.Sec.F.	29,20	29,20
Pierson Rente	114,40	114,50
Postb.Aand.f.	51,10	51,10
Postb.Belegg.f.	56,80	56,80
Postb.Verm.gr.f.	54,70	54,70
Prosp.Int.HIP $	3,90	-
Rentalent Bel.	152,40	152,40
Rentotaal NV	35,80	35,80
RG America F.	108,90	108,00
RG Divirent F.	50,00	50,10
RG Europe F.	103,90	103,70
RG Florente	115,30	115,40
RG Pacific F.	95,00	96,00
RG SP Groen	54,70	54,70
RG SP Blauw	51,80	51,70
RG SP Geel	48,90	48,90
Rodin Prop.$	89,00	89,00
Rolinco cum.p	80,00	-
Schrod.Int.Pr.F	29,20	29,50
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	182,90	182,90
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	190,00	193,00
Trans Eur.Fund	85,30	84,50
Transpac.F.Yen	278,00	285,00
Uni-Invest	18,00	18,50
Unico Inv.Fund	79,20	79,20
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	64,70	64,70
Vast Ned	100,00	100,30
VIB NV	54,20	54,20
VSB Mix Fund	51,70	51,70
VSB Rente Fonds	104,80	104,80
WBO Intern.	68,80	68,80
Wereldhave NV	114,50	114,00b
Yen Value Fund	76,20	76,40
ZOM Florida F.$	34,30	34,30

Parallelmarkt

Alanheri	28,70	28,30
ABF	108,80	108,80
Austria Gl.	1080,00	1080,00
Berghuizer Papier	44,10	44,10
Besouw Van cert.	50,20	50,20
Biogrond Belegg.	10,90	10,90
Comm.Obl.F.1	98,50d	-
Comm.Obl.F.2	98,60d	-
Comm.Obl.F.3	98,60d	-
De Drie Electr.	13,80	13,60
Delta Ll.Dollarf.	63,40	63,60
Delta Lloyd ECU	60,90	60,90
Delta Lloyd Mix	61,60	61,50
Delta Lloyd Rent	54,70	54,80
Delta Lloyd Vast	51,40	51,60
Dico Intern.	86,20	86,20
DOCdata	6,60	6,70
Dutch Take Ov.T.	45,50	45,50
Ehco-KLM Kleding	44,50	44,70
E&L Belegg.1	71,80	71,90
E&L Belegg.2	73,40	73,50
E&L Belegg.3	107,00	107,00
E&L Belegg.4	74,90	75,00
E&L Kap.Rente F.	105,80	105,80
Free Record Shop	32,00	32,00
Gaia Hedge I	101,10	-
Geld. Papier c.	69,80	66,70d
German City Est.	35,50	35,50a
Gouda Vuurvast	71,80	71,80
Groenendijk	46,50	46,90
Grontmij	54,50	54,50
HCA Holding	51,50	52,00
Helvoet Holding	38,70	38,70
Hes Beheer	44,30	45,00
Homburg cert.	0,70f	0,70f
Inter View Eur.	4,10	4,10
Kuhne+Heitz	43,50	43,10
LCI Comput.Gr.	4,40	4,40
Melle, van nrc	50,30	50,60
Nedcon Groep	64,20	65,30
Nedschroef	89,50	85,30d
Neways Elec.	7,60	7,40
New Eur.Htls DM	18,00a	17,00a
Newtron Hold.	2,05	2,10
Pan Pac. Winkel	10,80	10,80
Pie Medical	6,20	6,20
Simac Techniek	16,50	17,70
Sligro Beheer	55,10	55,60
Suez Gr.Fund	53,40	53,30
VHS Onr. Goed	1,00	1,00
Vilenzo Int.	32,90	33,00
Welna	294,00	294,00
Wereldhave	4,10	-
Weweler	48,70	50,00

Wall street

	12/05	13/05
allied signal	59½	59⅛
amer.brands	47¾	48⅜
amer.tel.tel	43⅛	42⅞
amoco corp	47⅜	48
asarco inc.	26⅜	26¼
bethl. steel	14¾	14½
boeing co	43⅞	43⅞
can.pacific	15⅛	15¼
chevron	68	67⅜
chiquita	19⅜	19⅛
chrysler	18¾	18¾
citicorp	18⅞	19⅝
cons.edison	27¾	27¾
digit.equipm.	45⅜	44½
dupont nemours	52	53⅛
eastman kodak	40⅛	41⅝
exxon corp	58⅞	59½
ford motor	44⅜	44½
gen. electric	79	78⅜
gen. motors	39⅞	39⅞
goodyear	75⅜	74¾
hewlett-pack.	79⅜	78
int. bus.mach.	93½	92⅜
int. tel.tel.	68	67⅝
klm airlines	21½	21⅝
mcdonnell	53¼	52¾
merck co.	147¾	147⅝
mobil oil	62⅝	62⅜
penn central	22⅜	22
philips	20⅞	21½
primerica	39⅝	39¼
royal dutch	82⅛	82⅜
sears roebuck	43⅜	43¾
sfe-south.pac.	13¼	12⅞
texaco inc.	61½	61⅜
united techn.	54½	54¼
westinghouse	17⅞	17¾
whitman corp	13¾	13⅞
woolworth	28⅞	29½

Advieskoersen

amerik.dollar	1,750	1,870
austr.dollar	1,30	1,42
belg.frank (100)	5.31	5,61
canad.dollar	1,450	1,570
deense kroon (100)	27,55	30,05
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	39,90	42,40
franse frank (100)	32,00	34,75
griekse dr. (100)	0,86	1,06
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	135,50	141,50
joeg.din.t/m 100	-	-
noorse kroon (100)	27,35	29,85
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,26	1,44
spaanse pes. (100)	1,72	1,88
turkse pond (100)	0.0230	0,0330
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	119,00	123,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,81925-1,82175
antill.gulden	1,0020-1,0320
austr.dollar	1,3667-1,3767
belg.frank (100)	5,4655-5,4705
canad.dollar	1,51325-1,51575
deense kroon (100)	29.135-29,185
duitse mark (100)	112,5250-112,5750
engelse pond	3,3110-3,3160
franse frank (100)	33,490-33,540
griekse dr. (100)	0,9030-1,0030
hongk.dollar (100)	23,1750-23,4250
ierse pond	3,0030-3,0130
ital.lire (10.000)	14,930-14,980
jap.yen (10.000)	140,225-140,325
nwzeel.dollar (100)	0,9681-0,9781
noorse kroon (100)	28,840-28,890
oostenr.sch. (100)	15,9880-15,9980
port. escudos (100)	1,3350-1,3750
spaanse pes. (100)	1,7985-1,8085
surin.gulden	1,0000-1,0400
zweedse kr. (100)	31,265-31,315
zwits.frank (100)	121,950-122,000
e.c.u.	2,3120-2,3170

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	213,30	212,80
id excl.kon.olie	209,00	209.10
internationals	216,30	215,50
lokale ondernem.	212,00	211,90
id financieel	144,00	144,20
id niet-financ.	277,40	276,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	306,60	306,20
id excl.kon.olie	285,10	285,50
internationals	323,10	321,90
lokale ondernem.	288,00	288,30
id financieel	212,60	212,90
id niet-financ.	358,30	358,70

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	130,20	130,20
internation	149,40	149,90
lokaal	126,70	126,70
fin.instell	125,80	126,10
niet-financ	126,60	126,60
industrie137,10	136,90	
transp/opsl	135,20	135,10

Goud en zilver

Goud onbewerkt 19,320-19,920, vorige 19,540-20,140, bewerkt 21,520 laten, vorige 21,740 laten.

Zilver onbewerkt 200-270, vorige 205-275, bewerkt 310 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3391,98 +6,86

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	j95	45,00	263	4,50	4,40
buhr	c	jul	47,50	225	1,90	2,00
buhr	c	jul	50,00	172	1,00	0,80
d fl	p	mei	185,00	604	1,80	2,90
d fl	p	dec	180,00	540	2,50	3,00
dsm	c	okt	115,00	199	3,70	3,90
eoe	c	mei	310,00	268	5,00	5,00
eoe	c	mei	315,00	789	1,40	1,10
eoe	c	mei	320,00	686	0,30	0,20
eoe	c	jun	310,00	306	8,20	8,10
eoe	c	jun	315,00	325	4,80	4,90
eoe	c	jun	325,00	177	1,20	1,20a
eoe	c	jul	310,00	201	10,80	10,70
eoe	p	mei	310,00	235	0,30	0,20
eoe	p	mei	315,00	279	1,70	1,40
eoe	p	jun	315,00	170	3,70	3,30b
eoe	p	jul	310,00	236	3,00	2,60
eoe	p	n94	290,00	208	8,60	8,80
goud	c	aug	350,00	181	3,80a	3,10
hoog	p	okt	60,00	223	3,80	3,30
ing	c	jul	50,00	618	1,30	1,40
ing	c	j94	47,80	225	5,90b	6,10
nedl	c	okt	65,00	391	2,70	3,40
nlc	c	aug	101,00	200	1,50	1,60
phil	c	mei	37,50	835	1,00	1,50
phil	c	mei	40,00	393	0,10	0,10
phil	c	jun	40,00	262	-	0,70
phil	c	jul	37,50	462	1,90	2,40
phil	c	jul	40,00	615	0,70	1,00
phil	c	okt	40,00	293	1,60	1,80
phil	c	okt	42,50	344	0,80	0,90
phil	c	okt	55,00	1583	0,20	0,20
phil	c	jan	40,00	375	2,30	2,60
phil	c	o93	30,00	1236	10,60	11,10
phil	c	o94	45,00	412	3,60	3,90
phil	c	o96	35,00	949	10,10	10,50
phil	p	o93	30,00	1343	0,50	0,50
phil	p	o96	35,00	635	2,70	2,70
olie	c	jul	150,00	311	3,10	2,40
olie	c	okt	135,00	1553	16,80	15,30
olie	c	okt	150,00	167	5,10	4,30
olie	c	jan	150,00	188	7,20	6,30
olie	c	o93	115,00	279	37,00	36,00
olie	c	o94	145,00	1534	18,10	17,10
olie	p	mei	145,00	230	0,50	0,90
olie	p	jul	165,00	300	18,50a	19,00
top5	c	mei	610,00	179	3,20	2,30
unil	c	okt	195,00	308	8,20	8,40
unil	p	jul	190,00	169	2,20	2,50
voc	c	jul	42,50	202	1,80	1,40

a	laten	g	bieden + ex-div.
b	bieden	h	laten + ex-div.
c	ex-claim	k	gedaan + h
d	ex-dividend	l	gedaan + g
e	gedaan + bieden	vk	slotkoers vorige dag
f	gedaan + laten	sk	slotkoers gisteren

NIEUWE DOORBRAAK BIJ CELLULITIS BEHANDELING

LIPO-PUNCTUUR NU NOG EFFECTIEVER

Het "Thermo-Cell-Test System" is een thermografische methode voor enerzijds het opsporen en lokaliseren van cellulitis en anderzijds het aantonen van het behaalde resultaat na een behandeling met Lipo Punctuur.
Voor elke bepaald deel van het lichaam, bijvoorbeeld de binnen- en buitenkant van de dij, kan nu het onderscheid tussen de "warme" zones met een normale bloedtoevoer en de "koude" zone's met een ontoereikende of abnormale bloedtoevoer zichtbaar gemaakt worden.
Het gebruik van thermografie voor het zoeken naar storingen in de bloedtoevoer bij cellulitis is een zeer recente ontwikkeling.
Medisch Cosmetisch Kuurcentrum Château L'Ermitage gebruikt deze uiterst moderne methode nu bij het identificeren van het cellulitis-proces daarbij op de eerste plaats uitgaande van de individuele problematiek van de cliënt.
Het voordeel van deze thermografische methode, die gebruik maakt van soepele warmtegevoelige platen die tegen de huid worden gehouden, is dat cellulitis hiermee al in een heel vroeg stadium kan worden opgespoord. In feite reeds voordat panniculopatie ontstaat en de cellulitis zichtbaar wordt.
Dat maakt de tijdige behandeling eenvoudiger en effectiever. Een ander voordeel is dat er onderscheid kan worden gemaakt tussen de "echte" cellulitis en een andere verschijnsel dat eveneens leidt tot de vorming van de typische onaantrekkelijke knobbels maar dat in feite uit gezonde sterk vergrote vetcellen bestaat.
Door gebruik te maken van dit Thermo-Cell-Test System" wordt de behandeling met Lipo Punctuur zorgvuldig op de juiste plaats en in een vroeg stadium toegepast. Dat maakt haar nog effectiever.



Lipo Punctuur
Onze specialisten passen deze behandeling, exclusief, gedurende twee jaren met groot succes toe. Door deze enorme ervaring en verdere vernieuwingen en perfectionering van de behandeling is er een grote belangstelling ontstaan bij media en publiek.
Cellulitis is in feite een onderhuidse [illegible] van vetweefsel, stofwisselingsafvalstoffen en vocht. Elke uitwendige behandeling van dit probleem bleef tot op heden zonder afdoende en tevredenstellend resultaat. De [illegible] behandeling volgens de Lipo Punctuur biedt echter na 4 - 10 behandelingen wel een optimaal resultaat. D.m.v. rechtstreeks in het probleemgebied ingevoerde [illegible] naalden (dus inwendig) en een zwakke [illegible] stroom [illegible] worden ingekapseld vet, vocht en afvalstoffen [illegible] weg afgevoerd.
Het resultaat: een gladder [illegible] huidoppervlak.

Arrangementen
Naast onze ambulante behandelingen zijn er speciale halve, hele en meerdaagse beauty-arrangementen en kuurprogramma's.
Ons luxe hotelcomfort, onze exclusieve behandelingen en het internationale karakter maken uw verblijf op Château L'Ermitage onvergetelijk in een schitterende omgeving met een optimale privacy kunt u zich van top tot teen heerlijk laten verwennen en verzorgen.
Naast deze diverse arrangementen en kuurprogramma's biedt Medisch Cosmetisch Kuurcentrum Château L'Ermitage een uitgebreid pakket aan unieke en specialistische ambulante behandelingen. Met de zomer in zicht hiernaast nog enkele van onze specialisaties.

Rido Punctuur
Drie jaar geleden in Nederland als primeur geïntroduceerd en door jarenlange ervaring verder geperfectioneerd. (zie redactioneel artikel in Marie Claire, januari 1992).
Rido Punctuur betekent het zonder inspuiting opvullen van de rimpel van binnenuit.
Uw huid wordt weer jonger en strakker.
Deze behandeling voor het totale gezicht en de hals rekent ook af met mimische en ouderdomsrimpels, littekens, wallen/kringen onder de ogen.

Micro Pigmentatie
Een zeer specialistische behandeling die door directrice Emmy Geurts van Kessel persoonlijk is ontwikkeld en wordt toegepast.
In de loop der jaren heeft zij een internationale faam opgebouwd met haar micro pigmentatie.
Met Micro Pigmentatie worden biologische, anti-allergene en niet infecterende pigmentstoffen uiterst nauwkeurig en heel natuurlijk in de huid gebracht voor blijvende wenkbrauwen, eyeliner, lipcontour, camouflage van littekens etc.

Ligne L'Ermitage
In ons Château L'Ermitage wordt uitsluitend gewerkt met produkten van onze eigen "Ligne L'Ermitage".
Deze eigen lijn wordt voor u persoonlijk door een gespecialiseerd team onderzocht en ontwikkeld. Het zijn stuk voor stuk specialisten in de pharmacie, phytotherapie, biotherapie en de homeopathie en zij staan garant voor de hoogste produktkwaliteit. De "Ligne L'Ermitage" staat garant voor individualiteit, kwaliteit en natuurlijke werking. Om deze natuurlijke werking nog meer te intensiveren, is de "Ligne L'Ermitage" gecompleteerd met een volledige lijn voor thuisgebruik.

Gezien op TV?

Het Grote Verwennen, is de naam van het TV-programma waarin de feestelijk opening van Château L'Ermitage te zien was.
Ze hadden geen betere naam kunnen bedenken.
Talrijke vertegenwoordigers van de landelijke pers en vele prominente genodigden waren getuige bij de openingsceremonie die door de burgemeester van Valkenburg en directrice Emmy Geurts van Kessel werd verricht.



Château L'Ermitage

Medisch-Cosmetisch Kuurcentrum

Meerssenerweg 30-34 Houthem St-Gerlach Tel 04406-41594 Fax 04406-41190

De toekomst van Château L'Ermitage
De uitbreiding met de oranjerie is in volle gang. Hier vindt u binnen een paar maanden naast een fontein met eigen mineraalrijk water een verwarmd zwembad, een origineel Turks bad, de sauna, medische- en cosmetische baden, massageafdeling, bodystyling studio, fysiotherapie, boutiques en onze kapper.
De voormalige portierswoning wordt hotelaccommodatie met een maximum aan privacy. Château L'Ermitage heeft voor Nederland de exclusieve rechten verworven van de wereldbekende revitaliserende en regenererende ANA-ASLAN therapie.

Astma Fonds
Giro 55055
bank 70.70.70.120



DRAAG EEN STEENTJE BIJ!
een school in het kinderdorp
JOAO PESSOA BRAZILIË
Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden.
De [illegible] deze school als bestand voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.
[illegible] ook een verandering in de leefsituatie [illegible] deze kinderen [illegible] nodig.
Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.
DOOR ƒ20,00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.
[illegible] bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.n.v. SOS-Kinderdorpen, [illegible] (girorekening Rabobank 10.30.556).
Inlichtingen: Mevr. J. [illegible], Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.

NISSAN Liefde op het eerste gezicht is ook bij een auto vaak een zaak van de buitenkant. Maar voor een definitieve verbintenis is meer nodig. Een zorgvuldig onderzoek of 't van binnen ook goed zit. Letterlijk. Bij zo'n afweging zal het u opvallen dat elke Sunny voorzien is van een fraai gewelfde ergonomisch ontworpen cockpit met alle bedieningsinstrumenten prettig gegroepeerd onder handbereik. Zodra u gaat zitten is er de weldaad van riante hoofd- en beenruimte. De anatomisch vormgegeven fauteuils zijn voorzien van een fraaie polstering en traploos verstelbare rugleuningen. Vanaf LX beschikt u tevens over een gedeeld neerklapbare achterbankleuning en is er zelfs sprake van een bestuurdersstoel waarvan de zithoogte aan vóór èn achterzijde traploos regelbaar is, een unicum in deze klasse. Evenals trouwens de 2.0 liter diesel uitvoering met 55 kW (75 pk) en standaard stuurbekrachtiging. De krachtige 16-kleppen Twin Cam benzineversies, voorzien van 3-weg geregelde katalysator met lambdasonde, variëren van 'n economische 1.4 liter tot een razendsnelle GTi-R met 2.0 liter Turbo intercooler die in 5,2 (!) seconden naar de 100 km/h sprint. En niet te vergeten de krachtige 1.6 liter die in 1991 door de ANWB Kampeer en Caravan Kampioen werd uitgeroepen als beste caravantrekker in z'n klasse. Of 't nu gaat om styling, comfort, verscheidenheid aan modellen, duurzaamheid, gebruiksgemak, prijs of rij-eigenschappen, de Sunny wint 't met een straatlengte voorsprong. Ook qua garanties: 3 jaar of 100.000 km algemene garantie en 6 jaar carrosseriegarantie. Een nadere kennismaking met de Sunny van uw keuze bij de dichtstbijzijnde Nissan dealer zal u het overtuigende bewijs leveren.

Vrijbuiter van de Sunny familie is de vlotgelijnde 3-deurs. Met 'n zeer complete uitrusting en 'n riante bagageruimte. Leverbaar met 1.4 of 1.6 liter motor, als 2.0 liter GTi-(R) of met een krachtige 2.0 liter (!) diesel. V.a. 24.765,-.

Opgewekt van vormgeving is de 5-deurs, de gentleman van de familie. De optimale combinatie van technisch talent, duurzaamheid en comfort. U kiest uit de souepele 1.4 en 1.6 liter benzinemotoren of de snelle en stille 2.0 liter diesel. V.a. 29.[illegible]

De fraaie 4-deurs Sunny is de zakenman van de familie. [illegible] 1.4 of 1.6 liter benzine of de krachtige 2.0 liter diesel. V.a. 26.760,-.

De Wagon is de grootste klep van de familie en de Sunny waar u 't meest van uw [illegible] [illegible] stationwagon met een [illegible] toegankelijke bagageruimte. [illegible] comfort van een limousine. Leverbaar in 1.6 liter benzine of 2.0 liter diesel. V.a. [illegible]

BIJ AUTO'S [illegible] T MEUBELS KIJKE[illegible]

NISSAN

Prijzen incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden. Nissan is ook de maker van de Micra, 100 NX, Prairie, Primera, Maxima, 200 SX, 300 ZX, Q-bic, Terrano, King Cab, Patrol, Vanette, Urvan, Cabstar en Trade. Lichtmetalen velgen op 5-deurs en roofrack op Wagon tegen meerprijs leverbaar.

Beek, Jo Crutzen Auto's B.V., Stationsstraat 115, tel. 046-371727. **Heerlen,** Jurgen Autocentrum Heerlen B.V., Huisbergerstraat 5, tel. 045-723500. **Kerkrade,** Jurgen Autocentrum B.V., Langheck[illegible] tel. 045-462353. **Maasbracht,** Auto Van Laar B.V., Hazenspoor 9, tel. 04746-3811. **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-214175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Gee[illegible] Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers B.V., Geerweg 14, tel. 046-512814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

Ondanks lange wachttijden in 'magic kingdom' bij Parijs

Euro Disney bevalt tieners

DOOR LEON KLEIN SCHIPHORST

De namaakwereld van Disney is vooral voor de jeugd het absolute einde. Nu het 'magic kingdom' binnen handbereik ligt, was het eenvoudig de bus te pakken en met twee Nederlandse tieners naar Parijs te reizen en in hun kielzog te noteren of zo'n dagje modern vermaak aan de verwachtingen van de doelgroep beantwoordt.

In het metrostation Opéra ligt een clochard zijn roes uit te slapen. Ooit een toeristische attractie voor Parijs, maar Jasmijn (16) en Michiel (14) hebben vandaag geen oog voor het meters grote aanplakbiljet boven zijn hoofd waarop Mickey Mouse, Donald Duck, Goofy en de andere leden van de Disney-familie voorbijgangers in vrolijke kleuren uitnodigen de werkelijkheid even te vergeten om direct naar hun fantasiewereld door te reizen.

Je hoeft alleen maar in te stappen, want voor het pretpark is de snelmetro RER speciaal doorgetrokken. Neem de A-lijn, adviseert de poster. Maar na de halte ...nnes splitst het spoor zich in een A2- en een A4-route. Nog voor het pretpark wordt bereikt is daarmee de eerste verrassing een feit. Over Disney wordt met geen woord gerept, dus dan maar op de A2 (zonder overstappen) gegokt. De dag is nog maar net begonnen, dus dat we in de verkeerde trein zitten en daardoor een vertraging van drie kwartier oplopen, wordt nog als een ludiek incident weggeslikt.

Vanuit het bovengrondse metrostation Marne-la Vallée Chessy wandel je zo het voorterrein van Euro Disney op. Alles ligt er oogverblindend bij. Frisse kleuren, verse bloemperken. Het aanzicht is betoverend mooi. Prachtige monumentale gebouwen. In zachte tinten opgeschilderd en vol sierlijke ornamenten. Te mooi om waar te zijn. Het sprookje kan beginnen.

Wachten

Jasmijn en Michiel zijn nog sprakeloos als ze zich aansluiten bij de mensenzee, die zich verdringt voor de onafzienbare rij kassa's onder de luifel van het hoofdgebouw. We beginnen aan een bezigheid die zich vaak zal herhalen die dag: wachten. Wachten tot je een ons weegt. Zonder aanwijsbare oorzaak maken we een eindeloos lange sur-place. Als ...vee, dat gelaten het onontkoombare afwacht, ondergaat de ...te het welkomst-ceremonieel. Met een snelheid van vijftien meter per uur bereiken we ...tig minuten later het loket.

Elke bezoeker wordt door een ...ende glimlach in uniform te woord gestaan. 'Welkom in Disney, leuk dat je er bent. Dat wordt dan drie maal 75 gulden'. Waarom geen automatische betaling zoals in de metro? Of een ... zoals de Fransen dat hanteren op de tolwegen? Het menselijke gezicht van de Disney-organisatie verlangt persoonlijk contact. In die filosofie past geen kille kaartjesautomaat. Niets menselijks is de pretparkbazen vreemd. Net als bij de grens van een echt buitenland worden bezoekers vriendelijk doch dringend verzocht tassen en rugzakken open te maken. Families met koelboxen worden als drugsdealers in de kraag gevat. Het naar binnen smokkelen van etenswaren is ten strengste verboden. De bagage mag in kluisjes achterblijven of de meegebrachte boterhammen en blikjes fris moeten ter plaatse worden genuttigd of weggegooid. In het park zorgt Disney zelf voor de inwendige mens. En eten zal ...

Feestgedruis

Eenmaal binnen is alle ellende snel vergeten. Jasmijn en Michiel laten zich gewillig meevoeren in de stroom van duizenden lotgenoten en gaan helemaal op in het feestgedruis. De attractie CinéMagnique met de driedimensionale film EO van megaster Michael Jackson wordt het eerste doelwit. De voetnoot in de gids dat de attractie minder geschikt is voor jeugdige kijkers, mag als een extra aanbeveling worden genoteerd. Er is voldoende tijd ons geestelijk voor te bereiden op de voorstelling. Om gedrang te voorkomen wordt het publiek in een lang lint slingerend tussen touwen door naar de ingang geleid. Een komisch geschuifel, waarbij je steeds dezelfde mensen tegenkomt. Het is kijken en bekeken worden.

De kinderen doden de tijd door het uiterlijk van voorbijgangers hardop te analyseren. Een groep Amsterdammers trekt luidruchtig de aandacht met Ajax-yels. Holland spreekt z'n woordje mee. Opmerkelijk veel voetvolk verdrijft de verveling met het doelloos maken van video-opnamen. Hoofdsponsor van Ciné-Magnique: Kodak.

Wanneer de ingang van de bioscoopzaal is bereikt en de roodgroene 'dieptebril' wordt aangereikt, geeft de stopwatch van Michiel een wachttijd van 45 minuten aan. De voorstelling maakt alles weer goed. „Echt wreed!," is de 'beoordeling. 'Wreed' moet niet als 'kwaadaardig' worden gelezen. In het moderne spraakgebruik wordt hiermee waardering uitgedrukt.

Niet overal is de bijval even groot. We noteren een 'is dit alles?', een 'waardeloos' en tweemaal 'stelt niks voor'. Maar per saldo scoren de meeste attracties hoog ('heftig').

Spectaculair

De lol wordt wel chronisch bedreigd door de wachttijden. De kinderen smeden plannen om via slinkse wegen de aanloop naar de attracties aanzienlijk te verkorten, maar een fatsoenlijke vader werkt daar niet aan mee. Dank zij mijn file-ervaring (het verstand op nul, de blik op oneindig) blijf ik ook geestelijk op de been.

De Big Thunder Mountain, een treintje dat zich met oorverdovende snelheid in een aardedonkere mijnschacht stort, zorgt in dubbel opzicht voor een hoogtepunt. Het is de meest spectaculaire attractie en trekt de meeste bezoekers. We staan 125 minuten in de rij voor 125 seconden gillende pret.

Wachten doe je voor alles. Ook voor de hotdogs, gepofte aardappels, pop-corn, pizza's, pasta's, hamburgers, taco's en ander voedsel staan dikke rijen. Pittige prijzen, kleine porties, mag ik na de maaltijd noteren. Jasmijn wil als minpuntje een aparte vermelding voor het weggooibestek en de kunststof verpakking van het eten. Na twaalf uur Disney heb je het wel gehad. Je kunt geen bah of boe meer zeggen. De bezoekers besluiten met een collectief 'ohhhhh en ahhhhh in de Mainstreet, waar een stoet met uit duizenden 'Philips'-lichtjes opgebouwde praalwagens de dag afsluit.

Terug in het hotel worden de conclusies getrokken. Schrijf maar een positief stuk, roept mijn dochter vanuit de badkamer waar ze in het bidet de vermoeidheid van haar voeten staat te spoelen. We zijn nog een paar attracties vergeten, stelt zoon Michiel met de gids in de hand vast.

Morgen weer? Nee, één dag Disney is 'wreed' genoeg.

● *Na een dag Euro Disney Disney ben je uitgeteld.*

● *Wachten tot je een ons weegt.*

Foto's: LEON KLEIN SCHIPHORST.

(ADVERTENTIE)

U organiseert

binnen uw bedrijf een feestelijke receptie voor een bijzondere jubilaris.

Wij regelen

medewerkers die helpen de receptie tot een onvergetelijke herinnering te maken.

randstad uitzendbureau

Rotstuin van Bèr Slangen gaat weer open

De befaamde 'particuliere' rotstuin van Ber Slangen in Maastricht-Amby zal de komende weken weer geopend zijn voor het publiek. Op 17, 24, 28 en 31 mei en op 7, 8, 14 en 21 juni zal de tuin te bezichtigen zijn tussen 10 en 12 uur en tussen 14 en 18 uur.

De tuin is gelegen achter Slangens huis, aan de Ambyerstraat Noord 73, Maastricht; vanaf de autoweg afslag 'wijk 25' volgen.

er tussenuit

Britse badplaatsen

Een tikje ouderwets en soms zelfs vergane glorie. Maar bijna altijd onweerstaanbaar aantrekkelijk: Britse badplaatsen. Het Brits Toeristenbureau heeft een Nederlandstalige brochure samengesteld waarin Blackpool, Broadstairs, Bournemouth, Lowestoft en al die andere traditionele vakantieplaatsen van het Verenigd Koninkrijk uitgebreid worden beschreven.

De folder is gratis en kan worden afgehaald bij het Brits Toeristenbureau, Stadhouderskade 2, 1054 ES Amsterdam. Een briefkaartje is ook voldoende.

Efteling fuift

De Efteling bestaat 40 jaar en fuift daarom even oude bezoekers nog tot en met 31 mei op een gratis toegangskaartje. Daar blijft het niet bij. Iedereen die kan bewijzen dat hij of zij in 1952 is geboren, wordt ook in het Brabantse attractiepark zelf nog op een of andere wijze verrast.

Tour d'asperges

Het 'Witte Goud' wordt dezer dagen met tonnen tegelijk uit de bedden gehaald en vandaar dat op 12, 13 en 14 juni een Tour d'Asperges kan worden gemaakt.

Er kan worden gekozen tussen rondritten van 30 tot en met 60 kilometer, de startplaatsen zijn Venray, Roermond en Weert.

De streek-VVV Noord- en Midden-Limburg, Koninginneplein 2, 5911 KK Venlo, telefoon 077 - 54 38 00 weet er meer van.

Australië

'Australië komt dichterbij'. Onder die noemer probeert het Australisch Verkeersbureau z'n land toeristisch te verkopen. Een luchtvaartmaatschappij als Singapore Airlines helpt daarbij een handje door middel van speciale aanbiedingen.

Tien dagen Australië, inclusief retourvlucht en een week camperhuur kost op het ogenblik 3095 gulden; een veertiendaagse, geheel verzorgde jongerenreis is er voor 4465 gulden.

Nadere informatie: het ANVR-Reisbureau.

korte toer

DONDERDAG 14 MEI:

MAASTRICHT: Kermis op 't Vrijthof, tot en met zondag.

GELEEN: Avondwandeling IVN naar de heemtuin. Vertrek om 19 uur vanaf parkeerplaats Glanerbrook.

VRIJDAG 15 MEI

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het Stadhuis door stadsbeiaardier Matthieu Steins. Van 11.30-12.30 uur.

HASSELT (B): Opening Bloemen- en Tuinshow, Kapermolenpark, Elfde Liniestraat. Tot 1 november. Toegang gratis, open van 8 tot 19 uur.

HERKENBOSCH: Optreden Mariniers kapel in feestpaviljoen achter Olympiahal.

ZATERDAG 16 MEI:

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationstraat, van 10-16 uur.

GRONSVELD: De torenmolen aan de Rijksweg is van 10-16 uur, bij voldoende wind, te bezichtigen.

MARGRATEN: Fossielen zoeken in Mergelgroeve Ankersmit, 't Rooth van 9 tot 16 uur. Ingang St.-Antoniusbank.

MAASEIK (B): Tentoonstelling 'Een bezette stad, Maaseik tijdens W.O. I', in de openbare bibliotheek aan de Bleumerstraat. Tot en met 24 mei.

ZONDAG 17 MEI

HEERLEN: Kreativiteitsbeurs voor amateurs in de Stadsschouwburg van 10.30 tot 16.30 uur.

GRATHEM: Luikse markt in het centrum van 10 tot 18 uur.

MAASTRICHT: St.-Servaasprocessie, vertrek om 11.15 uur bij St.Servaasbasiliek.

BORN: Luikse Markt.

GELEEN: Internationale kattenshow in Sportcentrum Vouersveld van 10 tot 17.30 uur.

LUIK (B): De Luikse zondagsmarkt La Batte.

GENK (B): Bloemenmarkt in het centrum vanaf 9 uur.

ARCEN: Kinderdag in Kasteeltuinen.

REKEM (B): Wandeling IVN Brunssum. Vertrek om 10 uur bij kerk Rekem.

MARGRATEN: Middagwandeling IVN-Meerssen. Vertrek om 14 uur bij parkeerplaats gemeentehuis Margraten.

MUNSTERGELEEN: Dagwandeling rondom Munstergeleen. Vertrek om 10 uur bij de kerk.

NUTH: Vertrek voor IVN-wandeling omgeving Schin op Geul om 13.30 uur vanaf markt.

GULPEN: Dagwandeling IVN Oude Landgraaf in omgeving Gulpen en Epen. Vertrek om 10 uur bij kerk Gulpen.

SITTARD: Vogelexcursie rond Watersley/Kullenberg. Vertrek om 7.30 uur vanaf parkeerplaats klooster Watersley.

EPEN: Dagwandeling met als thema 'zinkviooltjes'. Vertrek om 11 uur bij Volmolen Epen.

MAANDAG 18 MEI:

EPEN: Wandeling van 2,5 uur met gids . Start bij VVV-kantoor om 10.30 uur.

DINSDAG 19 MEI:

EPEN: Diaklankbeeld over natuur, monumenten en kastelen in gemeenschapshuis om 20 uur.

ST.GEERTRUID: Rondleiding in Gertrudiskerk om 19.20 uur.

● *Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.*

Consumentenbond tegen proef ANWB

Gratis creditcard bij reis- en kredietbrief

De ANWB overweegt om bij de Internationale Reis- en Kredietbrief een creditcard te leveren voor het betalen van onverwachte rekeningen in het buitenland. Een aantal bezitters van de brief doet momenteel mee aan een proef.

De reis- en kredietproef kent al coupons waarmee over de grens in geval van nood garages, sleepbedrijven, onderdelen en medische kosten kunnen worden betaald. Een probleem is echter dat een aantal bedrijven in het buitenland deze coupons niet accepteert, aldus een woordvoerder van de ANWB.

De creditcard die nu wordt bijgeleverd, kan ook worden gebruikt bij benzinestations, tolwegen, hotels, campings en restaurants. Voor dit project heeft de ANWB samenwerking gezocht met Visa Card, die vooral in populaire vakantielanden als Frankrijk en Spanje veel wordt geaccepteerd.

De gebruiker van de reis- en kredietbrief krijgt de creditcard gratis mee en moet alleen bij gebruik, naast de gemaakte kosten, een bijdrage van 25 gulden betalen.

De Consumentenbond wil dat de ANWB stopt met de proef waarbij enkele tienduizenden gebruikers van de Internationale Reis- en Kredietbrief een Visa-creditcard krijgen toegestuurd.

De bond acht het toezenden van de creditcards in strijd met de aanbevelingen van de Europese Commissie en onderzoekt ook of de ANWB de Wet op de Assurantiebemiddeling overtreedt. Een ander bezwaar is dat de card niet aangetekend wordt verzonden, zodat misbruik mogelijk is.

De ANWB toont zich in een reactie verrast door de bezwaren van de Consumentenbond. De kwestie vormt inmiddels onderwerp van intern beraad, aldus een woordvoerder van de ANWB.

Bestaande Visa-cardhouders, die normaal 80 gulden betalen, hebben hierover geklaagd bij Visa. Directeur H.A. Smolders van het bedrijf heeft zijn abonnees echter aangeraden nog even af te wachten hoe de proef verloopt, alvorens over te stappen naar de reis- en kredietbrief. „Er is geen enkele zekerheid of wij ermee doorgaan."

ANWB verwacht stijging aantal zomervakanties

De ANWB verwacht dat het aantal zomervakanties dit jaar met ongeveer 1 à 2 procent zal stijgen ten opzichte van 1991. De groei komt zowel de binnenlandse (+ 100.000) als de buitenlandse vakanties (+ 150.000) ten goede. Dit jaar worden naar verwachting 12 miljoen zomervakanties gehouden, waarvan 6,7 miljoen in het buitenland. Die trips over de grens worden ondernomen door 6 miljoen Nederlanders.

De groei van buitenlandse zomervakanties zit hem vooral in het reizen met eigen auto. Er zal naar verwachting weer meer gekampeerd worden dan in voorgaande jaren. De vliegvakanties vertonen volgens de ANWB een licht herstel.

Frankrijk blijft ook in 1992 vakantieland nummer 1. Dit land kan 1,7 miljoen Nederlanders verwachten. De belangstelling voor Duitsland neemt toe. Ruim 1 miljoen Nederlanders zullen Duitsland bezoeken, voornamelijk het westelijk deel. De meer avontuurlijk ingestelde vakantieganger zal ook het voormalige Oost-Duitsland verkennen. De belangstelling voor Oost-Europa begint aan te trekken. Vooral Bulgarije en Tsjechoslowakije zijn populair. De ANWB denkt dat het nog altijd onrustige 'Joegoslavië' vrijwel geen Nederlandse toerist zal ontvangen.

Spanje krijgt dit jaar meer Nederlanders binnen dan andere jaren. In totaal zullen volgens de ANWB 600.000 Nederlanders het land bezoeken. De groei wordt vooral veroorzaakt door de drie grote evenementen Olympische Spelen in Barcelona, de wereldtentoonstelling in Sevilla en Madrid Culturele Hoofdstad van Europa. De afgelopen jaren is de Nederlandse belangstelling voor Spanje alleen maar afgenomen. In 1988 bezochten nog ruim 2 miljoen Nederlanders dit land, daarna is het bezoek jaarlijks met 4 tot 5 procent gedaald. Vooral de prijsstijgingen in de toeristencentra zouden daar debet aan zijn geweest.

Het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT) is vrijdag een nieuwe campagne onder de oude leus 'Lekker weg in eigen land' begonnen. Met een budget van bijna 1 miljoen gulden wordt een intensieve campagne gevoerd met tv-spotjes, advertenties en een speciale 'Lekker weg ideeënkrant' die in oplage van 250.000 stuks wordt verspreid. De campagne wordt gehouden in samenwerking met 15 VVV's met als doel meer Nederlanders in eigen land te laten recreëren of vakanties te laten doorbrengen. Volgens het NBT zit het aantal binnenlandse vakanties de laatste jaren in de lift. In 1991 waren dat er 14,7 miljoen. Dit jaar mikt het bureau op 15 miljoen binnenlandse vakanties met een totaal bestedingsbedrag van 3,4 miljard.

SPREIDING SCHOOLVAKANTIE 1992 IN NEDERLAND

• Alle overige vakanties worden bepaald door het schoolbestuur.
• Verschuiving van 1 à 2 dagen is toegestaan.

voortgezet onderwijs en voortgezet speciaal onderwijs

regio Noord: 11 juli t/m 30 augustus
regio Midden: 4 juli t/m 23 augustus
regio Zuid: 18 juli t/m 6 september

basisonderwijs en speciaal onderwijs

regio Noord: 11 juli t/m 23 augustus
regio Midden: 4 juli t/m 16 augustus
regio Zuid: 25 juli t/m 6 september

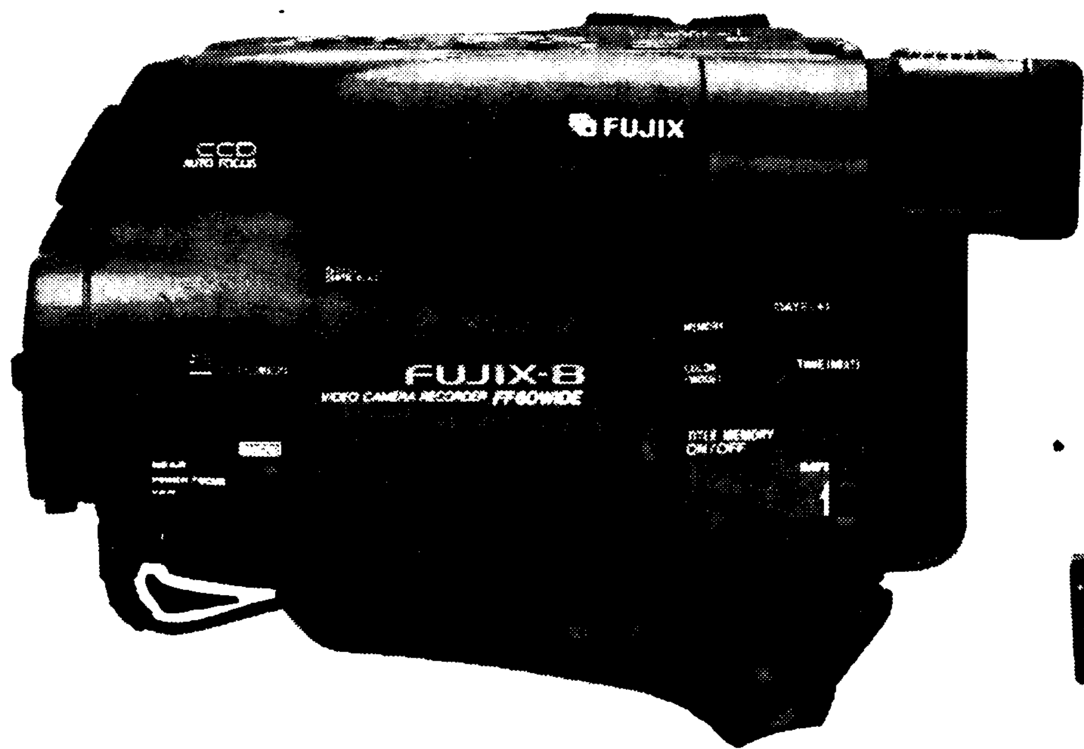
Tot de regio zuid behoren behalve Limburg, N. Brabant en Zeeland ook de volgende plaatsen:

NOORD
MIDDEN
ZUID

Rotterdam, Schiedam, Vlaardingen, Maassluis, Nieuwerkerk a/d IJssel, Capelle a/d IJssel, Krimpen a/d IJssel, Nederlek, Nieuw-Lekkerland, Alblasserdam, Papendrecht, Sliedrecht, Dordrecht en de Zuidhollandse eilanden

MediaMarkt

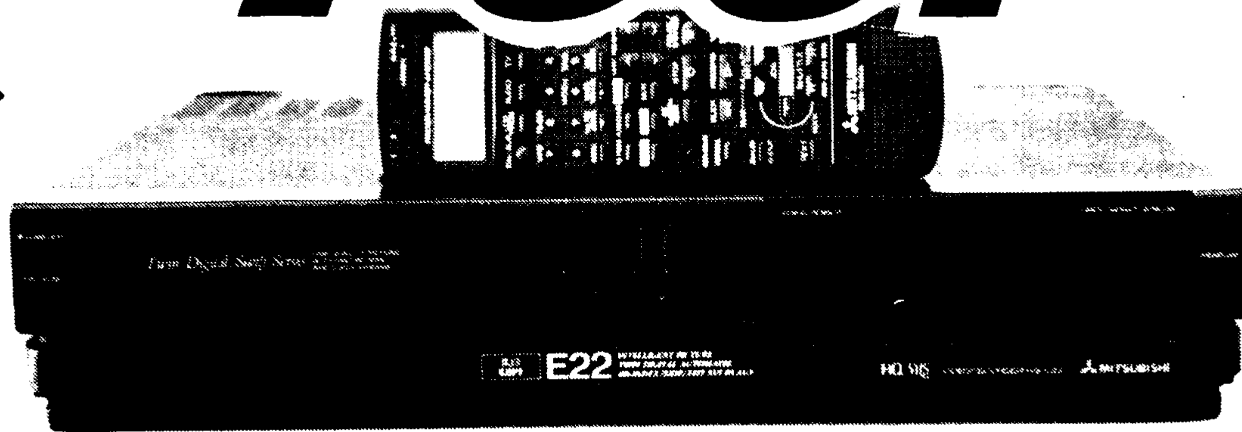
„light" PRIJZEN!



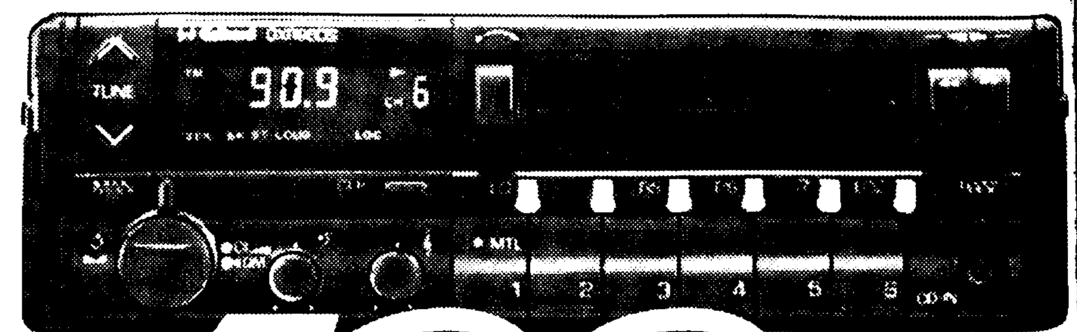
1399.-

Camcorder FUJIX FH 60
8 mm systeem, autofocus, 7 Lux, SP/LP, superimposer, 6 x motorzoom, datum/tijdindikatie, **inkl. afstandsbediening, pistool-handvat, tafelstatief**

799.-



VHS-Videorecorder MITSUBISHI HS-E22
3 koppen, timer 8 programma's/1 maand, VPS, jogshuttle, bandteller in echte tijd, slow-motion, stilstaand beeld, **uitgebreide afstandsbediening**



199.-

Stereo autoradio/cassette GELHARD GXR 959 S
FM/MG/LG, 30 voorkeurzenders, quick-memo, autoreverse, cd-ingang, aansluiting voor 4 speakers, 2 kleuren-display, **met anti-diefstal slede**



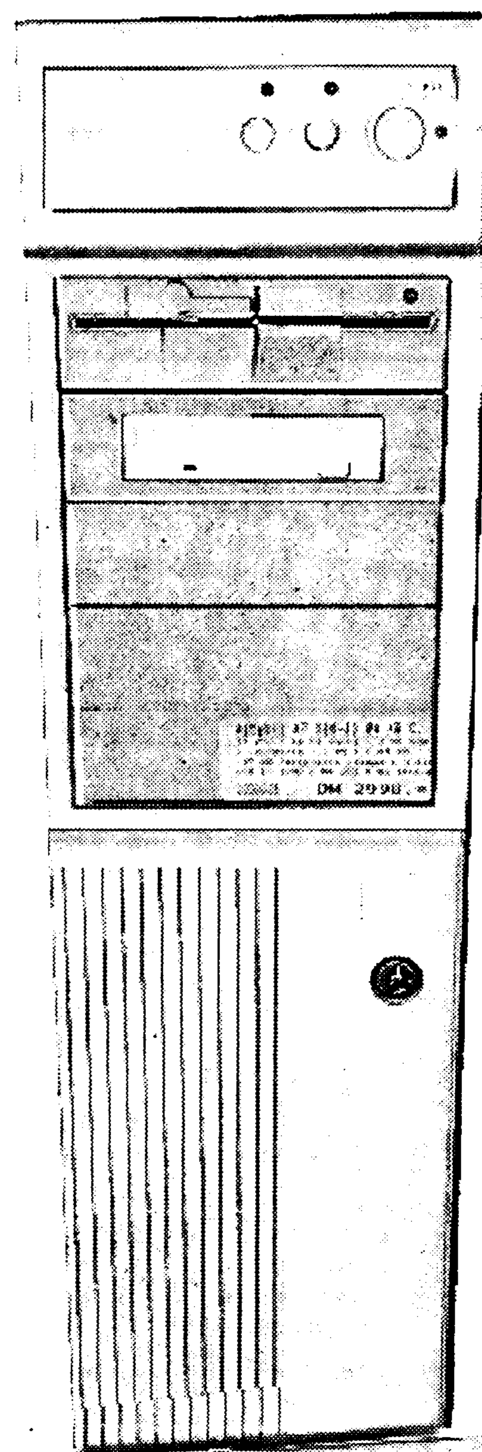
Afhaalprijs

1299.-

Wasautomaat AEG Lavamat 1100
inhoud 5 kg, wasgoed, centrifuge 1100/700 Tpm, waterverbruik 68 liter, stroomverbruik 1,9 KWH, 1/2 spaartoets, sensortronic

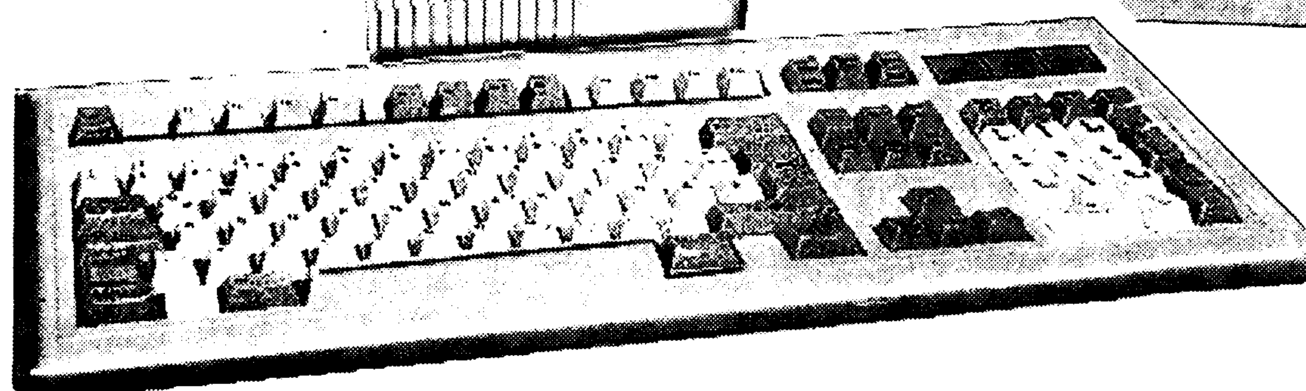
2198.-

Computer 486 SX Processor INTEL met 20 Mhz
5.25" en 3,5" disk-drive, 2 MB ram, 105,MB hard-disk (AT-bus), VGA kaart 512 K/16 bit, mini-tower, **inkl. VGA kleuren monitor**





SET-prijs

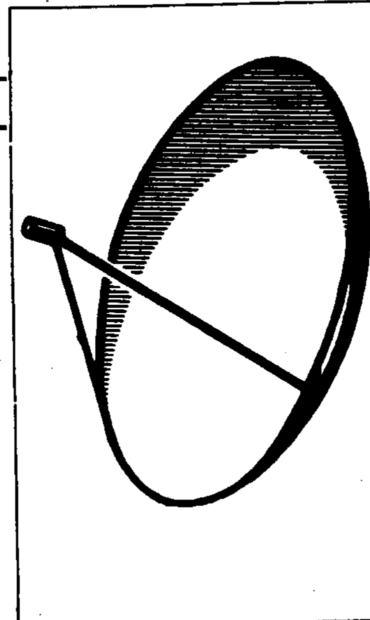


- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- donderdag koopavond tot 20.30 uur



MediaMarkt

Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen



Nederland 1

-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
●● Journaal.
Tekenfilmfestival.
(TT) Service salon. Gevarieerd middagprogramma.
Ferris Bueller. Serie. Afl.4: Custodian of the people. Herh. Directeur Rooney heeft een ordebewaarder in dienst genomen, maar Ferris weet het zo te regelen dat de schoonmaker Lou die rol op zich neemt.
Boggle. Woordspel.
Forza! Jongerenmagazine.
De sleutels van Fort Boyard. Avonturenprogramma. Presentatie: Hans Schiffers en Alexandra Potvin.
(●●+TT) Journaal.
Lovejoy. Engelse serie. Afl.3: The italian Venus. Lady Jane troont Lovejoy mee naar het snobistische echtpaar Sir Hugo en Felicity Carey-Holden. Hij ontdekt dat zij zonder het te weten in het bezit zijn van een gedeelte van een kostbaar Italiaans beeldje.
AVRO Televizier. Vandaag een special over het enige proces wegens desertie in oorlogstijd in de Nederlandse geschiedenis en een kijkje achter de schermen van de omvangrijke politieorganisatie rond de UEFA.cupfinale.
L.A. Law. Amerikaanse advocatenserie. Afl.; Back to the suture. Arnie Becker zal Benny helpen de voogdij over het 12-jarige zwervertje Tom Perry te krijgen. Ann Kelsey vertegenwoordigt een vrouw die tijdens een operatie verlamd raakte.
Paradijsvogels. Serie programma's over opmerkelijke mensen. Afl.: Vrije vrouwen. Ditmaal met de jodelende huisvrouw Hilde Kor. Avond aan avond speelt ze de zaal plat.
De architectuur estafette. 10-delige serie over architectuur in Nederland. Afl.4: Zwolle en Zeeland. Presentatie: Roeland Kooijmans.
Het VSB Internationaal Schaaktoernooi. Verslag van dit toernooi in Amsterdam. Presentatie en commentaar: Hans Böhm.
-00.07 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.55 Santa Barbara. Serie.
17.40 Star street. Animatieserie.
17.50 Staatsloterij 830. 1e en 2e trekking.
18.00 ●● Journaal.
18.20 Empty nest. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Dr. Weston en Mr. Hyde. Het is volle maan en er is een algemene waarschuwing uitgegaan dat dit zijn invloed kan hebben op ieders gedrag.
18.45 ●● Top 40. Popmuziek gepresenteerd door Erik de Zwart.
19.20 Bodylijn. Life-style magazine. Presentatie: Judith de Klijn.
19.50 ●● Cannes '92. Impressie van het filmfestival in Cannes. Presentatie: René Mioch.
20.00 Honkytonk man. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Clint Eastwood. Met: Clint Eastwood, Kyle Eastwood, Verna Bloom e.a. Californië, eind jaren dertig: Red Stovall is een stevig drinkende countryzanger. Zijn doel is het bereiken van het Mekka van de countrymuziek, Nashville. Op weg daarheen haalt hij bij zijn zus zijn 14-jarige neefje Whit op, die mee mag en ook een beetje op zijn oom moet passen. Maar dat valt niet mee....
22.05 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Hans Emans.
22.35 A night in heaven. Amerikaanse western uit 1983 van John Avildsen. Met: Christopher Atkins, Lesley Ann Warren, Robert Logan e.a. Tijdens een avondje uit laat Faye zich met tegenzin door haar zus Patsy overhalen om een club met mannelijk strippers te bezoeken. Tot haar grote schrik herkent ze een van de stripdansers. Het blijkt een leerling van haar te zijn. Ondanks het feit dat Faye hierdoor duidelijk in verlegenheid is gebracht, toont Ricky zich niet onaangenaam verrast en voert schaamteloos zijn dans voor haar neus uit. Faye weet niet waar zij kijken moet, zij voelt zich sterk aangetrokken tot de strippende Ricky.
00.05-00.10 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00-11.00 Rusland wordt rood. Afl.1+2.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis.
19.00 Honeymooners. Comedy serie. Afl.: Een goed leven dankzij de tv. Ralph neemt zich voor om een rijk man te worden. Hij bespreekt een strategie met Ed.
19.25 Buitenspel in het onderwijs. Documentaire over het onderwijs aan buitenlandse kinderen.
20.00 ●● Journaal.
20.25 (TT) De mankementenshow. Satirisch programma over lichamelijke gebreken. Vandaag: Slapeloosheid.
20.55 Visite. Eenakter van Hugo Claus. Met: Eric van der Donk, Jasperina de Jong, Leslie de Gruyter e.a. Regie: Willem van de Sande Bakhuyzen. Blanche, huishoudster bij André Daniels, vindt dat hij zich buitengewoon nerveus gedraagt. Dat is ze niet gewend van deze keurige, stille man. Dan komt er plotseling bezoek: Een een onbekend stel verstoort de sfeer grondig.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over politiek, economie, kunst en wetenschap met om 23.00 uur Den Haag vandaag. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.15 De Kelten. Afl.2.
00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
00.20-01.00 Olympisch kwalificatietoernooi volleybal. Verslag van de vandaag gespeelde wedstrijden tijdens het Olympisch kwalificatietoernooi volleybal in Rotterdam, met o.a. beelden van de wedstrijd Nederland - Peru.

RTL4

06.55 Ochtendprogramma. Met nieuws, series, tekenfilms en spelprogramma's.
12.35 Draw! Amerikaanse western uit 1984. Regie: Steven H. Stern. Harry H. Holland: Kirk Douglas. Sam Starret: James Coburn. Bess: Alexandra Bastede. Wally Blodgett: Graham Jarvis e.a.
14.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.00 De draagmoeder. Braziliaanse serie.
15.30 The bold and the beautiful. Amerikaanse soap.
15.55 Telekids. Kinderprogramma.
16.25 Doogie Howser M.D. Amerikaanse serie.
16.50 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
17.25 Wie is wie. Spelprogramma.
18.00 Journaal.
18.20 Prijzenslag. Presentatie: Hans Kazàn.
18.50 RTL4 minispel: Taboe. Telefoonspelletje.
19.00 Rad van fortuin. Presentatie: Hans van der Togt.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Ron's tweede jeugdshow. Show- en spelprogramma met Ursul de Geer en Willeke Alberti.
22.00 Life goes on. Amerikaanse serie.
22.55 Match: Barend & van Dorp. Spraakmakend en onthullend sportprogramma met Frits Barend en Henk van Dorp. Centrale presentatie: Elles Berger.
23.45 Journaal.
00.00 Booker. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: 'Crazy'.
00.50 M.A.S.H. Amerikaanse serie. (herh.).
01.15 The Oprah Winfrey Show. Amerikaanse talkshow.
02.00 De draagmoeder. Braziliaanse serie.
02.25 Draw!
04.00 RTL4 Text. Selectie van pagina's uit RTL4-Text met het geluid van RTL4 Radio.

België Nederlands

14.30 Schooltelevisie. Frans
15.00 Fysica. Klassieke mechanica.
17.30 Draaimolen. Kinderserie.
17.40 Prikballon. Kleutermagazine.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Schwarzwaldklinik. Duitse ziekenhuisserie.
20.45 Under cover. Amerikaanse spionageserie.
21.30 Panorama.
22.30 Vandaag en Sport.
22.55 Programma van Televisie en Onderneming.
23.15 Coda. The old mother, van Ives, uitgevoerd door Dirk Verbrugghe, piano en Marijke Pyck, zang.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Kampioenen van het veilig verkeer. Serie.
19.30 Het Capitool. Amerikaanse serie.
19.53 Benny Hill. Komische sketches.
20.00 Next stop Europe. Europese serie.
20.30 Tekens. Kunstdocumentaires uit binnen- en buitenland. In augustus 1914 trekken verschillende kunstenaars naar het front: Apollinaire, Cendars, Bracque en Léger. Anderen, vooral buitenlanders blijven achter in Parijs.
21.30 Journaal en Sport.
22.00 Première film & video. Filmmagazine.
22.30 Dead men don't wear plaid. Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Carlk Reiner. Wanneer John Hay Forrest, een rijke op rust gestelde kaasfabrikant, omkomt bij een verkeersongeval, start voor de privédetective Rigby Reardon een van zijn eigenaardigste zaken.

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.35** Le Loufiat. Franse speelfilm van Michel Boisrond met Daniel Ceccaldi, Micheline Luccioni en Florent Pagny. Na zijn militaire dienst gaat Michel op zoek naar een job. Het is moeilijker dan hij had verwacht om een baan te vinden.. **15.00** Siz nez en l'air. **15.55** Autant savoir. **16.15** Clips à la une. **16.40** Nouba nouba. **17.35** Supercopter met Jean Michel Vincent, Ernest Borgnine, Alex Cord.. **18.25** La fete à la maisoq, Amerikaanse serie met John Stamos.. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.10** Autant savoir. **20.40** F.X. Effet de choc, Amerikaanse actiefilm van Robert Mandel met Bryan Brown, Brian Dennehy e.a. Een expert in special effects krijgt de opdracht de moord op een misdadiger in scène te zetten. Het loopt echter zwaar uit de hand. **22.30** Grand écran, filmnieuws. **23.20** Weerbericht en laatste nieuws. **23.40** Bourse. **23.45** Reflets du libéralisme.

België/Télé 21

15.55 Musique. **16.55** Barbie, une poupée vivante, reportage over het razend populaire speelgoedpopje 'Barbie'. **17.40** Nouba nouba, kinderprogramma met o.a. teken- en animatiefilmpjes zoals 'Les Moomins' en 'Fifi brindacier'.. **18.30** Reflets du libéralisme. **19.00** Radio 21, popmuziek voor jongeren. **19.30** Journaal, weerbericht en beursberichten met gebarentaal. **20.00** Coup de film, filmmagazine. **20.20** Planète des hommes. Bindute da. Reportage over enkele jongeren in Afrika. **21.20** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **21.55** Houla-Houla, komedie van Robert Darene met Fernand Raynaud, Rita Gianuzzi en Georges Rivière. Een dorpsonderwijzer wordt door een administratieve vergissing overgeplaatst naar Tahiti. **23.25** Ce soir.

notte. **23.00** Mediterraneo. **00.00** Telegiornale Uno - Che tempo fa. **00.30** Mezzanotte, al tennis e dintorni. **02.15** L'Australieno. **03.50** Telegiornale Uno linea notte. **04.05** Il conquistatore di Corinto. **05.20** Telegiornale Uno linea notte. **05.35** Divertimenti. **05.55** La certosa di Parma.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Gloria. **10.50** Hot chefs. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Rupert the bear. **11.35** Gibberish. **12.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **12.05** Gardenwise. **12.30** Dear John: USA. **12.55** Travel show traveller. **13.00** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** Hot chefs. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Turnabout. **15.15** Something in common. **16.50** Bodger and Badger. **17.05** Ovide. **17.20** Happy families. **17.35** (TT) Tricks 'n tracks. **18.00** Newsround. **18.05** (TT) Blue Peter. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** (TT) EastEnders. **21.30** (TT) 2point4 children. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Crimewatch UK. **23.15** Question time. **00.15** Crimewatch UK update. **00.25** Paradise. **01.15** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** (TT) Reviving antiques. **10.05** Schooltelevisie. **14.20** The Brollys. **14.35** Dilly the Dinosaur. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** The sky at night. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.50** Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **17.00** ■ The man in gray. **18.30** Spycatcher. **19.00** Tarzan's fight for life. **20.30** Regionaal programma. **21.00** On the line. **21.30** (TT) Wildlife on two. **22.00** (TT) Rab C. Nesbitt. **22.30** (TT) One world: Developing stories. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00** Weekend outlook. **01.05** Open universiteit. **04.00** RCN Nursing update.

Duitsland 1

heute.
Der Denver-Clan. Amerikaanse soapserie.
Medizin nach Noten IX/4.
heute.
(TT) Vorsicht, Falle! Misdaadpreventie.
ZDF-info Verbraucher. Consumententips.
heute.
Umschau.
Frühlingslied. Duitse speelfilm uit 1954 van Hans Albin.
Persoverzicht.
ZDF-Mittagsmagazin.
Wirtschafts-Telegramm.
Programma-overzicht.
Tagesschau.
Hallo Spencer. Kinderserie.
Goldregen. Deense detectiveserie.
Tagesschau.
Tennis. Open Duitse tenniskampioenschappen vanuit Berlijn.
Programma-overzicht.
punkt 5 - Länderreport.
Tagesschau.
WWF-Studio.
Praxis Bülowbogen. Serie.
Hier und Heute, actualiteiten.
Grossstadrevier, serie. Afl.: Mensch, der Bulle ist 'ne Frau.
WWF.
Programma-overzicht.
(TT) Tagesschau.
Eine Welt für alle. Mehr Frust als Lust? Documentaire.
Tagesthemen-Telegramm.
(TT) Der 7. Sinn.
●● Udo Jürgens. Hoogtepunten uit zijn laatste tournee.
●● Die Bastarde.
Tagesthemen.
Der Geiselgangster von Gladbeck. Documentaire over een psychopaat.
Flamingo Road. Amerikaanse serie met John Beck, Woody Brown, Peter Donat en Howard Duff. Lane en Fielding - een liefdesverhouding zonder toekomst. De hulpsheriff trouwt met de dochter van een vermogende fabrikant.
Tagesschau.
.10-01.15 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Augenblicke in der Wüste: Windmuster.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Neues aus Uhlenbusch. Kinderserie.
14.15 Pingu. Poppenfilmserie.
14.20 Musik-Zeit. Muziekprogramma rond zowel de klassieke als de moderne gitaar.
15.15 Ein zauberhaftes Biest. Jeugdserie.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 heute.
16.03 Sternensommer. Serie.
16.50 logo. Jeugdjournaal.
17.00 heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● länderjournal.
17.50 Der Querkopf von Kirchbrung. Serie.
19.00 heute.
19.20 ●● Liebe auf dem ersten Blick. Kennismakingsquiz.
20.00 ●● 10 oder geh'n. Raadspel met Ingolf Lück vanuit de Costa del Sol.
20.30 (T) Urwaldgeister auf Madagaskar. Natuurfilm over de maki's op Madagascar die in hun bestaan bedreigd worden door de toenemende ontbossing.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 heute-journal.
22.15 ●● live. Talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt. Presentatie: Elke Heidenreich en Rudolf Radke.
23.30 Theatertreff Berlin 1992. Theatermagazine rond het jaarlijkse Theatertreffen in Berlijn. Presentatie: Dietmar N. Schmidt. Vandaag: Vom Sinn des Theaters, met fragmenten uit Im Dickicht der Städte van Brecht vanuit het Thalia Theater in Hamburg. Regie: Ruth Berghaus.
23.45 Das kleine Fernsehspiel: Romanor. Tv-spel van Joseph Morder. Met: Joseph Morder, Francoise Michaud e.a. De jodse Mark en Sandra ontmoeten elkaar in Parijs. Vanaf het begin wil Mark hun relatie met de camera vastleggen. Sandra stemt toe in dit experiment, maar geleidelijk aan begint de constante aanwezigheid van de camera haar toch te irriteren.
01.15 heute.

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastik (11). **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus technologie. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.48** Programmaoverzicht. **11.50** Das Recht zu lieben. Braziliaanse soapserie. **12.15** Mittwochs um 8. **13.45** Auslandsreporter. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Fenster-Platz. **15.40** Tagesgespräch. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Drei im Morgenland. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus natuurkunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Fünf auf dem Apfelstern, poppenfilmserie. **18.30** Abenteuer überleben, natuurfilmserie voor de jeugd. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** New York Express, Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Philippe Dunne. **21.37** West 3 aktuell. **21.50** Linie K - International. **22.20** Mitternachtsspitzen. **23.20** Der Hauptmann von Luxemburg. **00.05** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gymnastik. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** Schooltelevisie. **10.45** Non-Stop-Fernsehen. **13.55** Schooltelevisie. **14.30** Spanien: Sprache, Land und Leute. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** MuM: Lasterhaft. **16.00** Kranke pflegen! - Eine Wiederentdeckung. **16.30** Solo für 12. **17.00** Cursus natuurkunde. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.58** Der Traumstein. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Die Sendung mit dem Stier. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Landtag aktuell. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport unter der Lupe. **22.00** Goethe, Schiller und Co. **23.00** Köpfe Lateinamerikas. **23.15** Sofia, Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Alejandro Doria. Buenos Aires, voorjaar 1978. De 38-jarige Sofia moet zich al weken lang schuil houden voor de terreur van de Junta. Eindelijk krijgt zij hulp van Pedro, een 17-jarige scholier van goede komaf. Tussen de jongen en de vrouw ontwikkelt zich een sterke relatie. **00.50** Aktuell. **00.55** Non-Stop-Fernsehen.

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie, Amerikaanse serie. **09.00** Nieuws. **09.05** Punkt, Punkt, Punkt. **09.30** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. **10.20** Chiemgauer Volkstheater: Herz am Spiess. **11.55** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Spot live. **17.05** Geh aufs Ganze! **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. Aansl. Weerbericht. **20.15** Die Verschwörer - Im Namen der Gerechtigkeit, Amerikaanse serie van John Lafia met Ramy Zada, Clayton Prince, Dick O'Neill, Viviane Vines, Kit Kincannon e.a. Afl.: Mord und Totschlag. **21.15** Ulrich Meyer: Einspruch! **22.15** Spiegel TV - Reportage. **22.45** Nieuws. **23.15** Bye bye Vietnam, Italiaanse speelfilm uit 1988 van Paul D. Robinson. Met: Richard Hatch, Donald Pleasance, Vassili Karis e.a. **00.55** AKUT. **01.25** Programma-overzicht. **01.35** SAT 1 text.

RTL Plus

06.00 Guten Morgen Deutschland. Ontbijt-magazine.
09.00 Gevarieerd ochtendprogramma. Met series, spelprogramma's en nieuws.
14.55 Der Chef. Serie.
15.45 CHIPs. Amerikaanse serie.
16.40 Riskant! Spelprogramma. Presentatie: Hans-Jürgen Bäumler.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelprogramma. Presentatie: Harry Wijnvoord.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma met Al Munteanu.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Explosiv - Das Magazin.
19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Soapserie. Afl. 4.
20.15 Mini Playback-Show. Kinderplaybackshow. Jury: Mary Roos, Ingo Schmoll en Brigitte Mira. Presentatie: Marijke Amado.
21.15 Notruf. Serie waarin opmerkelijke reddingsacties centraal staan. Presentatie: Hans Meiser.
22.15 Geheimakte Viper. Amerikaanse thriller uit 1987 van Peter Maris. Met: Linda Purl, James Tolkan, Jeff Kober e.a.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.: Ein 2-Millionen-Dollar-Deal. Herh.
00.55 Kampf gegen die Mafia. Amerikaanse serie. Afl.: Auf Leben und Tod.
01.45 Twilight zone. Amerikaanse sf-serie. Afl.: Billard auf Leben und Tod. Herh.
02.10 Im Westen nichts Neues. Amerikaans/Engelse oorlogsfilm uit 1979 van Delbert Mann. Met: Richard Thomas, Ernest Borgnine, Donald Pleasance e.a. Paul Bäumler en enkele schoolkameraden melden zich in 1914 uit vaderlandsliefde voor de militaire dienst in het Duitse leger. Maar na korte tijd verandert hun aanvankelijke optimisme in ongenoegen. Tijdens de opleiding worden ze door sergeant-instructeur Himmelstosz op een ongenadige manier afgeknepen. Ze besluiten wraak te nemen,
04.40 After Hours.
05.15 Elf 99. Magazine. Herh.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Eurojournal. **10.00** Feu vert. **10.30** Carré vert. **11.00** Montagne. **11.30** Magazine agricole. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Bouillon de culture. **15.30** Ramdam. **16.05** Nieuws. **16.15** Tell quel. **17.15** Bonjour mon appetit. **17.40** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Télétourisme. **19.30** Nieuws. **20.00** Faut pas rever. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** La marche du siècle. **23.15** Nieuws. **23.35** Cargo. **00.20** Dossiers justice.

RAI UNO

06.55 Unomattina. **07.30** Da Milano TGR economia. **10.00** Telegiornale Uno. **10.05** Uno mattina economia. **10.15** Ci vediamo. **10.50** Roma. **11.55** Che tempo fa. **12.00** È proibito ballare. **12.30** Telegiornale Uno. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Telegiornale Uno. **13.55** Telegiornale Uno tre minuti di ... **14.00** Sidekicks l'ultimo cavaliere elettrico. **14.30** Roma. **17.00** BIG! **17.35** Spaziolibero. **18.00** Telegiornale Uno. **18.05** Vuoi vincere? **18.20** Blue Jeans. **18.50** Il mondo di Quark. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale Uno. **20.40** Luna di miele. **22.45** Telegiornale Uno linea

Sportnet

08.00 Eurobics. **09.30** Autosport. **09.00** Revs. **11.30** Eurobics. **12.00** Boksen. **14.00** Golf report. **14.30** Revs. **15.00** Eurobics. **15.30** Autosport. **16.30** Rugby. **17.30** E.K. Atletiek. **18.30** NHL ijshockey 1991/92. **20.30** Auto- en motorsport. **21.30** Argentijns voetbal. **22.30** Futbol Espanol. **00.00** Tennis.

Eurosport

09.00 Tennis. **12.00** Kickboksen. **13.30** Eurotop Event. **14.30** Voetbal. **16.00** Supercross. **17.00** E.K. karate. **18.00** Tennis. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Voetbal. **23.30** Trans world sport. **00.30** Eurosportnieuws.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World today. **17.30** Crier and Co.. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

(ADVERTENTIE)

Vogelzang CD-afdeling ruime keus in beeld en muziek

POP ENCYCLOPEDIE

POP-ENCYCLOPEDIE 1992
Nederlands meest toonaangevende muziek-catalogus, uitgebracht in samenwerking met muziekblad OOR, is nu voor een zeer aantrekkelijke prijs verkrijgbaar. 400 pagina's geven een overzicht van 40 jaar popmuziek van A tot Z. In deze nieuwste versie zijn wederom 120 nieuwe namen opgenomen, zoals Clouseau, Lenny Kravitz, MC Hammer etc. Een naslagwerk dat onmisbaar is voor elke muziekliefhebber.

49[95]



RAMBO 1, 2 EN 3
Deze spierbundel's 3 beste films, nu op koopvideo met Nederlandse ondertiteling. Deel 1: First blood, deel 2: Rambo en deel 3: Rambo III.
PER STUK 29[95]

ALLE 3 BIJ ELKAAR 80[00]

KLASSIEKE CD: SILVER CLASSICS
Een top-CD met allemaal bekende klassieke stukken in een DDD-uitvoering. Bijv.: Radetzky-Mars, Slavische Tanz, Pizzicato-Polka, Peer Gynt Suite, Brandenburger Konzert e.v.a.
SLECHTS 11[95]

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen
AKERSTRAAT 19, HEERLEN



Duitsland 1/2
11.25 Frühlingslied. Smartlap over een weesjongen, tevens muzikaal wonderkind, die door z'n oom, een concertmeester, wordt gedrild tot hij instort. In 1954 gemaakt door Hans Albin, met Oliver Grimm.

BBC 2
17.00 The man in grey. Gouvernante bedenkt ingenieus plan om de harteloze huismeesteres van haar plaats te stoten. Speelt in de negentiende eeuw, gemaakt in 1943 door Leslie Arriss. Met Margaret Lockwood, James Mason.

BBC 2
19.00 Tarzan's fight for life. Minder bekende Gordon Scott als de junglebeld, regie in 1958 van Bruce Humberstone.

Nederland 2
20.00 Honkytonk Man. Fraaie, melancholische film van en met Clint Eastwood uit 1982. De held speelt een countryzanger, die van drank houdt, tijdens de Depressie. Hij lijdt aan leukemie maar hoopt nog eens in Nashville te spelen. Ook met z'n neefje Kyle en Alexa Kenin.



● *Clint Eastwood in 'Honkytonk Man'. (Nederland 2 – 20.00 uur).*

Duitsland 3 West
20.00 Blindfold. Mislukte komedie over een geleerde die in een spionagecomplot verzeild raakt. Jammer, want aantrekkelijke cast met Rock Hudson en Claudia Cardinale. In 1966 gemaakt door Philip Dunne.

België/TV 2
22.30 Dead men don't wear plaid. Zeer vermakelijke pastiche op het film noir-genre, in 1981 gemaakt door Carl Reiner. Privedetective Steve Martin zoekt de verdwijning van een kaasfabrikant uit en kan het ook niet helpen dat hij valt voor femme fatale Rachel Ward. Hij ontmoet verder onder meer Humphrey Bogart en Ava Gardner.

Nederland 2
22.35 A night in heaven. Docente bezoekt met enkele vriendinnen een show van mannelijke strippers. De beste is een leerling, die zij heeft laten zakken. Met Lesley Ann Warren, Christopher Atkins. Regie in 1983 van John Avidsen.

radio

Radio 1
7.07 AVRO radiojournaal (7.30 Nws. 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 15.05 NOS-Aktueel. 16.05 Echo-magazine (17.30 Nws.). 19.04 Goal. 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's nachtleven met om 0.02 Midnight hour; 1.02 Viva musica exotica; 2.02 After hours; 3.02 Les heures du mal; 4.02 De VPRO op herhaling; 5.02-7.00 Q, Q, le Q.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Het levende woord. 8.04 NCRV's hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 Plein publiek. 12.04 Ted's lunchpakket, met om 13.04-13.20 Hier en nu. 14.04 NCRV's betspel. 15.04 Beste Beer. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Ook goeienavond. Elk heel uur nws. 19.04 De hits van... 20.04 Listen to the music. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 De TROS op 3. 7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert: de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.04 Ochtendstemming (8.00 Nws.) 9.05 Veronica's meesterwerken I. English Chamber Orch. met hoorn. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Veronica's meesterwerken II. Concertgebouw Orkest met sopraan en bas. 13.00 Nws. 13.04 Nederland muziekland klassiek. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 De beweging: 16.00 Het portret. 18.00 Nws; 18.04 Muziekjournaal; 19.00 Concert. Muz. voor ork. en piano. 20.00 Nws. 20.02 Het podium met om 20.02 De wandelende tak: Hoela; 21.00 Voorland: Kronos Quartet; 22.00 Downbeat; 23.00-24.00 Audio Art.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De fascinatie. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De hof van heden. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Aardewerk. 13.00 Nws. 13.10 Emmastraat 52. 14.00 Gasten van de KRO. 15.00 Ezelsoor. 15.30 Leren geloven. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur. 17.00 De ronde tafel van Pam. 17.25 In gesprek met de bisschop. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Omgaan met stress. 21.00 Databasemanagement. 21.30-22.00 Pronto?

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten op Radio 1. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel op donderdag. 13.00 Overname landelijke aktualiteitenrubrieken. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium. Programma over en rond de kunst.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend schamieltje. 13.15 Rodderadio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Overstuur, automagazine. 20.00 Het gelag: pop, folk en kroegverhalen. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem, zwarte en blanke pop. 23.30-6.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6,15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40-20.05 Jazz à la BRF.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bieschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nieuws en weer. 12.05 Gut Aufgelegt, Zur Sache (13.00 nieuws). 14.00 Nieuws. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

En nu het goede
3 dagen gigantische



Iglo Pizza Crossa
Bellissima of Venetiana
300 gr 4.25
Nu **3** stuks voor
10.00



Gouda's Glorie
pindakaas
groot glas à 500 gr ~~3.39~~ 2.50



Conimex
gebakken kroepoek
3 grote plakken à 60 gr ~~1.89~~ 1.3



Hak appelmoes
potje à 370 ml 1.59
Nu **2** potjes van ~~3.18~~ voor 2.50



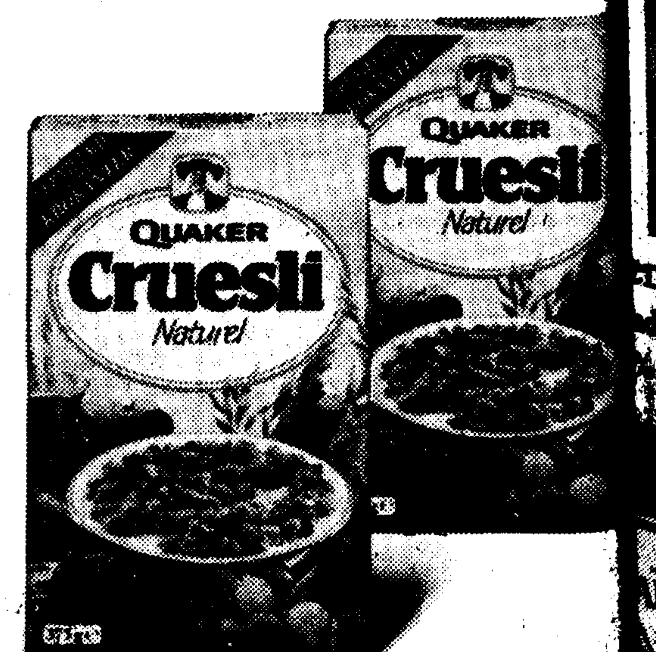
Gouda's Glorie margarine
pakje à 250 gr 0.63
nu **3** pakjes voor 1.50



Orinoko
hazelnootpasta
pot à 350 gr ~~1.89~~ 1.50



Verse kano-koeken
pak à 5 stuks ~~1.19~~ 88



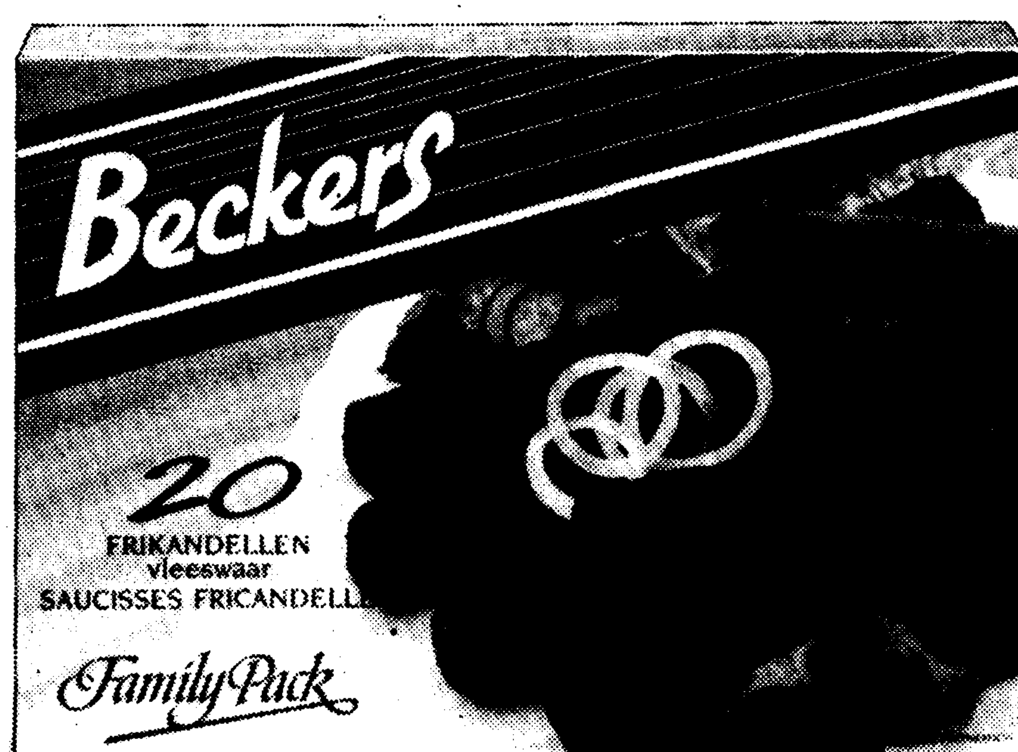
Quaker Cruesli krokant
appel of naturel,
pak à 375 gr ~~3.19~~ 2.8



Nieuw: Melkunie
Biogarde karnemelk
literpak ~~1.69~~ 1.39



Verkade chocoladereep melk, puur,
wit of hazelnoot, tablet à 75 gr 1.65
Nu **2** tabletten voor 2.50



Beckers
frikandellen
doos à **20** stuks ~~6.95~~
5.75



Yovol yoghurtdrink
keuze uit 4 smaken, fles à 1 liter 1.73
nu **2** flessen voor 3.00



Lilac halfvolle
houdbare melk
hele doos = 15 literfl ~~14.85~~ 13.45



Tolett w.c.-bloc
navulpak à 2 stuks × 50 gr ~~1.99~~ 1.65



6 gulden korting op Dixan
èn gratis badoek!
Vat à **6** kilo Dixan ~~29.99~~ 23.9



80 cent voordeel
bij Mona magere
vruchtenyoghurt
keuze uit:
aardbeien, perziken,
rode vruchten of
tropische vruchten
literpak ~~2.79~~
1.99



Head & Shoulders iedere dag, voor
vet haar of normaal/droog haar.
Flacon à 300 ml ~~8.79~~ 6.95



Dreft afwas normaal of
citroen, flacon à 500 ml ~~2.99~~ 2.4

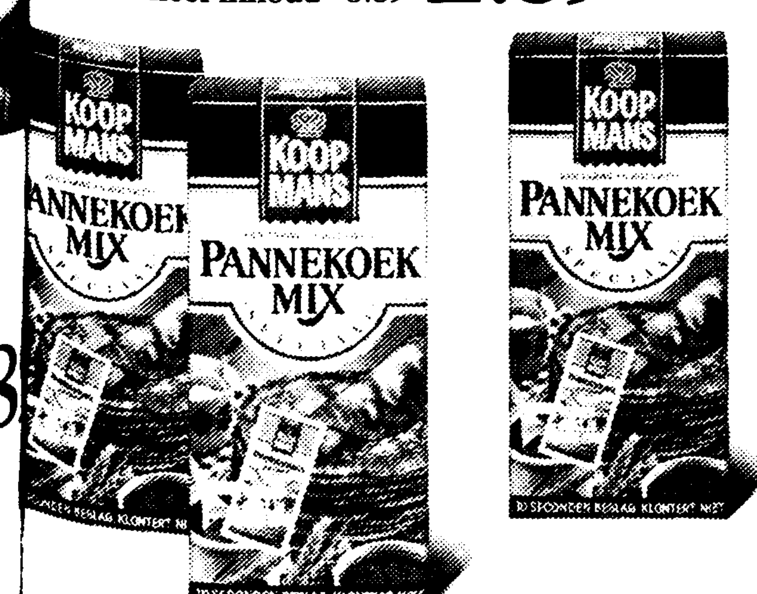
nieuws: prijsaanbiedingen.



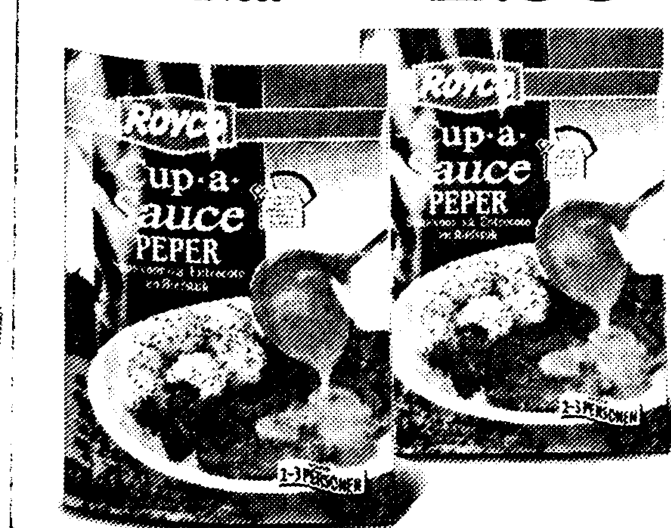
onig mix voor macaroni
paghetti,
in dubbelpak = 2 × 64 gr **2.50**



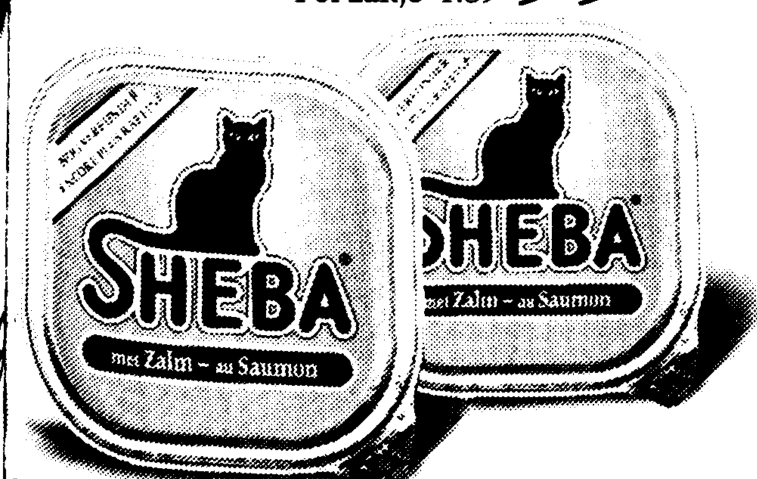
enco gemengde drop
ndspak = 500 gr nu met
% gratis méér inhoud ~~3.39~~ **2.89**



oopmans pannekoekmix
peciaal pak à 400 gr 1.49
u 2 pakken voor **2.50**



Nieuw: Royco Cup-à-Sauce
auspoeder voor 200 ml saus. Keuze uit
errie, kaas, peper, champignon of
inda-satésaus. Per zakje ~~1.39~~ **99**



Sheba voor de kat: kip, zalm of rundvlees,
bakje à 100 gr 1.89
Nu 2 bakjes voor **2.50**



Vers van 't mes, in onze kaasboetieks:
Leerdammer kaas 45+
500 gr ~~8.75~~ **6.90**



Perfekt diepvrieszakken
voor 3 liter, doos à 25 stuks 1.49
Nu 2 doosjes voor **2.50**



Koffie van Jan Linders
pondspak = 500 gr ~~4.25~~ **3.85**



Buckler bier tray à 6 fl × 30 cl **4.09**
Nu bij aankoop van 2 × 6 flesjes
een **Buckler bierglas gratis!**

Amstel Malt krat à 24 × 30 cl **13.95**
Nu met **doppen-spaaraktie!**



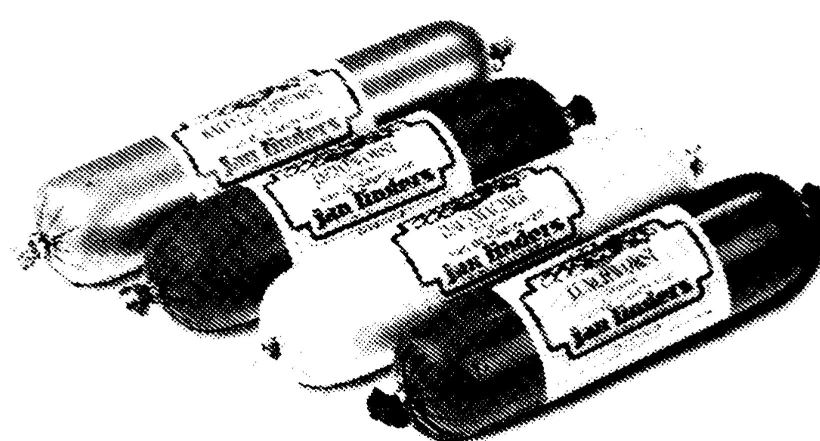
Martini Bianco
of Rosso fles 75 cl ~~7.45~~ **6.98**



Alléén op vrijdag en zaterdag:
Zwiterse
roomvlaai
± 1100 gr
9.65



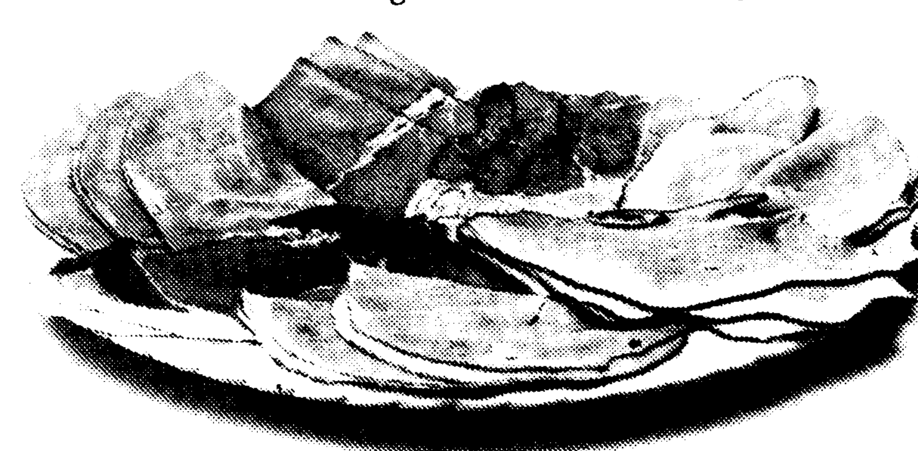
Verse bolletjes,
nu voor een voordeelprijsje:
zachte mini-puntjes 10 st ~~1.79~~
zachte witte bollen 6 st ~~1.59~~
zachte lange broodjes 6 st ~~1.59~~
volkoren puntjes 6 st ~~1.79~~
verse rozijnenbollen 4 st ~~1.65~~
Nu per verpakking **1.19**



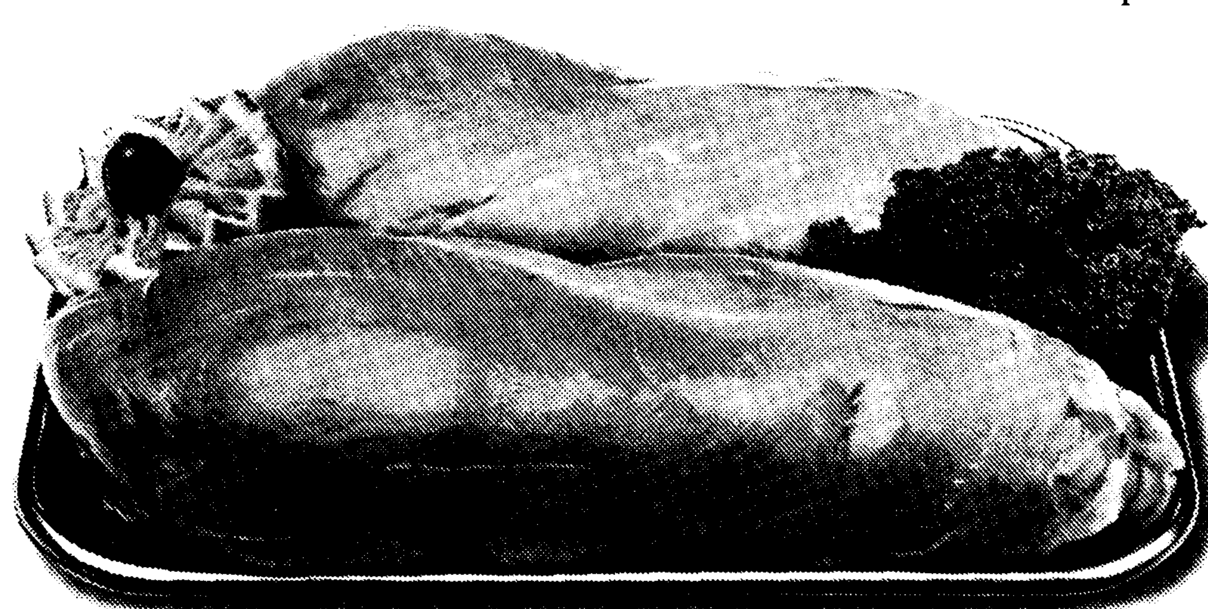
De stuksworstjes van de slagers van
Jan Linders nu extra voordelig!
Keuze uit: lunchworstje, jachtworstje, kalfs-
leverworstje of hausmachertje.
Per stuk 250 gr ~~2.49~~ **1.95**



Rambol vers van 't mes:
nootmix, crèmeux of **NIEUW:**
basilicum en zalm, per 100 gr **2.19**



Fijne Kempische
rauwe boerenham
per 100 gr **2.35**



Chaillotine magere
kalkoenborst-filet
1 kilo ~~17.95~~
12.95

Slagers-
goulash
500 gr **8.95**

Hendrix grillkuikens
± 950 per stuk nu **5.90**

Fijne varkens-oesters
100 gr nu **1.90**

Limousin
runderschnitzel
nu per 100 gr **3.40**

Fijne varkensfrikando
500 gr ~~9.90~~ **8.45**

Grote Noordhollandse
bloemkool klasse 1,
nu per stuk
1.95



Granny Smith's
handappelen
nu per kilo **2.90**

Deze week ook het **GRATIS** nieuwe **Boodschappen Magazine** in onze winkels verkrijgbaar. Akties zijn geldig van donderdag 14 t/m zaterdag 16 mei 1992

jan linders
't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Arcen: Maasstraat 51 **Beek:** Markt 1 **Beek en Donk:** Heuvelplein 11 **Bergen:** Raadhuisstraat 17 **Blerick:** Alberickstraat 15 **Boxmeer:** Kloostertuin 44 **Brunssum:** Wilhelminastraat 1 **Cuijk:** Molenstraat 43 **Deurne:** Helmondseweg 65a **Geleen-Lindenheuvel:** Ringovenstraat 3 **Gennep:** Winkelcentrum 'De Duivenakker' **Grave:** Mgr. Borretweg 15 **Groesbeek:** Burg. Ottenhofstraat 1 **Grubbenvorst:** Kloosterstraat 14 **Heerlerheide:** Ganzeweide 70/Wannerstraat **Helden-Panningen:** Steenstraat 30 **Herkenbosch:** Stationsweg 7 **Horst:** Kloosterhof 3d **Ittervoort:** Begoniastraat 12 **Kerkrade:** Marktstraat 51 **Liessel:** Hoofdstraat 75 **Linne:** Maasbrachterweg 23 **Mill:** Oranjeboomstraat 1 **Nederweert:** Lambertushof 3 **Pey-Echt:** Chatelainplein 13 **Roermond:** O.L. Vrouweplein 1-7 **Roggel:** Dorpsstraat 11 **Sevenum:** Pastoor Vullinghsstraat 7 **Sittard:** Industriestraat 19 **Someren:** De Meer 21 **Stein:** Heerstraat Noord 144 **Susteren:** Willibrordusstraat 1 **Tegelen:** Kerkstraat 2 **Tienray:** Spoorstraat 18 **Velden:** Jan Verschurensingel 1 **Venlo:** Zuidsingel 18 **Venray:** Stationsweg 39 **Wanroy:** Dorpsstraat 25 **Weert:** Maaspoort 52-54 **Wijchen:** Touwslagersbaan 39.

Wonen Totaal

Küppersbusch

Keukeninbouw-apparaten
Perfectie in schoonheid en techniek.
Vraag uw leverancier of Hatos B.V.
Haarlem. Tel. 023-313684. Fax. 023-311479.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden

Exclusieve wit grijze hoekkeuken
Afm. 307x200 cm, incl. kuif en licht lijsten, werkblad en spoelbak.
Normale prijs ƒ 15.472,-; Hornprijs ƒ 11.978,-
Nu slechts ƒ 4.298,-

Zeer mooie essendecor hoekkeuken
Afm. 304x182 cm incl. werkblad en spoelbak.
Uitgevoerd met karouselkast en hoge kast eindregaal
Normale prijs ƒ 13.867,-; Hornprijs ƒ 9.498,-
Nu slechts ƒ 3.498,-

Mooie moderne witte softline hoekkeuken
Afm. 180x250 cm, incl. werkblad en spoelbak uitgevoerd met uittreklade en karouselkast
Normale prijs ƒ 7.436,-; Hornprijs ƒ 5.498,-
Nu slechts ƒ 1.698,-

Philips inbouw koelkast met semi automatische ontdooiing
Type KEI 160*
Normale prijs ƒ 1.240,-; Hornprijs ƒ 898,-
Nu slechts ƒ 498,-

Horn
Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
Echt, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Te k. wegens omstandigh. complete WONINGINRICHTING nog geen jaar oud. Te bevr. 045-326569.

Te k. JACHTKAST met beelden en veel houtsnijwerk. Mgr. Hanssenlaan 67, Hoensbroek.

Te k. mooie, decoratieve koperen KROONLUCHTER met 8 lichtkaarsen en bijbehorend koperen wandlampje met 2 lichtkaarsen. ƒ 325,- all in. Salesianenstraat 7, Ubach over Worms. Tel. 045-314049.

Te koop grote 4-zits BANK, i.z.g.st. Manzardstr. 6, Eygelshoven. 045-460106.

Zoekt u 2e hands MEUBELS? veel keus, ook antiek Kouvenderstr. 208, H'broek

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. 4 zits bank met stoffen kussens ƒ 175,-; 2 stoffen FAUTEUILS, indien opnieuw bekleed zeer modern en decoratief, ƒ 175,- per stuk; Oude skai beklede, zeer comfortabele faulteuil. Opknapper, ƒ 350,-. 2 houten clubs met losse kussens totaal ƒ 75,-; 1 persoons ijzeren bed ƒ 50,-; oude decoratieve caféstoel ƒ 75,-, opknapper; 4 oude, decoratieve ijzeren inklapbare tuinstoeltjes met houten rug en zit met bijpassende inklapbare tafel. Opknapper, ƒ 200,-. Salesianenstraat 7, Ubach over Worms. Tel. 045-314049.

Massief eik. TAFEL 190x90x6 cm. met 6 stoelen, ƒ 900,-. Tel. 045-318526.

Te koop PARKETHOUT, essehout, 32 m2. 1ste kwaliteit. Tel. 045-426934.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Frigidaire diepvries
FV-1240-L, royale inhoud, 120 liter
geen ƒ 729,- of ƒ 528,- maar
ƒ 398,-

Zanussi wasautomaat ZE 1000 E
1000 toeren, 4-5 kg inhoud, regelbare temperatuur
geen ƒ 1.649,- of ƒ 1.098 maar
ƒ 798,-

Seleco kleuren TV
28-US 365, 70 cm beeldmaat, stereo en teletekst
geen ƒ 1.798,- of ƒ 1.598,- maar
ƒ 998,-

Philips videorecorder
VR 502.01, hifi stereo recorder, LCD afstandsbediening, 48 voorkeuzezenders, 8 voorprogrammeringen
geen ƒ 1.598,- of ƒ 1.198,- maar
ƒ 598,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

ECHTPAAR plm 40 jr zoekt vriend (38-45 jr) voor moderne vriendschap Br.o.nr. B-1560, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

TV/Video

Goede KLEUREN TV's m. gar. Zeer grote sort. Philips groot beeld va. ƒ 125,-. ook zeer recente modellen met TXT. Reeds 25 jr. T.V. occ. centr. Geel Grasbroekerwg 25, Heerlen, 045-724760.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Muziek

Nieuw! Orgels keyboards en electronische piano's!
Nog enkele lentebeursaanbiedingen met 10%-50% korting
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open; donderdag koopavond.

PIANO's te huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.mnd. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Tel. 010-4363500.

PIANO'S te koop en te huur. Tev. stemmen. J. Somers & Zn. Pianohandel Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

Te koop Peavey VERSTERKER 2 x 250 W, lichtinstallatie 3200 W met mengpaneel 85 progr., 8 en 12 kan. mengpaneel; 2 cd-spelers TEAC 2DJ draaitafels; modern tv-stereo meubel zwart met rolluik. Tel. 045-463072 na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Superbruiners voor lage prijzen
ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095,-; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-. Met Wolff lampen, gratis montage en bezorgen met superservice. Deskundige voorlichting.
Bij van ERP, Limbrichterstraat 18, Sittard, tel. 046-513531.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 daagse opleiding mogelijk.

Mode Totaal

Een LINGERIEPARTY organiseren? Bel mij op. Tel. 045-257852.

Diversen

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nwe gebitsprothese en reparaties. Akerstr. N. 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te k. Kenwood STEREO-TOREN; serie klassieke autootjes uit de 50er jaren Franklin Mint. 045-225232.

Te huur FEESTTENTEN 9 x 4m. Tel. 045-423660.

PARAGNOST, helderziende medium voor hulp in elk voorkomend probleem. Tel. 045-321372.

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Metaalhandel, Kissel 12-14 Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Barok MEUBELS, bankstel, kast, antiek, inboedels, leer bankst. 045-725595

06-lijnen

EROX CONNECTION! Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen Wij helpen je snel 37,5 cphm
06-95.06

GAY-TALK
Voor 75 c.p.m. een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Live
Tele Piepshow
Wil jij dat Nora, Mieke, Tinga of Nikki zich live uitkleden door de telefoon? Draai dan: 06-340.340.25 (75 cpm)

245 hete
meisjes geven hun telefoonnummer aan je door en willen graag 'n (sex)afspraakje met je maken.
06-96.45 (75 cpm)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

Sexy Grieks
Marcha v. achter, 50 cp ½m
06-9618

Adres privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr.
06-9685 - 100 ct p/m

Nu al: 610!
vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door!
06-340.310.10 (75 cpm)

vrije meiden
zoeken sexkontakt
06-320.320.55 - 75 ct p/m

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320*320*36 - 75 ct p/m

Volop Live
Tele/vrijen
met Joke, Vanessa en Jenny. Lekker 100% live!!
06-320.320.84 (75 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 50ct p/m

Zin in een AVONTUUR? Vrije vrouwen & meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex/gebied! Heb jij ook zin? 75 ct. p/m
06-340.340.95

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel. 06-9502
75 cpm

Meisjes
Willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 (75 cpm)

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. 75 cm

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in)
Afspreeklijn 06-9533
75 ct p/m

06-lijnen

Nieuw
Gay Boys prive
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel
06-9614 - 50 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 ct p/m

Sex-kontakt?
Trek in een afspraakje met een meisje die graag een middag of een avondje met de (B.....) bloot gaat?
06-320.320.87 (75 ct.p/m)

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 (75 cpm)

Stiekem Livevrijen. Tot diep in de nacht lekker 100% Live /Vrijen met Debby, Myra of Joan? Bel dan snel. 75 cpm.
06.340.340.10.

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer.
Bel nu 06-9661 (75 cpm)

06-9511
Duik in bed
met 'n hete meid. Vraag haar tel.nr. 75 ct p/m

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

Gewillige meisjes en huisvrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
vrijpartij
06-320.330.45 - 75 ct p/m

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 - 75 ct p/m

Suzanne heeft hele grote...!
06-9667
Wie wil ze vasthouden.
75 ct p/m

Sexkontakt
zoek je tel.nr. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 (75 cpm)

Uitdagend
Vrouwtje zoekt een wild avontuurtje 06-9663 75 cpm

Dames die zich vervelen
Sexkontakt
06-320.326.66 - 75 ct p/m

Sexkontakt
zoek je tel.nr. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 (75 cpm)

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen.
06-320.330.87 - 50 ct p/m

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan.
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Vluggertje
Wendy beleeft een heet hoogtepunt 06-9662 75 cpm

Pascale bovenop de tafel.
Keukensex
Bel 06-9602 - 75 ct p/m

Op ze Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker 06-9664 75 cpm

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (75 cpm)

GRIEKSE PORNO! Kies uit 3 meidenm 18 jr. die gek zijn op een Grieks standje.
37,5 cphm
06-320.320.62

RIJPE dame, live neem ik het lekkerste op. Spaans standje. We liggen zijwaarts, jij tegen m'n rug. 37,5 cphm
06-320.320.38

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 37,5 cphm
06-320.320.59

Lady Bizar! Meesteres! HANDBOEIEN. 37,5 cphm
06-320.324.68

De man lijdt, de meesteres geniet. Ga op je knieen S&M
37,5 cphm
06-320.332.32

Bel je me
Ik vertel je de pikante dingen over mezelf en geef je m'n adres en telefoonnummer.
06/100 ct p/m
320.322.23

Debbie's
Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes.
06-350.222.23 - 50 ct p/m

Vanuit het Faj Lobi sexhotel hete opwindende live sexgesprekken met onze
hete bunnies.
06-320.330.71 75 cpm

Ruige Porno!
Wil jij horen hoe het er in Nederland aan toe gaat?
06-320.320.79 - 75 ct p/m

Bel ons op
100 ct p/m , voor sexafspraak. Ook v. sexgesprek.
Tel.nr. via 06-320.324.97

Club-06 Special-sex
DRAAI EERST 06-320.320 EN DAN VOOR
SM ... 25
onderdanig, ze doet wat je wilt
Hetero ... 26
Onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch ... 45
mmm.. meisjes onder elkaar
Meesteres ... 46
Schiet op! Ze zit te wachten
Lolita ... 47
jong en ondeugend
Heerlijk live 48
sexen live opgenomen
Meegenieten 60
De spannendste sex 75cpm

Wilde
stoeipartijen
Hete hartstochten.
Opwinding en sensatie.
Alles live. doe jij ook mee?
06-97.07 75 cpm

Romy
06-320.331.04 - 75 ct p/m
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag

Rechtstreeks vanuit Club Lambada eerlijke
Live sex
met onze 06-chicks
06-320.330.72 75 cpm

Vera
06-320.331.09 - 75 ct p/m
Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met Vera voelt.

Als de vrouw haar vriend onder de douche ziet wordt haar verlangen zo verschrikkelijk groot dat ze
50 ct.p.½ m.
06-320.329.25

Enkel een schort aan. Ze laat een grote man binnen. Doe uit dat schort.
50 ct.p.½ m.
06.320.340.45.

Het naakte blondje bukt al, als Mevr. met het zweepje.
50 ct.p.½ m.
06-320.329.50.

Extase
een stel doet het buiten. Ze weten dat er twee mannen...
06-320.323.85 50 cp ½ m.

Haar man en de knul uit adv. achter haar.
Grieks
06-320.326.92 50 cp ½

Te laat Nancy
Het gevaar als je een ma je bikini binnen laat.
06-320.329.23 - 50 cp½

Belachelijk
Maar op zijn SM zolder Ina... gehoorzamen!
06-350.250.50 - 50 cp½

Hans met een nieuwe k Eric betrapt ze en het w
fel Homo-SM
06-320.326.91 - 50 cp½

Meisje met DD-cup in schuur met twee jongen Nee, eh oh...jaa!
06-320.326.7
50 cp½m

Kort rokje, niet eronder. man, de stoute blonde en ... 50 cp½m
06-320.330.1

Livesex
wij zijn Simone en Linda meisjes v. 18 jr, wij hebb onze eigen 06-lijn en ve len jou over onze allere sexavonturen.
06-96.70 (50 ct. p. ½ m

Kontakten/Klubs

Een heerlijke
ontsp. massag
voor dames en heren
Tel. 045-218158

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Sinds hij Mercedes rijdt, is-ie een heel ander mens.

Wie Mercedes rijdt, kan zich niet voorstellen hoeveel ergernis een bestelwagen kan opleveren.

Logisch ook. Want een Mercedes is er op gebouwd om er plezier van te hebben. Dus geen ergernis over de motor bijvoorbeeld.

Want die is onverwoestbaar en uitermate betrouwbaar (300.000 km is geen uitzondering).

Ook geen ergernis over de exploitatiekosten.

Want die zijn zeer laag. Laat het u maar eens precies voorrekenen bij de Mercedes-dealer.

Ergernis dan misschien over de restwaarde? Absoluut niet. Want een Mercedes is, ook na jaren van intensief gebruik, nog altijd zeer veel waard.

Het aantal leverbare versies en varianten dan? Ook daar is ons geen ergernis over bekend. Er zijn immers talloze uitvoeringen beschikbaar. En in diverse prijsklassen.

Wat dat laatste betreft, er is bijvoorbeeld al een uitvoering van de riante 210 met benzinemotor voor fl. 32.630,–.

Of voor fl. 969,– per maand (leasetarief op basis van 5 jaar, 20.000 km per jaar).

Kunnen we dan geen enkel punt van ergernis bedenken? Eigenlijk niet nee.

Want zelfs als er iets met uw Mercedes zou zijn, kunt u 24 uur per etmaal rekenen op de kennis en ervaring van de Mercedes-Benz bedrijfswagen-organisatie. En natuurlijk op de unieke mobiliteitsgarantie.

Het is dus ook geen wonder dat je je een heel ander mens voelt als je Mercedes rijdt.

Mercedes-Benz staat niet stil.

Mercedes-Benz Nederland B.V. Reactorweg 25, 3542 AD Utrecht, Telefoon: 030 - 471911.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Donderdag 14 mei 1992 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Meedoen op basmarimba

Ongeveer 600 kinderen van Maastrichtse basisscholen zijn deze week te gast in de Stedelijke Muziekschool waar ze in groepen gedurende een uurtje kunnen genieten van de muzieksessie Timbila. Zij mogen daarbij ook even meespelen op de xylofoon-achtige basmarimba. Er mogen overigens nog meer instrumenten worden geprobeerd tijdens de educatieve muziekvoorstelling Timbila, waarbij een grote verscheidenheid aan muziekstijlen, van meezingers tot popsongs, ten gehore wordt gebracht. Het motto 'Van luisteren tot meedoen' werd door de jeugd dapper in praktijk gebracht.



Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Betere grensoverschrijdende besluitvorming bepleit

Gemeenten willen Euregioparlement

Van onze verslaggever

HEERLEN – De steden Maastricht, Heerlen, Hasselt, Aken en Luik zijn druk bezig met voorbereidingen die moeten leiden tot de oprichting van een soort Euregio-parlement. De burgemeesters, die regelmatig bijeenkomen in het zogenaamde MHAL-verband, vinden dat gemeenten meer betrokken moeten worden bij de huns inziens vaak warrige besluitvorming in de Euregio Maas-Rijn. Verder willen ze dat het Euregiobureau in Maastricht zeer snel personele versterking krijgt.

Volgens de burgemeesters moet worden gestreefd naar een bestuurlijke structuur in de Euregio Maas-Rijn, waarbinnen op de lange termijn alle geledingen van de circa 3,6 miljoen mensen in dit gebied zijn vertegenwoordigd. Te vaak nog worden initiatieven ontwikkeld die elkaar overlappen. Vandaag komen de MHAL-burgemeesters bijeen om over deze en andere organisatorische problemen te praten.

Het hoogste bestuurlijke orgaan binnen de stichting Euregio Maas-Rijn is op dit moment het Gouverneursoverleg. Daarin zijn vertegenwoordigd de 'Regierungspräsident' van Keulen en de gouverneurs van de provincies Luik, Belgisch-Limburg en Nederlands-Limburg.

Het doel van de stichting is het afbouwen van de grensbelemmeringen, het verbeteren van de sociaal-economische structuren, het leggen en bevorderen van contacten tussen burgers en het bevorderen van de samenwerking tussen instellingen, bedrijven en organisaties.

Hoewel ook het Gouverneursoverleg van mening is dat de huidige bestuurlijke structuur moet worden verbeterd, willen de MHAL-burgemeesters dat proces versnellen. De huidige voorzitter van het bestuur van de Euregio Maas-Rijn, gouverneur Paul Bolland van de provincie Luik, zei begin dit jaar nog bij zijn aantreden dat de activiteiten van de diverse werkgroepen en samenwerkingsverbanden meer op elkaar moeten worden afgestemd om versnippering te voorkomen.

De MHAL-burgemeesters streven naar een bestuurlijke constructie naar het voorbeeld van het Euregionale samenwerkingsverband tussen de steden Enschede en Gronau.

Daarin zijn 103 gemeenten en regio's vertegenwoordigd. Het secretariaat is gevestigd in een gebouw vlak bij de Nederlands/Duitse grens, middenin het werkgebied, en telt 24 personeelsleden. Nog belangrijker achten de burgemeesters echter de daar functionerende Euregioraad, een grensoverschrijdend parlement dat bestaat uit dertig Nederlandse leden en dertig Duitse.

Raad eist inzicht in grondaankoop gewest

LANDGRAAF – De volledige Landgraafse raadscommissie Middelen en Bestuurszaken wil van B en W precies weten wie met wie heeft onderhandeld over de aankoop van een stuk grond in de gemeente Landgraaf door het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg. Alle fracties hebben zich achter een brief geschaard die Jan Bonten (PvdA) daarover aan het college heeft gestuurd.

Het Streekgewest betaalde vorig jaar ruim drie ton meer dan nodig voor de grond, onthulde deze krant gisteren. De grond bleek een maand eerder gekocht door de handelsonderneming Hamers Heerlen BV. Vermoed wordt dat directeur P.H.J. Hamers optrad als stroman voor projectontwikkelaar Stienstra. Die zou vanuit het Streekgewest zijn getipt over de geplande aankoop.

„Het is wel in eerste instantie een zaak voor het Streekgewest", erkende Bonten, „maar het ging om Landgraafse grond en de namen van Landgraafse bestuurders zijn gevallen. Daarom willen we zo snel mogelijk duidelijkheid over de gang van zaken."

Raadsnestor Jan Gulpers van de gelijknamige fractie ging nog een stukje verder. „Zelfs als maar de helft van wat in de krant staat waar zou zijn, is het nog een treurige zaak. Dit riekt naar Baars", zei hij, verwijzend naar de geruchtmakende affaire rond de wegenbouwer J. Baars.

de politiek krijgt van voorkennis een complex

projectontwikkelaars complexen

punaise



● *De paden op, de lanen in. Het fraaie zomerweer lokte jong en oud gisteren naar buiten. Limburg ging er massaal op uit om te genieten van de eerste echte zomerse dag van dit jaar. De terrasjes zaten weer eens vol en ook de allerkleinsten genoten met volle teugen, bijvoorbeeld in de speeltuin van de Heerlense wijk Welten. Een klein misverstandje binnen de organisatie was er de oorzaak van dat de jarige, met zonnebril getooide Guido(8) en zijn vriendjes in eerste instantie voor een gesloten poort stonden. Dat zinde de Weltense jeugd allesbehalve. Met veel kunst en vliegwerk ging de speelwei alsnog open, tot grote vreugde van het feestgezelschap, want wat is er nu leuker dan een verjaardagspartijtje in een zonovergoten speeltuin.* Foto: KLAUS TUMMERS

Getuige bevestigt plan grond door te verkopen

Strijdige verklaringen in Geleendal-affaire

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – Heerlens wethouder Stadsontwikkeling Hub Savelsbergh heeft voor de rechter onder ede beweringen over de Geleendal-affaire gedaan, die volstrekt in tegenspraak zijn met de getuigeverklaring van een voormalig onroerend-goedmanager van het ABP. Dat bleek gisteren op de eerste dag van een voorlopig getuigenverhoor door de Maastrichtse rechter-commissaris mr A.M. Adelmeijer.

Door telefoontjes van Heerlens burgemeester Piet van Zeil aan leden van de ABP-top is de gemeente, die voorheen geen bod had gedaan, op het allerlaatste moment (14 juli 1991) in het bezit gekomen van het Geleendal, dat al was voorbestemd aan de hoogste bieder, Muermans uit Roermond.

Advocaat mr O. van Eindhoven van projectontwikkelaar Muermans, die de zaak bij de rechter heeft aangekaart, noemde met name een getuigeverklaring van voormalig ABP-er C. de Jager tegen Savelsbergh 'onthullend', al wilde hij daarmee nog niet meteen constateren dat Savelsbergh meineed heeft gepleegd. Die conclusie kan volgens Van Eindhoven pas getrokken worden nadat alle getuigen zijn gehoord.

De Roermondse projectontwikkelaar Harrie Muermans vindt dat hem het Geleendal toekomt en eist 12 miljoen schadevergoeding van Heerlen. Hij betwist de aankoop van het 30 hectare grote, aan de stadsrand van Heerlen gelegen weiland het Geleendal door de gemeente. Het ABP had zelf tien jaar geleden 28 miljoen voor het grondstuk neergeteld met de bedoeling er een nieuw eigen kantoor neer te zetten.

Zie verder pagina 17
● **Plotselinge verkoop Geleendal aan ABP**

Brabant: 2,5 ton voor rampenfonds

DEN BOSCH/ROERMOND – Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant stellen Provinciale Staten voor een bijdrage van 2,5 ton te reserveren voor het aardbevingsfonds Limburg.

Volgens Gedeputeerde Staten moet het voorstel worden gezien als een teken van solidariteit met de gedupeerden van de aardbeving, in het bijzonder met de slachtoffers van de getroffen buur-provincie, Limburg.

Groen hek rondom gevangenis Sittard

DOOR HAN BRINKMAN

SITTARD – Rond de gevangenis 'de Geerhorst' in Sittard wordt een extra hek opgetrokken. De omheining maakt deel uit van de zogeheten omtrekbeveiliging, waartoe is besloten naar aanleiding van de geruchtmakende ontsnappingen in Sittard. Het hekwerk - in een groene kleur, passend bij de parkachtige omgeving - maakt deel uit van een grondig verbouwingsplan van circa 4 miljoen gulden. Dit plan, dat nu in uitvoering is, heeft tot doel de beveiliging in en rond het complex in Sittard aanzienlijk te verbeteren.

Tot deze nieuwe beveiliging behoort ook een detectie- en verlichtingssysteem. In tegenstelling tot de eerder genomen - tijdelijke - maatregelen, gaat het nu om blijvende voorzieningen.

Het hek zal zo snel mogelijk worden geplaatst. De voorbereidingen daarvoor zijn al gestart. De afrastering komt op enkele meters van de vijf meter hoge, betonnen muur die vanaf het begin om de Sittardse gevangenis staat.

Met de nieuwe maatregel wordt een extra 'beveiligingsring' rondom het 250 cellen tellende complex aangebracht, die de kans op ontsnappingen drastisch moet inperken. Dit jaar ontsnapten in Sittard twee zware jongens met hulp van buitenaf. De helpers sleepten over een ruime afstand meerdere ladders naar de muur en konden vrij gemakkelijk een vluchtweg creëren. Volgens directeur Gorissen zaten er al detectors aan de binnenzijde van de betonnen muur, maar wordt die detectiezone nu verder uitgebreid.

„We gaan een *clear-zone* inrichten Als nu iemand tegen de muur staat te leunen, kan hij altijd zeggen dat-ie even uitrust. Met het plaatsen van een hek is het duidelijk dat iemand zich op verboden terrein bevindt bij het naderen van de muur," aldus Gorissen.

Zie verder pagina 17
● **Ook verlichting wordt aanzienlijk verbeterd**

Schade beving kost Aken meer dan gedacht

AKEN – De schade aan gebouwen in Aken als gevolg van de aardbeving in de nacht van zondag 12 op maandag 13 april jongstleden bedraagt vele malen meer dan gedacht. Aanvankelijk werd de schade geschat op enige duizenden mark, maar na afsluiting van een uitgebreid onderzoek kan worden vastgesteld dat de totale renovatie de gemeente meer dan 3,2 miljoen mark zal kosten.

Alleen al voor de sanering van het monumentale stadhuis moet ongeveer 200.000 mark uit de stadskas worden gereserveerd. Niet alleen moeten herstelwerkzaamheden worden uitgevoerd aan buitenmuren, ook binnenin het gebouw is de nodige schade aangericht. Het betreft dan met name de fraaie Kroningszaal, waar fikse scheuren in muren en plafond moeten worden weggewerkt.

Het herstel van de grote toren aan de Torenstraße zal naar verwachting een half miljoen mark gaan kosten. Het zal zeker een half jaar duren vooraleer de studenten, die in het onderste deel van het gebouw woonden, weer naar hun kamers kunnen terugkeren.

Ook het gebouw bij het station waar tal van gemeentelijke diensten zijn gehuisvest, moet worden opgeknapt. Dat was overigens al nodig voordat de aardbeving plaatsvond, want het pand vertoonde de nodige constructiefouten. Door de aardschok zijn de herstelkosten alleen maar hoger geworden. De renovatiewerkzaamheden van dit gebouw zullen in totaal ruim 2,4 miljoen mark kosten.

Man neergestoken in café Brunssum

BRUNSSUM – Een 36-jarige man uit Brunssum is gistermiddag kort na vier uur neergestoken in een café aan de Geerstraat. Hij werd onmiddellijk overgebracht naar het De Wever-ziekenhuis in Heerlen. Daar bleek dat de man niet in levensgevaar verkeerde door de hem toegebrachte steekwond. In het café waren op het moment van het incident zo'n tien bezoekers aanwezig. Het slachtoffer kreeg ruzie met twee nog onbekende mannen. De getuigen bleken niet op de hoogte te zijn van de oorzaak van de ruzie.

Conrector Rolduc pastoor in Freiburg

KERKRADE – Dr A. Lemmens, de twee jaar geleden in opspraak geraakte con-rector van Rolduc, is in Freiburg in Zuid-Duitsland benoemd tot pastoor. Bisschop J. Gijsen van Roermond heeft daar zijn toestemming voor gegeven. Lemmens zou een 'bijzondere relatie' hebben gehad met een priesterstudent. Deze priesterstudent, afkomstig uit Tegelen, beweerde voor de Vara-radio dat homosexuele verhoudingen voorkwamen op Rolduc en dat con-rector Lemmens daar ook een rol in speelde. In progressief katholieke kringen is met verbazing gereageerd op de benoeming van Lemmens. „Barmhartigheid en herstel is blijkbaar en gelukkig toch mogelijk, ook met medewerking van een onwrikbaar rechtse bisschop. Maar blijkbaar is er wel een heel grote omweg voor nodig, waarbij de zondaar uit het zicht van de vromen is," aldus het blad Solidair van Streekparochie 't Eikske.

Valse snippen in Maastricht

MAASTRICHT – In een café aan de Rechtstraat in Maastricht heeft een klant zondagavond zijn rekening betaald met twee bankbiljetten van honderd gulden. Gistermorgen bleek dat beide snippen vals waren.

Geen bekeuring voor politieman

GELEEN – Een Duitse politieman, die gisteren in Geleen een verkeersovertreding beging, hoeft de bekeuring die hij hiervoor kreeg niet te betalen. De man zette zijn wagen vóór het politiebureau neer op een invalidenparkeerplaats. Toen hij even later werd bekeurd, stapte hij naar binnen en identificeerde zich als politieman. Dat was voor de dienstdoende agent reden om de zojuist uitgeschreven bekeuring te verscheuren.

Een woordvoerder van de Geleense politie zei niet in staat te zijn hier commentaar op te geven. „Dan zou ik bij elke agent die hier werkt moeten navragen of hij dat verhaal zelf uitgeschreven. Daar kan ik niet aan beginnen", aldus de zegsman.

Polen bezoeken Staatsbosbeheer

ROERMOND – Een groep Poolse bos- en natuurbeheerders bezoekt volgende week Staatsbosbeheer in Roermond. De Polen zullen onder andere een kijkje nemen in nationaal park de Meinweg, de Groote Peel, de Strabrechtse Heide en hellingbossen en kalkgraslanden in Zuid-Limburg. De komst van de Poolse bos- en natuurbeheerders is het logische vervolg op een bezoek van een delegatie van het Limburgse Staatsbosbeheer aan Polen in 1991. Het ligt in de bedoeling om ook in de komende jaren een uitwisselingsprogramma uit te voeren, waarbij de nadruk ligt op het uitwisselen van kennis en ervaring.

Motorrijder gewond

ULESTRATEN – Een 36-jarige motorrijder uit Maastricht heeft gisteravond in de St.-Catharinastraat te Ulestraten na een botsing met een auto beide knieën en de linkerpols gebroken. Hij reed frontaal tegen de auto die linksaf wilde slaan. De 21-jarige chauffeur uit Ulestraten was mogelijk verblind door de laagstaande zon en had de motorrijder niet gezien.

Aanrijding na aanval epilepsie

GELEEN – Een man uit Sittard, die gisteren met zijn bestelwagen over de Rijksweg-Centrum in Geleen reed, kreeg plotseling een epileptische aanval. De vrouw die naast hem zat, had de tegenwoordigheid van geest om het stuur over te nemen en de wagen aan de kant van de weg te zetten. De Sittardenaar moest in verband met de aanval vervolgens door vijf mensen in bedwang worden gehouden totdat de ambulance arriveerde. Toen hij valium kreeg toegediend werd de man rustig en kon hij worden overgebracht naar het ziekenhuis in Geleen.

†

Als leven lijden wordt,
betekent sterven verlossing.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Louise Maria Sophia Jacobs

weduwe van

Servaas Hubert Notermans

De bedroefde familie:
Gulpen: Martha Didden-Notermans
Marcel Didden
Hoogcruts: Jan Notermans
Marieke Notermans-Janssen
Mheer: Wim Notermans
Lien Notermans-Senden
Lanaken (B): Maria Dubekaussen-Notermans
Harrie Dubekaussen
Canada: Willemien Gilissen-Notermans
Jef Gilissen
Terlinden: Frans Notermans
Jeanny Notermans-Conjarts
Sibbe-IJzeren: Jef Notermans
Jeanny Notermans-Vellers
Bilthoven: Servé Notermans
Christa Notermans-Pustjens
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Jacobs
Familie Notermans

Valkenburg, 12 mei 1992
Huize Oosterbeemd
Corr.-adres: M. Didden-Notermans
Rijksweg 216, 6271 AH Gulpen

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 16 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek.

Vrijdag wordt moeder bijzonder herdacht in de avondmis van 19.00 uur in Huize Oosterbeemd, Wethouder Paulssenlaan 8 te Valkenburg.

Moeder is opgebaard in mortuarium Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden.

Bezoekuren van 19.00-20.30 uur.

Zij die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Zoals de ontmoeting van de
zeemeeuwen met de golven,
ontmoeten wij elkaar
en komen nader bij.
De meeuwen vliegen weg,
de golven rollen heen en
wij gaan uiteen.

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 61 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame pappa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjir Roks

echtgenoot van

Tiny Crutsen

Hulsberg: Tiny Roks-Crutsen
Hulsberg: Roelant
Hoensbroek: Astrid en Huub
Familie Roks
Familie Crutsen

6336 AW Hulsberg, 12 mei 1992
Mgr. Brulsstraat 26

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 mei om 9.30 uur in de St. Clemenskerk te Hulsberg, waarna de crematie in familiekring zal plaatsvinden te Geleen.

Samenkomst in de kerk om 9.10 uur, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij in dit leven heeft mogen genieten, heeft van ons afscheid moeten nemen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Agnes Göttgens

weduwe van

Bernhard Puts

Zij overleed in de leeftijd van bijna 87 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek Hambos te Kerkrade, afd. 3.

Kerkrade: Margriet Baltus-Puts
Thom Baltus
Maikel en Bianca
Emy Mobers
Familie Göttgens
Familie Puts

Kerkrade, 13 mei 1992
Corr.adres: Kohlbergsgracht 14
6462 CC Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overleden moeder op vrijdag 15 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en be[illegible]zaamheid, is heden op 92-jarige leeftijd van ons heengegaan, voo[illegible] van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare man en oom

Giel Laumen

echtgenoot van

Sophie de Kok

Brunssum: S.G. Laumen-de Kok
Familie Laumen
Familie de Kok

12 mei 1992
Bejaardenhuis Huize Louise, kamer 122
Vijverlaan 5, 6443 BA Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks volgens afspraa[illegible] het mortuarium van het bejaardenhuis.

Avondwake donderdag om 18.00 uur in de kapel van het bejaar[illegible]huis.

In de St. Vincentiuskerk, aan de Pr. Hendriklaan 378 te Bruns[illegible] zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op vrijdag 15 [illegible] om 14.00 uur.

Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het cremato[illegible] te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze gewaardeerde oud-medewerker, de heer

G.A. Roks

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe dit zware verlies te dragen.

Direktie en medewerkers
Darley B.V. Eijsden

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, in de leeftijd van 67 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Celia van den Brink

De bedroefde familie:
Schaesberg: Peter J. Harteman
Frieda Harteman-Ummels
Bianca, Ger en Dennis
Schaesberg: Pauliene Huyten-Harteman
Frans Huyten
Wim, Hans en Rob
Heerlen: Hans Harteman
Nellie Timmermans
Kim
Schaesberg: Albert Harteman
Angelina Harteman-Kusters
Wouter en Sanne
Sittard: Celia Zager-Harteman
Jan Zager
Rick
Familie Van den Brink

Schaesberg, 12 mei 1992, Briandstraat 31
Corr.adres: Gastersberg 3, 6372 LB Landgraaf

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op zaterdag 16 mei om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vertrek per bus vanaf de Briandstraat om 15.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van [illegible], gelegen aan de [illegible]weg. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.45 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Ida Lahaye, oud 68 jaar, weduwe van Leon van Golde. Maastricht. Old Hickory plein 39 A. Corr. adres: Burg. Baudinstraat 140, 6224 XE Maastricht. De eucharistieviering en bijzetting in het familiegraf hebben plaatsgevonden.

† Johan van Houten, oud 82 jaar, weduwnaar van Ann Michael. Corr.adres: Capucijnenstraat 90b, 6211 RT Maastricht. De uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 15 mei om 11.00 uur in de St. Janskerk Vrijthof te Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en be[illegible] [illegible], is na een moedig gedragen ziekte op 74-jarige leeftijd [illegible] ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mij[illegible] [illegible]ve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Barbara Reimersdal

echtgenote van

Johannes Bernardus Rollé

Heerlen: J.B. Rollé
Heerlen: Marita Rollé en Hay Ververg[illegible]
Patricia en Jeroen
Schinveld: Dymph en Leo Peters-Rollé
Wendy en Dana

12 mei 1992
Versiliënboschweg 38, 6414 EG Heerlen

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 [illegible] in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.

In de Christus Koningkerk te Nieuw Einde-Heerlerheide zal [illegible] plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 16 mei [illegible] 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het co[illegible]léanceregister te schrijven.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de gemeentelijke begr[illegible] plaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.

---

†

Op 92-jarige leeftijd heeft moeder

Adriana Johanna Wilhelmina Santbergen

weduwe van

Gerrit Hazewindus

eindelijk haar welverdiende rust gevonden.

Eenzaam en stil, zoals haar laatste levensjaren waren, wilde zij gecremeerd worden. Alleen in het bijzijn van kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Aan deze wens hebben wij voldaan en de crematie heeft plaatsgevonden op [illegible] 13 mei jl. te Heerlen.

[illegible]

Kerkrade, 9 mei 1992
Grupellostraat 10, 6461 [illegible] Kerkrade

Tevens een speciaal woord van dank aan de [illegible] en het verzorgend personeel van afdeling [illegible] van de Hambosklinie[k] [illegible] goede verzorging van onze moeder en oma.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

drs. Hans Evers

plaatsvervangend voorzitter van de commissie van toezicht bij de P.I. De Geerhorst

[illegible] kundig, toegewijd en [illegible] zich volledig inzette voor de belangen van de gedetineerden.

Commissie van toezicht,
Directie en medewerkers
[illegible] P.I. De Geerhorst te Sittard

Dankbetuiging

Veel troost hebben wij gevonden in d[illegible] reacties en de warme belangstelling [illegible] mochten ontvangen na het overlijden en [illegible] uitvaart van mijn man, onze vader, schoo[illegible] en opa

Jo Spiertz

Een speciaal woord van dank aan artsen [illegible] plegend personeel van de longafdeling [illegible] De Weverziekenhuis Heerlen.

M. Spiertz-Ey[illegible]
en kinderen

Kerkrade-West, 12 mei 1992

---

†

Waren vlijt en zorg je grootste lust,
ze zijn veranderd in de eeuwige rust.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Franziska Willems-Trefalt

weduwe van

Sjir Willems

op de leeftijd van 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Nuth: Gerrit en Mia
Willems-van den [illegible]
Marianne en [illegible]
Oirsbeek: Mieke Willems
Hans Visser
Veronika en Anke
Maran, Jessica
Landgraaf: Hannes Zibret

12 mei 1992
[illegible]straat 1, 6431 CP Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 16 mei om 12.00 uur in de H. Hartkerk te Hoensbroek-Mariarade, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de [illegible]weg.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 106, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 20.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

[illegible] nu meer wil, [illegible] strijd gestreden.
[illegible]

[illegible]

Sjef Franssen

echtgenoot van

Jet Logister

Heerlen: Jet Franssen-Logister
Helmond: [illegible]
[illegible]
Heerlen: [illegible]
[illegible]
[illegible], Björn
Familie Franssen
Familie Logister

6412 TJ Heerlen, 12 mei 1992
Buys Ballotstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H.H. Martelaren van Gorcum aan de Sittarderweg te Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

drs. H. Evers

oud-voorzitter van de Ouderraad van R.K. Scholengemeenschap Serviam te Sittard.

Zijn inzet [illegible] bij het schoolgebeuren zullen wij in [illegible] houden.

Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte [illegible].

[illegible] medewerkers en [illegible] R.K. S.G. Serviam

Bedroefd en verslagen vernamen wij van het overlijden van

drs. Hans Evers

bestuurslid van onze school. Zijn betrokkenheid en inzet zullen wij met dankbaarheid in herinnering houden.

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte [illegible] te dragen.

Bestuur, [illegible], ouders en leerlingen
Clara Fey-school [illegible]

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, [illegible] overlijden, bij de eucharistieviering en c[illegible] van mijn dierbare vrouw, onze zorgzam[illegible] der, schoonmoeder en lieve oma

Gerda van der Hörk-Aard[illegible]

zeggen wij u heel hartelijk dank.

Sjra van der Hörk
Anita - Jessy - Mart [illegible]

Maasbracht, mei 1992
Binnenweg 12

De zeswekendienst zal worden gehouden [illegible]terdag 16 mei a.s. om 19.00 uur in de pa[illegible]kerk van de H. Gertrudis te Maasbracht.

---

†

Ik heb gestreden, veel geleden,
[illegible]
toch heb ik immer U beled[en]
U, die meer het hart [illegible]

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden, rustig en kalm, van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Caumo

echtgenoot van

Hubertine Schmitz

op 74-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten.

In dankbare herinnering:
Landgraaf: H. Caumo-Schmitz
Landgraaf: [illegible]
[illegible]
[illegible]
Landgraaf: [illegible]
[illegible]
Familie Caumo
Familie Schmitz

12 mei 1992
[illegible]

[illegible]

Op zijn tijd [illegible]

Annie Roberts-Cox

echtgenote van

Jacob Roberts

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 81 jaar.

[illegible]
Familie Cox
Familie Roberts

6447 BS Merkelbeek, 13 mei 1992
[illegible]weg 31

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis aldaar, zal worden gehouden op zaterdag 16 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Merkelbeek.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, vrijdag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot rouwbezoek donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Bij gelegenheid van het zo plotseling overlijden van onze geliefde moeder, [illegible] en oma

Tiny Knops-Smeets

mochten wij zeer vele blijken van medeleven ontvangen, hetgeen ook tot uiting kwam via een overweldigend aantal aanwezigen tijdens haar uitvaart.

Hiervoor zeggen wij een ieder, maar in het bijzonder aan al haar naaste vrienden en kennissen, heel hartelijk dank.

Familie Smeets
Familie [illegible]
Familie Knops

Voerendaal, mei 1992

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 mei a.s. om 10.00 uur in de kerk van St. Laurentius te Voerendaal.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder per[illegible] te bedanken voor het medeleven, onder[illegible] bij het overlijden en de begrafenis van [illegible] lieve man, vader, schoonvader en opa

Harie Mertens

willen wij langs deze weg onze welge[illegible] dank [illegible] u laten uitgaan voor de [illegible] [illegible] en bloemen, de h. missen, alsme[de] uw aanwezigheid bij de gang naar zij[n] rustplaats.

Mevr. A. Mertens-[illegible]
kinderen en kleink[inderen]

Brunssum, mei 1992

De zeswekendienst wordt gehouden [illegible] Gregoriuskerk te Brunssum op zaterda[g] [illegible] 1992 om 19.00 uur.

Stil is de pijn en het verdriet
dat niemand ziet.
Nog altijd is het moeilijk om de
leegte te aanvaarden die hij achterliet.
Maar mooi zijn de herinneringen.

13 mei is het een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van mijn zorgzame man, goede vader en schoonvader, lieve grootvader en overgrootvader

Juup Fröls

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 16 mei a.s. om 19.00 uur in de H. Theresia Don Boscokerk te Lauradorp.

Deze mis zal worden opgeluisterd door het ouderenkoor Ons Genoegen.

Mevrouw [illegible] Fröls-[illegible]
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Landgraaf, mei 1992

Wij kunnen het nog steeds niet aanvaarden dat

Gerard

er niet meer is.

Een groot gevoel van leegte en ongeloof blijft achter.

De grote belangstelling, de vele troostrijke brieven, bloemen en h. missen bij het plotseling overlijden van mijn lieve man en onze zorgzame vader, waren een zeer grote steun.

Hiervoor onze dank.

R. Velthuis-[illegible]
en kinderen

Wijlre, mei 1992

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Gertrudis te Wijlre.

Dankbetuiging

Daar het voor ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor uw belangstelling, medeleven en de bloemen bij de begrafenisplechtigheid van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Maria Kappes

willen wij u allemaal hartelijk danken.

Georg Schmalz
kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, mei 1992

Bij deze willen wij u uitnodigen de zeswekendienst bij te wonen die ter intentie van haar wordt gehouden op zondag 17 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Laurentius te Voerendaal.

Dankbetuiging

Graag willen wij iedereen bedanken die [illegible] ke wijze dan ook blijk van medeleven [illegible] toond bij het overlijden en de begrafenis [illegible]

Mia Jetten

Familie [illegible]

De plechtige zeswekendienst zal pl[aatsvinden] op zaterdag 16 mei a.s. om 19.00 uur in [de] [illegible] van de parochie Onze Lieve Vrouw Ge[illegible] Broeksittard.

Voor de vele blijken van deelneming die [illegible] dervonden bij het overlijden en de be[illegible] van onze ma, oma, zus, schoonzus, t[ante en] nicht

Maria Koken-Spie[illegible]

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden o[p] [illegible]dag 16 mei a.s. om 19.00 uur in de paroc[hiekerk] St. Martinus te Spekholzerheide.

Directeur Gorissen: 'Voor duidelijker beeldkwaliteit camera's'

Ook verlichting wordt aanzienlijk verbeterd

[illegible]

Brunssumse politici kunnen zich maar [illegible]

Aanbesteding veroo[illegible]aakte veel commotie binn[illegible] [illegible]DA

Vervolg van pagina [illegible]

[illegible]

Begeleider

[illegible]

Weinig

[illegible]

Fel van leer

[illegible]

Gemeenten moeten zich terugtrekken uit Bouwfonds

SNS-Groep wil onder groot voorbehoud BLG

DOOR LAURENS HARTMAN

AMSTERDAM – „Als we met het Bouwfonds Limburgse Gemeenten (BLG) in zee gaan dan zullen de gemeenten zich moeten terugtrekken als aandeelhouders van het fonds. In een samenwerking op zich, zien wij niets." Dit zei bestuursvoorzitter [illegible] J.F.T. Vugts van de SNS-Groep gisteravond na afloop van de presentatie van het jaarverslag.

[illegible]

miljard mee. Wij vullen elkaar ook verder goed aan. Wij doen in kortlopende hypotheken en het Bouwfonds vooral in langlopende."

De SNS-bank ziet met name in Limburg nog groeimogelijkheden in de hypotheekmarkt vanwege de groeiende interesse van de Duitsers. „De hypotheken daar zijn iets hoger en hier zijn grotere kavels in de aanbieding," aldus topman Vugts.

[illegible]

[illegible] omdat het Bouwfonds dan vennootschapsbelasting en BTW zou moeten betalen.

Op het moment is bij het Bouwfonds een intern onderzoek gaande naar de haalbaarheid en wenselijkheid van de overname. [illegible] Van alle participerende gemeenten zal [illegible] de algemene vergadering van het Bouwfonds in [illegible] resultaten van het onderzoek bekend worden gemaakt.

De gemeenten krijgen ieder jaar [illegible] uitgekeerd van het fonds. Deze bedroeg het afgelopen jaar 25 miljoen gulden. De gemeenten krijgen hiervan een percentage naar gelang hun aandeel in de hypotheekportefeuille. Als zij uit het Bouwfonds stappen lopen zij dus flinke inkomsten mis.

Mr Lemmens, directeur van het Bouwfonds, liet desgevraagd weten dat wanneer de gemeenten er inderdaad toe zullen overgaan hun aandeel te verkopen aan de SNS-bank, zij er een evenredige vergoeding voor zullen krijgen. „Als wij het met de SNS-bank over de prijs eens kunnen worden hoop ik dat weinig meer de overname in de weg zal staan."

1 miljoen voor ex-secretaris van Uikhoven

MAASMECHELEN – De gemeente Maasmechelen [illegible] voor het hof van beroep in Antwerpen veroordeeld tot het betalen van 18 miljoen frank [illegible] achterstallig [illegible] aan de ex-gemeentesecretaris van [illegible]. Zijn functie was bij de fusie van Uikhoven met Maasmechelen [illegible] ander perspectief [illegible] en daar kon de ex-gemeentesecretaris zich niet mee [illegible] verklaren. De procedure heeft [illegible] jaar aangesleept, maar ten slotte heeft de man voor de rechtbank [illegible] gehaald.

Onderonsje

● *Harrie Maermans (rechts) gisteren na het getuigenverhoor door de rechter-commissaris. Links zijn zakenpartner Piet van der Pol.* [illegible]

Plotselinge verkoop Geleendal aan ABP

Vervolg van pagina 15

HEERLEN – [illegible]

Onwaarschijnlijk

[illegible]

Woedend

[illegible]

Acties in zorgsector harder

Sympathie

[illegible]

Meer dan 25.000 produkten voor industrie en bouwwereld

ADVERTENTIE

GELD
LENINGEN
VAN 1000,- TOT 200.000,-
VLOT EN DISKREET GEREGELD.
Lage lasten, voor elk doel
BEL VANDAAG NOG
043-636200*
TOT 21.00 UUR
FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
Scharnerweg 108 6224 JJ Maastricht

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en grootvader

Chris Raes

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevr. K. Raes-van den Akker
Kinderen en kleinkinderen

Mei 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 16 mei a.s. om 19.00 uur in de St. Josephkerk te Brunssum-Egge.

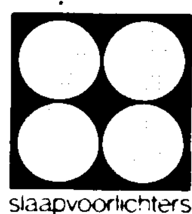
† **Pierre Mertens,** 76 jaar, echtgenoot van Nel Willekens en weduwnaar van Lies van Heugten, Loverstraat 7, 6031 VJ Nederweert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 16 mei 1992 om 14.00 uur uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Nederweert.

† **Theo Verkoulen,** 31 jaar, Veldstraat 12, 6096 BJ Grathem. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 15 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem.

† **M.C.H. Niessen,** „tante Maria", 91 jaar. Corr. adres: Stationsstraat 74, 6071 KD Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 15 mei 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Leeuwen.

PIJN IN UW RUG BIJ HET OPSTAAN 'S MORGENS?

Kom dan eens voor een goed bed langs bij:



geerlings
beddenspeciaalzaken b.v.

Roermond: Luifelstraat 40 - 42 (bij de Markt) tel. 04750 - 18624
Heerlen: Gringelstraat 9 tegenover Nutsbedrijven tel. 045 - 722493

De Slaapvoorlichter® voor Limburg



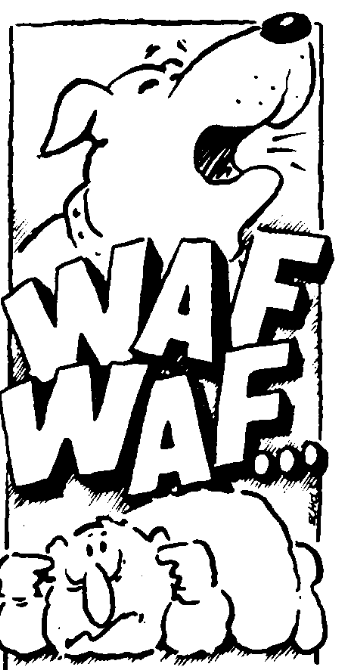
DRAAG EEN STEENTJE BIJ!
een school in
het kinderdorp
JOAO PESSOA
BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden.
In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.
Teneinde ooit een verandering in de leefsituatie van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.

DOOR f20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.



U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie (girorekening Rabobank: 10.30.856). Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.

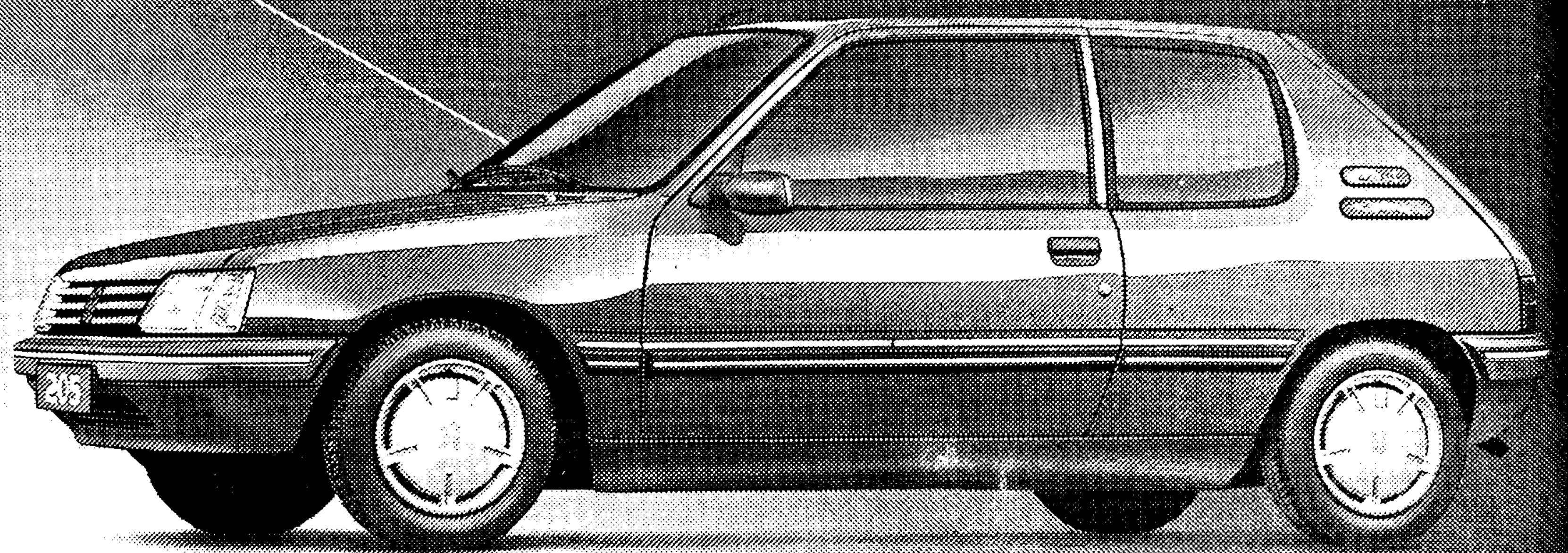


HUISDIERHERRIE

Doe er iets aan! De Nederlandse Stichting Geluidhinder helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van lawaai in en om huis. NSG, Postbus 381, 2600 AJ Delft. NSG

Wie van versieren houdt, moet nu een 205 Accent kopen.

DE PEUGEOT 205 ACCENT.
NU MET F 1.000,– AAN GRATIS ACCESSOIRES NAAR KEUZE.



De Peugeot 205 Accent is zondermeer een opvallende verschijning. Uiteraard vanwege z'n sportieve styling. Maar vooral ook vanwege de vele extra's waarmee hij standaard is uitgerust.

Zoals speciale Accent stoelbekleding, hoofdsteunen vóór, fullcover wielplaten, een zwarte dakantenne en brede stootstrips opzij met een, ook in de bumpers, doorlopende rode bies.

Tijdelijk kunt u met de 205 Accent nog meer aandacht trekken.

Want als u tussen 1 en 31 mei van dit jaar een nieuwe 205 Accent personenauto koopt èn registreert, krijgt u er nog eens voor f 1000,– aan gratis accessoires naar keuze bij (incl. BTW en montage).

Denk daarbij bijvoorbeeld aan een sportstuur, zonnedak, trekhaak of imperial.

Maar ook een radiocassette of CD installatie heeft natuurlijk de nodige aantrekkingskracht.

Wie van versieren houdt, kan zich met de Peugeot 205 Accent deze maand dus helemaal uitleven. De 205 Accent is er vanaf f 21.940,–.

In 3- en 5-deurs uitvoering. En met een pittige 44,1 kW (60pk) benzine injectiemotor met soepele vijf-versnellingsbak.

Hij staat voor u bij ons klaar voor een overtuigende proefrit. U bent van harte welkom.

JE VOELT JE LEKKERDER IN EEN PEUGEOT 205 ACCENT.

PRIJS INCL. BTW, EXCL. KOSTEN RIJKLAAR MAKEN. AANBOD ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. KIEST U NIET HET AANBOD, DAN HEEFT U RECHT OP F 500,– CONTANT. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

HEERLEN, AUTOCENTRUM COLLARIS B.V., SCHELSBERG 45, TEL.: 045-720202. **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF JANSSEN, EYGELSHOVERGRACHT 64, TEL.: 045-460500. **MEERSSEN,** AUTOBEDRIJF SEEGERS V.O.F., ST. JOSEPHSTRAAT 44, TEL.: 043-642883. **MUNSTERGELEEN,** AUTOBEDRIJF JASPER B.V., WINDRAAK 29, TEL.: 046-521944.

PEUGEOT
DYNAMISCH OP WEG.

officiële mededeling

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 7 april 1992 (Hoofdgroep ROV/GZ, nummer 92/12516R) goedkeuring hebben verleend aan het door de Raad der gemeente op 29 augustus 1991 vastgestelde bestemmingsplan „Koningsbosch", zulks met uitzondering van gedeelten welke op de bestemmingsplankaart met een rode omlijning zijn aangegeven. Het betreft hier in hoofdzaak een aantal woningbouwprojekties langs de Kerkstraat, de Molenweg, de Haverterstraat en de Koestraat, alsmede twee bouwkavels ten behoeve van aan de Koestraat gevestigde bedrijven.
Gedeputeerde Staten hebben tevens bepaald, dat het besluit onherroepelijk is met uitzondering van de niet-goedgekeurde gedeelten en het op de plankaart in blauwe omlijning aangeduide gedeelte.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 15 mei 1992 gedurende één maand voor eenieder ter inzage op kamer 2.09 van het Stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt.
Ingevolge artikel 29 van genoemde wet kunnen de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en degenen die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad en Gedeputeerde Staten hebben gewend gedurende bovenvermelde termijn van één maand bij de Kroon schriftelijk beroep aantekenen tegen het besluit van Gedeputeerde Staten.
Dezelfde bevoegdheid komt toe aan hen die zich tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten hebben gewend tegen de bij de vaststelling van het plan door de raad aangebrachte wijzigingen, alsmede aan hen die bezwaren hebben tegen het onthouden van goedkeuring aan de hiervoren aangeduide gedeelten van de bestemmingsplankaart.
Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en moet worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Postbus 20019, 2500 EA Den Haag.

Echt, 14 mei 1992.

De burgemeester voornoemd,
mr. L.H.F.M. Janssen

Provinciale bezuinigingen kunnen eeuwfeest niet vergallen

Bibliotheken vergeten één dag mineurstemming

Van onze verslaggever

HEERLEN – Net als in de rest van het land vieren de openbare bibliotheken in Limburg komende zondag een gepast feestje. Die dag is het op de kop af honderd jaar geleden dat in Utrecht de allereerste openbare 'bieb' van start ging. Anno 1992 telt Nederland inmiddels ruim 1200 bibliotheken en zo'n 2000 haltes van de bibliobus. Met 113 vestigingen en ruim honderd busstopplaatsen scoort Limburg landelijk gezien bepaald niet slecht. Datzelfde geldt trouwens voor het aantal klanten: bijna één op de drie Limburgers stapt regelmatig binnen in de 'vaste' of mobiele bieb.

Reden temeer voor in totaal 42 Limburgse bibliotheken, van Voerendaal tot Afferden en van Meerssen tot Siebengewald, om zondag de poorten een groot deel van de dag voor het publiek te openen. Op het gevarieerde programma staan onder meer exposities, wedstrijden voor de jeugd, muziekuitvoeringen en speciale verkoop van abonnementen, oude boeken en tijdschriften.

Boetevrij

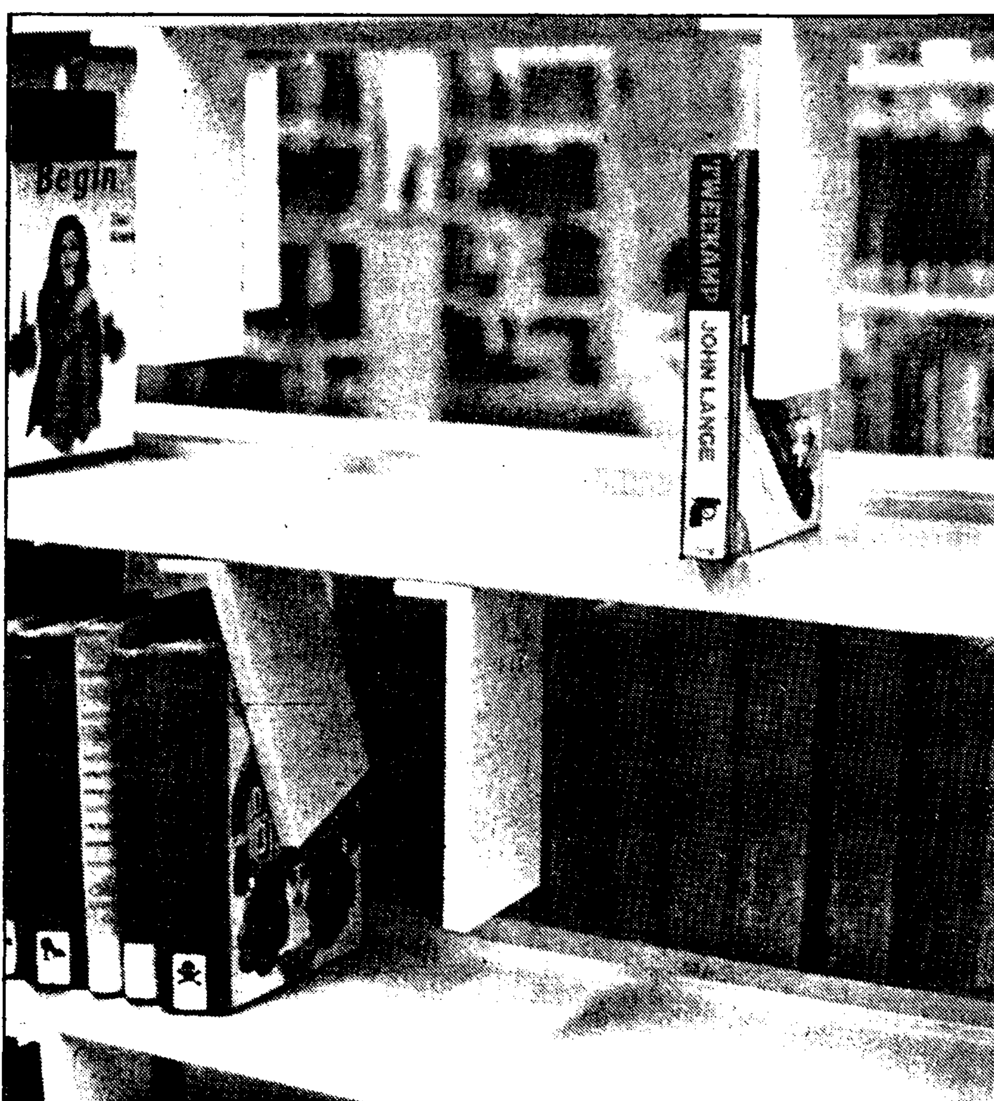
Op sommige plaatsen poetsen bibliotheken hun imago nog wat verder op door voor één keer een oogje dicht te knijpen en de leden hun geleende boeken boetevrij te laten terugbrengen.

Opmerkelijk genoeg laten 'grote' biebs in plaatsen als Heerlen, Sittard en Roermond het zondagse feestgedruis geheel aan zich voorbij gaan. Niettemin laat directeur ir M. Heijnen van de ondersteunende Informatie- en Bibliotheek-Centrale Limburg (IBC) weten dat de bibliotheken in deze provincie, wat betreft hun deelname aan de jubileumviering, in de kop van het landelijk peloton zijn te vinden.

Dat laatste doet overigens niets af aan de mineurstemming waar het Limburgse bibliotheekwerk dezer dagen in verkeert. Hoewel de plaatselijke bibliotheken voor het grootste deel door de gemeenten worden gefinancierd, is de – voor alle 113 vestigingen onmisbare – IBC praktisch geheel afhankelijk van provinciale subsidie. En juist laatstgenoemde instelling, wier standplaats voorlopig nog Roermond is, vormt een van de zwaarste slachtoffers van de 'historische' bezuiningsoperatie die de provincie momenteel noodgedwongen doorvoert.

Provinciale Staten

Ondertussen vestigt de IBC-directie haar laatste hoop op Provinciale Staten. Die houden uitgerekend morgen het met spanning tegemoet geziene bezuinigingsdebat. De uitkomst daarvan zal hoe dan ook een zware stempel drukken op de toekomst van het Limburgse bibliotheekwerk.



● *In 1892 gingen de deuren van de eerste openbare bibliotheek open. Nu zijn er in Nederland ruim 1200 bibliotheken en zo'n 2000 haltes van de bibliobus.* Archieffoto: JO COBER

Podiumwedstrijd voor slagwerkers bij WMC

KERKRADE – Tijdens het Wereld Muziek Concours in Kerkrade, dat volgend jaar van 1 tot en met 25 juli wordt gehouden, zal voor het eerst een podiumwedstrijd voor slagwerkensembles in het programma worden opgenomen. Het betreft een wedstrijd voor topensembles uit binnen- en buitenland, die op 3 juli in het Wijngrachttheater wordt afgehandeld.

Het WMC wil met deze wedstrijd een ontwikkeling stimuleren die enkele jaren geleden binnen de drumbandwereld is begonnen. Speciaal voor deze podiumwedstrijd hebben twee specialisten op dit terrein, de Limburgse componisten Gian Prince en Leo Kamp, ieder een compositie-opdracht gekregen van het WMC.

Volgende week gaat de officiële inschrijving voor het WMC 1993 van start. Vanaf dat moment kunnen verenigingen die aan het WMC willen deelnemen, inschrijfpakketten aanvragen bij de organisatie. De eerste tweehonderd pakketten - met daarin inschrijfformulieren, reglementen en informatie over de huisvesting - worden dan verstuurd aan die verenigingen die zo'n pakket inmiddels hebben aangevraagd.

Het WMC heeft de afgelopen maan-den een intensieve wervingscampagne op touw gezet, onder meer in de Verenigde Staten en Engeland. Die moet er toe leiden dat het niveau van de concertwedstrijden in de Rodahal en de mars- en showwedstrijden in het sportpark nog hoger wordt dan voorgaande edities.

Wat betreft de concertwedstrijden zijn de verplichte werken inmiddels vastgesteld. Wat betreft de sektie harmonie zijn dat: compositieopdracht Alfred Reed (Concertafdeling); Sinfonia Sacra van Désiré Dondeyne (eerste divisie), Cartoon van Paul Hart (tweede divisie) en Visions of Flight van Robert Sheldon (derde divisie). Sektie fanfare: opdracht Hardy Mertens (Concertafdeling); Passion et Tendresse van Rob Goorhuis (eerste divisie); Dimensions van Peter Graham (tweede divisie) en Ouverture de Concours van Marcel Poot (derde divisie); sektie Brassband: opdracht Jan van der Roost (Concertafdeling); Odin, from the land of Fire and Ice van Arthur Butterworth (eerste divisie); Variations on a chord van Jan de Haan (tweede divisie) en Burlesk van Kees Vlak (derde divisie).

Radioactief wier bij kerncentrale in Sellafield

LONDEN – Op een strand bij de omstreden kerncentrale van Sellafield, in het noordwesten van Engeland, is radioactief zeewier aangespoeld. Dat heeft een woordvoerder van de eigenaar van Sellafield, British Nuclear Fuels (BNF), gisteren gemeld.

De woordvoerder deelde mee dat de mate van radioactiviteit van het wier gering is. Het zeewier vormt geen gevaar voor de volksgezondheid, zo zei hij. De vindplaats lag op ruim 3 kilometer van de Sellafield-centrale.

BNF zegt niet te weten waar het radioactieve wier vandaan komt. Het wier werd ontdekt bij de reguliere controle's van maart en april.

Britse milieugroeperingen eisen al jaren sluiting van de in hun ogen onveilige Sellafield-centrale. Wetenschappers stelden in 1990 dat kinderen van ouders die in de centrale werken of hebben gewerkt een verhoogde kans maken op kanker.

De ernstigste ramp met de centrale deed zich voor in 1957. Een brand verwoestte de kern van één van de plutonium-reactoren waardoor wolken van radioactiviteit in de atmosfeer terechtkwamen. De centrale droeg destijds nog de naam Windscale.

Lbo niet in trek bij scholenfusies

DEN HAAG – Het lbo is nog steeds een muurbloempje bij scholenfusies. De meeste lbo-scholen zouden liefst deel uitmaken van een scholengemeenschap met mavo, havo en vwo, zoals ook het best zou passen bij het idee achter de basisvorming.

Maar het lukt lang niet altijd die fusiepartners bereid te vinden. Dat blijkt uit een gisteren gepubliceerd onderzoek van de vakbonden CNV, PCO en KOV onder 150 lbo-scholen.

De invoering van de basisvorming begroeten de lbo-directies wel met enthousiasme. Kern van die wet is dat leerlingen zo lang mogelijk hetzelfde programma volgen en pas laat kiezen voor lbo of mavo. De ondervraagden denken dat hun leerlingen daar zeker beter van kunnen worden. Wel is het dan belangrijk dat een lbo-school deel uitmaakt van een scholengemeenschap met mavo, havo en vwo. Maar dat blijkt lang niet altijd makkelijk. De lbo-directeuren zeggen te merken, dat het beeld van een lbo in de samenleving erg slecht is. De mavo-, havo- en vwo-scholen zijn daardoor bang leerlingen te verliezen als ze met een lbo zouden fuseren. De lbo-directeuren zijn zelfs van mening dat de overheid zulke scholen dan maar zou moeten dwingen.

Statenfractie juicht niet over 'bijgekleurd plaatje' GS

Groen Links: kortingen op milieu veel te zwaar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Statenfractie van Groen Links weigert akkoord te gaan met het voorstel van GS om als gevolg van de rijksbezuinigingen jaarlijks twee miljoen gulden minder uit te geven aan milieuzaken. Tijdens het 'grote' bezuinigingsdebat, dat Provinciale Staten morgen voeren, zal de oppositiepartij eisen dat er op milieu zeker zeven ton minder wordt gekort. Dat heeft fractielid Wim de Heer gisteren laten weten.

Met name het feit dat het college de knip op de beurs houdt ten aanzien van zaken als milieuonderzoek, milieu-educatie, milieuzorg door bedrijven, bodem- en grondwaterbescherming en afvalstoffenverwijdering zint Groen Links allerminst.

Tevreden toont de fractie zich over de toezegging van GS om de aangekondigde korting op het budget van het Limburgs Landschap voorlopig uit te stellen. Dat laatste in afwachting van een brede evaluatie van het provinciaal beleid ten aanzien van natuur en landschap. Maar daarbij tekent Groen Links onmiddellijk aan dat in dit verband ook de taken en subsidies van andere organisaties op dit gebied (waaronder de Milieufederatie, IVN en IKL) tegen het licht moeten worden gehouden.

Het al langer bestaande idee voor een bundeling van al deze organisaties in een zogeheten Groenhuis, waarvan Groen Links een fervent voorstander is, moet daarbij eveneens nadrukkelijk op zijn merites worden beoordeeld.

Pijn

In weerwil van de recente concessies van GS in een poging de pijn bij een aantal van de zwaarst getroffen instellingen wat te verzachten, is de kritiek van Groen Links op de 'historische' ombuigingsoperatie nog niet geluwd. Met name de ingrijpende kortingen binnen de welzijnssector blijven de fractie zwaar op de maag liggen. Zeker omdat in haar ogen een spijkerharde onderbouwing van de bezuinigingen nog steeds geheel en al ontbreekt. Groen Links noemt het dan ook een slechte zaak dat zonder diepgaande evaluaties nu al zulke 'vergaande besluiten' worden genomen.

Net als de betrokken welzijnsinstellingen zelf, blijft de fractie levensgrote vraagtekens plaatsen bij de veelbesproken 'flexibiliseringskorting' van twintig procent. Volgens Groen Links is en blijven er te veel zaken 'volstrekt onduidelijk'. Ook het feit dat GS de verdeelsleutel daarvan verleden week wat hebben bijgevijld, doet daar niets aan af.

Een soortgelijk verhaal gaat op voor de bezuinigingen van in totaal 1,5 miljoen gulden per jaar die GS willen doorvoeren op de verschillende provincialen fondsen voor economische ontwikkeling. Ook hier, zo laat De Heer weten, mist Groen Links iedere cijfermatige onderbouwing. Om die reden eist de fractie eerst een grondige evaluatie naar de effecten van al die provinciale programma's. „Mede gezien de mogelijkheden die de Europese subsidies ons bieden," aldus De Heer.



● *Runderrassen die voor de oorlog het beeld op de boerderijen bepaalden staan de laatse tijd steeds meer in de belangstelling.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Open dag in natuurgebied Gerendal in Valkenburg

Aandacht voor oude vee-rassen

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Komend weekeinde staat natuurgebied Gerendal in Valkenburg in het teken van het landbouwhuisdier. Het gaat hierbij om oeroude rassen die voor een deel reeds uit Limburg zijn verdwenen, of die met uitsterven worden bedreigd. Blaarkoppen, Schoonebekers, Lakenvelders, Groninger Meeuwen en Nederlandse Uilebaarden zijn runder-, schapen- en kippenrassen die voor de oorlog het beeld op de boerderijen bepaalden.

Het showen van deze dieren gebeurt zaterdag en zondag niet alleen in Limburg, maar op vijftien natuurplekken in Nederland. Morgen laat staatssecretaris Gabor van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Faunabeleid, zich in Barneveld informeren over het belang van het behoud en het terugfokken van deze oude rassen.

Bioloog Henk Hilligers, die momenteel in het Belgische Zussen woont, is degene geweest die het Mergellandschaap voor uitsterven wist te behoeden door het laatste schaap van een herder over te nemen en ermee door te fokken. De vereniging 'Oos Mergellandsjaop' (1976), organisator van het Gerendal-evenement, telt momenteel honderd leden met achthonderd schapen.

Inheems varken

Oorspronkelijk kwam het schaap voor in de driehoek Luik-Aken-Maastricht. Verschillende andere landbouwhuisdieren staan er minder goed voor, terwijl het inheemse varken in het begin van de eeuw volledig is verdwenen. Ook is er in Limburg geen enkel paarderas overgebleven.

Oude rassen vormen een bron van biologische verscheidenheid en vertonen een rijke variatie aan vormen en kleuren. Daardoor zijn ze bijzonder geschikt voor het bevolken van landschappen, parken, recreatiegebieden en kinderboerderijen. Behalve wetenschappelijke waarde hebben ze ook een praktische betekenis. Dit vanwege hun erfelijke eigenschappen. Oude rassen stellen vaak weinig eisen aan hun leefgebied en zijn daardoor geschikt voor het begrazen van natuurterreinen.

Hilligers: „Door de huidige fokmethoden, die op produktiviteit zijn gericht, zijn vele, vaak lokaal voorkomende rassen uitgestorven of zeldzaam geworden. In de meeste westeuropese landen zijn thans instellingen die verdwijning trachten te voorkomen. In ons land is dat de stichting Zeldzame Huisdierrassen in Wageningen."

De vereniging Mergellandschaap heeft in Gerendal een erkend fokcentrum met ongeveer honderd ooien. Er worden alleen natuurlijke fokmethoden gebruikt. Het belang van dit schaap zit in het begrazen van kalkgraslanden en daarmee het instandhouden van heidelandschappen. Geen paarse heidevlakte, maar 'n grazige heide, waarin maar liefst twintig orchideeënsoorten voorkomen. Door zijn natuurlijke leef- en voedingspatroon levert het schaap ook een stuk vlees op dat zeer gewild is in exclusieve restaurants. Het is een tegenhanger van de bio-industrie.

Activiteiten

Zaterdag gaat de orchideeëntuin van Gerendal voor het eerst open. Louis Thijssen, schaapherder van de Sint Pietersberg, geeft met zijn hond, een bij uitstek voor dit werk geschikte Border-collie, een demonstratie schapendrijven. Aan zestien stands vinden activiteiten plaats, zoals wolverwerking, het verven van wol enzovoorts.

Jacques Stassen uit Amby komt met een trekpaard en geitenfokker Frans Suntjens toont zijn kudde en geitekaas. Pluimveevereniging Heerlen en Omstreken showt een aantal oude hoenderrassen. Ook Staatsbosbeheer, eigenaar van het natuurgebied, bemant een stand. Voor de liefhebbers is een wandeling uitgestippeld en er wordt een videofilm getoond. Men kan er tussen tien en vijf uur een familiedagje van maken. De toegang is gratis. De hond mag eveneens mee, zij het aangelijnd.

Bij slecht weer wordt een binnenprogramma afgewerkt. Wel dienen de auto's op de parkeerplaats bij het kerkje van Oud Valkenburg te worden geparkeerd. Het is dan nog een half uurtje wandelen om het bezoekerscentrum van Staatsbosbeheer in het Gerendal te bereiken.

Verbazing tot in de rechtszaal

Drugtransport onder motorkap

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Dinsdag 11 februari hield de Heerlense politie een uit Haarlemmermeer afkomstige automobilist aan toen deze vanaf de autosnelweg de stad kwam binnenrijden. Een anonieme informant had de politie getipt dat de man in Heerlen een partij hard drugs zou afzetten. Het bleek allemaal te kloppen. Onder de motorkap van de wagen troffen de agenten namelijk honderd gram heroïne en 33 gram cocaïne aan. 'Hoe kan dááát nou?', reageerde de man verbaasd.

Gisteren, drie maanden later, stond hij voor de rechtbank in Maastricht en bleek hij nog steeds niet van zijn verbazing te zijn bekomen. 'Het was een volkomen verrassing voor me', bezwoer hij rechters en officier. De laatste bleef ambtshalve achterdochtig en eiste tien maanden gevangenisstraf waarvan drie voorwaardelijk. Met daarnaast verbeurdverklaring van de inbeslaggenomen auto uit het productiejaar 1982. De verdachte zat daar aardig mee in. Hij zei te hopen dat de rechtbank over veertien dagen milder zal vonnissen.

Meer dan twee-en-een-half uur nam de rechtszaak in beslag. De verdachte werkte er ijverig aan mee personen voor het daglicht te brengen die de verdovende middelen in zijn auto konden hebben verborgen. Was het zijn makker die hij vanuit Haarlemmermeer een lift had gegeven? Of die oppervlakkige kennis uit Aalsmeer die 's morgens nog bij hem thuis was geweest? In zijn woning had de politie een stuk krant aangetroffen dat naadloos bleek te passen in een verscheurde pagina waarin de inbeslaggenomen drugs waren gewikkeld.

Regelmaat

Verdachte zei van niets te weten. Zoals hij ook de beschuldiging verwierp met regelmaat gesignaleerd te zijn in een Heerlense friture en enkele dagen vóór zijn aanhouding nog op twee verdachte plaatsen in het centrum van Heerlen. 'Dat kan absoluut niet!', verzekerde hij. 'Ik was die avond in Hoofddorp in een disco waar plots een vechtpartij uitbrak. Ik zie het allemaal nog zó voor me..' Een Heerlense hoofdagent kwam in de rechtszaal onder ede verklaren de man wel degelijk die vrijdagavond te hebben gezien.

Officier van justitie mr Philippart hield er onverkort aan vast, dat de verdachte zelf de verdovende middelen onder de motorkap had verstopt. Ontwijkende en ontkennende verklaringen van de man noemde hij onaannemlijk en zelfs leugenachtig. De raadsvrouw van de verdachte bleek een andere mening te zijn toegedaan. 'Hier zit een verkeerde persoon', verzekerde zij de rechtbank. Zij kon echter niet zeggen wie er dan wel moest zitten....

examens '92



● *Jacqueline Soutzen en Max Ruiters uit de 5 havo-klas van het Antonius Doctor College in Kerkrade.* Foto: KLAUS TUMMERS

Twee superactieve havo-leerlingen uit Kerkrade

'Niet het idee dat ik nu echt klaar ben'

DOOR GEERT DEKKER

Bijna tweehonderdduizend middelbare scholieren èn volwassenen doen vanaf morgen centraal schriftelijk examen. Meer dan de helft doet het lbo- of mavo-examen, de lijst havo kandidaten telt 52.000 namen, terwijl er ongeveer 40.000 vwo'ers zijn ingeschreven.
Voor het Limburgs Dagblad zullen zes Limburgse leerlingen dagelijks hun examen-belevenissen vertellen. Vooraf in drie afleveringen een kennismaking, vandaag de laatste aflevering met Max Ruiters en Jacqueline Soutzen, havo-scholieren aan het Antonius Doctor College in Kerkrade.

KERKRADE – „Het is nog niet echt tot me doorgedrongen dat ik de laatste schooldag achter de rug heb," zegt Max Ruiters, „Ik heb dan ook echt niet het idee dat ik nu klaar ben." Te oordelen naar zijn activiteiten buiten school om, zal het ook niet veel rustiger voor hem worden. Hij heeft er drie jaar als secretaris van de jongerenafdeling van het CDA in Kerkrade opzitten, is lid van een reeks verenigingen en verzorgt daar de publiciteit voor, fotografeert, tennist en helpt in de drogist annex brillenzaak van z'n ouders.

Kerkradenaar Max Ruiters gaat volgend jaar naar de heao in Sittard. Hij wil daar de richting public-relations/publiciteit doen. Hij heeft ook gedacht aan de Fotografie Academie en de School voor Journalistiek, maar voor de eerste werd hij met z'n 19 jaar te jong geacht en voor de tweede had hij eindexamen moeten doen in twee vreemde talen, terwijl hij nu alleen maar Engels in z'n pakket heeft. „Ik twijfel nu nog steeds of ik wil schrijven of fotograferen."
Nadeel van schrijven vindt hij dat je dan eigenlijk ook heel veel moet lezen, en de krant of een weekblad, dat gaat nog, maar een heel boek... „De vijftien boeken die ik voor het examen Nederlands moest lezen heb ik ook echt moeten doorworstelen. Daar beleefde ik geen enkel plezier aan, ik dacht de hele tijd: heb ik nou niks beters te doen dan me te verdiepen in dat gebazel?"

Romantiek

Klasgenoot Jacqueline Soutzen (17) uit Eygelshoven heeft daar helemaal geen last van. Ze verslindt de romans van Jackie Collins en Harold Robbins, drama en romantiek. „Maar geen Bouquet-reeks hoor, daar weet je al na drie bladzijden hoe het afloopt."
Met de boeken voor het examen had ze ook geen enkele moeite, vooral Jeroen Brouwers viel in de smaak. Ze weet dat de meeste van haar klasgenoten er een hekel aan hebben: „Ja, die lezen niks anders dan de tv-gids. Maar ik ben bijna verslaafd aan lezen, ik loop de deur plat bij de bibliotheek."

Met een boek verveelt ze zich niet, in de klas des te meer. „Halverwege dit jaar liep het echt de spuigaten uit. Dan zat ik na tien minuten al te wachten op de zoemer." Toen heeft ze zich maar een doel gesteld, niet zozeer het halen van het examen – sommigen zoals Jacqueline hoeven zich daar helemaal geen zorgen over te maken – maar het slagen op dezelfde manier waarop ze twee jaar geleden het mavo-examen haalde: met lof. Dan moet ze een 8 gemiddeld halen. „Als ik me dat niet had voorgenomen, had ik helemaal geen motivatie meer gehad."

Na de schoolonderzoeken staat ze er goed voor, gemiddeld 8,2, en ze zat toen niet dagen achter de boeken. Ook nu moet ze nog beginnen: „Morgen."

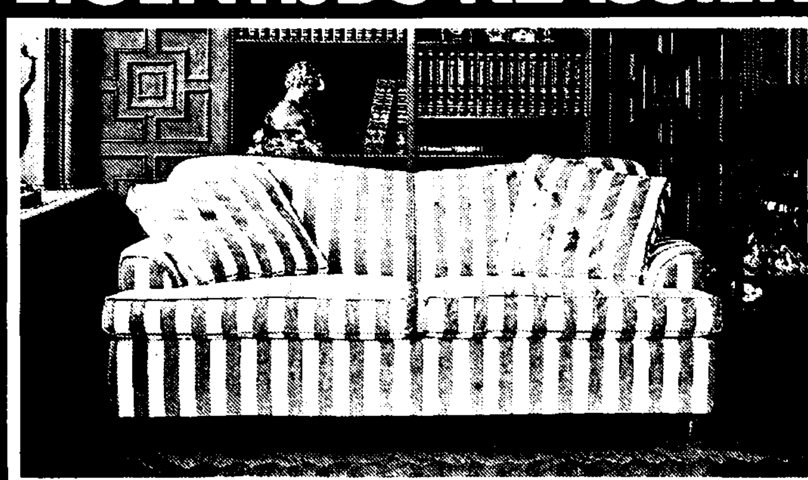
Werken

Omdat Jacqueline Soutzen nog eens vier jaar luisteren in een klaslokaal niet denkt te overleven („je hebt heel weinig eigen inbreng"), begint ze volgend jaar met de verpleegopleiding-A in het Heerlense De Weverziekenhuis. Na zeven maanden opleiding kan ze dan al aan het werk. „Het spreekt me aan, de gezondheidszorg, en ik heb gewoon ontzettend veel zin om te gaan werken."

Geen van de twee havo-leerlingen is bang voor de zenuwen tijdens de examens. Max Ruiters had dat vroeger wel, toen hij op het gymnasium Rolduc zat. Proefwerkweken kon hij grondig verknallen door de spanning. Drie jaar geleden kreeg hij kanker, en miste een heel schooljaar. Omdat hij al een jaar was blijven zitten, kreeg hij toen hij genezen verklaard was („ik heb enorm veel geluk gehad") het advies naar de havo te gaan. Daar heeft hij het naar z'n zin gehad. „Het kon me allemaal niks meer bommen, ik keek er heel ontspannen tegenaan, misschien is dat wel het geheim."

(ADVERTENTIE)

EIGENTIJDS KLASSIEK



ÉÉN VAN DE 8 SPECIAALZAKEN IN NEDERLANDS GROOTSTE WOONCENTER.

R.A.C. - Hogenelst - Castle Furniture - Bevan Funnell - Koekoek - van Besouw - Chyczy - Heldense - Drexel Heritage - Bielefelder - Grange - Casparucci - JAB - Fischbacher - Rausch - Sahco Hesslein - Bench.



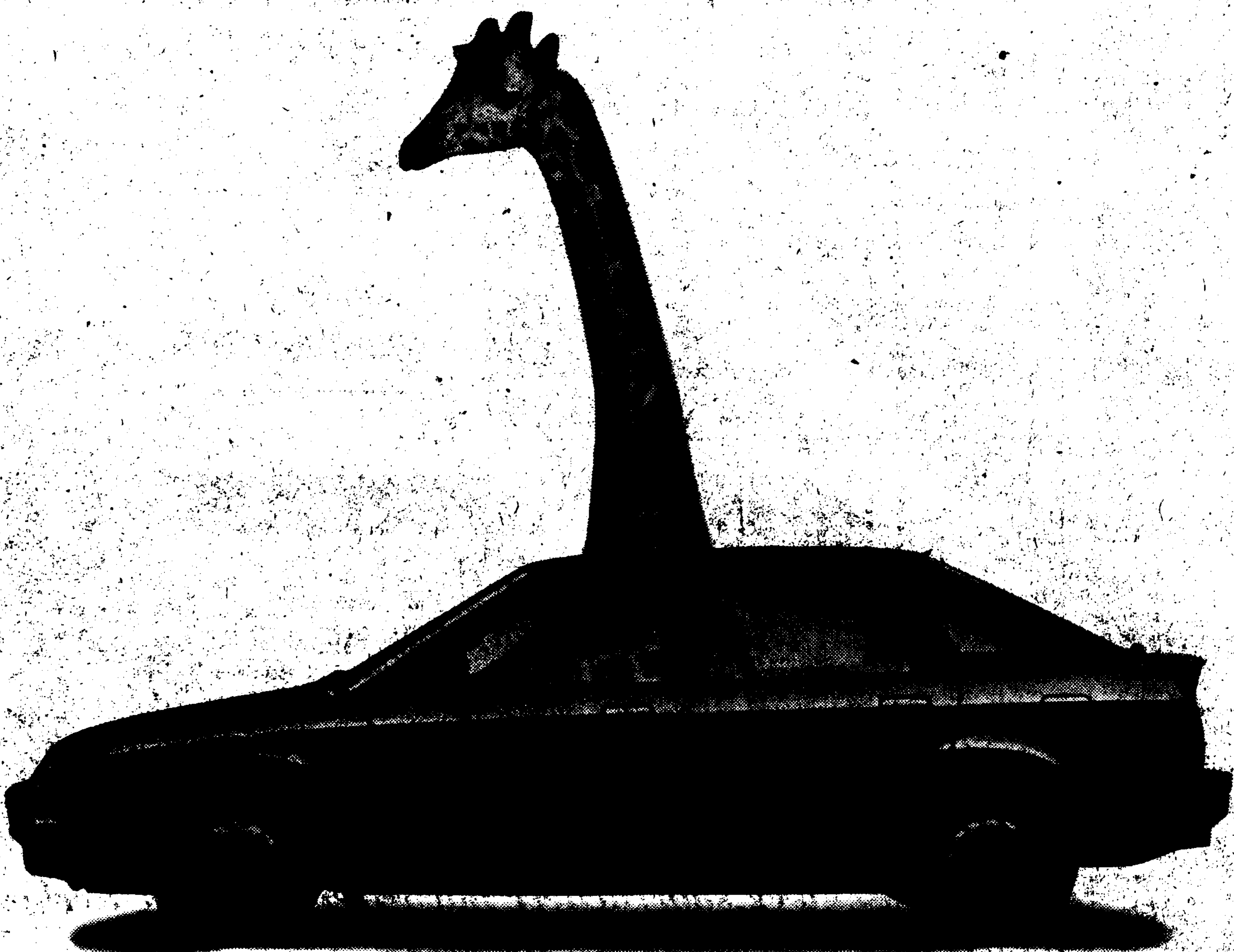
Maasnielderweg 33, Roermond Telefoon: 04750 - 16141

Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Groot onderzoek bij koppelbazen in B.-Limburg

LUIK/HASSELT – De bijzondere opsporingsbrigade van de rijkswacht heeft tijdens huiszoekingen bij bedrijven in Belgisch-Limburg en Luik meer dan een ton documenten in beslag genomen. De actie, die vooral plaatsvond in het Maasland en rond Genk, was deel van een grootscheeps onderzoek van het hoog comité van toezicht, dat op zoek was naar valsheid in geschriften, vervalsing van arbeidsvergunningen, misbruik van vertrouwen ten nadele van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, rijks sociale zekerheid, arbeidsinspectie en diverse ziekenfondsen.

Een woordvoerder van het parket in Luik zei dat de oplichterspraktijken al in 1990 begonnen bij koppelbazen in de bouwsector. De speurders spreken van een niet te overzien netwerk, dat ook vertakkingen zou hebben in het buitenland. Momenteel zijn vijftig personen en twaalf bedrijven, die bij het netwerk betrokken zijn, geïdentificeerd. De fraudeurs zouden in totaal circa 60 miljoen Belgische frank hebben verduisterd. In totaal zijn er tachtig verdachten, maar voorlopig is niemand aangehouden.



Met een gratis schuifdak op safari in de Beekse Bergen.

Misschien was u altijd al wild van Tarzanfilms. En misschien wilde u altijd al eens op safari. Nou is het mooie dat u daar niet eens voor naar Kenia hoeft.

En hoe gek dat ook klinkt, uw safari begint eigenlijk al bij ons in de showroom. Want wij hebben nu een aanbod dat werkelijk bij de wilde beesten af is. Tot en met 8 juni krijgt u bij een nieuwe Honda Concerto, Accord 2.0 of Accord 2.0 EX een elektrisch te bedienen Hollandia VSR schuifdak* helemaal gratis.

Dus voortaan zodra de zon schijnt, fijn het dak open.

En alsof dat nog niet genoeg is, mag u hiermee ook nog naar Safaripark Beekse Bergen. Met het hele gezin**.

Dus voor de leeuwen worden gegooid, maar dan lekker veilig achter de ramen van uw fraaie en ruime Concerto.

Of aapjes kijken terwijl u apetrots met uw stijlvolle Accord door het park rijdt. O ja, en wat de giraffes betreft. Zet u het schuifdak vooral niet open. Je weet het maar nooit met die beesten.

HONDA

*Hollandia VSR schuifdak ter waarde van f. 1.100,- (exclusief BTW kontant). **Maximaal 4 personen.

Wordt 't geen tijd dat u ook eens naar de Honda-dealer rijdt?

Garage Knops B.V.
Sittarderweg 10, Born, 04498-53434

Autobedrijf Rotor B.V.
Heerlerbaan 229, Heerlen, 045-416900

Crombag Auto's B.V.
Rijksweg Z 236, Geleen, 046-746260

Auto Centrum Amby B.V.
Bergerstraat 11, Maastricht, 043-632880

UITSLAG TREKKING

GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummer

f 100.000,-
3.307.229

f 75.000,-
1.373.545

f 50.000,-
346.579

f 25.000,-
2.554.084
3.311.723
4.538.233

f 10.000,-
315.100
856.517
1.157.446
1.161.268
1.407.038
2.192.848
3.070.511
3.189.869
3.947.690
4.242.464

f 5.000,-
850.236
1.486.166
1.717.839
1.749.028
1.792.161
2.393.495
3.572.821
4.175.775
5.199.359
5.412.567

f 2.500,-
563.894
607.712
1.830.134
1.916.567
2.570.504
3.131.568
4.075.781
4.404.932
4.428.228
4.966.542

Prijzen op eindcijfer(s)

f 1.000,-
0.907
1.330

f 200,-
595

f 100,-
278

f 60,-
58

f 10,-
7

Extra prijzen

Prijzen op gironummer

f 20.000,-
5.437.674

f 2.000,-
153.641
643.517
672.586
815.879
1.072.009
1.677.844
2.162.240
2.232.801
3.780.304
4.388.262
4.562.087
4.684.784
4.889.045
5.806.608
6.249.156

Extra prijzen op eindcijfer(s)

f 250,-
7.437

f 50,-
081

f 40,-
203

f 30,-
067

f 20,-
722

BANKLOTE[RIJ]

Prijzen op bankrekeningnummer

f 100.000,-
57.28.15.026

f 75.000,-
81.84.62.620

f 50.000,-
52.70.94.323

f 25.000,-
69.02.04.736

f 10.000,-
42.46.65.417

f 5.000,-
13.88.04.591
15.29.42.874
30.01.05.525
32.90.28.634
35.18.16.739
36.27.06.611
48.79.17.510
53.72.15.506
59.56.14.043
68.83.65.779

f 2.500,-
11.42.59.143
12.95.02.197
14.71.74.953
30.52.30.840
37.73.52.950
38.77.89.987
47.53.27.322
54.40.46.668
55.55.43.536
67.33.02.040

Prijzen op ei[ndcijfer(s)]

f 1.0[00,-]
0.48

f 20[0,-]
012

f 10[0,-]
599

f 6[0,-]
16

f 1[0,-]
1

Extra pri[jzen]

Prijzen op bankre[keningnummer]

f 20.00[0,-]
81.54.12

f 2.00[0,-]
14.29.16
15.69.80
31.06.61
34.64.45
35.94.11
36.11.09
37.33.63
45.39.88
52.73.17
53.77.11
54.69.02
59.33.00
59.44.27
93.62.34
95.25.59

Extra prijzen op ei[ndcijfer(s)]

f 250,-
7.262

f 50,-
148

f 40,-
158

f 30,-
023

f 20,-
597

De loterij is goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie onder nummer: LO 700/088/207.71. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid, cultuur en natuurbehoud. Prijzen boven f 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

Uw eigen rekeningnummer is uw lotnummer. Het inleggeld, één tientje, wordt circa 2 weken voor de trekking automatisch af[geschreven]. Op uw rekeningafschrift staat de datum van de TV-bekendmaking. Een gewonnen prijs wordt binnen 1 week automatisch bij[geschreven].

Ga maandelijks meespelen.

Wilt u ook uw geluk beproeven? Vul dan onderstaande coupon in. Ook bestaande deelnemers die op dit moment om de maand meespe[len] door het invullen van onderstaande coupon voortaan maandelijks gaan meespelen. U ontvangt een deelname-bevestiging met de eerste a[fschrijving].

■ GiroLoterij BankLoterij ■

naam

postcode/plaats

rekening

datum

POSTBANK

Stuur de coupon in een ongefrankeerde envelop aan: SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB Rotterdam.

TV-bekendmaking

Limburgs Dagblad piccolo's

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

ALARM 06-11

ALS ELKE SECONDE TELT

Maak er verstandig gebruik van.

WEEKENDVOORDEEL

NU BIJ 2-PAK FUJICOLOR F. 15,- KORTING OP 2 TOEGANGSKAARTEN VOOR DE EFTELING

Fuji DL-8. Drop-in filmlaag. Ingebouwde flitser met indicator bij weinig licht. Focus-free lens, incl. Fuji negatieffilm. 99,- 89.-

Fuji DL-25 Drop-in filmlaag. Zelfdenkende flitser. Met automatische belichting en filmgevoeligheidsinstelling. 149,- 129.-

Fuji DL-80. Drop-in filmlaag. Automatische ... stelling en belichting. Zelfdenkende flitser ... negatieffilm. 199,-

TIJDENS DE FOTOFEESTWEEK GRATIS MET FOTOFEESTWEEKMAGA[ZINE]

Fuji DL-180 Tele. Groothoek of Tele. Automatisch scherpstellen, instellen filmgevoeligheid en diafragma. Compleet met film en batterijen. 279,- 199.-

Fuji DL-500 Mini Wide. 'Prewind'. Echt alles in beeld: met 28mm of scherpe details met 45mm objectief. Compleet met etui, film en batterijen. 399,- 349.-

Fuji DL-900 Zoom. 'Prewind' 35mm groothoek ... 85mm tele. Traploos instelbaar. Multi-Beam ... lichtcorrectie. Compleet met etui, film en batterijen. 499,- 3...

24 opnamen 21,90 16.95

36 opnamen 23,90 18.95

V&D, UW WARENHUIS

De fotofeestweek loopt van 13 t/m 29 mei.

HENDRIKS-KLEDING TEGEN ZONNIGE PRIJZEN



VRIJETIJDSPAKKEN
zowel voor dames als heren in vele modellen en kleuren reeds vanaf ... 39,75



JONGENS- EN MEISJESSETJES
in vele leuke prints, een prachtcollectie ... 25,-



VRIJETIJDS-SETS
in vele kleuren ... 25,-

DAMES GEBLOEMDE BROEKROKKEN	19,90
HEREN PILOTENHEMDEN	16,90
HEREN ZOMERPANTALONS vanaf	29,75
SLAAPZAKKEN	39,75
MODIEUZE DAMESSCHOENEN a vanaf	29,75
HEREN KORTE BROEKEN a vanaf	29,75
RUNNERSETS Kindermaten	16,90
Sr maten	19,90



BROOKS SPORTSCHOENEN 29,75

HENDRIKS TEXTIEL

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!
HEERLEN, Schelsberg 88. tel. 045-721124. Geopend: ma. t m zat. 9.00-18.00 uur. Dond. koopavond
SITTARD, Brugstraat 1. tel. 046-515656. Geopend: ma. t m zat. 9.00-18.00 uur. Dond. koopavond
PARKEREN EN KOFFIE GRATIS

Fotofeestweek!

Canon Autozoom
*38-60 mm zoomobjectief *continu zoomsysteem *close-up voorziening *intelligente automatische belichting *autofocus.
399,- **329,-**

99,- Kodak 335
*fixed focus objectief *ingebouwde flitser *eenvoudige filminleg *F5.6 35 mm lens *compleet met 135-24 Kodacolor fotorolletje en batterijen. *1 jaar garantie.

Pentax Zoom 60X
*volautomatisch *motorzoom objectief *macro instelling *automatische flitser *automatisch filmtransport *LCD display. **349,-**

NU INCL. ZOMERPAKKET (frisbee, tas en zomerpet)

499,- NU INCL. ACCESSOIRES!

Olympus AZ 330

Minolta 5000i
*incl. AF 35-80 mm *ingebouwde flitser *intelligente sturing van de automatische scherpstelling *belichtingsregeling *filmtransport *databack voor diverse functies *uit te breiden met chipkaarten *met A/S chipcard en brede riem.
999,- **749,-** of 30 per maand
SUPERSTUNT

Dixons fotorolletjes
100 ISO 24 opnamen per 2 **12,50**
100 ISO 36 opnamen per 2 **16,50**

Kodak fotorolletjes
3-pack **19,95**

Canon EOS 1000 F kit
*high speed autofocus *3 belichtingsmeetmethodes *ingebouwde flitser *zoeker-info en LCD displayinfo *met AF 35-80 mm en EOS gebruikersboek.
999,- **899,-** of 30 per maand
OP=OP

Camera's voor eenmalig gebruik, gemakkelijk en met perfect resultaat!
Kodak Fun **14,95**
Kodak Stretch **21,95** Voor dubbel fotoformaat.
Kodak Weekend **24,95** Waterdicht.

Haking Twin motor
*supergeprijsde camera *twin lensselectie 33 en 45 mm *fix-focus *ingebouwde flitser *motortransport *incl. butel.
89,99 **69,95**

Fuji DL 180
*autofocus *motorzoom *motorisch omschakelen van 35 naar 55 mm *focus lock en landschapsknop *drop-in filminleg *nu in prijs verlaagd. 279,- **199,-**

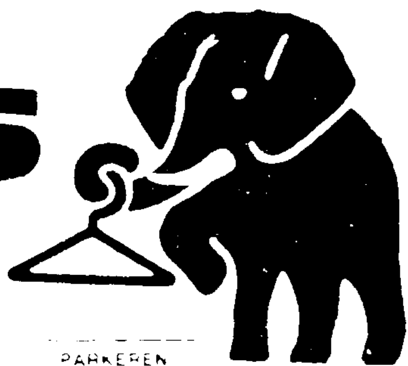
FOTOFEESTWEEK KADO
EXCLUSIEF BIJ DIXONS
Alleen tijdens de Fotofeestweek bij aankoop van een fotocamera vanaf 100,-
3 Dixons films 100 ISO, 36 opn. t.w.v. **25,- GRATIS**

Onderdeel van de Dixonsgroep

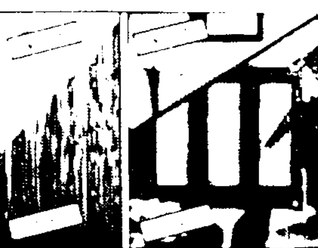
Effectieve jaarrente is gemiddeld 23,5% via Comfort Financieringen. Alle aanbiedingen zijn geldig t/m 23 mei 1992, zolang de voorraad strekt. Prijs- en drukfouten voorbehouden. *of de helft van de waarde in contanten.

Dixons
je komt ogen en oren tekort.
Heerlen Promenade 41, 045-713826
Maastricht Grote Staat 50, 043-210204

PORTAS®



bel op of bezoek ons!
Van Wel b.v.
043-647833







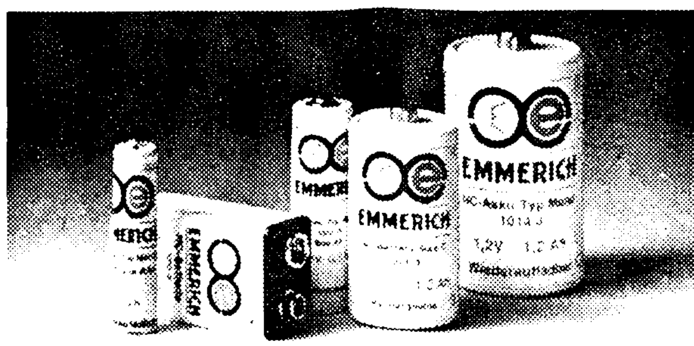
WAF WAF...
HUISDIERHERRIE

NSG

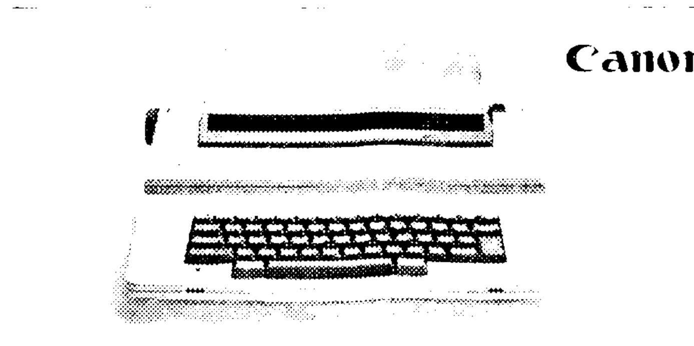
WEEKENDVOORDEEL



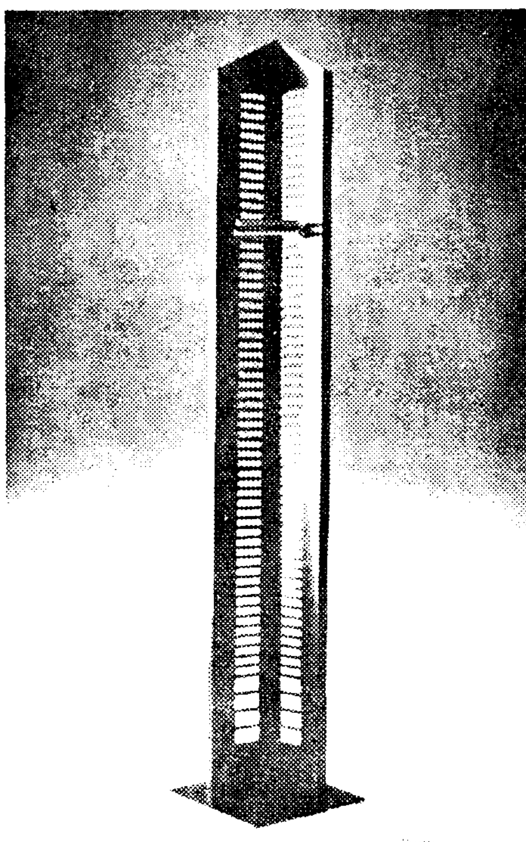
...mesblouse. 100% katoen. In wit, streep en diverse dessins. Maten 38 t/m 48.
39,95 **25,-**



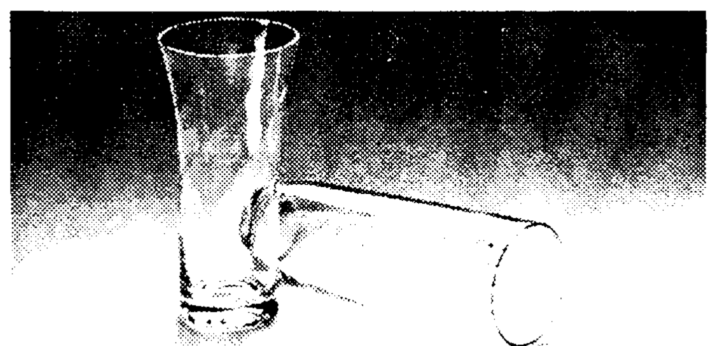
Emmerich oplaadbare batterijen. Tot 1000x heroplaadbaar. Nu 20% kassakorting. Bijv. Normale penlite. Per 2 STUKS verpakt. 8,95 **7.15**



Canon draagbare electr. schrijfmachine ES 3. Met vele automatische funkties, 1 regel correctiegeheugen, ergonomisch toetsenbord. 349,- **299,-**



CD-opbergsysteem. Model Gro. Metalen opbergsysteem voor 67 CD's. In de kleuren zwart en wit. 135,- **99,-**



Vazen, helder glas. 24 cm hoog, schuine mode 23,95 17.50
25,5 cm hoog recht mode 25,95 **19.50**

50% VOORDEEL OP ALLE STOELHOEZEN EN MATTEN VOOR UW AUTO
Ook op diverse andere autoaccessoires
25 TOT 50% VOORDEEL



Relaxfauteuil Baden Baden ... **69,-**

V&D, UW WARENHUIS

Massaal hebben journalisten uit binnen- en buitenland zich aangemeld voor het strafproces tegen de Duitse crimineel Wolfgang Wendt (42), dat woensdag 27 mei voor de rechtbank in Aken begint. Bijna twee jaar na dato staat Wendt terecht voor moord op een politie- agent, een roofoverval op een koopman en gijzeling van vier vrouwen en een kind. Justitie heeft voor het proces liefst negen dagen uitgetrokken. In totaal zijn veertig getuigen opgeroepen, onder wie een aantal van zijn slachtoffers. Wendt zat eerst in een cel in de Zuidfranse stad Perpignan. Daar werd hij uiteindelijk in een appartement gearresteerd. Sinds zijn uitlevering aan Duitsland is hij opgeborgen in een zwaarbewaakte gevangenis in Keulen.

in het nieuws

Crimineel Wolfgang Wendt zaaide dood en verderf

De desastreuze gevolgen van verlof uit gevangenis

DOOR FRANK SEUNTJENS

AKEN – De directeur van de gevangenis in Hamburg heeft er nu nog slapeloze nachten van. Hij was het die gedetineerde Wolfgang Wendt begin april 1990 een weekje verlof gaf. Dat kon geen kwaad, oordeelde de directeur. Wendt was weliswaar een vaste bajesklant, maar in wezen geen slechte knaap. Meer het type kruimeldief, zeker geen zware jongen. De gevangenisdirecteur had het mis en daar zou hij –en hij niet alleen– spoedig achterkomen.

Want Wendt ging niet naar huis om zijn zieke vader te bezoeken, zoals hij had gezegd. Hij had heel andere plannen, die hij lang tevoren al had gesmeed met twee vrienden die ook bepaald geen blanco strafblad hadden. Linea recta reed Wendt met zijn beide kornuiten naar Berleburg, een dorpje onder de rook van Keulen. Daar woonde, zo had hij in de gevangenis gehoord, een koopman die behoorlijk in de slappe was zat. Midden in de nacht sleepten de drie hun slachtoffer uit bed, bonden hem vast en ontfutselden hem de sleutel van de kluis. De buit: bankbiljetten, gouden munten en sieraden ter waarde van ruim twee ton. Eerlijk werd alles verdeeld en ieder ging zijns weegs.

Koelen bloede

Drie dagen later maakte agent Wilfried Zander (42) van de Akense politie kennis met Wendt. Het zou zijn dood worden. De politie-agent hield Wendt aan voor een routinecontrole op een parkeerplaats langs de autoweg Aken-Konigsberg. Wendt had daar zijn auto neergezet om even de ogen te sluiten. Zander vertrouwde het zaakje niet en vroeg via de mobilofoon om wat meer informatie over de man achter het stuur. Maar de agent stierf voordat de centrale kon antwoorden. Wendt schoot hem in koelen bloede neer met een pistool.

Daarna begon Wendt aan een spectaculaire vlucht. Omdat de politie inmiddels het kenteken van zijn auto kende, stapte Wendt in Eschweiler over in de Volkswagen Golf van een vrouw die nietsvermoedend voor het rode licht stond te wachten. Wendt drukte zijn pistool tegen haar slaap en gaf de doodsbange automobiliste opdracht richting Belgische grens te rijden. Maar al na enkele kilometers kwam er een einde aan de rit. Het ging Wendt niet snel genoeg, de vrouw mocht stoppen.

De vijf maanden zwangere taxichauffeuse Sandra Oerichs (22) en haar twee jaar jongere zus waren de volgende slachtoffers. Zij stonden op een straathoek te praten toen Wendt op hen af kwam stormen, opnieuw zwaaiend met zijn pistool. De zussen kregen het bevel om Wendt met de taxi, een Nissan Bluebird-stationcar, naar Luik te brengen. Daar liet hij zich afzetten in het centrum en wandelde doodgemoedereerd een winkelstraat in.

Enkele uren later dook Wendt op in Waremme, een dorpje twintig kilometer ten westen van Luik. En weer maakte hij gijzelaars. Ditmaal een Belgische vrouw en haar 4-jarig zoontje die juist weg wilden rijden in een Opel Kadett. Het werd meteen de langste rit. Pas in Saint Denis, een voorstad van Parijs, stapte Wendt uit. Op zijn gemak liftte Wendt verder zuidwaarts. Haast had hij immers niet meer. De politie, die zowel in Duitsland als in België verbeten jacht op hem had gemaakt, was het spoor volledig kwijtgeraakt. Dat Wendt uiteindelijk toch maar een maand van zijn vrijheid kon genieten, was te danken aan een vroegere celgenoot. Hij wist de politie te vertellen dat Wendt een vriendin had in Perpignan. Het bleek een gouden tip. Op 11 mei 1990 werd Wendt in deze Zuidfranse stad in de boeien geslagen en niet veel later uitgeleverd aan Duitsland. Overigens is Wendt een paar maanden geleden met zijn Franse vriendin getrouwd. Het huwelijk werd gesloten in de gevangenis. Wendt kreeg geen verlof meer.

● *Meteen na de moord op de Akense politie-agent Wilfried Zander begon een grootscheepse klopjacht op Wolfgang Wendt. In Duitsland werd een speciaal team van 250 man op de been gebracht. Zonder resultaat. Pas een maand later werd Wendt in Zuid-Frankrijk gearresteerd.*
Archieffoto: FRANS RADE

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Hook, dag. 18 en 21 uu za zo ook 15 uur. **Rivoli:** The f her of the bride, dag. 19 en 21 uur. **Maxim:** Cape Fear, dag en 20.30. **H5:** Basic Instict, da 14 18 18.45 20.30 en 21.30 u Sneeuwwitje en de zeven dwe gen, dag. 14.15 uur. Beethov dag. 14.30 18.30 en 21 uur. Fre dy's dead, dag. 14.30 18.30 en uur. The prince of tides, ma t do 14.30 18.30 en 21 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Hook, dag. 21 uur, wo o 14 uur. Deceived, ma do 21 u wo ook 14 uur. JFK, dag. 20 u wo ook 14 uur. Cape Fear, ma 21 uur, wo ook 14 uur. **Ciné** De Noorderlingen, dag. 21 u **Cinema-Palace:** Basic Instin dag. 18.15 en 21.15 uur, wo o 14.30 uur. Sneeuwwitje en de ven dwergen, wo 14 en 16.15 u Silence of the lambs, dag. 21 uur. Beethoven, dag. 19 en 21 uur, wo ook 14 en 16.30 uur. T prince of tides, dag. 18.15 u **Lumière:** Toto le heros, dag. uur. Geheimnisse einer See wo 20.30 uur. Dr. Galigari, 20.30 en 22.30 uur. Cheb, dag. uur.

● **GELEEN**

Roxy: Basic Instinct, dag. 20 uur, wo ook 15 uur. Hook, da 20.30 uur, wo ook 15 uur.

● **SITTARD**

Forum: Beethoven, dag. 20 uur, za zo wo ook 14 uur. JF dag. 20.30 uur. Sneeuwwitje de zeven dwergen, za zo wo uur.
Filmhuis Sittard: Delicatesse wo 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Hook, da beh. wo 20.30 uur. JFK, da beh. wo 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Basic Instict, dag. 20 uur. **Royaline:** Beethoven, m t/m do 20.30 uur, wo ook 14 uur. Fievel in het wilde weste wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Delicatessen, do 20 uur.

in de theater

HEERLEN:

– **do. 14 t/m za. 16/5:** Funny Girl Simone Kleinsma.
– **zo. 17/5:** TheaterPlatform met Markiezin van Arcis (20.30 uur).
– **di. 19/5:** toneelgroep De Ap speelt Labyrint.

KERKRADE:

– **do. 14 t/m za. 16/5:** Volksto Kerkrade met 'Ze krieje os durch nit kling'.

MAASTRICHT:

– **do. 14/5:** Alles of Nooit, cabaretp gramma van Youp van 't Hek.
– **zo. 17/5:** presentatie studenten A demie Beeldende Kunst.
– **di. 19 en wo. 20/5:** musical Josep ne Baker.

SITTARD:

– **za. 16/5:** concert door de KMK der leiding van Pierre Kuijpers.

ROERMOND:

– **zo. 17/5:** Hafa-concert met medew king van Percussiegroep Ool en B band Boesten.
– **di. 19/5:** concert door Conserva rium Harmonie Orkest onder leidi van Sef Pijpers.

AKEN:

– **za. 16/5 en di. 19/5:** Tosca, Giacom Puccini (19.30 uur)
– **zo. 17/5:** Wo die Zitronen blühe (19.30 uur).

Tenzij anders aangegeven beginn de voorstellingen om 20 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Schilderijen en tekeningen van Berend Hoekstra. Van 17 t/m 6/7. Open di t/m vr 11-17 uur, en zo 14-17 uur. **Galerie de Konfrontatie,** Putgraaf 5. Expositie van Jeanne Lendfers (linoleumsneden) en Lhia van Rijn (keramische objecten). T/m 24/5. Open za en zo 14-17 uur. **Galerie het Wevertje,** Wever ziekenhuis. Schilderijen van Jacques Paumen. T/m 30/6.

● **HOENSBROEK**

Poortgebouw Kasteel Hoensbroek Expositie van Gregoor van Zummeren. T/m 31/5, open ma t/m vr 10-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Henri Maius. T/m 7/6. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

streeksgewijs

St.-Caecilia viert feest

HEERLEN – Fanfare St.-Caecilia Nieuw Einde/Versilienbosch bestaat dit weekeinde 55 jaar. Dit jubileum viert de muziekvereniging uitbundig. De festiviteiten beginnen zaterdag met een rondgang door de wijk, waarna in sporthal Varenbeuk tussen 12 en 16 uur een solistenconcours gehouden wordt voor leden. Muziekliefhebbers zijn welkom. Om 19 uur worden in de sporthal twee jubilarissen gehuldigd. Aansluitend is er tot 21 uur receptie. De eerste feestdag wordt afgesloten met een jubileumbal.

De zondag staat in het teken van een groot weidefeest op de terreinen van de voetbalclubs RKSNE en RKVVNE in Heerlen-Noord. Op de feestweide zijn tal van attracties zoals een springkussen voor de kinderen aanwezig. Van 11 tot 14 uur treedt de Nova Villa Band uit Nieuwstadt op. Tussen 14.30 en 17 uur zijn muzikale rondgangen en concerten door diverse harmonieën gepland op de kiosk. Gedurende de hele dag worden helikoptervluchten boven Heerlen-Noord uitgevoerd.

Sterre der Zee in Heerlen

HEERLEN – Het beeld van de Sterre der Zee wordt zaterdag 16 mei ontvangen in de H. Johannes Evangelist in Hoensbroek en in de Heerlense Sint Pancratiuskerk. Om tien uur 's morgens gaat de Hoensbroekse kerk open. Een half uur later begint het morgengebed, waaraan ook het gemengd koor van Mariarade deelneemt. Om 11.15 uur wordt het Angelus gebeden met medewerking van de koren van de parochie Christus Koning. De kinderzegening is een uur later.

Het middagprogramma in de Pancratiuskerk begint om 15 uur. Speciaal voor priesters en zieken is er één uur later een Maria-vespers. Om 17 uur is er een presentatie van jongerengroepen. Het bidden van de Rozenkrans begint om 18 uur, waarna om 18.30 uur een mis.

Speciaal vervoer voor zieken is mogelijk; aanmelden bij de parociele Zonnebloem-afdeling.

Fotofeestweek

● *De Kerkraadse fotogroep 'Iris' houdt zondag 17 mei een open dag in gemeenschapshuis Heilust in Kerkrade. Iris sluit zich met deze activiteit aan bij de Nationale Fotofeestweek, waarin alle aandacht uitgaat naar fotografie. De Kerkraadse 'fotofielen' willen belangstellenden een indruk geven van de activiteiten van 'Iris' door middel van een kleine expositie (ongeveer 30 foto's) en enkele demonstraties. Vrijwel alle leden van de fotogroep zijn aanwezig om tekst en uitleg te geven. De dag begint om 10 en duurt tot 17 uur.*
Foto: H. Mosmuller, fotogroep Iris

'Kapitein Flint' op de Brunssummerheide

DSW '92

HEERLEN – Wie het komend weekeinde gaat wandelen op de Brunssummerheide kan plotseling oog in oog komen te staan met een horde vervaarlijk uitziende piraten.

In dat geval heeft de wandelaar te maken met enkele van de bijna 200 scouts uit de districten Heerlen en Kerkrade, die meedoen aan de jaarlijkse Districts Scouting Wedstrijden (DSW) op de Heikop.

Het verhaal 'Schateiland' van de schrijver R. L. Stevenson is de rode draad door de wedstrijden. De winnaar van het zeerovers-avontuur wordt zondagmiddag bekend gemaakt. Voor die tijd is het afzien voor de verkenners tijdens de barre 'tocht' van het vlaggeschip de 'Hispanola'.

De eerste drie groepen die erin slagen om de legendarische schat van Kapitein Flint te vinden vertegenwoordigen de regio tijdens de landelijke wedstrijden met Pinksteren.

kort

LANDGRAAF
● Het Rode Kruis Landgraaf houdt vrijdag de eerste bloeddonorenavond 1992. De avond vindt plaats in de dependance van de scholengemeenschap Brandenberg aan de Hereweg 175 en begint om 18.30 uur. Meer inlichtingen bij Harry Lindenlauf ☎045-325169 of 045-798100.

● In het Grand Theater, Kerkberg 4 te Waubach, treedt vrijdag om 21 uur het duo Loge op. De 'pianozussen' Smedts hebben deze keer versterking van Miriam Offermans aan het keyboard. Ze geven een 'muzikale' kijk op het leven in het algemeen en in Limburg in het bijzonder.

● Zaterdag vindt voor genodigden de premiere plaats van de speelfilm 'Zuster Anna'. De film is gemaakt door de Sittardse amateurfilmer Leo Baeten in samenwerking met de Landgraafse vrouwentoneelgroep Mascara. Zondag om 15 uur kan iedereen de film gaan bekijken. Reserveren dagelijks tussen 10 en 12 uur via ☎045-326615.

KERKRADE
● Jacqueline Theelen geeft vrijdag vanaf 20 uur een lezing met demonstratie voor de Spirituele Vereniging in het Hervormd Centrum, St.-Pieterstraat 3 in Chevremont.

● Volksdanscentrum Cramignon uit Heerlen treedt zondag op in het Wijngrachttheater. Het programma begint om 14.30 uur. Entree fl7,50 voor volwassenen. Senioren betalen fl5,-, kinderen fl2,50. Prijs inclusief één drankje. Kaartjes vanaf 13.30 uur verkrijgbaar aan de kassa van het theater.

● Muziekvereniging St.-Callistus Terwinselen verzorgt zondag om 11.30 uur het zondagsconcert in de Botanische tuin. Voor de pauze treedt het jeugdorkest op en na de pauze speelt het grote orkest.

● Het Bureau Sociale Begeleiding houdt op maandag 18 mei van 14 tot 16 uur spreekuur voor het Centrum voor Maatschappelijk Werk, Kloosterraderstraat 20.

TREEBEEK
● De Ned. Hervormde kerk houdt zaterdag van 10 tot 16 uur de jaarlijkse bazaar/rommelmarkt in het jeugdhuis aan de Maanstraat.

HEERLEN
● De Heerlense Jongeren Beweging RAD 2 houdt zondag vanaf 13 uur een brunchcafé in jongerencentrum Nova, Ganzeweide 211. Dinsdags is Rad er vanaf 19 uur. Voor 19 mei staat een spelenavond op het programma en voor 26 mei een thema-avond over reclame.

● De Amateurkunstkring Heerlerbaan houdt zondag van 11 tot 17 uur een eendagstentoonstelling in gemeenschapshuis De Caumerbron. De hobbygroep heeft haar domicile in het verwarmingsgebouw van de Vroedvrouwenschool. Elke dinsdagavond kan men daar terecht voor fotografie, tekenen, schilderen etc. Meer informatie bij T. Peters, ☎045-326493.

SCHINVELD
● De harmonie St.-Caecilia houdt zondag een jeugdsolistenconcours als voorronde voor het Mgr. Ronckentoernooi. Vanaf 9.30 uur treden 64 jeugdige muzikanten voor het voetlicht in de Harmoniezaal aan de Broekstraat. Om 21 uur reikt wethouder Cremers de beker voor het hoogste aantal punten uit.

HOENSBROEK
● In Ons Huis, St.-Josephstraat 21, wordt maandag van 14 tot 16 uur het spreekuur burgerraadslieden gehouden.

● De FWO en de beheerscommissie van dienstencentrum De Koffiepot houden op dinsdag 19 mei om 10.30 uur een voorlichtingsbijeenkomst over dementie. De bijeenkomst vindt plaats in De Koffiepot, Kasteellaan 190. Gastspreker is de heer J. Schepers van het RIAGG.

VOERENDAAL
● De AFV Zuiderlicht houdt zaterdag 16 en 23 mei en zondag 17 mei open-dag in Herberg De Pintelier aan de Valkenburgerweg 33 in Voerendaal. Vanaf 13 uur kan men kennis maken met de bezigheden van de fotoclub. Belangstellenden zijn ook welkom op de clubavond, iedere laatste maandagavond van de maand. Meer informatie via ☎045-753214.

(ADVERTENTIE)

KOHNEN
voor slapen en wo

adviseur voor beter slapen

Gezond slapen..?

Laat u geheel vrijblijvend goed en verantwoord adviseren door uw adviseur voor beter slapen!

Kerkstraat 109B
6441 BC Brunssum
telefoon 045-253535
Voorheen
"DE OUDE ZON"
De enige

adviseur voor beter slapen

in Zuid- en Midden-Limburg

Kerkrade eist duidelijkheid over Nieuwstraat

Van onze verslaggevers

KERKRADE – De gemeente Kerkrade eist onmiddellijk duidelijkheid van Eurode-partner Herzogenrath over de herinrichting van de Nieuwstraat/Neustraße. Met name het CDA ergert zich over het niet zo sportieve gedrag van de persoon in kwestie". De partij doelt op voorzitter Gerd Neitzke van de SPD, die vindt dat de Nieuwstraat geen internationale allee kan worden.

Tijdens de commissievergadering voor Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden van afgelopen dinsdag, werd duidelijk dat de Eurodevijver rimpels vertoont. Burgerbelangen ziet de geloofwaardigheid van het hele Eurodeproject wegglijden, terwijl Groen Links spreekt van een ...er-van-mijn-bed-show, waar overwegend negatieve geluiden uit voortkomen".

Eurode

Gevreesd wordt dat subsidies voor de Nieuwstraat uitblijven als Herzogenrath en Kerkrade van mening verschillen over de inrichting.

Burgemeester Jan Mans concludeert dat 'Eurode' schade heeft ondervonden van de toenemende trek van Duitsers naar Kerkrade. De gemeente maakt zich nu zorgen over de geluiden uit de bevolking, die aangeeft niet blij te zijn met de komst van de vele Duitsers. Maar Mans benadrukt dat deze ontwikkeling los moet staan van het Eurodeproject.

Eygelshoven

Burgerbelangen en het CDA willen dat de gemeente Kerkrade maatregelen treft op de Meuserstraat in Haanrade en in Eygelshoven. Op deze plaatsen zorgen onder andere winkelende Duitsers iedere zaterdag voor een grote verkeersoverlast. De partijen zijn bang dat de situatie binnenkort uit de hand loopt. De partijen denken aan verkeersmaatregelen, zoals het instellen van een eenrichtingsstraat.

Nuth geeft geld voor aardbeving

NUTH – De gemeenteraad van Nuth heeft 17.000 gulden ter beschikking gesteld voor de slachtoffers van de aardbeving in Midden-Limburg. De gemeente betaalt dit bedrag uit de pot onvoorziene uitgaven. De gemeenteraad ging unaniem akkoord met het voorstel.

Voorlopig geen tweetalig onderwijs

KERKRADE – Een samengaan van een Kerkraadse en Herzogenrathse basisschool is op korte termijn om praktische redenen niet mogelijk. R. Fastbinder van de gemeentelijke afdeling Welzijn zegt dat de twee onderwijssystemen te verschillend zijn.

Verder is de behoefte aan extra schoolgebouwen in Duitsland te groot om met de bouw te wachten op een onderzoek naar tweetalig onderwijs.

Wel, zo zei Fastbinder, zal er binnen twee maanden samen met Herzogenrath onderzocht worden of samenwerking op onderwijsgebied op langere termijn mogelijk is. Daarbij zal ook gekeken worden naar het middelbaar onderwijs en de volwasseneneducatie.

Hans Bosch van de PvdA, die de gemeente de suggestie van tweetalig onderwijs in Bleijerheide/Pannesheide aan de hand had gedaan, heeft begrip voor de praktische obstakels. „Maar laat het proces niet verslappen en zorg dat het idee geen vroege dood sterft, want de ontwikkelingen zijn er", aldus de Kerkraadse sociaaldemocraat.

Verdere afgraving Nievelsteingroeve

HERZOGENRATH – De gemeente Herzogenrath gaat onderzoeken of de Nievelsteiner zandgroeve verder uitgegraven kan worden. De glasfabriek Vegla heeft het gemeentebestuur hierom verzocht. Vegla zegt dat de werkgelegenheid anders in gevaar komt. Bij de fabriek in de groeve, die grenst aan Kerkrade, werken 1600 mensen.

Herzogenrath onderkent het belang van Vegla, maar wil eerst in kaart brengen welke gevolgen verdere afgraving heeft voor de bevolking in de kernen Worm en Wildnis en voor het milieu. Vegla wil in Nievelstein verder afgraven, vanwege de minimale transportkosten.

Aarde speelbal?



● Het milieu staat volop in de kijker, maar aan concrete belangstelling voor bijvoorbeeld dit milieuforum, ontbreekt het nog vaak. Foto: FRANS RADE

'Passagiers van Titanic bleven óók doordansen'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Blijft de aardbol een speelbal, of proberen we onze planeet zo schoon mogelijk achter te laten voor het nageslacht? Tot nu toe halen alle campagnes voor een beter milieu nog niet zo gek veel uit. Het water- en energieverbruik blijft stijgen, de afvalberg wordt hoger en hoger. Het milieu weer gezond maken is een proces van vallen en opstaan. Maar wie heeft de langste adem?

Enkele tientallen belangstellenden bogen zich gisteravond over deze vraag tijdens een milieuforum in de Heerlense raadzaal. De interesse was slechts mondjesmaat en juist daar ligt een groot deel van het probleem. „Mensen motiveer je niet zomaar. Ons gedrag veranderen is als iets ons ook persoonlijk raakt en dat is met het milieu nog veel te weinig het geval", meent Rineke Brinkman van Milieukwartet.

De zorg voor het milieu wordt op dit moment nog slechts door enkele schouders 'getorst'. Het draagvlak moet veel breder worden. „Als milieu-netwerk proberen we in alle mogelijke groeperingen te infiltreren", aldus gespreksleider J. Koper-Jansen. „De man in de straat milieuvriendelijk maken is een zware klus, maar ja, de passagiers van de Titanic bleven ook liever doordansen..."

Toch zijn niet alleen sombere kreten op zijn plaats. De gemeente Heerlen bijvoorbeeld spant zich al aardig in voor het milieu volgens wethouder Hub Savelsberg van milieuzaken. „De ondertekening van het Klimaatverbond is een voorbeeld op bestuurlijk niveau, maar we zijn ook in het dagelijks leven actief met de gescheiden inzameling van glas, papier, klein chemisch afval, koelkasten en textiel."

Voor de toekomst heeft Heerlen nog meer maatregelen in petto. Savelsberg wil de Heerlenaren uit de auto krijgen. „We gaan de fiets en het openbaar vervoer promoten." Ook de Kamer van Koophandel streeft dit na. H. Schreuders: „Goederenvervoer dient in de toekomst plaats te vinden over rail of water. Daarnaast willen ook wij het gecombineerd vervoer zoals de bus aanprijzen."

De gemeente werkt bovendien aan een omvangrijk beleidsplan. Wethouder Jeroen van Gessel van Openbare Werken: „Dit Milieubeleidsplan ('Pijler voor een duurzame stad') wordt in juni aan de gemeenteraad gepresenteerd en is een van de speerpunten uit het collegeprogramma. Duurzaamheid en kwaliteit zijn daarbij sleutelwoorden."

Zilveren trip voor bejaarden

HEERLEN – Ruim 600 bejaarden maken aanstaande maandag een uitstapje naar het plaatsje Gemünd in de Eifel. De organiserende stichting 'Da(a)g-je uit' viert met deze trip het zilveren jubileum.

De stoet van ongeveer 225 auto's vertrekt maandagochtend rond negen uur vanaf sporthal Kaldeborn in Heerlen. Het gezelschap hoopt rond half een in Gemünd te arriveren, waar in het Kurhaus de lunchpakketten worden aangesproken. Deze zijn ook in dit jubileumjaar gratis beschikbaar gesteld door slagers, bakkers, de Heerlense middenstand en enkele grote winkelbedrijven.

De organisatie verwacht dat alles volgens planning verloopt, maar het kan natuurlijk gebeuren dat iemand niet op tijd afgehaald wordt. In dat geval dient men te bellen met 045-423366.

250 man bekeurd bij snelle rit

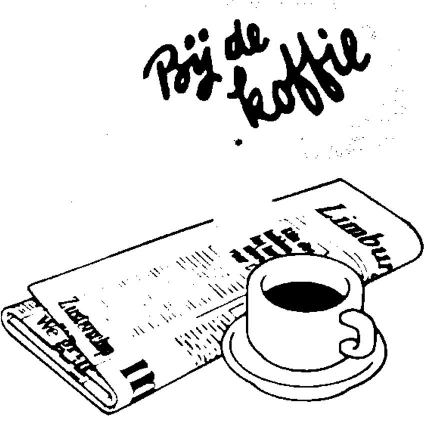
HEERLEN – Zeker 250 automobilisten zijn gisteren in de Oostelijke Mijnstreek bekeurd voor te hard rijden. De hoogst gemeten snelheid bedroeg 102 kilometer per uur en werd gemeten op de J. F. Kennedylaan in Heerlen. Na overleg met de Verkeersschout kreeg deze bestuurder een boete van 520 gulden.

In totaal passeerden zeker 1900 voertuigen de radars tijdens een grote controle van het Verkeerssamenwerkingsverband Oostelijke Mijnstreek. De controles vonden plaats op de Emmaweg en de Akerstraat in Brunssum, de J. F. Kennedylaan en de Heerenweg in Heerlen, de Moltweg in Landgraaf en de Gravenweg in Kerkrade.

Het merendeel van de snelheidsovertreders kreeg een bekeuring mee naar huis. Vijf buitenlanders moesten het geld, conform de nieuwe regels, ter plekke betalen.

Kinderen stichten brandje bij kerk

VOERENDAAL – Twee jongelui uit Voerendaal hebben dinsdagavond een brandje gesticht nabij de ingang van de Sint Laurentiuskerk aan het Kerkplein. Ook stalen de jeugdige vandalen het meldelingenbord en een aantal kaarsen. De vernielingen werden tijdig ontdekt waardoor de schade beperkt blijft tot ongeveer zeshonderd gulden.



Oldtimers

● *Liefhebbers van oude auto's weten niet waar ze het hebben. Nu is er eindelijk iets te doen voor hen, en dan moeten ze gaan kiezen. Zondag in Kasteel Hoensbroek worden Spitfires tentoongesteld. Dat zijn van die mooie oude cabrioletjes. Maar tegelijkertijd vindt in de Rodahal de Oldtimerbeurs plaats. En alsof dat niet genoeg is, vindt op de Cottesserberg in Vijlen de Histomobilia plaats, een klimtijdrit voor oude auto's. Dat is aardig gecoördineerd. Kortom, maak uw keuze.*

Aardbeving

● *En die - inmiddels wel bij iedereen bekende - lezing van drs. O.S. Kuyl is volgende week dinsdagavond in het Heemkundegebouw aan de Curaçaostraat in Schaesberg. Niet woensdagavond. Inmiddels is de lezing zo vaak onder de aandacht van onze lezers gebracht (door allerhande complicaties), dat de Heemkunde-vereniging wel wat extra stoelen en kannen koffie mag klaarzetten, want het zou wel eens druk kunnen worden volgende week dinsdag om acht uur.*

Papier

● *Waar moeten we met ons oud-papier naar toe. De inwoners van Wijnandsrade zitten helemaal met het oud-papier in hun maag (gelukkig niet letterlijk) omdat er geen verenigingen te vinden zijn, die daar dat oud-papier willen ophalen. In de gemeenteraad werd dinsdagavond de suggestie gedaan om de Stichting Waakzaam Wijnandsrade dat maar te laten doen. Maar het is maar de vraag of deze activiteit wel past in de doelstelling van de stichting. Wethouder Wiekken had een betere oplossing. Daar waar geen oud-papier wordt opgehaald moeten papier-containers komen te staan, waar de mensen hun oude kranten en andere papieren afval in kwijt kunnen. En aangezien Wiekken dat met enige stelligheid zei, ziet het ernaar uit dat het ook zo gebeurt.*

Bad

● *Engelse toeristen, die momenteel al in grote getale in Valkenburg vertoeven, hebben alleszins verbaasd kennis genomen van het feit dat men in het toeristenstadje blijkbaar zeer trots is op de status 'Bad Valkenburg'. De meeste Engelsen vinden het namelijk nog niet zo 'bad' in Valkenburg.*

Zomer

● *Toch wel even schrikken gisteren. Het was wel aangekondigd in de voorbije dagen, maar je wilt het eerst toch wel eens even met beide ogen zien, met beide oren en met je hele lijf voelen. Een schitterende lentedag, die bijna zomers aanvoelde. Maar dat laatste had natuurlijk alles te maken met het feit dat we dit jaar nog niets gewend zijn op mooi-weer gebied. Dat alles neemt niet weg dat het gisteren volop genieten was, er werd 's ochtends in de tuin gewerkt, 's middags in diezelfde tuin een echte siësta gehouden, daarna een frisje gepakt op een terras en in de vroege avond werd een uurtje gewandeld. En 's avonds keken we met heel veel andere mensen in dit land naar het voetballen. Met uitzondering van hen die het belangrijker vonden op dat moment een vergadering te houden. Maar die mensen hebben waarschijnlijk ook oordag nauwelijks iets gemerkt van het mooie weer.*

Schilderij

● *Laatst op bezoek in het gemeentehuis van Margraten hebben we niet alleen onze eren wijd open gehouden, maar ook goed uit onze ogen gekeken. En geconstateerd dat er momenteel prachtige schilderijen te bezichtigen zijn in het gemeentehuis. De stichting Alphons Winters houdt in mei en juni namelijk in zes plaatsen regionale tentoonstellingen, met als doel de schilderkunst door amateurs in Limburg te bevorderen. De gemeente Margraten is dus een van die zes plaatsen. Tot en met 21 mei zijn in het gemeentehuis meer dan vijftig fraaie kunstwerken te zien. Als u toch in de buurt bent: beslist even gaan kijken.*

Zwemmen in Heerlen: gebed zonder einde

DOOR WIM DRAGSTRA

HEERLEN – Zwemmen heeft in Heerlen nooit veel voorgesteld, althans niet in de jongste geschiedenis. De Romeinen die ooit in Heerlen (toen nog Coriovallum geheten) een compleet badhuis bouwden, hadden kennelijk méér oog voor het genot van baden en badderen dan de huidige vroede vaderen van Heerlen.

Het Sportfondsenbad is al jaren verouderd en Ter Veurdt is eigenlijk alleen nog maar 'per ongeluk' open, want als het aan de gemeente had gelegen dan was dit Hoensbroekse bad al lang ter ziele. Voor spetterend plezier op warme dagen konden de Heerlenaren vroeger nog terecht in zwembad Terworm, maar van dát bad is nog minder over dan van de Romeinse Thermen.

Samen met de gemeente Brunssum exploiteerde Heerlen ooit het openluchtzwembad De Zeekoelen. De Heerlenaren moesten maar op Brunssums grondgebied gaan zwemmen, maar sinds een aantal jaren is De Zeekoelen puur Brunssums. En anno 1992 haalt Heerlen, na éérst de inwoners jarenlang de worst van een nieuw zwembad in of bij het centrum voorgehouden te hebben, eenzelfde truc uit. Heerlenaren moeten maar wat meer in Kerkrade gaan zwemmen.

En de plannen waren zo mooi. De vroegere wethouder Coen Niesten sprak ooit al eens met het ABP af, dat bij de nieuwbouw in het Geleendal ook een zwembad gerealiseerd zou worden. Maar dat ging mooi niet door. Vastgoed Ontwikkelings Centrum (VOC) maakte plannen voor tropische baden op het terrein In de Cramer, op het Burgemeester Van Grunsvenplein en andermaal in het Geleendal.

Maar ook dát ging allemaal niet door. Veel te duur. En nu er nog eens extra bezuinigd moet worden laat het gemeentebestuur weten dat het Sportfondsenbad gesloopt moet worden en dat Heerlen graag gebruik zou willen gaan maken van de Kerkraadse faciliteiten.

Reacties

Deze opstelling is de Heerlenaren die regelmatig de zwembroek dan wel de bikini aantrekken, regelrecht in het verkeerde keelgat geschoten. Het gemeentebestuur heeft een vloed van protest over zich afgeroepen. De zwemmers die nog steeds van het Sportfondsenbad gebruik maken zijn helemaal furieus. „In Voerendaal en in het Middenlimburgse Panningen (jawel) zijn uitstekende zwembaden (om maar eens enkele dorpen te noemen). In Heerlen echter, dat verzuipt in kantoorflats, koopcentra en meubelboulevards kan men nog niet een luttel bedrag opbrengen om het Sportfondsenbad in stand te houden. Een weergaloze culturele en educatieve schande. Te dwaas voor woorden, aldus het protest van de zwemmers.

Van de 95.000 inwoners die de gemeente Heerlen telt, zijn zij de meest gedupeerden. Als het Sportfondsenbad inderdaad gesloten wordt, staan ze letterlijk op het droge. En daar is het - dat weet elk kind - slecht zwemmen.

Het is opmerkelijk dat in Heerlen altijd net die voorzieningen het onderspit moeten delven die direct met mensen te maken hebben, terwijl projecten waar het bedrijfsleven een boodschap aan heeft prominent op de prioriteitenlijst prijken.

De politiek krijgt er nog een hele kluif aan om uit te leggen waarom er wel een kantoorboulevard gebouwd kan worden, maar geen zwembad.

En dat er op warme dagen mensen uit Heerlen en omgeving massaal naar de verboden Sigrano-groeve trekken om daar te gaan zwemmen is heel logisch, als er in dit centrum van de Oostelijke Mijnstreek geen zwembad te vinden is. Nee, geef mij dan de Romeinen maar.



● Het nieuwe Gezondheidscentrum aan de Putstraat in Schaesberg Foto: KLAUS TUMMERS

Gezondheidscentrum Schaesberg gaat open

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Na twee jaar voorbereiding gaat zaterdag het Gezondheidscentrum Schaesberg officieel open. Onder één dak zijn in het aan de Putstraat in Schaesberg gelegen centrum huisartsen, apotheek, tandarts, verloskunde, fysiotherapeuten, logopediste, gezinsverzorging, Groene Kruis en maatschappelijk werk te vinden.

Zo'n samenwerking is niet uniek", zegt Hans Ypma, een van de huisartsen. „Maar het bijzondere hiér is wel, dat de hulpverleners zélf het initiatief hebben genomen." Alleen voor het kunstwerk van Rob Thalen heeft het centrum tienduizend gulden subsidie; de anderhalf miljoen gulden die gebouw en inrichting hebben gekost, financierden de deelnemers zelf.

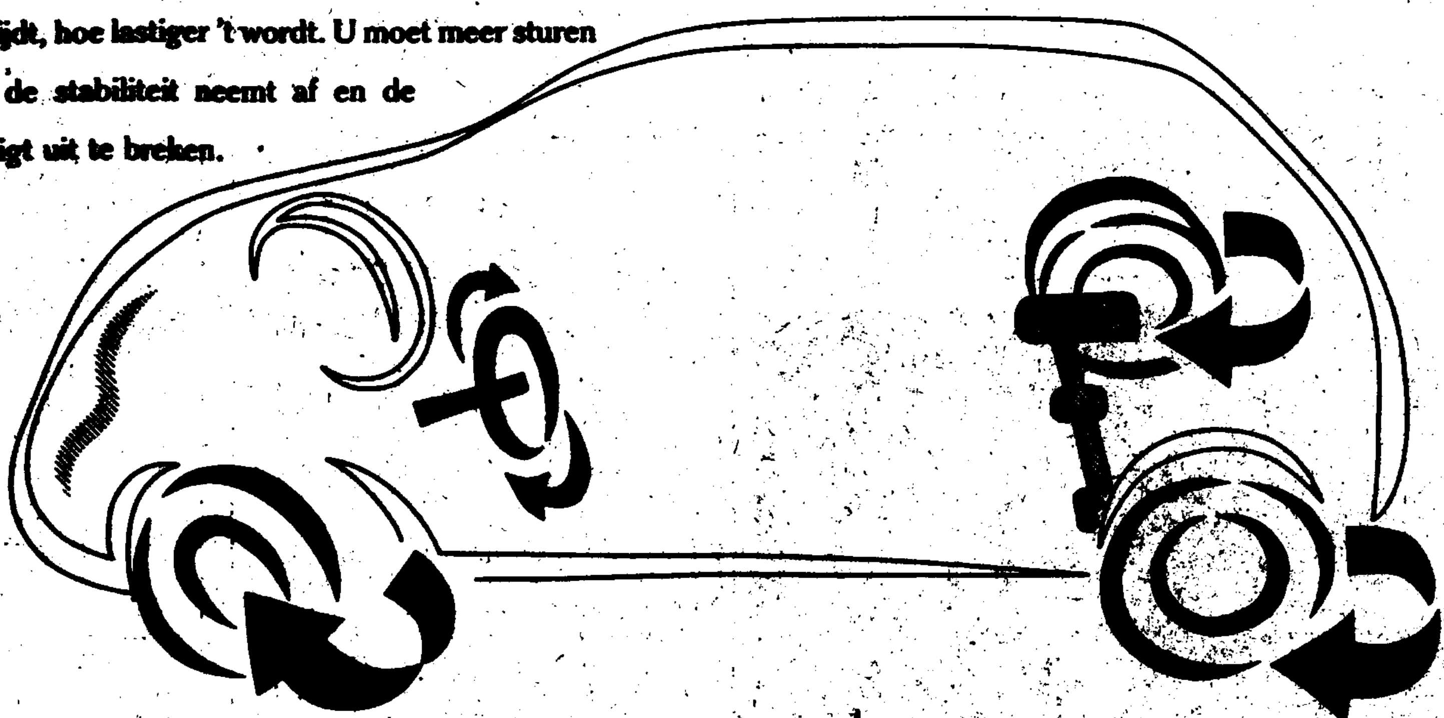
Het gebouw is ondergebracht in een daarvoor opgerichte BV; de deelnemers werken onder de formele noemer van de stichting Gezondheidscentrum Schaesberg.

Het al langer bestaande Groene-Kruisgebouw aan de Putstraat maakt deel uit van het nieuwe Gezondheidscentrum. Zij zijn door een gang met elkaar verbonden. „Voorlopig houdt het Groene Kruis een eigen ingang", aldus Ypma, maar we denken aan één ingang met een centrale balie voor alle hulpverleners.

Wethouder Thei Gybels onthult zaterdagmorgen om elf uur het kunstwerk van Rob Thalen. Van twee tot vijf uur kunnen belangstellenden het gebouw bezichtigen.

WIJ VINDEN DAT U VOOR F 27.275,-* VEILIGER DOOR DE BOCHT MAG.

Bij een gewone auto stuurt u in een bocht alleen de voorwielen in de juiste richting. Achterwielen sturen gewoon rechtdoor en, onder invloed van de middelpuntvliedende kracht, zelfs iets naar de buitenkant van de bocht. Hoe sneller u rijdt, hoe lastiger 't wordt. U moet meer sturen dan nodig is, de stabiliteit neemt af en de achterkant dreigt uit te breken.



Bij een bijzondere auto – en dat is de Citroën ZX! – sturen de achterwielen dankzij een vernuftige asconstructie enigszins mee de bocht in. Het brengt u vlotter en vooral ook veiliger door bochten. Waarbij de robuuste carrosserie (met 6 jaar garantie) minder overhelt. Met onverstoorbare stabiliteit laat de ZX u intens genieten van het legendarische Citroën-comfort.



Vanaf f 27.275,-* kunt u voortaan veiliger door de bocht, omringd door luxe en comfort en door een maximum aan service en garanties.

NU EXTRA VOORDEEL!

Bij aankoop van een Citroën ZX uit voorraad vóór 26 mei en kenteken vóór 1 juni a.s.:

VOOR SNELLE BESLISSERS TOT 2% EXTRA VOORDEEL OP DE CATALOGUSPRIJS.

STANDAARD VOORZIEN VAN BLAUPUNKT STEREO RADIO/CASS. SPECIAAL VOOR ZX.

GRATIS ACCESSOIRES EN/OF OPTIES in totaal voor f 1.250,- (incl. BTW en evt. montagekosten).

FINANCIERINGSVOORDEEL. Eerste termijnbetaling op 1 oktober 1992**.

Zoals u ziet, heeft de Citroën ZX deze maand extra sterke argumenten. 't Is dus echt tijd om eyes bij de Citroën dealer langs te gaan.



CITROËN

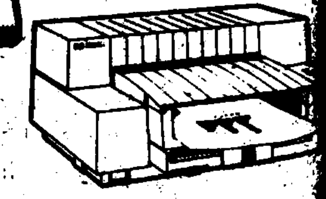
TOT 26 MEI: VOORDELIG ZAKENDOEN BIJ CITROËN.

BRUNSSUM, Chiaradia, Titterweg 122, tel. 045-212843. GULPEN, Van Roosmalen, Rijksweg 113, tel. 04450-1450. HEERLEN, Sondagh, De Koumen 36, tel. 045-223300. KERKRADE, Van Leeuwen, Strijthagenweg 120, tel. 045-453355. MAASTRICHT, Van Roosmalen, Wilhelminasingel 58-62, tel. 043-215154. SITTARD, Nizet, Industriestraat 14, tel. 046-511051.

HIGHSCREEN® computers

Vobis levert complete HIGHSCREEN computersystemen, met voldoende geheugen, ruime harddisk, twee HD-diskdrives, een 14" kleuren SVGA-monitor en direct bruikbare software. Speciaal voor u hebben we nu een kleurenaanbieding inclusief HP DeskJet Color!





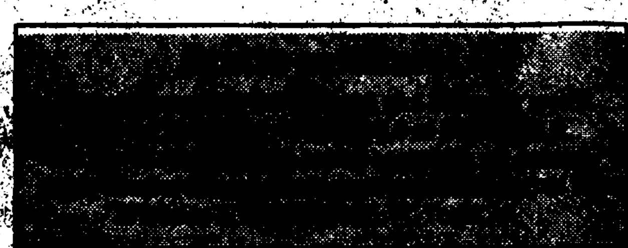
HIGHSCREEN® TOWER 386DX 33MHz

✓ 4Mb RAM, 64 KB cache ✓ 105 Mb harddisk ✓ 16 bit SuperVGA (512 Kb) ✓ diskdrive 5,25" en 3,5" (1.2 Mb en 1.4 Mb) ✓ 2 seriële poorten, 1x parallel, 1x gameport ✓ LE1024 SuperVGA Low Emission kleurenmonitor ✓ gratis softwarepakket

3.799,-

AANBIEDING	
386DX 33cache Tower	3.799,-
HP DeskJet Color	1.769,-
	5.568,-
Setvoordeel	- 569,-
Setprijs (compleet)	4.999,-

Alle prijzen inclusief BTW



HIGHSCREEN® TOWER 486SX 20 MHz

✓ 4Mb RAM ✓ 105 Mb harddisk ✓ 16 bit SuperVGA (512 Kb) ✓ diskdrive 5,25" en 3,5" (1.2 Mb en 1.4 Mb) ✓ 2 seriële poorten, 1x parallel, 1x gameport ✓ 14" Low Emission SuperVGA Kleurenmonitor LE1024 ✓ gratis softwarepakket

3.599,-

HIGHSCREEN® KOMPAKT 386SX 25MHz

✓ 2Mb RAM ✓ 105 Mb harddisk ✓ 16 bit SuperVGA (256 Kb) ✓ diskdrive 5,25" en 3,5" (1.2 Mb en 1.4 Mb) ✓ 2 seriële poorten, 1x parallel, 1x gameport ✓ SuperVGA kleurenmonitor (SV28/3) ✓ gratis softwarepakket

Compleet met 14" SVGA kleurenmonitor

2.699,-

Op alle apparatuur geldt een garantieperiode van 1 jaar.

HP DeskJet Color
Kleuren inkjet printer ✓ 300 ✓ 240 cps ✓ parallelle en s poort (RS 232) ✓ ingebouw sheetfeeder ✓ ook voor zw afdrukken
1.7

Epson LQ 570 printe
✓ snelle 24-naalds printer cps ✓ 360 dpi ✓ veel papie voermogelijkheden ✓ 9 fon scalable fonts ✓ 8 Kb print ✓ Nederlandse handleiding

Star LC 20
✓ 9 naalds ✓ 180 cps ✓ 4 types ✓ NLQ ✓ paperpark

NEC monitor 4FG
✓ 15" Black Matrix Multisyn Flatscreen kleurenmonitor tie 1024 x 786 non-interlac ✓ stralingsarm
2.2

VOBI MICROCOMPU Europa's Computerkete

Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. Aanbiedingen geldig zolang de voorraad strekt. Alle voorgaande aanbiedingen zijn hiermee vervallen.

■ Amsterdam Centuurbaan 133/135 (Ferd. Bolstraat) Tel. 020 - 6716992 ■ Eindhoven Emmasingel 35 Tel. 040 - 432600 ■ Groningen Herestraat 95 Tel. 050 - 140999 ■ Haarlem Gedepte Oude Gracht 82 (Grote Houtstraat) Tel. 023 - 326017 ■ Heerlen Stationstraat 18 Telefoon 045 - 718873 ■ Hilversum Groest 86, Bus 100 (Hilvertshof) Tel. 035 - 236426 ■ Leiden Haarlemmerstraat 239 (parkeergar. Driessen) Tel. 071 - 122164, ■ Rotterdam Rodezand 17 Tel. 010 - 4331604

■ HOOFDKANTOOR: Postbus 9104, 1180 MC Amst Fax 020 - 6472761



DRAAG EEN STEENTJE BIJ!

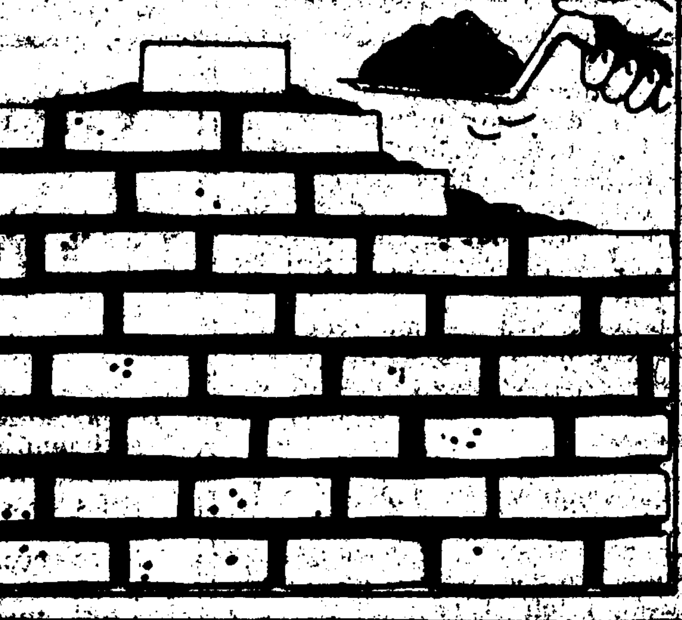
een school in het kinderdorp

JOAO PESSOA BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden. In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.
Teneinde ooit een verandering in de leefsituatie van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.

DOOR f20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie. (girorekening Rabobank: 10.30.856). Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Laufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen Tel.: 045-412736.



DUBBEL PLEZIER

NIEUW

NIEUW

Hotel-Reserverings-Service · ☎ 0949-2232/44061

Phantasialand

Brühl bij Keulen live

280.000 m² amusement

Van 1 april tot en met 31 okt. dagelijks van 9 tot 18 uur

Phantasialand is gemakkelijk te bereiken via de BAB 553 – direkt aan de B 51

Limburgs Dagblad piccolo's

Club Pallas

SEX-O-THEEK LIBERTA

Sauna Club Eden

Tel. 045-462064

Sacha's Escort

7 dagen per week geopend

Nu 24 uurs service!!

Info: ☎ 06-52980255

f 50,- all-in

Nieuw privé Candy

!Privé/Escort!

!Angel en Boy!

!Deze week:Superstunt!

Info: ☎ 045 - 27 45 87.

Open van 11.00 uur tot 02.00 uur. (Zond. gesl.)

Contactburo **Sittard** ☎ 046-523203. Nieuwe inschr. gevr.

Escort-Service all-in ☎ 045-326191

2 Nieuwe meisjes bij **LYDIA**

Love escort 045-320905

Buro Geleen Bem. op nivo 046-748768.

Vera Privé Tel. 04754-86818.

Peggy privé en escort 3 leuke stoeipoezen aanw. ma-vr 11.00-22.30 uur. wo tot 19.00 u. 046-374893.

SM Rachel Tel. 045-274816

Heden **Trio-dag** ½ uur, f 125,-. Tel. 045-229091.

Grieks Grieks Extra speciaal!!! **"Natascha"** Tel. 04746-5826.

Topmassage Nikki

leuke meisjes 045-353466

Monika escort bel dan.. 045-727854

Privé Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur, 045-714707.

Nieuw Escort Kimberly, snel bij u thuis of in hotel. ☎ 045-418606

Ik, 30 jaar **Volslank** lange benen, volle b.... v. 10-22 uur va. ma. t/m dond. Tel. 043-473309

Patricia va. 10 u. ook. zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Boys voor heren en dames. ☎ 045-225333

Privé en Escort **Anita** Tel. 045-352543.

Escort La Femme. Dringend meisjes gevr. ☎ 045-225333

Limburgs Dagblad

sport

Torino bezorgt Stanley Menzo klamme handen

Ajax boft met beker

DOOR BERT GROOTHAND

*STERDAM – De ontlading was immens. Ajax-trainer *uis van Gaal liep een ereronde. Menzo wist van gekkigheid *t meer wat hij na de uitreiking van de Uefacup op het ere*dium moest doen. Na de 0-0 tegen Torino had Ajax weer *ns een Europese beker gehaald. Vraag echter niet hoe. Met *billen bij elkaar, het zweet in de handen en het kippevel *n onzekerheid op de rug. Drie keer trof Torino paal of lat en *et name de laatste keer, toen Sordo met een enorme knal de *derkant van de lat achter Menzo raakte, zal nog in de angst*omen van menig Ajax-supporter opduiken.

*Amsterdammers hadden zich *r de twee duels (eerste treffen *duidelijk de sterkere en geluk*er ploeg getoond en bewezen *rmee definitief bij de Europese *te horen. Dat dat gebeurd was *de slechtste wedstrijd van de *ste maanden, mocht de pret niet *kken.

*eluk

*ino-trainer Mondonico kon er na *oop nog niet over uit: „Voetbal *ekent meestal geluk aan beide *nten. Dit keer was het geluk al*n aan de zijde van Ajax." Van *al was na zijn ereronde al na een *artiertje weer de koele analyti*s van altijd: „Ach, die ballen op *houtwerk waren de enige moei*e momenten voor Menzo. Ik *nk dat wij over die twee duels ge*men toch duidelijk verdiend *wonnen hebben. Zeker na die *ee doelpunten van ons in Turijn."

*ax kon de hooggespannen ver*chtingen nauwelijks waarmaken. *et Rob Alflen als vervanger van *door een keelontsteking gevelde *rgkamp, wilde de ploeg het zo *orzichtig aanpakken, dat het te*ndeel van de bedoelingen het re*ltaat was. Voorin konden de *msterdammers geen moment in*uk maken, terwijl achterin De *oer en Silooy de Torino-spitsen *sagrande en Lentini niet voor *onderd procent in bedwang kon*n houden.

*aak

*flen had de positie van Winter *vergenomen als controlerende *iddenvelder, waar Winter zelf de *ak van Bergkamp om veelvuldig *ep te gaan en in de aanval gevaar *stichten, moest invullen. Alflen *ontroleerde, maar Winter kon geen *nkele gevaarlijke diepgaande actie *dwingen. Alleen al vanwege het *it dat hij fysiek tegen de lange Ita*aanse verdedigers tekort kwam. In *laats van het gebruikelijke snelle *n diepe Ajax-spel, speelde de *loeg van Van Gaal de bal veelvul*ig en schijnbaar risicoloos rond.

*chijnbaar, omdat bijvoorbeeld *oy meerdere keren zijn defensieve *aken verwaarloosde, waardoor To*ino een aantal keren levensgevaar*ijk kon counteren. Dankzij Blind *ie zo langzamerhand traditioneel *itblinker is bij Ajax bleef de scha*e beperkt tot een kopbal van Casagrande en een schot van Mussi op de paal en de al gememoreerde knal van Lentini op de lat.

Diepte

„Je hebt in deze wedstrijd duidelijk kunnen zien hoe belangrijk Bergkamp voor ons is," wist Van Gaal na afloop. „Daardoor konden we geen diepte in ons spel brengen. Ik overigens van te voren tegen mijn spelers gezegd dat het nu veel moeilijker zou worden pressie te spelen tegen Torino dan in Turijn. Policano, die de vorige wedstrijd geschorst was, heeft bijvoorbeeld veel meer voetballend vermogen dan Annoni, die er nu vanwege een schorsing niet bij was. Torino speelde nu veel beter dan in het eerste duel."

Bij Torino had trainer Mondonico weliswaar van tevoren geroepen dat zijn team aanvallender zou spelen, maar van die instelling viel niet echt veel te merken. Enzo Scifo bewees voor de zoveelste keer dat hij een geweldige voetballer is, maar dat zijn effectiviteit ongeveer op nul gesteld kan worden. De bij Torino omstreden Spanjaard Martin Vasquez trok veel nadrukkelijker het spel naar zich toe. Scifo werd na een kwartier in de tweede helft terecht gewisseld.

Torino wachtte rustig af wanneer de Ajacieden bij het omzichtig rondspelen van de bal in de fout zouden gaan. De ploeg van Van Gaal mocht ogenschijnlijk het spel dicteren. Bij vlagen met hautain gemak, maar juist in die manier van spelen school het gevaar. Pas tijdens de laatste twintig minuten kropen de Italianen wat meer uit hun schulp. Met alle gevolgen vandien. Ajax kreeg meer ruimte voorin, maar de onzekerheid in de defensie groeide met de minuut.

Drie minuten voor tijd kreeg de voor de matig spelende Kreek ingevallen Van Loen een enorme mogelijkheid het Amsterdamse feest voortijdig te laten beginnen. De oud-Roda JC'er wist de kans met verbluffende knulligheid te verknallen. De laatste tien minuten leek het alsof Torino zich ineens realiseerde dat er nog maar één manier was de Uefacup binnen te slepen: die van de intimidatie.

Pettersson werd het slachtoffer. De Zweed werd door de Italiaan Fusi dwars door de cornervlag gezwiept. Terwijl hij de spelerstunnel in werd gereden, barstte het feest los.

Ajax - Torino 0-0. Scheidsrechter: Petrovic (Joe). Toeschouwers: 42.000 (uitverkocht). Gele kaart: Silooy (Ajax), Casagrande, Sordo (Torino).

Ajax: Menzo; Blind, Jonk, Silooy en De Boer; Alflen, Winter en Kreek (80. Vink); Van 't Schip, Pettersson en Roy (65. Van Loen).

Torino: Marchegiani; Mussi, Cravero (57. Sordo), Benedetti en Policano; Martin Vazquez, Scifo (60. Bresciani), Fusi en Venturin; Lentini en Casagrande.



● *Oog om oog, tand om tand. De finale leverde enkele bikkelharde duels op. Aron Winter is in een fel gevecht verwikkeld met Casagrande (links) en Policano van Torino.* Foto: REUTER

Bergkamp node gemist

AMSTERDAM – De show bleef achterwege. Het geluk en de vreugde waren er desondanks. Ajax was voor een vol huis aanzienlijk meer gespannen dan anders, had geluk en miste Dennis Bergkamp. Heel erg zelfs, luidde de analyse van de spelersgroep en de technische leiding.

Ontroerd stonden spelers en Van Gaal anderhalf uur voor de wedstrijd in burger op het veld. De feestende massa maakte indruk, zorgde voor spanning. „Het ging beduidend minder dan in de voorgaande wedstrijden. Iedereen leek erg gespannen. Daar heeft Van Gaal in de rust ook op gehamerd. We moesten de spanning van ons afgooien. Maar de soepelheid in de acties van de afgelopen weken was er gewoon niet', meende Rob Alflen, die rond het middaguur te horen kreeg, dat hij de vervanger zou zijn van de griepe-rige Bergkamp.

„Dinsdag had ik er al rekening meegehouden, dat er een kans in zat dat ik zou spelen. Zenuwachtig was ik niet, ik heb genoten van de sfeer", aldus de Utrechter, die na afloop de Italiaanse kleedkamer insloop om het shirt van de Braziliaanse aanvaller Casagrande op te halen.

Geen diepgang

De nieuwe vedette werd hard gemist. Dat gaf ook Danny Blind toe. „We zijn enkele keren door het oog van de naald gekropen. We misten diepgang en snelheid voorin. We kwamen moeilijk voor het doel. Maar we hebben die beker verdiend, al afgedwongen in de eerste wedstrijd", meende de aanvoerder van de Amsterdammers. „Met deze spelersgroep kunnen we nog jaren mee, die is nog niet verzadigd en volledig ontwikkeld."

Blind, die de twee voorgaande Europese finales met Ajax door een



● *De buit is binnen. Uitzinnige feestvreugde bij de Ajax-selectie na het winnen van de Uefabeker.* Foto: ANP

blessure en door een rode kaart (tegen Mechelen in 1988) nauwelijks meemaakte, kreeg de rol van laatste man toebedeeld, Jonk moest op het middenveld de aanval voeden. De Volendammer kwam daar nauwelijks aan toe. De Italianen lieten hem niet opnieuw een dominante rol vervullen. „Het wegvallen van Bergkamp was van grote invloed op ons spel. Aron Winter is een heel andere speler. Dennis kiest zelf het moment voor een versnelling, om diep te gaan. Hij heeft daar misschien voor een betere neus voor", meende de Ajacied.

Gesloopt

Winter zelf zat 'gesloopt' in de kleedkamer. „Ik mis de snelheid van Dennis. Speel doorgaans in compleet andere rol. Het ging me niet slecht af, maar veel kansen hebben we niet gekregen", aldus de speler, die de komende dagen over zijn toekomst gaat nadenken. „Dat kan ik nu doen. Officieel heb ik nog een tweejarig contract bij Ajax. Dus de komende dagen ben ik daar in elk geval nog."

Het feest kon in elk geval beginnen.

„Zingen, drinken, dronken worden, en de weg terug naar huis niet meer weten", gaf Alflen vast een globaal programma prijs.

Arm Pettersson uit de kom

AMSTERDAM – Voor Stefan Pettersson eindigde de succesvolle tweestrijd met Torino uiterst ongelukkig. In de slotfase van de wedstrijd kwam de Zweedse international onzacht met de stok van een hoekvlag in aanraking, nadat hij van een Italiaan een flinke zet had gehad. Hij bleef krimpend van pijn liggen.

Pettersson werd na enkele minuten op een brancard afgevoerd en naar het VU-ziekenhuis gebracht. Een eerste onderzoek wees uit dat de linkerarm van de Zweed uit de kom geschoten was en niet gebroken. De arm werd niettemin in het gips gezet.

Later op de avond bleek Pettersson zover hersteld dat hij de feestelijkheden in het centrum van Amsterdam deels mee kon maken.

De weg naar de cup

Op weg naar de UEFA-beker schakelde Ajax de volgende tegenstanders uit:

Eerste ronde:
Ajax - Orebro 3-0 (Bergkamp, Winter, Pettersson)
Orebro - Ajax 0-1 (Winter).

Tweede ronde:
Rot Weiss Erfurt - Ajax 1-2 (Jonk, Bergkamp)
Ajax - Rot Weiss Erfurt 3-0 (Pettersson, Blind, Van Loen).

Derde ronde:
Osasuna - Ajax 0-1 (Bergkamp)
Ajax - Osasuna 1-0 (Bergkamp).

Kwartfinale:
AA Gent - Ajax 0-0
Ajax - AA Gent 3-0 (Kreek, Bergkamp, Jonk).

Halve finale:
Genoa - Ajax 2-3 (Pettersson, Roy, Winter)
Ajax - Genoa 1-1 (Bergkamp).
Finale:
Torino (Ita) - Ajax 2-2 (Jonk, Pettersson strafschop), Ajax - Torino 0-0.

Topscorers

Topscorerslijst UEFA-cup

1.	Dean Saunders (Liverpool)	9
2.	Carlos Aguilera (Genoa)	8
3.	Dennis Bergkamp (Ajax)	6
4.	Walter Casagrande (Torino)	6
5.	Hossam Hassan (X.Neuchatel)	5
6.	Stephan Westerthaler (FC Tirol)	5
7.	Stefan Pettersson (Ajax)	5

Torino-fans vernielzuchtig

BRUSSEL – Fans van Torino hebben op weg naar Amsterdam in een trein van de Italiaanse spoorwegen vernielingen aangebracht.

De 800 tot 900 supporters werden gedreven door vernielzucht. Het interieur ging er als eerste aan. De losgewrikte spullen maar ook onderweg verzamelde stenen werden daarna, telkens als de trein even vertraagde, naar buiten gegooid. Volgens een woordvoerder werden een spoorwegwerker en iemand die langs de lijn woont, geraakt door de stenen die tijdens een stop bij de grensovergang Gouvy met Luxemburg waren verzameld.

Een kruisende trein met splinternieuwe auto's erop werd ook getroffen.

(ADVERTENTIE)



Giorgio Armani
T-shirts
9 kleuren 49.90
WIEL EIJSSEN
mode shop
Theaterpassage 13 Kerkrade
Telefoon 045-454617

(ADVERTENTIE)



van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

Selinger: 'Ik heb gefaald' ● Blamage tegen Polen

Knock-out voor Oranje

ROTTERDAM - Kwalificatie voor Barcelona, laat staan enige aanspraak op mogelijk Olympisch eremetaal, is sinds gisteravond verder weg dan ooit voor het Nederlands volleybalteam. De ploeg staat met de rug tegen de muur na de uppercut die Polen uitdeelde: 0-3 (13-15, 14-16, 10-15). De nog groggy Selingerbrigade rest nu niets anders meer dan de twee laatste duels tegen achtereenvolgens Peru (vanavond) en Bulgarije (vrijdag) allebei met 3-0 te winnen om op eigen kracht de eindstrijd van dit toernooi te bereiken.

Een overdosis aan zelfvertrouwen bij de favoriet en een superdag in het kamp van de underdog. Het zijn van die zeldzame momenten in sportontmoetingen die borg staan voor sensationele ontwikkelingen. Nederland ging uit van een vlot af te werken, verplicht nummer tegen de anonieme nummer zeven van de laatste EK. In dat geval kon men ruimschoots op tijd in het hotel aanschuiven voor Ajax-Torino. Een scenario waaraan Polen evenwel geen medewerking wenste te verlenen. Integendeel, voor slechts duizend toeschouwers kwam in sportpaleis Ahoy Hollandse hoogmoed voor de val.

De Oosteuropeanen, slowstarters die op de openingsdag het zelfs presteerden om een set af te geven tegen het nietige Egypte, hanteerden een aanvalstemperament waartegen de Nederlandse verdediging vrijwel machteloos stond. Het grootste manco school in de blokkering, die niet geconcentreerd genoeg opereerde.

De Nederlandse bondscoach Arie Selinger concludeerde achteraf dat zijn ploeg zich over het veld had bewogen in wandeltempo. „Polen presenteerde ons de rekening voor grove onderschatting. Als ploeg waren we domweg niet bij machte om de trance te doorbreken". De veelgeprezen supercoach trok overigens ook zelf het boetekleed aan: „Ik heb eveneens gefaald. Het team was niet geprepareerd om te vechten voor de overwinning".

Door eigen falen heeft Oranje zichzelf het mes op de keel gezet. Eerder, tijdens het EK van 1989 in Zweden, wist de ploeg zich op magistrale wijze uit een identieke situatie te redden. Nu staat Arie Selinger voor de taak zijn manschappen opnieuw te prepareren voor een dergelijke krachttoer, morgenavond tegen Bulgarije. „Onze hele toekomst staat of valt met die krachtmeting," aldus de keuzeheer.

S V B

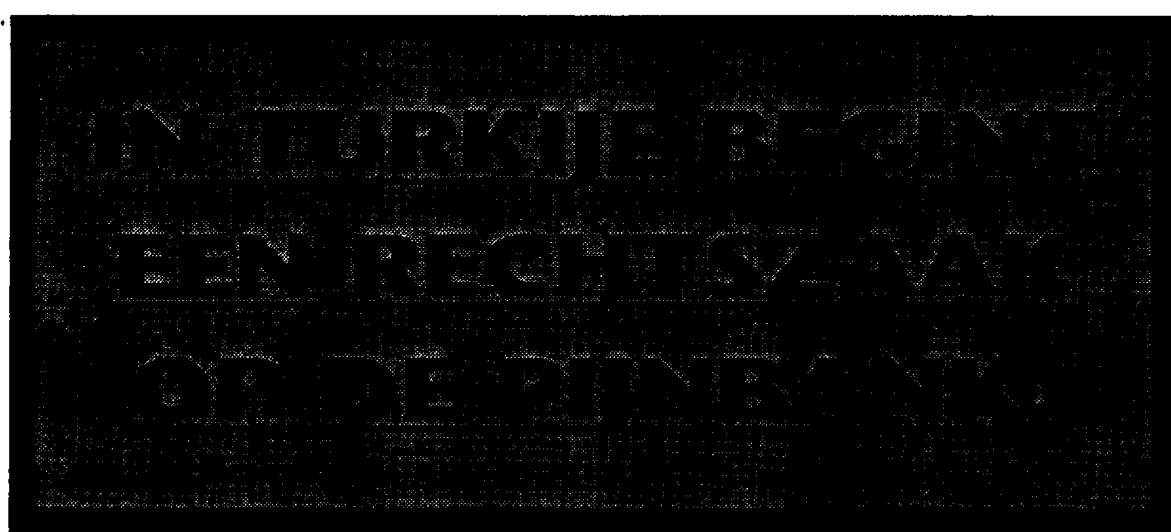
Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste en derde vrijdag van de maand terecht bij de Sociale Verzekeringsbank, district Maastricht, Gaetano Martinolaan 75.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen.

Voor het spreekuur kunt u een afspraak maken: tel. 043-821600.



In Turkije word je opgepakt. In de cel gegooid. Gemarteld. Tot bekentenissen gedwongen. Voor de rechter gesleept. In de cel gegooid. Gemarteld. GIRO 454000



AMNESTY INTERNATIONAL

Tijdelijk een ande thuis gezocht.

Jaarlijks zijn er duizenden kinderen en jongeren die voor korte of lange tijd niet door hun eigen ouders verzorgd kunnen worden. Voor hen zoeken de Centrales voor Pleegzorg geschikte pleegouders. Wilt u weten wat het is om pleegouder te zijn? Stuur dan de coupon in een open envelop naar:

Naam: dhr./mevr. ______
Straat ______
Postcode ______ Tel. ______
Plaats ______ Prov. ______
U hoeft geen postzegel te plakken.

Centrale voor Pleeggezinnen.
Antwoordnummer 1100, 6130 VB Sittard.

Te bereiken via autoweg Aken, afslag Richterich

Nieuw van de internationale kunstbeurzen

Art expo. Ambiente PAAS

Wij hebben voor u rondgekeken op de bekendste kunstbeurzen ter wereld, waar wij de nieuwste grafische kunst, posters, lijsten en spiegels voor u hebben ingekocht. Vanaf heden is bij ons deze grote kollektie in vele variaties te bewonderen. U zult versteld staan!
U bent van harte welkom.

Met ART kunst toont u persoonlijkheid

ARTHAUS
POSTER- & GRAFIKGALERIE
EINRAHMUNGEN & ÖLGEMÄLDE
AACHEN-RICHTERICH RODER WEG 11

Dagelijks doorlopend geopend v.a. 10.00 uur.
Lange zaterdag tot 16.00 uur - donderdag tot. 20.30 uur.
Elke zondag van 14.00-18.00 uur (geen bediening)



SATURN techno markt

ELEKTRO

Ventilator
Philips HR 3236
Tafelventilator, diam. 20 cm, 2-voudig instelbaar vermogen 1800 m³/U luchtverplaatsing **55.-**

Stofzuiger
Philips fluisterjet TC 631
1100 watt elektronisch regelbaar, aanduidingen voor vernieuwen van filter en zak, ingebouwde accessoire, geluidsarm, tornadorood **222.-**

Koelkast
Asko "No Frost" 3053
Bruto inhoud 305 l, 6 vakken, volautomatisch ontdooien, supervriesschakeling, turbosysteem **989.-**

Magnetron
Panasonic NN 5800
850 watt, 23 l, 6 instelbare vermogens, draaiplateau, volautomatisch apparaat met bijzondere automatische funkties **349.-**

HIFI

AIWA ADF 300
Cassettedeck Dolby B/C, ideaal als tweede deck voor het kopieren van cassettes **179.-**

SONY TC-WR 670
Dubbelcassettedeck, met 2 voor opname geschikte cassettegedeeltes, per deel 2 motoren, dolby B/C-HX-Pro **333.-**

JVC HIFI SYSTEM D
Beginnerspakket
AX 335 TM: 170 watt versterker
XL-V 235 TN: CD speler
FX-335 TN: Synthesizer-tuner
geheel kompleet **499.-**



TDK LPNE PIONEER LUXMAN DENON SONY ONKYO

TV

SEG CT 2051
51 cm kleuren-TV
(48 cm zichtbaar), afstandsbediening **399.-**

Goldstar CBT-2102
55 cm rechthoekige beeldbuis
(50 cm zichtbaar), videotext, stereo **666.-**

Grundig P50 450 text
50 cm stereo-portable
(45 cm zichtbaar), met black-planar beeldbuis, teleskopantenne (!!) **799.-**

Sharp DV 7001
70 cm stereo-kleuren TV
(66 cm zichtbaar), videotext, S-VHS-ingang **1111.-**

ORION COLOR 8390
83 cm (!) stereo-kleuren TV
(77 cm zichtbaar), videotext **1999.-**

VIDEO

Funai 7003 VPS
videorekorder, VPS (!), LCD-afstandsbediening **445.-**

Goldstar GHV 1393 P
Videorekorder VPS, beeld in beeld, stilstaand beeld, slow-motion, **LCD-afstandsbediening** **599.-**

PANASONIC NVF 75
4-koppen-Hi-Fi videorekorder, stilstaand beeld, slow-motion, achteraf inspelen van geluid, **Stiftung Warentest: 8/91 "gut"**
Videoplus: 11/90 "sehr gut"
HiFi-Vision: 2/91 "angehende Spitzenklasse" **1399.-**

SONY CCD - V 600
Hi-8 Camcorder, 470000 Pixel, 8 x zoom, 3 lux, **Video 10/91 "sehr gut"** **1999.-**

PRIJS-GARANTIE
binnen 14 dagen elders goedkoper
GELD TERUG

YAMAHA ELAC HECO AKAI quadral KENWOOD BOSE marantz

Super Knalle

TELEKOM

AEG Liberty
draadloze telefoon met display, herhalingsfunktie, geheugen voor 10 nummers **59**

FUNAI PFX 3900
Telefax met 5 blads ingang, fijnoplossing, zendrapport **69**

TIPTEL 310
telefoonbeantwoorder,
2 meldingen (!), bandopname, LCD-display, gespreksteller **39**

AUTORADIO'S

Panasonic CQ - H 08
40 watt, Dolby B, bassen en hoge tonen, autoreverse, quick-out **29**

Blaupunkt Düsseldorf SQR 4
52 watt, bassen-hoge tonen, autoreverse, fader, security-code, quick-ou
HiFi-Vision: 1/90 "Oberklasse 2. Pla
Auto Motor Sport: 9/90 "überragen
Stiftung Warentest: 5/90 "gut"
STEREO: 1/91 Testsieger "sehr gut" 2 sterren **39**

50.000,- DM Prijsvraag



Spelregels met deelnameformulieren zijn verkrijgbaar bij Satrun, Hansa-Foto en alle Saturn Technomarkten. Ook kunt U een lege, geadresseerde envellope sturen naar:
Saturn
Trefwoord „EM-Gewinnspiel '92"
Hansaring 97, 5000 Köln 1



Grote, eigen parkeergarage



Bushalte Hoofdpostkantoor

SATURN Techno-Markt
Franzstraße 6
5100 Aachen
Tel.: 09 49 / 241 / 4 79 89-0

Openingstijden:	
Ma.-vrij.	9.30-18.30 u
Do.	9.30-20.30 u
Za.	9.30-14.00 u
Lange zaterdag	9.30-16.00 u

Gold Hand b.v.

Wij bieden u aan de nieuwste collectie sieraden in 18-karaat goud, zoals armbanden, kettingen oorbellen, ringen enz. voorzien van Rijkskeurmerk in de modellen Gucci, Hermes, Cartier, Baraka, Bulgari vanaf ƒ 32,50 per gram.

Gold Hand B.V.
Groothandel in gouden en brillanten sieraden
Grote Staat 44a. Op de eerste etage.
Maastricht, tel. 043-258057

LOKEEND VAN DE MAAND

Een rijk bewerkte **suikercoupe** met 6 theelepels, zwaar verzilverd uitgevoerd (90), gemaakt door een gerenommeerde zilverfabriek. Nederlands fabrikaat. Hoogte ca. 20 cm.

Deze unieke aanbieding kost normaal 198,-. Alleen in de meimaand betaalt u slechts **95,-**

TOPJUWELEN ALTIJD 25% VOORDELIGER



GELD NODIG?

Fin.kantoor JORISSEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effectieve jaarrente	Mnd. bedrag vlg. wet. max.	Effectieve jaarrente
5.000	48 mnd.	138,77	14,9	150,95	18,7
10.000	60 mnd.	229,79	14,3	249,77	17,5
15.000	60 mnd.	344,69	14,3	366,84	16,1
30.000	72 mnd.	609,22	14,2	622,29	15,2

DOORLOPEND KREDIET

Krediet limiet	U betaalt per maand	Rente vlg. min. tar. per mnd	eff. jaarrente	Theor. looptijd	Rente volgens max. tarief	Theor. looptijd
11.000	220	1.145	14,6%	75 mnd.	17,6	85
[illegible]	380	1.145	14,6%	75 mnd.	17,3	83
25.000	500	1.11	14,2%	74 mnd.	16,9	82
35.000	700	1.08	13,9%	72 mnd.	16,5	80

SCHELSBERG 54. HEERLEN
TEL. 045-721781 - 724132

Flitsende ontknoping na etappe in sukkeltempo

Nijdam lanceert Vanderaerden

SALAMANCA – De dagprijs was voor Eric Vanderaerden, de waardering oogstte Jelle Nijdam. De Nederlander nam op de laatste zevenhonderd meter van de zeventiende etappe van de Ronde van Spanje zijn Belgische ploegmaat op sleeptouw. Tegen de Buckler-tandem was ook voor sprinter Jean-Paul Poppel niets meer te beginnen.

Aan het eind van de 192 kilometer lange rit van Leon naar Salamanca stormde het peloton massaal richting eindstreep. De laatste ontsnappingspoging, van de Spanjaard Rodriguez, deed Nijdam teniet. Vanderaerden hield als enige het achterwiel van de Brabander. Van Poppel en Abdoesjaparov konden de krachtsexplosie van de man met de turbo-dijen niet beantwoorden. Met nog honderd meter te gaan gaf Nijdam zijn ploeggenoot met een subtiel hoofdknikje te kennen hem de etappezege te gunnen. Nijdam werd tweede, Van Poppel op meters afstand derde. Jesus Montoya bleef drager van de gele leiderstrui.

Vermoeid

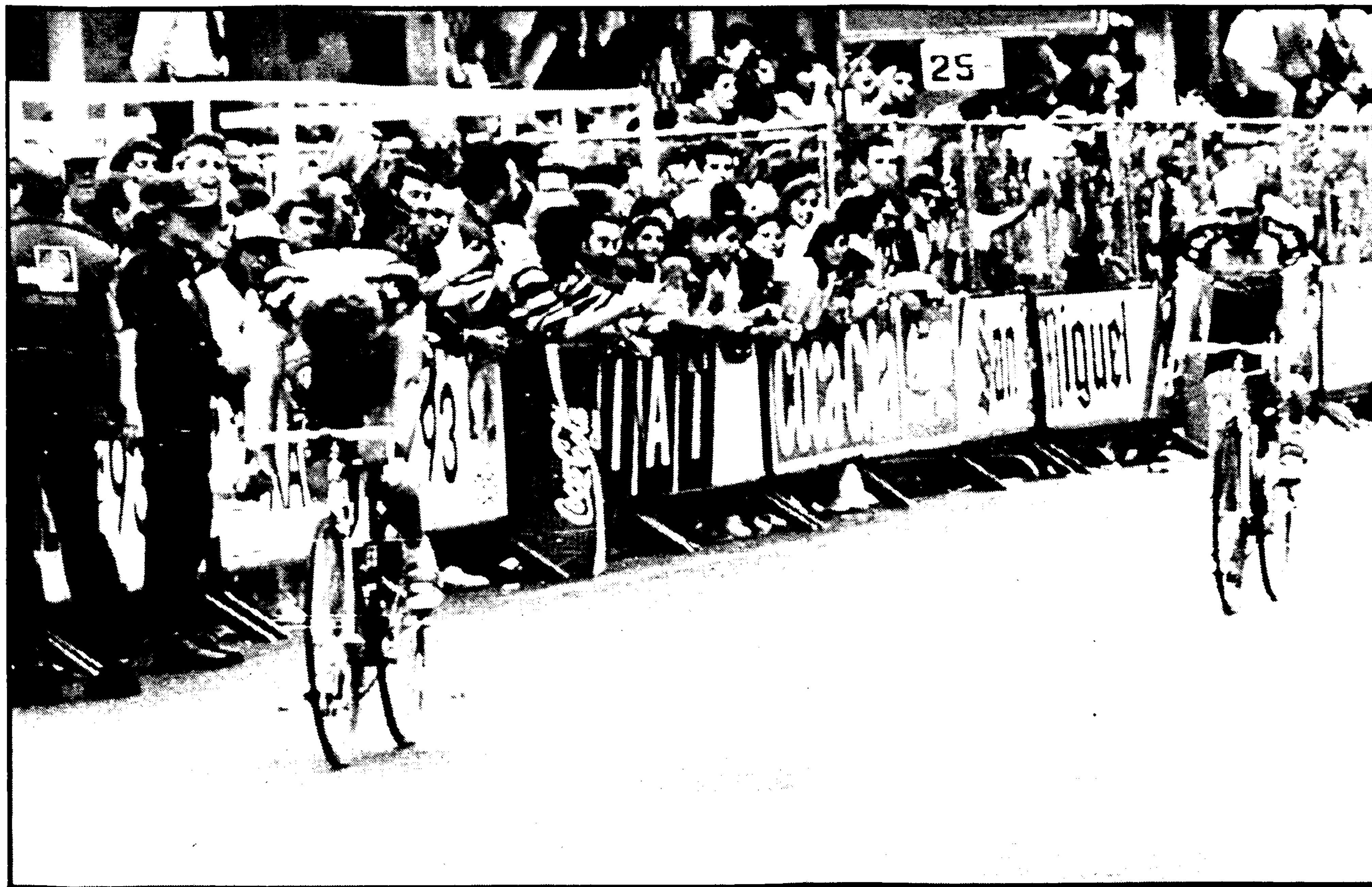
Op weg naar de universiteitsstad Salamanca werd het tijdschema met ruim anderhalf uur overschreden. Het vermoeide peloton moest tegen een felle wind optornen. In de eerste twee uur werd amper een gemiddelde van 28 kilometer per uur bereikt. Na 124 kilometer liet Rob Harmeling zich gelden. De nummer laatst van de Tour de France anno 1991 nam het initiatief voor een ontsnapping waardoor een kopgroep van negentien renners ontstond. De Nederlander moest ook als een van de eersten afhaken als gevolg van een valpartij.

De zeventien overgebleven vluchters namen ruim twee minuten voorsprong. Toen kwam de PDM-trein op gang. Met de bedoeling om Van Poppel zijn derde etappewinst te laten behalen. Daar staken eerst Nijdam en tenslotte de dankbare Vanderaerden in Salamanca een stokje voor.

Door enkele valpartijen werd het peloton in de Vuelta verder uitgedund. De Colombiaan Rincon en de Deen Jesper Skibby moesten met hersenschuddingen naar ziekenhuizen worden gebracht. Gerrit de Vries maakte op zijn 25ste verjaardag moest een valpartij bekopen met een achterstand van zestien minuten.

Avontuur

De zesde etappe in de Tour Du Pont was de rit van George Hincapie. De 18-jarige Amerikaanse amateur ging na 160 kilometer op avontuur, werd met negen minuten voorsprong virtueel leider en werd pas in de klim naar de finish ingelopen door een groep van twintig renners. Vijf kilometer voor de streep sprong Atle Kvallsvoll weg. De ploegmaat van Le Mond won de etappe.



● *Eric Vanderaerden maakt het karwei af, met dank aan Jelle Nijdam (rechts)* Foto: EPA

Franse regering ontheft prefect

PARIJS – De Franse regering heeft de prefect van Noord-Corsica, Henri Hurand, uit zijn functie ontheven. De maatregel werd genomen naar aanleiding van het instorten van een noodtribune voor aanvang van de Franse bekerfinale tussen Bastia en Olympique Marseille. Door het ongeval kwamen dertien personen om het leven en liepen vele honderden verwondingen op.

Volgens een woordvoerder van de Franse regering, die het vertrek van Hurand bekend maakte, heeft 'de prefect zich beperkt tot zaken betreffende de openbare orde en zich niet bekommerd om het draagvermogen van de later ingestorte tribune'. Volgens de Franse regering heeft Hurand echter alleen voor de oplossing van de problemen gestaan. In de Franse pers werd de vraag gesteld wat in de opgefokte sfeer in Bastia zou zijn gebeurd, wanneer de prefect kort voor aanvang uit veiligheidsoverwegingen de wedstrijd zou hebben verboden.

sport kort

● BADMINTON – Het NOC heeft de badmintonspeelsters Eline Coene, Astrid van der Knaap en Erica van den Heuvel-Van Dijck definitief aangewezen voor deelname aan de Spelen in Barcelona. Chris Bruil en Jeroen van Dijk werden afgewezen.

● VERBOD – Het installeren van noodtribunes bij voetbalwedstrijden is door de wereldvoetbalbond FIFA tot nader order wereldwijd nadrukkelijk verboden. Bestaande tijdelijke constructies moeten eerst door plaatselijke autoriteiten aan een grondig onderzoek worden onderworpen, voordat ze weer in gebruik worden genomen.

● VOETBAL – Vitesse speelt komend seizoen de thuiswedstrijden voor de UEFA Cup in Utrecht. In het Galgenwaard-stadion kunnen in vergelijking tot Monnikenhuize in Arnhem meer toeschouwers en is de grasmat van een betere kwaliteit.

● TENNIS – Bij de loting voor de promotie/degradatie van de wereldgroep van het toernooi om de Davis Cup kreeg Nederland woensdag in Londen Uruguay als tegenstander. De wedstrijd wordt in Nederland gespeeld. Speeldata: 25-27 september.

● VOETBAL – De beslissingswedstrijd om het kampioenschap in de eerste klasse B Afdeling Limburg tussen Slenaken en Lemirsia wordt morgen gespeeld op het terrein van RKMVC in Mechelen. Aftrap om 18.45 uur.

oefenvoetbal

MORGEN:
GSV'28 - MVV 19.00 uur

lotto

HAMBURG – Resultaat trekkingen Duitse Mittwochslotto: **Trekking A.** Winnende getallen: 1 - 6 - 11 - 17 - 41 - 43. Reservegetal: 39. **Trekking B.** Winnende getallen: 12 - 14 - 20 - 24 - 27 - 45. Reservegetal: 41. Spiel 77: 5616445. (onder voorbehoud)

(ADVERTENTIE)
HOENS
INDUSTRIEEL
Hofkamp 20, 6161 DC Geleen
Meer dan 25.000 produkten voor industrie en bouwwereld


DOOR FRANK VAN DE HEUVEL

Legioen steunt Meerssen in Geldrop

'Titel als afscheid voor Piet van Dijk'

MEERSSEN – De beslissingswedstrijd om het kampioenschap in de Hoofdklasse C tegen Halsteren houdt de Meerssense gemoederen flink bezig. Naar schatting duizend supporters vertrekken vanmiddag naar Geldrop om hun ploeg vanaf 19.00 uur naar het kampioenschap te schreeuwen. „Het kampioenschap zou een schitterend afscheidscadeau zijn voor onze trainer Piet van Dijk," zegt Meerssenspeler Erik Smeets. „Hij heeft het in de afgelopen zes jaar meer dan verdiend. Het is een geweldige mens en trainer."

Smeets heeft een goed seizoen achter de rug. Ook voor Ron Groenewoud, coach van het Nederlands amateurelftal, is dat niet onopgemerkt gebleven. Twee weken geleden werd Smeets samen met aanvaller Roel Coumans uitgenodigd voor een oefenwedstrijd. „Uiteindelijk ben ik niet door de selectie gekomen. Maar goed, dat was maar bijzaak. De strijd om het kampioenschap is het voornaamste."

Schande

Erik Smeets is nog steeds vol van de wedstrijd tegen Udi '19 van afgelopen zondag. „Het was een schande, pure omkoperij. Tijdens de wedstrijd werd via de speaker telkens de uitslag van Longa - Halsteren doorgegeven. Dat kan toch niet? Ook de spelers en supporters maakten voortdurend vervelende opmerkingen. Ze lieten duidelijk merken aan welke kant ze stonden. Achteraf heeft het ons alleen maar gemotiveerd. Door die praktijken waren we zó gebrand op de overwinning, dat we op het laatst werkelijk over ze heen zijn gewalst."

Voor goaltjesdief Roel Coumans was de selectiewedstrijd voor het Nederlands amateurelftal wel een succes. „Eigenlijk had ik deze week ook nog een oefenwedstrijd moeten spelen. Dat gaat dus niet door, maar ik heb er het volste vertrouwen in, dat ik bij de laatste twintig kom."

Coumans ziet het als een buitenkansje om zich in de picture van clubs in het betaalde voetbal te spelen.

Roel Coumans is optimistisch over de afloop in Geldrop. „De homogeniteit is ons sterkste punt. Als we echt willen, zijn we onverslaanbaar."



● *Enkele weken geleden won Edwin Farenhout in Maasbracht. Zondag draaien de wielen in en rond Merkelbeek.* Foto: JEROEN KUIT

Amateurs massaal naar Omloop Onderbanken

Van onze sportredactie

MERKELBEEK – Met start en finish in Merkelbeek wordt zondag een amateurkoers verreden, die een flink stuk boven het gebruikelijke criteriumwerk uitsteekt. De Wieleromloop Onderbanken onderscheidt zich namelijk niet alleen qua afstand (145 km) boven het merendeel van plaatselijke ronden in Limburg, maar bovendien hebben de lengte van het parcours (16 km) en de moeilijkheidsfactor speciale betekenis. Het traject is nogal bochtig en geaccidenteerd. Onder andere de Wilmenweg wordt na een aantal kilometers beslist een kuitenbijter, evenals de Maastrichterstraat in Etzenrade.

Het evenement vindt plaats in het kader van de promotiecompetitie, een door de amateursectie van de KNWU opgezette reeks koersen waaraan het merendeel van 's lands wielerclubs meedoet. De beste vier clubs na een reeks van tweeëntwintig wedstrijden promoveren naar de topcompetitie, waarin de vaderlandse (amateur)merkenploegen en een paar sterke clubteams zijn ondergebracht. In de promotiecompetitie werd een paar weken geleden ook al elders op Limburgse wegen gereden, namelijk in de Omloop van de Grindmeren in Maasbracht, waar de Zuidhollander Edwin Farenhout (lid van wielerclub Zuid-Limburg) zegevierde.

Behalve de wedstrijd in het kader van de promotiecompetitie vindt zondag in Merkelbeek nog een B-koers plaats, eveneens voor amateurs. Hierin moeten 80 kilometer worden afgelegd, op hetzelfde parcours van het hoofdnummer.

Het traject is uitgestippeld in Merkelbeek, Bingelrade, Jabeek, Schinveld en een klein gedeelte van de gemeente Brunssum. Gestart wordt in de Mgr. Mannensstraat in Merkelbeek. Na circa 1 kilometer wordt in de Kerkstraat aldaar voor de eerste keer de eindstreep gepasseerd, waarna de vijf c.q. negen omlopen van ieder circa zestien voor de wielen liggen.

De B-wedstrijd over 80 km (132 deelnemers, onderverdeeld in 44 clubtrio's) begint om elf uur. Het startschot voor de hoofdkoers over 145 km (met bijna evenveel deelnemers in ploegen van zes man) klinkt om half drie. Finish rond zes uur.

Dokter Karsten legt verklaring af

DEN HAAG – De Haarlemse huisarts Karsten heeft voldaan aan het vonnis van de president van de rechtbank Haarlem van 12 mei om via het ANP een schriftelijke verklaring af te leggen. De fax van zijn advocaat M.J. Faro vermeldt de volgende tekst: „Op 23 maart 1992 heb ik, M.E.H. Karsten, in het Veronica-televisieprogramma 'Berg' mededelingen gedaan waaruit zeer wel kan worden afgeleid dat ik door één of meer personen behorende tot de huidige schaatskernploegen van de KNSB en/of iemand die heeft deelgenomen aan de Olympische Spelen in Albertville in 1992 ben geconsulteerd in verband met het gebruik van doping. In een tegen mij aangespannen kort geding heb ik deze beschuldiging niet aannemelijk kunnen maken, op grond waarvan de President van de Arrondissementsrechtbank te Haarlem bij vonnis d.d. 12 mei 1992 deze mededelingen onrechtmatig heeft geoordeeld en mij heeft gelast deze verklaring aan de pers te presenteren."

sport in cijfers

VOLLEYBAL

Rotterdam Olympisch kwalificatie toernooi. Derde speeldag: China - Peru 3-0 (15-0 15-8 15-3). Nederland - Polen 0-3 (13-15 14-16 10-15). Bulgarije - Egypte 3-1 (15-6 15-13 11-15 15-4). Stand: Bulgarije 3-6 (9-1); Polen 3-6 (9-1); Nederland 3-4 (6-3); China 3-2 (3-6); Egypte 3-0 (2-9); Peru 3-0 (0-9).

TENNIS

Berlijn Vrouwen, 1 miljoen gulden Tweede ronde: Rittner - Piccolini 6-1 6-4, Capriati - Meier 6-3 2-6 6-1, Zvereva - Kschwendt 6-1 6-4, Halard - Probst 6-2 6-3, Mary Joe Fernandez - Bacheva 6-2 6-1, Wiesner - Simpson-Alter 6-1 6-2, Tauziat - Faber 6-2 6-0, Katarina Malejeva - Frankl 6-0 6-1, Gildemeister - Savtsjenko 6-0 6-3, Novotna - McQuillan 6-3 0-1 McQuillan geeft op, Cecchini - Huber 1-6 6-2 6-0, Sukova - Van Lottum 6-1 6-4, Zrubakova - Sawamatsu 4-6 7-5 6-4, Appelmans - Rinaldi 7-6 4-6 6-4.

Rome. Open Italiaanse 2,8 miljoen gulden: Mannen, tweede ronde: Miniussi - Haarhuis 6-4 7-5, Pistolesi - Koevermans 7-5 4-6 6-4, Korda - Tsjerkasov 6-3 5-7 6-4, Sampras - Skoff 6-3 6-4, Courier - Clavet 6-2 6-2, Emilio Sanchez - Hlasek 6-4 7-6, Steeb - Patrick McEnroe 6-2 6-4, Rosset - Lendl 6-4 2-6 7-6, Costa - Ferreira 6-3 7-5, Prpic - Pescosolido 6-1 7-6, Bruguera - Corretja 7-6 6-4, Yzaga - Carbonell 6-4 6-0, Mancini - Perez-Roldan 7-6 7-6, Chang - Furlan 6-1 3-6 6-3, Santoro - Mansdorf 6-1 6-0.

VOETBAL

Athene WK kwalificatie, groep 5: Griekenland - IJsland 1-0 (1-0). 28. Sofianopoulos 1-0.

WIELRENNEN

Ronde van Spanje: Zeventiende etappe, Leon - Salamanca: 1. Vanderaerden 200,6 km in 6.27,51, 2. Nijdam, 3. Van Poppel, 4. Martinello, 5. Gonzalez, 6. Raab, 7. Abdoesjaparov, 8. Moreda op 0.04, 9. Toekvatoellin 0.05, 10. Rominger, 16. Theunisse, 36. Rooks, 42. Suykerbuyk, 58. De Vries 0.16, 68. Breukink, 92. Siemons 0.31, 123. Mulders 0.43, 127. Solleveld, 129. Nijboer, 133. Verhoeven 1.51, 134. Harmeling 2.00, 136. Jakobs 2.57, 137. Talen 3.03, 138. Cordes, 139. Kokkelkoren 16.23. Opgegeven: Skibby en Rincon. Algemeen klassement: 1. Montoya 79.41,57, 2. Delgado op 0.49, 3. Rominger 0.55, 4. Echave 2.42, 5. Cubino 3.30, 6. Giovannetti 4.12, 7. Parra 6.10, 8. Roche 10.43, 9. Alcala 11.19, 10. Mauleon 11.58, 13. Theunisse 14.53, 14. Rooks 16.11, 30. De Vries 34.22, 32. Breukink 39.16, 75. Suykerbuyk 1.14,24, 76. Cordes 1.15,13, 104. Nijdam 1.43,19, 108. Harmeling 1.49,47, 118. Talen 1.55,26, 120. Mulders 1.56,13, 126. Verhoeven 2.02,30, 127. Van Poppel 2.03,35, 131. Nijboer 2.07,00, 135. Siemons 2.11,42, 141. Solleveld 2.19,16, 144. Kokkelkoren 2.25,52, 145. Jakobs 2.37,55.

Vredeskoers, amateurs: Vijfde etappe, Karpacz - Jelenia Gora : 1. Dietz 163 km in 4.27,23, 2. Wesemann, 3. Zabel, 4. Audehm, 5. Brozyna, 6. Chignal . Algemeen klassement: 1. Wesemann 22.49,11, 2. Dietz op 0.07, 3. Purmensky 0.37, 4. Chignal 1.11, 5. Peron 2.10.

DuPont Tour, open: Zevende etappe Harrisonburg - Homestead: 1. Anderson 138 km 3.46.58, 2. Julich, 3. LeMond, 4. Aldag, 5. Garcia, 6. Zberg, 7. Jerome Simon, 8. Bay, 9. Swart, 10. Pierce . Algemeen klassement: 1. Swart 31.22.48, 2. LeMond 0.12, 3. Lauritzen 0.35, 4. Kvallsvoll 0.46, 5. Zberg 0.50, 6. Mann 0.59.

SCHAKEN

München, internationaal toernooi, vierde ronde: Hertneck-Goerevitsj 1/2-1/2, Khalifman-Wahls 1/2-1/2, Hansen-Lutz 1-0, Joesoepov-Speelman 1/2-1/2, Lobron-Christiansen 1/2-1/2, Gelfand-Hübner 1/2-1/2. Afgebroken partij derde ronde: Christiansen-Joesoepov 1/2-1/2. Stand: 1. Gelfand 3 punten, 2. Christiansen, Hertneck, Goerevitsj 2 1/2, 5. Hansen, Hübner, Lobron, Lutz 2, 9. Khalifman, Joesoepov, Speelman 1 1/2, 12. Wahls 1.

Fred de Jong verlengt contract

SITTARD - Fred de Jong, de 2[illegible] jarige Nieuw Zeelandse spits in dienst van Fortuna Sittard, heeft zijn contract met twee jaar verlengd. De Jong is inmiddels al twee jaar voor de Sittardse club aktief. Overigens vertrekt hij vandaag naar Nieuw Zeeland waar hij met het nationale team een aantal oefenwedstijden zal spelen. Joseph Szalma, de Hongaarse international van Fortuna, speelde dinsdag met het Hongaars nationaal team een oefenwedstrijd tegen Engeland. Szalma moest halverwege de wedstrijd geblesseerd uitvallen.

Becker krijgt week rust

ROME – De spierblessure aan een dijbeen, die Boris Becker noopte zich terug te trekken voor het toernooi om de open Italiaanse tennistitels in Rome, blijkt ernstiger van aard te zijn dan aanvankelijk aangenomen. Becker zei dat hij mogelijk niet kan meedoen aan de open Franse kampioenschappen, die 25 mei in Parijs beginnen. Dokter Vicenzo Candela gaf Becker een medische verklaring mee, waarin hij de Duitser zeven dagen rust voorschreef. Daardoor ontloopt Becker een dreigende schorsing van de spelersbond (ATP) voor zijn late afmelding in Rome.

Olympische onzekerheid

DEN HAAG – Anne van Schuppen en Tonnie Dirks hebben nog geen zekerheid of zij in Barcelona op de olympische marathon mogen starten. Het NOC-bestuur heeft lang gesproken over de voordracht van de KNAU van het tweetal, maar kwam er niet uit. Het NOC wil nader overleg voeren met de atletiekunie.

Marathonloopster nam doping

HAMBURG – In de Duitse atletiekwereld is een nieuwe dopinggeval bekend geworden. Na een onaangekondigde controle in het Portugese Albufeira is vastgesteld, dat de 27-jarige marathonloopster Iris Biba een verboden middel heeft gebruikt. Het gaat waarschijnlijk om een anabolicum. Wanneer ook de tweede controle positief uitvalt, wacht Biba een schorsing van vier jaar.

Borg c.s. naar Mook

MOOK – Het toernooi van de 'tennislegenden' in Mook heeft een indrukwekkende bezetting. Zestien voormalige cracks, allen vijfendertigplussers, zijn van 25 tot en met 31 mei present in de Molenhoek. Met de komst van de Amerikaan Bob Lutz en de Paraguaan Victor Pecci is het veld inmiddels compleet. De komst van Björn Borg was al enige tijd zeker. Jan Kodes, Ilie Nastase, Balasz Taroczy en Tom Okker zijn andere bekende oud-toptennissers die in Mook in actie komen.

Oud-wielrenner Zoet overleden

SASSENHEIM – Oud-wielrenner Bart Zoet is op 49-jarige leeftijd in zijn woonplaats Sassenheim als gevolg van een hartstilstand overleden. Zoet boekte in zijn carrière ruim 150 overwinningen. Met Gerben Karstens, Jan Pieterse en Evert Dolman veroverde hij in 1964 in Tokyo Olympisch goud op de 100 kilometer ploegentijdrit.

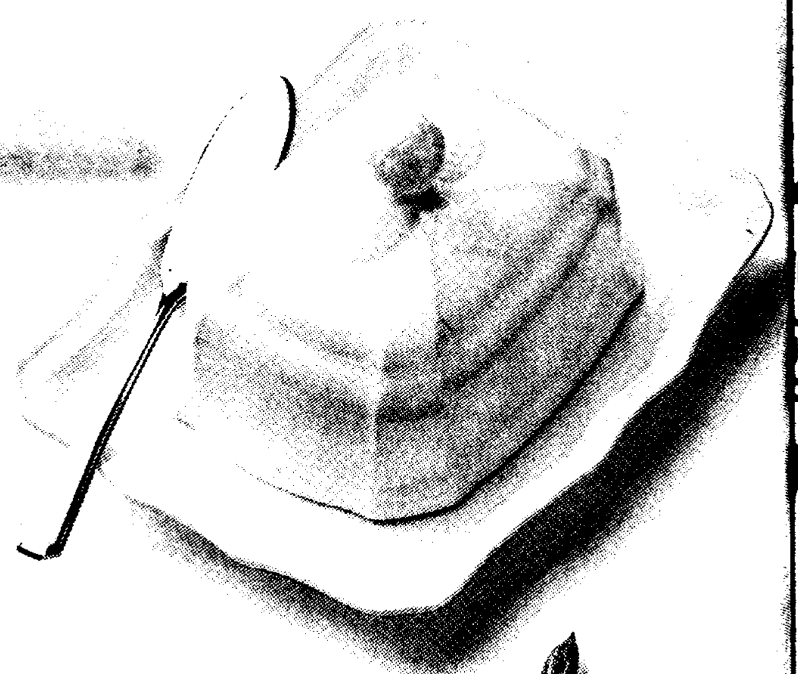
Paul Haarhuis uitgeschakeld

ROME – Op het Foro Italico in Rome zijn in het enkelspel van het tennistoernooi om de open Italiaanse kampioenschappen geen Nederlanders meer actief. Nadat Jan Siemerink en Michiel Schapers in de openingsronde onderuit gingen, verloren Paul Haarhuis en Mark Koevermans in de tweede ronde. Koevermans ging onderuit tegen Pistolesi (5-7 6-4 4-6), Haarhuis verslikte zich in de Argentijn Christian Miniussi: 4-6 5-7. Ivan Lendl verloor van Marc Rosset: 4-6 6-2 6-7.

Griekenland wil Spelen permanent

RHODOS – De Olympische Spelen zouden permanent in Athene moeten worden gehouden, bij het oude Olympia waar ze 776 jaar voor Christus zijn ontstaan. Dit heeft de Griekse regering voorgesteld tijdens een vergadering van de Europese sportministers op Rhodos. „De Olympische Spelen hebben hun problemen gekend, maar ze overleefden. Niettemin bestaan er zorgen over de toekomst. Een permanente pleisterplaats is de oplossing", meende staatssecretaris Vassilis Papageorgopoulos.



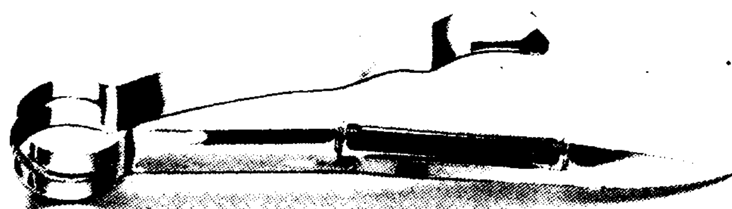


Weet u waarin een asperge zich lekker voelt?

Precies. In een vochtige theedoek. Als u de asperges daar meteen even in rolt, dan drogen ze niet uit. U kunt ze zo rustig even in de koelkast bewaren.
En als u ze uit de theedoek haalt, schil ze dan zo dun als u kunt.

Dat gaat 't allerbeste met zo'n speciaal asperge dunschillertje. Die hebben we dan ook maar vast voor u klaargelegd. Als één van de aanbiedingen van deze week.

Schilt u straks wel van 't kopje naar 't kontje, en niet andersom? En de kontjes en schillen vooral bewaren. Want daar kunt u een mooie, gebonden aspergesoep van maken.



Maar goed, zo ver zijn we nog niet. Eerst lekker asperges eten. Witte of groene. Kiest u maar uit. 't Liefst met een hardgekookt scharrelei, een paar plakjes ham, gekookte aardappels, gesmolten roomboter, gesnipperde peterselie en... een zacht, frisdroog wit wijntje erbij. Wat dacht u van een Elzasser of ééntje uit het Loire gebied? Oh ja, u weet toch dat u groene asperges niet hoeft te schillen? Wel weer even die kontjes eraf.

Nog even over die theedoek. Asperges behouden hun smaak beter, als u de kontjes en schillen voor 't koken op de bodem van de pan legt. Die dekt u dan af met de theedoek. Ruim koud water erbij, wat zout en de asperges daarin zo'n twintig minuten laten koken. Trouwens, u weet toch dat we ook theedoeken verkopen? Wit-groen geblokt zelfs. Dat past leuk bij de asperges.

Groene asperges, 500 gram **3.99**

Witte asperges, 500 gram **4.99**

Aspergedunschiller, per stuk **1.95***

Viergranen scharreleieren, klasse 2, doos 10 stuks **3.29** klasse 3, doos 10 stuks **3.19**

Nieuwe oogst: Alpha aardappelen, zak 2½ kilo **3.99**

Pinot Blanc d'Alsace, 'n droge witte wijn uit de Elzas, fles 0.75 liter ~~7.95~~ **6.45***

AH Schouderham, dun gesneden of dikke plak, verpakt 100 g ~~2.09~~ **1.79**

Viergranen scharreleieren, klasse 1, doos 15 stuks **4.99** klasse 4, doos 6 stuks **1.69**

Bieze aardappelblokjes of gebakken aardappelen, pakje 450 gram ③④⑤ **Nú 2.49**

AH Kipfilet, kilo ~~18.50~~ **16.50** 500 gram ②③④⑤ ~~9.75~~ **8.75**

AH Maïskip, kilo ②③④⑤ ~~9.99~~ **8.99**

Rosbief, kilo ~~24.99~~ **20.99** 500 gram ~~12.99~~ **10.99**

Varkensfricandeau, 500 gram ~~9.49~~ **7.75** kilo ②③④⑤ ~~17.99~~ **14.49**

Pouilly fumé, 'n droge witte kwaliteitswijn uit het Franse Loire gebied, fles 0.75 liter **13.95***

Chico Valencia Late, perssinaasappelen, net 2 kilo **3.99**

Nieuwe oogst: Granny Smith, sappige, friszure handappelen, zak 1½ kilo **4.99**

Uit de bedieningsafdeling: Slagerskookworst, 100 gram ②③④⑤ ~~1.49~~ **1.25**

Uit onze bake off afdeling:

Kaasbroodje, 4 stuks ⑤ ~~6.-~~ **4.96**

AH Eénkop thee, citroen of mango, 20 zakjes à 1.5 gram ③④⑤ ~~1.99~~ **1.49**

NIEUW: Peijnenburg Right, een mixreep van roggebloem, noten, vruchten en kruiden, 6 stuks ③④⑤ ~~2.99~~ **2.49**

U kunt nu geld beleggen terwijl u boodschappen doet.

Met het kopen en sparen van AH zegeltjes hebt u nu de mogelijkheid om als belegger deel te nemen in het AH Vaste Klanten Fonds. In uw Albert Heijn winkel ligt een brochure voor u klaar waarin alles haarfijn wordt uitgelegd. **AH Vaste Klanten Fonds.**

Calvé borrelnoten, special mix, cocktail of poesta, zak 200 gram ~~2.39~~ **2.09** Nu met 20% extra inhoud.*

Amstel Malt alcoholvrij bier, krat 24 flessen à 0.3 liter ⑤ ~~14.75~~ **13.95** Met geld-terug actie (zie verpakking).*

Uit de diepvries:

AH Choco ijsjes, doos 12 stuks ~~3.75~~ **2.75**

Mora kipkorn, mals kippevlees met een krokant korstje van cornflakes, 4 stuks à 60 gram ③④⑤ ~~3.29~~ **2.89**

Katja Dropmelkies of Kokindjes, zak ca. 140 gram ~~1.75~~ **1.25**



NIEUW: Melk Unie Biogarde karnemelk, pak 1 liter ②③④⑤ ~~1.69~~ **1.29**

Broodjes lekker onderweg. Waar gaan we heen? Met broodjes naar de leukste plekjes (zie folder in de winkel).*

Mona magere dessert kwark, aardbeien, kersen, perziken of tropische vruchten, bekertje 90 g ~~1.29~~ **98**

Remia fritessaus, emmertje 0.6 liter ~~1.99~~ **1.49**

Zacht & Schoon handsoap, diverse geuren, 1 pompflacon + navulflacon à 300 ml ③④⑤ **Nú 6.98** Met gratis Tahiti doucheschuim t.w.v. f 3.95*

Libresse damesverband, diverse soorten, pak ③④⑤ ~~3.79~~ **3.49** Met gratis proefflacon Cusson showergel à 50 ml.*

6 halen, 5 betalen: Kaiser broodjes, 6 stuks ③④⑤ ~~2.64~~ **2.19**

AH Zaanse Zonnebloembolletjes, verpakt 6 stuks ~~2.39~~ **1.99**

Lenor wasverzachter, lavendel, april- of zomerfris, navulpak 250 ml ③④⑤ ~~1.99~~ **1.49**

Uit onze bloemenafdeling:

Conifeer in terracotta pot, verschillende soorten, per stuk ⑤ **8.95***

AH Service lijn: bel gratis 06-0305.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 16 mei a.s.

* Zolang de voorraad strekt.



2012.92

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.